JUDICATURE ACT

ESTATE ADMINISTRATION RULES
R-123-2016
In force January 31, 2017

AMENDED BY
R-051-2017
R-148-2018

LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE

RÈGLES SUR L'ADMINISTRATION DES SUCCESSIONS
R-123-2016
En vigueur le 31 janvier 2017

MODIFIÉ PAR
R-051-2017
R-148-2018

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

This consolidation and other G.N.W.T. legislation can be accessed on-line at

https://www.justice.gov.nt.ca/en/browse/laws-and-legislation/

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

La présente codification administrative et les autres lois et règlements du G.T.N.-O. sont disponibles en direct à l'adresse suivante :

https://www.justice.gov.nt.ca/en/browse/laws-and-legislation/

JUDICATURE ACT

ESTATE ADMINISTRATION RULES

The judges of the Supreme Court of the Northwest Territories, with the approval of the Commissioner, under section 60 of the *Judicature Act* and every enabling power, make the *Estate Administration Rules*.

INTERPRETATION

Definitions

1. In these Rules,

"beneficiary" includes persons who receive gifts of any kind under a will, and heirs on intestacy; (*bénéficiaire*)

"contentious matter" means
(a) proceedings respecting caveats,
(b) formal proof of a will,
(c) proceedings in which the right to obtain or retain a grant is in dispute, or
(d) any other matter in dispute that arises in the administration of an estate to which these Rules apply; (*matière contentieuse*)

"Court" means the Supreme Court of the Northwest Territories; (*tribunal*)

"dependant" means a dependant as defined in section 1 of the *Dependants Relief Act*; (*personne à charge*)

"foreign grant" means a grant of probate or administration or other document purporting to be of the same nature granted by a court in a jurisdiction that is not a foreign jurisdiction; (*lettres étrangères*)

"foreign jurisdiction" means a jurisdiction that is not
(a) a province or territory of Canada,
(b) the United Kingdom,
(c) a British possession as defined in section 1 of the *Evidence Act*,
(d) a nation or territory that is a member nation of the Commonwealth of Nations,
(e) one of the states of the United States, or
(f) a territory or dependency of the United States; (*autorité étrangère*)

"passing accounts" means a procedure, as set out in these Rules, for the review by the Court of the accounts of an estate of a deceased person, a minor or an adult; (*reddition de compte*)

LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE

RÈGLES SUR L'ADMINISTRATION DES SUCCESSIONS

Les juges de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest, avec l'agrément du commissaire, en vertu de l'article 60 de la *Loi sur l'organisation judiciaire* et de tout pouvoir habilitant, prennent les *Règles sur l'administration des successions*.

DÉFINITIONS

Définitions

1. Les définitions qui suivent s'appliquent aux présentes Règles.

«autorité étrangère» Autorité qui n'est pas :
a) une province ou un territoire du Canada;
b) le Royaume-Uni;
c) une possession britannique au sens de l'article 1 de la *Loi sur la preuve*;
d) une nation ou un territoire qui est membre du Commonwealth britannique des nations;
e) un État des États-Unis;
f) un territoire ou une dépendance des États-Unis. (*foreign jurisdiction*)

«bénéficiaire» Comprend les personnes qui reçoivent un legs de tout genre en vertu d'un testament et les héritiers d'une succession non testamentaire. (*beneficiary*)

«curateur public» Le curateur public au sens de l'article 1 de la *Loi sur le curateur public*. (*Public Trustee*)

«conjoint» Conjoint au sens du paragraphe 1(1) de la *Loi sur le droit de la famille*. (*spouse*)

«lettres étrangères» Lettres d'homologation, lettres d'administration ou tout autre document judiciaire apparemment de même nature octroyé par une autorité étrangère. (*foreign grant*)

«matière contentieuse» S'entend, selon le cas :
a) des instances relatives aux oppositions;
b) de la preuve formelle d'un testament;
c) des instances qui mettent en litige le droit d'obtenir ou de conserver des lettres successorales;
d) toute autre affaire en litige qui découle de l'administration d'une succession à

"person interested in an estate" means a person referred to in rule 54; *(personne ayant un intérêt dans la succession*)

"personal representative" means

(a) an executor of a will, including a person named as an executor in a will before a grant is issued,
(b) a trustee, as defined in subsection 1(1) of the *Trustee Act*, who is the trustee of an estate to which these Rules apply, including the trustee in a will before a grant is issued,
(c) an administrator of an estate to which these Rules apply, or
(d) the Public Trustee; (*représentant successoral*)

"Public Trustee" means the Public Trustee as defined in section 1 of the *Public Trustee Act*; (*curateur public*)

"seal of the Court" means the seal described in section 1 of the *Seal of the Supreme Court Regulations*; (*sceau de la Cour*)

"spouse" means a spouse as defined in subsection 1(1) of the *Family Law Act*; (*conjoint*)

"*Supreme Court Rules*" means the *Rules of the Supreme Court of the Northwest Territories*; (*Règles de la Cour suprême*)

"will" means a will as defined in section 1 of the *Wills Act*. (*testament*)

laquelle les présentes règles s'appliquent. (*contentious matter*)

«personne à charge» Personne à charge au sens de l'article 1 de la *Loi sur l'aide aux personnes à charge*. (*dependant*)

«personne ayant un intérêt dans la succession» Personne visée à la règle 54. (*person interested in an estate*)

«reddition de compte» Toute procédure, énoncée dans les présentes règles, de révision de compte, par le tribunal, de la succession d'une personne décédée, qu'elle soit un mineur ou un adulte. (*passing accounts*)

«*Règles de la Cour suprême*» Les *Règles de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest*. (*Supreme Court Rules*)

«représentant successoral» S'entend, selon le cas :

a) d'un exécuteur testamentaire, y compris une personne nommée dans un testament comme exécuteur avant qu'une lettre soit émise;
b) d'un fiduciaire, au sens du paragraphe 1(1) de la *Loi sur les fiduciaires*, qui est le fiduciaire d'une succession à laquelle les présentes règles s'appliquent, y compris le fiduciaire dans un testament avant qu'une lettre soit émise;
c) de l'administrateur d'une succession à laquelle les présentes règles s'appliquent;
d) du curateur public. *(personal representative*)

«requête» Comprend une demande au sens de la *Loi sur le curateur public*, de la *Loi sur les fiduciaires,* de la *Loi sur les successions non testamentaires*, de la *Loi sur les titres de biens-fonds* et de la *Loi sur les valeurs mobilières*.

«sceau du tribunal» Le sceau décrit à l'article 1 du *Règlement sur le sceau de la Cour suprême*. (*seal of the Court*)

«testament» Tout testament au sens de l'article 1 de la *Loi sur les testaments*. (*will*)

«tribunal» La Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest. (*Court*)

Application

Probate and administration

2. (1) These Rules apply to proceedings in respect of probate and administration.

Supreme Court Rules apply

(2) If provision for exercising a certain right is not included in these Rules, the Clerk, on the advice of a judge, or the Court may specify a procedure

(a) that is not inconsistent with these Rules, the *Supreme Court Rules* or a statute; and

(b) that must be adopted for exercising the right.

Application for direction

3. A personal representative or a person interested in an estate may, at any time, apply to the Court for direction in accordance with Part 31 of the *Supreme Court Rules*.

Notice to attend or produce

4. (1) The Court may issue a notice to compel attendance and to compel the production of any relevant documents.

Notice to classes of persons interested in estate

(2) The Court may

(a) issue a notice to classes of persons interested in the estate generally, rather than to individuals by name; and

(b) state the method of service to be used for the notice.

Connection to jurisdiction required

5. An application or pleading may not be filed or proceedings undertaken in respect of the estate of a deceased under these Rules unless, on the date of death,

(a) the deceased was resident in the Northwest Territories; or

(b) the deceased had property in the Northwest Territories.

Date of affidavit

6. An affidavit filed under these Rules may be dated before the date on which it or any other document is filed.

Additional information

7. On an application submitted under these Rules, the Court may require the applicant to give additional information that the Court requires.

Forms

8. (1) The forms set out in Schedule A may be used with any necessary modifications.

Champ d'application

Homologation et administration

2. (1) Les présentes règles s'appliquent aux poursuites concernant l'homologation et l'administration des successions.

Règles de la Cour suprême s'appliquent

(2) Si les présentes règles ne prévoient pas la manière d'exercer un certain droit, le greffier, sur l'avis d'un juge, ou le tribunal, peut établir une procédure qui, à la fois :

a) n'est pas incompatible avec les présentes règles, les *Règles de la Cour suprême* ou une loi;

b) doit être adoptée afin d'exercer le droit.

Demande d'instructions

3. Le représentant successoral ou la personne ayant un intérêt dans la succession peut, à tout moment, demander des instructions au tribunal en conformité avec la partie 31 des *Règles de la Cour suprême*.

Avis à comparaître ou à produire

4. (1) Le tribunal peut émettre un avis pour contraindre à comparaître et à produire tout document pertinent.

Avis aux catégories de personnes intéressées dans la succession

(2) Le tribunal peut :

a) émettre un avis aux catégories de personnes ayant un intérêt dans la succession de façon générale plutôt qu'aux individus nommément;

b) décrire le mode de signification devant être utilisé pour l'avis.

Lien quant à la juridiction requis

5. Une requête ou un acte de procédure ne peut être déposé ou des poursuites ne peuvent être intentées quant à la succession en vertu des présentes règles, à moins qu'à la date du décès, selon le cas :

a) le défunt résidait dans les Territoires du Nord-Ouest;

b) le défunt avait des biens dans les Territoires du Nord-Ouest.

Date de l'affidavit

6. L'affidavit déposé en vertu des présentes règles peut indiquer une date antérieure à sa date de dépôt ou à celle de tout autre document.

Information supplémentaire

7. Lors d'une requête présentée en vertu des présentes règles, le tribunal peut exiger que le requérant fournisse les informations supplémentaires qu'il requiert.

Formules

8. (1) Les formules prévues à l'annexe A peuvent être utilisées avec les adaptations nécessaires.

Supreme Court Rules forms

(2) The forms set out in Schedule B of the *Supreme Court Rules* may be used in addition to those referred to in subrule (1). R-051-2017,s.2.

Formules des Règles de la Cour suprême

(2) Les formules prévues à l'annexe B des *Règles de la Cour suprême* peuvent être utilisées en plus de celles visées au paragraphe (1). R-051-2017, art. 2.

Backer

(3) A document that is filed under these Rules must be accompanied by a Backer in Form 1.

Endos

(3) Un document déposé en vertu des présentes règles doit être accompagné de l'endos selon la formule 1.

Typewritten

(4) All forms and pleadings filed under these rules must be legible and typewritten, unless the Court orders otherwise.

Dactylographié

(4) Toutes les formules et tous les actes de procédure déposés en vertu des présentes règles doivent être lisibles et dactylographiés, sauf ordonnance contraire du tribunal.

Compensation

9. (1) Compensation for services other than legal services performed under these Rules must accord with section 49 of the *Trustee Act*.

Rémunération

9. (1) La rémunération pour les services autres que les services juridiques fournis en vertu des présentes règles doit être conforme à l'article 49 de la *Loi sur les fiduciaires*.

Lawyer compensation

(2) A lawyer who provides legal services under these Rules may be compensated in accordance with the Compensation Guidelines in Schedule B.

Rémunération de l'avocat

(2) L'avocat qui fournit des services juridiques en vertu des présentes règles peut être rémunéré en conformité avec les directives sur la rémunération prévues à l'annexe B.

PART 1
NON-CONTENTIOUS MATTERS

Division 1

Application for Grant

Definition: small estate

10. (1) In this rule, "small estate" means an estate of a deceased if the net value of the estate reasonably appears to be less than $35,000.

Définition : petite succession

10. (1) Dans la présente règle, «petite succession» s'entend d'une succession dont la valeur nette semble raisonnablement être inférieure à 35 000 $.

Declaration instead of grant

(2) A person other than the Public Trustee may, instead of applying for a grant, apply to the Court for a declaration that an estate is a small estate.

Déclaration

(2) Une personne peut, au lieu de faire une demande de lettres successorales, demander au tribunal de déclarer qu'une succession est une petite succession.

Application

(3) A person other than the Public Trustee who applies for a declaration that an estate is a small estate shall complete and file with the Clerk

(a) an Application for Declaration of Small Estate in Form 2; and
(b) a Memorandum and Affidavit in Support of Application for Declaration of Small Estate in Form 3.

Requête

(3) La personne qui demande une déclaration portant qu'une succession est une petite succession remplit et dépose auprès du greffier les documents suivants :

a) une requête en déclaration de petite succession selon la formule 2;
b) une note et un affidavit à l'appui de la requête de déclaration de petite succession selon la formule 3.

Declaration of small estate

(4) If the Court is satisfied that an application made under this rule is in respect of a small estate, the Court may declare that the estate is a small estate and order that the applicant

(a) is authorized to administer the estate of the deceased; and

Déclaration de petite succession

(4) Si le tribunal est satisfait que la requête faite en vertu de la présente règle concerne une petite succession, il peut déclarer que la succession est une petite succession et ordonner que le requérant :

a) soit autorisé à administrer la succession;
b) puisse utiliser tout bien de la petite

PARTIE 1
AFFAIRES NON CONTENTIEUSES

Section 1

Requête en obtention de lettres successorales

(b) may use any of the property in the small estate to
  (i) pay reasonable funeral expenses,
  (ii) pay the debts of the deceased, and
  (iii) pay any remaining balance to those entitled under the terms of the will, or if there is no will, to those entitled under the *Intestate Succession Act*; and
(c) do any other thing under these Rules that would be required of a personal representative in respect of an estate.

succession afin de payer les montants suivants :
  (i) les frais funéraires raisonnables,
  (ii) les dettes du défunt,
  (iii) tout solde résiduel à ceux qui y ont droit en vertu du testament ou, s'il n'y a pas de testament, à ceux qui y ont droit en vertu de la *Loi sur les successions non testamentaires*;
c) pose tout autre acte sous le régime des présentes règles qui serait exigé d'un représentant successoral quant à la succession.

Order

(5) An order made under this rule must be in the form of an Order in Form 4, with any modifications that the Court directs.

Ordonnance

(5) L'ordonnance faite en vertu de la présente règle doit être établie selon la formule 4, avec les adaptations qu'ordonne le tribunal.

Proof of administration

(6) A document in a form that complies with subsection 23.1(2) of the *Public Trustee Act* is deemed to be a declaration by the Court that the estate is a small estate and order of the Court that the Public Trustee
(a) is authorized to administer the estate of the deceased; and
(b) may use any of the property in the small estate to
  (i) pay reasonable funeral expenses,
  (ii) pay the debts of the deceased, and
  (iii) pay any remaining balance to those entitled under the terms of the will, or if there is no will, to those entitled under the *Intestate Succession Act;* and
(c) do any other thing under these Rules that would be required of a personal representative in respect of an estate.

Preuve de l'administration

(6) Un document établi dans la forme prévue au paragraphe 23.1(2) de la *Loi sur le curateur public* est réputé être à la fois une déclaration du tribunal portant que la succession est une petite succession et une ordonnance du tribunal que le curateur public :
a) soit autorisé à administrer la succession du défunt;
b) puisse utiliser tout bien de la petite succession afin de payer les montants suivants :
  (i) les frais funéraires raisonnables,
  (ii) les dettes du défunt,
  (iii) tout solde résiduel à ceux qui y ont droit en vertu du testament ou, s'il n'y a pas de testament, à ceux qui y ont droit en vertu de la *Loi sur les successions non testamentaires*;
c) pose tout autre acte sous le régime des présentes règles qui serait exigé d'un représentant successoral quant à la succession.

Effect

(7) If an order is made by the Court under this rule,
(a) that order is the order referred to in paragraph 130(2)(c) of the *Land Titles Act*; and
(b) a grant under this Part is not required, unless the Court orders otherwise.

Effet

(7) Si une ordonnance est rendue par le tribunal en vertu de la présente règle :
a) cette ordonnance est celle visée à l'alinéa 130(2)c) de la *Loi sur les titres de biens-fonds*;
b) sauf ordonnance contraire du tribunal, une lettre successorale en vertu de la présente partie n'est pas requise.

Grants

11. (1) The following grants may be applied for under this Part:
(a) grants that are unlimited and unrestricted, including
  (i) a grant of probate,

Lettres successorales

11. (1) Une demande peut être présentée en vertu de la présente partie pour les lettres successorales suivantes :
a) les lettres successorales qui sont non délimitées et sans restrictions, y compris :
  (i) les lettres d'homologation,

(ii) a grant of administration with will annexed,
(iii) a grant of administration,
(iv) a supplemental grant, and
(v) a grant of double probate;

(b) grants that are limited to part of the deceased's property, including
(i) a grant of administration of unadministered property,
(ii) a grant of resealed probate with respect to property in the Northwest Territories,
(iii) a grant of resealed administration with respect to property in the Northwest Territories,
(iv) a grant of administration limited to specific property,
(v) a grant of administration of property not included in another grant, and
(vi) an ancillary grant;

(c) grants that are for a limited time, including
(i) a grant of administration until a will is found, and
(ii) a grant of administration during the minority, absence or mental incompetence or incapacity of the personal representative;

(d) grants that are for a limited purpose only, including
(i) a grant of administration when the validity of a will is in question,
(ii) a grant of administration for the purpose of litigation,
(iii) a grant of administration for the preservation of property, and
(iv) a grant of administration limited to a specified matter.

(ii) les lettres d'administration testamentaire,
(iii) les lettres d'administration,
(iv) les lettres supplémentaires,
(v) les lettres d'homologation supplémentaire;

b) les lettres successorales qui sont délimitées à une partie des biens du défunt, y compris :
(i) les lettres d'administration de biens non administrés,
(ii) les lettres d'homologation dont le sceau est réapposé relativement aux biens dans les Territoires du Nord-Ouest,
(iii) les lettres d'administration dont le sceau est réapposé relativement aux biens dans les Territoires du Nord-Ouest,
(iv) les lettres d'administration délimitées à des biens précis,
(v) les lettres d'administration relativement aux biens qui ne sont pas visés par d'autres lettres successorales,
(vi) les lettres accessoires;

c) les lettres successorales d'une durée limitée, y compris :
(i) les lettres d'administration jusqu'à ce que le testament soit trouvé,
(ii) les lettres d'administration pendant la minorité, l'absence ou l'incapacité ou l'incompétence mentale du représentant successoral;

d) les lettres successorales qui sont à une fin délimitée, y compris :
(i) les lettres d'administration lorsque la validité du testament est en cause,
(ii) les lettres d'administration aux fins d'un litige,
(iii) les lettres d'administration pour la conservation des biens,
(iv) les lettres d'administration délimitées à une affaire spécifique.

Other grants

(2) The Court may issue any grant not referred to in subrule (1) that it considers appropriate in the circumstances.

Autres lettres

(2) Le tribunal peut délivrer toutes lettres non mentionnées au paragraphe (1) qu'il estime indiquées dans les circonstances.

Grant in Form 5

(3) If a grant is issued by the Court, the grant must be in a Grant in Form 5.

Formule 5 - Lettres successorales

(3) Si des lettres successorales sont délivrées par le tribunal, elles doivent être selon la formule 5.

Preference for grant of probate

12. (1) Preference must be given to an applicant for a grant of probate or administration with will annexed in the following order unless the Court, on application, orders otherwise:

(a) a personal representative named in a will;
(b) a residuary beneficiary named in a will;
(c) a life tenant of the residue in a will;
(d) an heir on intestacy, excluding the Crown, if the residue is not completely disposed of in a will;
(e) a beneficiary receiving a specific gift in a will;
(f) a contingent beneficiary of the residue in a will;
(g) a contingent beneficiary of a specific gift in a will;
(h) the Commissioner of the Northwest Territories, as represented by the Public Trustee.

Préférences quant aux lettres d'homologation

12. (1) Sauf ordonnance contraire du tribunal à la suite d'une requête, la préférence doit être donnée au requérant en obtention de lettres d'homologation ou d'administration testamentaire selon l'ordre suivant :

a) le représentant successoral nommé dans le testament;
b) le bénéficiaire du reliquat nommé dans le testament;
c) le tenant viager du reliquat dans le testament;
d) l'héritier d'une succession non testamentaire, sauf la Couronne, si le reliquat n'est pas complètement légué par testament;
e) le bénéficiaire qui reçoit un legs déterminé par testament;
f) le bénéficiaire subsidiaire du reliquat dans un testament;
g) le bénéficiaire subsidiaire d'un legs déterminé par testament;
h) le commissaire des Territoires du Nord-Ouest, représenté par le curateur public.

Preference for grant of administration

(2) Preference must be given to an applicant for a grant of administration in the following order unless the Court, on application, orders otherwise:

(a) a surviving spouse;
(b) a child of the deceased;
(c) a grandchild of the deceased;
(d) issue of the deceased other than a child or grandchild;
(e) a parent of the deceased;
(f) a brother or sister of the deceased;
(g) a child of the deceased's brother or sister if the child is an heir on intestacy;
(h) next of kin of the deceased of closest degree of consanguinity who are heirs on intestacy and who are not otherwise referred to in this subrule;
(i) a person who has an interest in the estate because of a relationship with the deceased;
(j) a claimant;
(k) the Commissioner of the Northwest Territories, as represented by the Public Trustee.

Préférences quant aux lettres d'administration

(2) Sauf ordonnance contraire du tribunal à la suite d'une requête, la préférence doit être donnée au requérant en obtention de lettres d'administration, selon l'ordre suivant :

a) le conjoint survivant;
b) l'enfant du défunt;
c) le petit-enfant du défunt;
d) le descendant du défunt autre qu'un enfant ou petit-enfant;
e) le parent du défunt;
f) le frère ou la soeur du défunt;
g) l'enfant d'un frère ou d'une soeur du défunt si l'enfant est héritier d'une succession *ab intestat*;
h) le plus proche parent du défunt de degré de consanguinité la plus proche, qui est héritier d'une succession *ab intestat* et qui n'est pas listé ailleurs dans le présent paragraphe;
i) la personne qui a un intérêt dans la succession vu sa relation avec le défunt;
j) un réclamant;
k) le commissaire des Territoires du Nord-Ouest, représenté par le curateur public.

Preference for residents

(3) Unless the Court, on application, orders otherwise, preference must be given to a person living in the Northwest Territories if applicants for a grant of administration have equal priority under subrules (1) or (2), but some live outside the Territories.

Préférence aux résidents

(3) Sauf ordonnance contraire du tribunal à la suite d'une requête, la préférence doit être donnée à la personne qui vit aux Territoires du Nord-Ouest si des requérants de lettres d'administration ont la même priorité en vertu du paragraphe (1) ou (2) mais que certains habitent à l'extérieur des Territoires du

Nord-Ouest.

Number of persons

(4) Unless the Court, on application, orders otherwise, a grant of administration must not be given to more than three persons at the same time.

(4) Sauf ordonnance contraire du tribunal à la suite d'une requête, les lettres d'administration ne doivent pas être données à plus de trois personnes à la fois.

Nombre de personnes

Limited grant

13. (1) If the grant applied for is limited in any manner, the limitation must appear clearly on the application.

13. (1) Si les lettres demandées sont délimitées de quelque façon, la délimitation doit être clairement indiquée sur la demande.

Lettres délimitées

Limitation appears clearly on grant

(2) If the grant given is limited in any manner, the limitation must appear clearly on the grant.

(2) Si les lettres données sont délimitées de quelque façon, la limite doit être clairement indiquée sur les lettres.

Limite est indiquée sur les lettres

Minimum time before issue

(3) Unless the Court orders otherwise,
- (a) a grant of probate or of administration with the will annexed is not to be issued until seven days after the date of death; and
- (b) any other grant of administration is not to be issued until 14 days after the date of death.

(3) Sauf ordonnance contraire du tribunal :
- a) les lettres d'homologation ou d'administration testamentaire ne peuvent être émises avant l'expiration d'un délai de sept jours à compter de la date du décès;
- b) toutes autres lettres d'administration ne peuvent être émises avant l'expiration d'un délai de 14 jours à compter de la date du décès.

Délai minimal avant la délivrance

Forms required for grant of probate or administration with will annexed

14. (1) An applicant for a grant of probate or a grant of administration with will annexed
- (a) shall complete and file with the Clerk,
  - (i) an Application for Grant in Form 6,
  - (ii) an Affidavit in Support of Application for Grant in Form 7,
  - (iii) a Schedule 1 - Deceased in Form 8,
  - (iv) a Schedule 2 - Will in Form 9,
  - (v) an Affidavit of Witness to Will in Form 10,
  - (vi) a Schedule 3 - Personal Representatives in Form 11,
  - (vii) a Schedule 4 - Beneficiaries in Form 12,
  - (viii) a Schedule 5 - Value of Estate in Northwest Territories in Form 13,
  - (ix) a Notice to Beneficiaries (Residuary) in Form 14, and
  - (x) an Affidavit of Service in Form 15; and
- (b) shall, if the circumstances require, file
  - (i) a Notice to Beneficiaries (Non-Residuary) in Form 16,
  - (ii) an Affidavit to Dispense with Bond in Form 17,
  - (iii) a Notice to Spouse in Form 18,
  - (iv) a Notice to Dependant in Form 19,
  - (v) a Renunciation of Probate in

14. (1) Un requérant en obtention de lettres d'homologation ou de lettres d'administration testamentaire :
- a) remplit et dépose auprès du greffier les documents suivants :
  - (i) la requête en obtention de lettres successorales selon la formule 6,
  - (ii) l'affidavit à l'appui de la requête en obtention de lettres successorales selon la formule 7,
  - (iii) l'annexe 1 - Défunt selon la formule 8,
  - (iv) l'annexe 2 - Testament selon la formule 9,
  - (v) l'affidavit du témoin testamentaire selon la formule 10,
  - (vi) l'annexe 3 - Représentants successoraux selon la formule 11,
  - (vii) l'annexe 4 - Bénéficiaires selon la formule 12,
  - (viii) l'annexe 5 - Valeur de la succession dans les Territoires du Nord-Ouest selon la formule 13,
  - (ix) l'avis aux bénéficiaires (du reliquat) selon la formule 14,
  - (x) l'affidavit de signification selon la formule 15;
- b) si les circonstances l'exigent, dépose les

Formules requises pour les lettres d'homologation ou d'administration testamentaire

Form 20,
(vi) a Renunciation of Administration with Will Annexed in Form 21,
(vii) a Notice to Public Trustee of Application for Grant in Form 22,
(viii) an Affidavit Respecting Missing or Unknown Beneficiaries in Form 23, and
(ix) a Notice of Void Gift in Form 24.

documents suivants :
(i) l'avis aux bénéficiaires (non du reliquat) selon la formule 16,
(ii) l'affidavit de dispense de cautionnement selon la formule 17,
(iii) l'avis au conjoint selon la formule 18,
(iv) l'avis à la personne à charge selon la formule 19,
(v) la renonciation à l'homologation selon la formule 20,
(vi) la renonciation à l'administration testamentaire selon la formule 21,
(vii) l'avis au curateur public de la requête en obtention de lettres successorales selon la formule 22,
(viii) l'affidavit quant aux bénéficiaires absents ou inconnus selon la formule 23,
(ix) l'avis de legs nul selon la formule 24.

Forms required for grant of administration or limited grant of administration

(2) An applicant for a grant of administration or a limited grant of administration
(a) shall complete and file with the Clerk,
(i) an Application for Grant in Form 6,
(ii) an Affidavit in Support of Application for Grant in Form 7,
(iii) a Schedule 1 - Deceased in Form 8,
(iv) an Affidavit of Witness to Will in Form 10,
(v) a Schedule 3 - Personal Representatives in Form 11,
(vi) a Schedule 4 - Beneficiaries in Form 12,
(vii) a Schedule 5 - Value of Estate in Northwest Territories in Form 13,
(viii) a Notice to Beneficiaries (Residuary) in Form 14, and
(ix) an Affidavit of Service in Form 15; and
(b) shall, if the circumstances require, file
(i) an Affidavit to Dispense with Bond in Form 17,
(ii) a Notice to Spouse in Form 18,
(iii) a Notice to Dependant in Form 19,
(iv) a Notice to Public Trustee of Application for Grant in Form 22,
(v) an Affidavit Respecting Missing or Unknown Beneficiaries in Form 23,
(vi) a Renunciation of Administration in Form 25,
(vii) a Nomination and Consent to

Formules requises pour les lettres d'administration ou les lettres d'administration délimitées

(2) Un requérant en obtention de lettres d'administration ou de lettres d'administration délimitées :
a) remplit et dépose auprès du greffier les documents suivants :
(i) la requête en obtention de lettres successorales selon la formule 6,
(ii) l'affidavit à l'appui de la requête en obtention de lettres successorales selon la formule 7,
(iii) l'annexe 1 - défunt selon la formule 8,
(iv) l'affidavit du témoin testamentaire selon la formule 10,
(v) l'annexe 3 - représentants successoraux selon la formule 11,
(vi) l'annexe 4 - bénéficiaires selon la formule 12,
(vii) l'annexe 5 - valeur de la succession dans les Territoires du Nord-Ouest selon la formule 13,
(viii) l'avis aux bénéficiaires (du reliquat) selon la formule 14,
(ix) l'affidavit de signification selon la formule 15;
b) si les circonstances l'exigent, dépose les documents suivants :
(i) l'affidavit de dispense de cautionnement selon la formule 17,
(ii) l'avis au conjoint selon la formule 18,
(iii) l'avis à la personne à charge selon la

Appointment in Form 26, and

(viii) a Notice to Beneficiaries (Intestacy) in Form 27.

formule 19,

(iv) l'avis au curateur public de la requête en obtention de lettres successorales selon la formule 22,

(v) l'affidavit quant aux bénéficiaires absents ou inconnus selon la formule 23,

(vi) la renonciation à l'administration selon la formule 25,

(vii) la nomination et consentement à la nomination selon la formule 26,

(viii) l'avis aux bénéficiaires (succession non testamentaire) selon la formule 27.

Forms by applicant who is attorney

(3) A personal representative who is an attorney entitled by law to make an application for a grant shall file the following forms in addition to any relevant forms referred to in subrule (1):

(a) an Application by Attorney or Personal Representative for Grant in Form 28;

(b) an Affidavit in Support of Application for Grant in Form 29;

(c) an Acknowledgement of Trustees in Form 30.

Formules par l'avocat requérant

(3) Le représentant successoral qui est un mandataire autorisé par la loi à présenter une requête en obtention de lettres successorales dépose les formules suivantes, en plus des formules pertinentes visées au paragraphe (1) :

a) la requête en obtention de lettres successorales présentée par un mandataire ou un représentant successoral selon la formule 28;

b) l'affidavit à l'appui de la requête en obtention de lettres successorales selon la formule 29;

c) l'attestation des fiduciaires selon la formule 30.

Double probate

(4) A personal representative or person interested in an estate who applies for a grant of double probate shall file the following forms in addition to any relevant forms referred to in subrule (1) or (2):

(a) an Application for Grant of Double Probate in Form 31;

(b) an Affidavit in Support of Application for Grant of Double Probate in Form 32;

(c) an Acknowledgement of Trustees in Form 30.

Lettres d'homologation supplémentaires

(4) Le représentant successoral ou la personne ayant un intérêt dans la succession qui fait la requête en obtention de lettres d'homologation supplémentaires dépose les formules suivantes, en plus des formules pertinentes mentionnées au paragraphe (1) ou (2) :

a) la requête en obtention de lettres d'homologation supplémentaires selon la formule 31;

b) l'affidavit à l'appui de la requête en obtention de lettres d'homologation supplémentaires selon la formule 32;

c) l'attestation des fiduciaires selon la formule 30.

Resealing a foreign grant

(5) A personal representative or person interested in an estate who applies for an order to reseal a foreign grant of probate or administration or an ancillary grant shall file the following forms and any relevant forms referred to in subrule (1) or (2):

(a) an Application for Grant to Reseal Probate, Reseal Administration or for Ancillary Grant in Form 33;

(b) an Affidavit in Support of Application

Réapposer le sceau sur les lettres étrangères

(5) Le représentant successoral ou la personne ayant un intérêt dans la succession qui fait la demande pour une ordonnance de réapposition de sceau de lettres d'homologation ou d'administration étrangères ou de lettres accessoires dépose les formules suivantes, et toutes formules pertinentes mentionnées au paragraphe (1) ou (2) :

a) la requête en réapposition de sceau de lettres d'homologation ou d'administration

for Grant to Reseal Probate, Reseal Administration or for Ancillary Grant in Form 34;

(c) an Acknowledgement of Trustees in Form 30;

(d) a copy, duplicate or exemplification of the foreign grant,

(i) bearing the seal of the court that granted it, or

(ii) that is certified by or under the direction of the court that granted it;

(e) a certificate from the foreign court or some other proof satisfactory to the Court that the foreign grant is unrevoked and is fully effective;

(f) proof that the signing formalities of any will comply with the law of the Northwest Territories, if the deceased owned an interest in land in the Territories.

ou en obtention de lettres accessoires selon la formule 33;

b) l'affidavit à l'appui de la requête en obtention de réapposition de sceau de lettres d'homologation ou d'administration ou en obtention de lettres accessoires selon la formule 34;

c) l'attestation des fiduciaires selon la formule 30;

d) la copie, le duplicata ou l'ampliation de lettres successorales étrangères, selon le cas :

(i) portant le sceau apposé par le tribunal qui les a accordées,

(ii) qui est certifié conforme par le tribunal qui les a accordées suivant ses instructions;

e) le certificat d'un tribunal étranger ou une autre preuve qui satisfait le tribunal que les lettres successorales étrangères ne sont pas révoquées et sont pleinement exécutoires;

f) la preuve que les formalités liées à la signature du testament sont conformes avec le droit des Territoires du Nord-Ouest, si le défunt avait un intérêt foncier dans les Territoires du Nord-Ouest.

Additional forms

(6) A personal representative who applies under this section shall file any forms or documents not referred to in subrules (1) to (5) that the Court requires or the circumstances of the estate require.

(6) Le représentant successoral qui fait une demande en vertu de la présente règle dépose toutes formules ou documents qui ne dont pas mentionnés aux paragraphes (1) à (5) et qui sont requis par le tribunal ou selon les circonstances entourant la succession.

Formules additionnelles

Resealing of Grant in Form 35

(7) The Clerk shall issue a certificate of Resealing of Grant in Form 35 if a grant is resealed. R-148-2018,s.2,3.

(7) Si le sceau est réapposé, le greffier délivre un certificat de réapposition de sceau de lettres successorales selon la formule 35.

Formule 35 - Réapposition de sceau de lettres successorales

Division 2

Will

Section 2

Testament

Void gift

15. If a beneficial devise, legacy, estate, interest, gift or appointment to a person under a will is void under subsection 10(2) of the *Wills Act*, an application made under this Part with respect to the will must

(a) indicate that the devise, legacy, estate, interest, gift or appointment is void in a Notice of Void Gift in Form 24; and

(b) include, on the copy of the will attached to the application, an endorsement stating that the devise, legacy, estate, interest, gift or appointment is void.

Nullité du legs

15. Si un legs, un legs avantageux de biens réels, un legs, un bien de la succession, un intérêt, une donation ou une désignation à une personne en vertu d'un testament est entaché de nullité en vertu du paragraphe 10(2) de la *Loi sur les testaments*, une demande faite en vertu de la présente partie relativement au testament doit, à la fois :

a) indiquer que le legs de biens réels, le legs, le bien de la succession, l'intérêt, la donation ou la désignation est entaché de nullité dans un avis de legs nul selon la formule 24;

b) inclure, sur la copie du testament annexée à la requête, une mention spécifiant que le legs de biens réels, le legs, le bien de la succession, l'intérêt, la donation ou la désignation est entaché de nullité.

Wills and codicils

16. (1) Subject to this rule, the original will, any original codicils and any translations must be attached to an application for a grant of probate or a grant of administration with will annexed.

Testaments et codicilles

16. (1) Sous réserve de la présente règle, le testament original, tout codicille original et toute traduction doivent être joints à la requête en obtention de lettres d'homologation ou d'administration testamentaire.

Notarial will made in Québec

(2) A notarial will made in Québec may be admitted to probate without the production of the original will, on the filing of a copy certified as a true copy by the notary who attested it or by any other person who is the legal depository of the will, without further proof of its execution.

Testament notarié fait au Québec

(2) Le testament notarié fait au Québec peut être homologué sans produire le testament original, en déposant une copie comme étant certifiée conforme par le notaire qui l'a attesté ou par toute autre personne qui est dépositaire légal du testament, sans preuve supplémentaire de sa signature.

Identification by witnesses

17. (1) If practicable, an applicant and the person before whom the applicant's affidavit is sworn, shall each mark the will and any codicil in such a way that the will is identified for the purposes of the application and of any affidavit respecting the application.

Marquage par les témoins

17. (1) Si possible, le requérant et et la personne devant laquelle le requérant a souscrit son affidavit, marquent le testament et tout codicille de façon à ce que le testament soit identifié aux fins de la requête et de tout affidavit relatif à la requête.

Markings on will

(2) A marking on the will
(a) must be made below the signatures on either the front or back of the last page of the will; and
(b) must not obliterate or damage the original will.

Marque sur le testament

(2) Toute marque sur le testament :
a) doit être faite sous les signatures, soit au recto soit au verso de la dernière page du testament;
b) ne doit pas oblitérer ou endommager le testament original.

Execution must be attested to

(3) The execution of an attested will must be attested to by at least one of the attesting witnesses swearing to an Affidavit of Witness to Will in Form 10.

Attestation de la signature

(3) La signature d'un testament certifié doit être attestée par au moins un des témoins instrumentaires souscrivant l'affidavit du témoin testamentaire selon la formule 10.

Holograph will: writing must be attested to

(4) If the will is a holograph will, the deceased's handwriting and signature must be attested to by a person who
(a) is satisfactory to the Court; and
(b) swears to an Affidavit of Handwriting of Deceased in Form 35.

Attestation obligatoire

(4) Dans le cas d'un testament olographe, l'écriture et la signature du défunt doivent être attestées par une personne, à la fois :
a) que le tribunal estime satisfaisante;
b) qui souscrit un affidavit attestant l'écriture du défunt selon la formule 35.

Sworn affidavit may be enough

(5) An affidavit sworn by a witness to a will at the time that the will is signed is acceptable as proof that the formalities were observed, unless there is an apparent change in the will that the witness has not satisfactorily explained in the affidavit.

Preuve acceptable

(5) L'affidavit souscrit par un témoin testamentaire lors de la signature du testament est acceptable comme preuve que les formalités ont été respectées, à moins qu'il n'y ait un changement apparent dans le testament que le témoin n'a pu expliquer de façon satisfaisante dans l'affidavit.

Form of affidavit

(6) The affidavit referred to in subrule (5) may be in a form other than an Affidavit of Witness to Will in Form 10 if it is sworn before these Rules come into force.

Forme de l'affidavit

(6) L'affidavit mentionné au paragraphe (5) peut prendre une forme autre que celle de l'affidavit du témoin testamentaire selon la formule 10 s'il est souscrit avant l'entrée en vigueur des présentes règles.

Court may require further identification

(7) The Court may require such further identification of a will as it considers necessary, if the will is on more than one sheet of paper and not all sheets are identified by the signature or initials of the deceased and the witnesses.

Markings for identification

(8) The following may be used to mark a will for identification under this rule:

(a) respecting Schedule 2 of the application:

This is the will referred to in Schedule 2 and is Exhibit A to the affidavit of _____ , a witness to this will.

_____
(*Applicant's signature*)

Sworn before me,

_____
(*Commissioner for Oaths*)

(b) respecting an affidavit of a witness to the will:

This is Exhibit A referred to in the affidavit of

_____
(*Deponent's name*)

Sworn before me,

_____
(*Commissioner for Oaths*)

R-051-2017,s.3.

Éléments d'identification supplémentaires

(7) Le tribunal peut exiger les autres éléments d'identification d'un testament qu'il considère nécessaires si le testament contient plus d'une page et que les pages n'ont pas toutes été identifiées par la signature ou les initiales du défunt et des témoins.

Marques d'identification

(8) Le texte suivant peut être utilisé pour marquer un testament aux fins d'identification en vertu de la présente règle :

a) en ce qui concerne l'annexe 2 de la requête :

Le présent document constitue le testament mentionné à l'annexe 2 et constitue la pièce A à l'affidavit de _____ , témoin testamentaire du présent testament.

_____
(*signature du requérant*)

Souscrite devant moi,

_____
(*commissaire à l'assermentation*)

b) en ce qui concerne l'affidavit du témoin testamentaire :

Le présent document constitue la pièce A mentionnée à l'affidavit de

_____
(*nom du déposant*)

Souscrit devant moi,

_____
(*commissaire à l'assermentation*)
R-051-2017, art. 3.

Proving signing of will

18. (1) This rule applies if the deceased, at the time a will was made,

(a) was blind;
(b) was illiterate;
(c) did not fully understand English or French;
(d) indicated an intention to give effect to the will with a mark; or
(e) indicated an intention to give effect to the will by having another person sign at the deceased's direction.

Preuve de signature du testament

18. (1) La présente règle s'applique si le défunt, au moment où le testament a été fait, selon le cas :

a) était aveugle;
b) était analphabète;
c) ne comprenait pas parfaitement l'anglais ou le français;
d) a indiqué, à l'aide d'une marque, son intention de rendre exécutoire le testament;
e) a indiqué son intention de rendre exécutoire le testament en ayant une autre personne qui signe suivant ses instructions.

What Court requires

(2) An applicant shall satisfy the Court that
(a) the deceased and the witnesses were present when the will was signed;
(b) the will was fully explained to the deceased; and
(c) the deceased appeared to the witnesses to fully understand the will.

Éléments requis

(2) Le requérant convainc le tribunal des éléments suivants :
a) le défunt et les témoins étaient présents lors de la signature du testament;
b) le testament a été expliqué en détail au défunt;
c) il a semblé aux témoins que le défunt comprenait entièrement le testament.

Will not in English or French

19. If a will is written in a language other than English or French, an applicant shall include an Affidavit of Verification for Translated Will in Form 37 verifying the will's translation into English or French.

Testament dans une langue autre que l'anglais ou le français

19. Si un testament est rédigé dans une langue autre que l'anglais ou le français, le requérant inclut un affidavit d'attestation du testament traduit selon la formule 37, confirmant la traduction du testament en anglais ou en français.

Witness dead or unavailable

20. If both witnesses to a will are dead or neither witness can provide an affidavit, an applicant may establish proof that the formalities required for a will to be valid were observed, by providing an affidavit
(a) attesting to the authenticity of the signature of the deceased; or
(b) from a person
(i) who did not sign as a witness,
(ii) who was present during the signing of the will, and
(iii) who can attest to the circumstances.

Témoins décédés ou non disponibles

20. Si les deux témoins testamentaires sont décédés ou qu'aucun d'eux ne peut fournir un affidavit, le requérant peut prouver que les formalités requises pour la validité du testament ont été observées, en fournissant un affidavit, selon le cas :
a) qui atteste l'authenticité de la signature du défunt;
b) souscrit par une personne qui, à la fois :
(i) n'a pas signé comme témoin,
(ii) était présente au moment de la signature du testament,
(iii) peut confirmer les circonstances.

Undated will

21. (1) If there is no indication on a will of the date when it was signed or an indication of the date is otherwise inadequate, evidence of the date of signing of the will must be given by one of the attesting witnesses.

Aucune date du pas de testament

21. (1) S'il n'y a aucune mention sur le testament de la date à laquelle il a été signé ou que la mention de celle-ci est par ailleurs inadéquate, la preuve de la date de la signature du testament doit être fournie par un des témoins testamentaires.

If evidence of date cannot be given

(2) If subrule (1) cannot be complied with, the Court may require the applicant
(a) to provide evidence of the signing of the will between two stated dates; and
(b) to provide evidence that a search for a later will has been made and none has been found.

Preuve manquante

(2) Si le paragraphe (1) ne peut être respecté, le tribunal peut exiger que le requérant fournisse les éléments suivants :
a) la preuve de la signature du testament entre deux dates mentionnées;
b) la preuve que des recherches d'un testament ultérieur ont été effectuées, et qu'aucun testament n'a été trouvé.

Testator under 19 years of age

22. If the deceased was under 19 years of age at the time the will was signed, an applicant shall prove that section 4 of the *Wills Act* was complied with at the time the will was signed.

Testateur de moins de 19 ans

22. Si le défunt était âgé de moins de 19 ans au moment de la signature du testament, le requérant prouve que l'article 4 de la *Loi sur les testaments* a été respecté au moment de la signature du testament.

Other documents

23. (1) If a will refers to a document or an applicant knows of a document that may form part of a will, the applicant shall provide the document to the Court with the application.

Autres documents

23. (1) Si le testament renvoie à un document qui peut faire partie d'un testament ou si le requérant a connaissance d'un tel document, le requérant fournit le document au tribunal avec la requête.

Explanation required if documents not provided

(2) If a document referred to in subrule (1) is not provided with the application, the applicant shall explain to the Court why it was not provided.

(2) Si le document mentionné au paragraphe (1) n'est pas fourni avec la requête, le requérant en explique la raison au tribunal.

Explications requises si les documents ne sont pas fournis

Formal proof of will

24. The Court may require formal proof of a will under Part 2 or any other proof satisfactory to the Court, if

(a) no witness is available to swear the necessary affidavit;
(b) the appearance of the will indicates an attempt to cancel it by burning, tearing or any other act of destruction;
(c) words in the will that might be important have been erased or obliterated; or
(d) the Court is of the opinion that circumstances require formal proof of the will.

24. Le tribunal peut exiger une preuve formelle d'un testament en vertu de la partie 2 ou toute autre preuve à la satisfaction du tribunal, si, selon le cas :

a) aucun témoin n'est disponible pour souscrire l'affidavit nécessaire;
b) l'apparence du testament démontre une tentative de le faire disparaître, soit en le brulant, en le déchirant ou par tout autre acte de destruction;
c) des mots dans le testament qui pourraient être importants ont été effacés ou oblitérés;
d) le tribunal est d'avis que les circonstances exigent une preuve formelle du testament.

Preuve formelle

Lost will

25. If an original will is lost or destroyed but a copy or other evidence of it exists, the Court may admit the copy or other evidence to probate if

(a) the will is proved formally under Division 3 of Part 2; or
(b) the Court is of the opinion that the will can be adequately identified under this Part.

25. Si un testament original est perdu ou détruit mais qu'il y en a une copie ou une autre preuve de son existence, le tribunal peut admettre en preuve la copie ou l'autre preuve pour homologation si, selon le cas :

a) le testament est dûment prouvé en vertu de la section 3 de la partie 2;
b) le tribunal est d'avis que le testament peut être identifié adéquatement en vertu de la présente partie.

Testament perdu

Alterations

26. If the Court directs that any alterations, interlineations, erasures or obliterations should be omitted from a will, the Clerk shall omit them from the copy of the will attached to the grant.

26. Si le tribunal indique que les modifications, interlinéations, effacements ou oblitérations doivent être omis du testament, le greffier les omet dans la copie du testament annexée aux lettres.

Modifications

Division 3

Notice Required

Section 3

Avis obligatoire

Notice of application

27. (1) An applicant shall serve notice of any application for a grant by

(a) serving the persons listed in a Schedule 4 - Beneficiaries in Form 12 as filed under subrule 14(1) or (2), with any filed
  (i) Notice to Beneficiaries (Residuary) in Form 14,
  (ii) Notice to Beneficiaries (Non-Residuary) in Form 16, and
  (iii) Notice to Beneficiaries (Intestacy) in Form 27; and
(b) serving, if required,
  (i) a spouse with a Notice to Spouse in Form 18,

27. (1) Le requérant signifie l'avis de toute requête en obtention de lettres:

a) en signifiant aux personnes énumérées à l'annexe 4 - bénéficiaires selon la formule 12 déposée en vertu du paragraphe 14(1) ou (2) les documents suivants :
  (i) un avis aux bénéficiaires (du reliquat) selon la formule 14,
  (ii) un avis aux bénéficiaires (non du reliquat) selon la formule 16,
  (iii) un avis aux bénéficiaires (succession non testamentaire) selon la formule 27;
b) en signifiant, le cas échéant :

Avis de demande

(ii) a dependant with a Notice to Dependant in Form 19, and
(iii) the Public Trustee with a Notice to Public Trustee of Application for Grant in Form 22.

(i) au conjoint un avis au conjoint selon la formule 18,
(ii) à toute personne à charge un avis à la personne à charge selon la formule 19,
(iii) au curateur public un avis au curateur public de la requête en obtention de lettres successorales selon la formule 22.

Service

(2) A copy of the completed application must be served with a notice required under subrule (1) on any person who is a residuary beneficiary or an heir on intestacy.

Signification

(2) La copie d'une requête dûment remplie doit être signifiée avec l'avis requis en vertu du paragraphe (1) à toute personne qui est bénéficiaire du reliquat ou à l'héritier d'une succession non testamentaire.

How service made

(3) Service under this rule may be made by
(a) personal service;
(b) registered or certified mail, as defined in rule 1 of the *Supreme Court Rules*; or
(c) serving a lawyer who is authorized to accept service on behalf of a person.

Modes de signification

(3) La signification en vertu de la présente règle peut être faite selon les modes suivants :
a) par signification à personne;
b) par courrier recommandé ou certifié,au sens de la règle 1 des *Règles de la Cour suprême*;
c) par signification à un avocat qui est autorisé à accepter les significations pour le compte d'une personne.

Proof of service

(4) If a person is required to be served under this rule, proof of the service must be filed in an Affidavit of Service in Form 15.

Preuve de signification

(4) Si une personne est tenue de recevoir signification en vertu de la présente règle, la preuve de la signification doit être déposée dans un affidavit de signification selon la formule 15.

Grant may be issued without service

(5) If the applicant does not file proof of service on a person as required by subrule (4), the Court may issue a grant only if it is satisfied with the reason given by the applicant for not filing the proof of service as required.

Lettres pouvant être émises sans preuve de signification

(5) Si le requérant ne dépose pas la preuve de la signification à une personne comme l'exige le paragraphe (4), le tribunal peut délivrer les lettres successorales seulement s'il est satisfait des motifs du requérant pour justifier son défaut de déposer la preuve de signification requise.

Service remains valid if application amended

(6) Service under this rule is valid notwithstanding a later amendment to the application that is made at the direction of the Court.

Signification valide malgré une modification de la requête

(6) La signification en vertu de la présente règle est valide malgré une modification ultérieure de la requête qui est faite suivant les instructions du tribunal.

Notice of application to Public Trustee

28. (1) If the Public Trustee is required by law to be given notice of an application for a grant, the applicant shall serve on the Public Trustee
(a) a copy of the notice using Notice to Public Trustee of Application for Grant in Form 22; and
(b) a copy of the application filed under these Rules.

Avis de demande au curateur public

28. (1) Si le curateur public est légalement tenu de recevoir avis d'une requête en obtention de lettres successorales, le requérant signifie au curateur public, à la fois :
a) une copie de l'avis en utilisant l'avis au curateur public de la requête en obtention de lettres successorales selon la formule 22;
b) une copie de la requête déposée en vertu des présentes règles.

Memorandum of Public Trustee

(2) The Public Trustee shall file with the Court a completed Memorandum from Public Trustee in Form 38, and deliver a copy to the applicant.

Note du curateur public

(2) Le curateur public dépose auprès du tribunal une Note du curateur public selon la formule 38 dûment remplie et en remet un exemplaire au requérant.

Further submissions

(3) The Court may require further submissions from the Public Trustee and the applicant and make any order it considers necessary, including whether the Public Trustee should monitor the trust for the benefit of any beneficiaries who are minors.

Observations supplémentaires

(3) Le tribunal peut exiger que le curateur public et le requérant fournissent des observations supplémentaires et peut rendre les ordonnances qu'il estime nécessaires, notamment une ordonnance sur la question de savoir si le curateur public devrait surveiller la fiducie en faveur de tout bénéficiaire mineur.

Unknown beneficiary

29. If an applicant knows of a particular beneficiary but does not know the identity or address of the beneficiary, the applicant shall file an Affidavit Respecting Missing or Unknown Beneficiaries in Form 23 with the application.

Bénéficiaire inconnu

29. S'il a connaissance d'un bénéficiaire en particulier, mais ne connait pas son identité ou son adresse, le requérant dépose, avec sa requête, un affidavit quant aux bénéficiaires absents ou inconnus selon la formule 23.

Division 4

Bonds

Section 4

Cautionnements

Bonds

30. (1) In this rule, "bond amount" means the amount determined by the formula

NV-AD

where

(a) NV is the net value of the deceased's property in the Northwest Territories, and

(b) AD is the amount distributable, if any, to the personal representative as beneficiary.

Cautionnements

30. (1) Dans la présente règle, "montant du cautionnement" s'entend du montant déterminé selon la formule suivante :

VN-MD

où

a) VN est la valeur nette des biens du défunt dans les Territoires du Nord-Ouest,

b) MD est le montant distribuable, s'il y a lieu, au représentant successoral en tant que bénéficiaire.

Bond required if personal representative non resident

(2) Subject to subrule (3), a personal representative who is not a resident of the Northwest Territories shall provide a bond.

Cautionnement requis du représentant successoral non résident

(2) Sous réserve du paragraphe (3), le représentant successoral qui n'est pas résident des Territoires du Nord-Ouest fournit un cautionnement.

When bond not required

(3) A personal representative is not required to provide a bond if

(a) the personal representative is resident in the Northwest Territories;

(b) there are two or more personal representatives and one of them is resident in the Northwest Territories; or

(c) the personal representative is the Public Trustee.

Cautionnement non requis

(3) Le représentant successoral n'est pas tenu de fournir un cautionnement dans les cas suivants :

a) il réside dans les Territoires du Nord-Ouest;

b) il y a au moins deux représentants successoraux et l'un deux réside dans les Territoires du Nord-Ouest;

c) il est le curateur public.

Insurer must be licensed

(4) If a non-resident personal representative is required to provide a bond, the bond must be from an insurer licensed under the *Insurance Act* to undertake

Assureur titulaire d'une licence

(4) Si le représentant successoral non résident est tenu de fournir un cautionnement, le cautionnement doit provenir d'un assureur titulaire d'une licence en

contracts of guarantee insurance as set out in subsection 2(2) of the *Insurance Regulations* made under that Act.

vertu de la *Loi sur les assurances*, qui l'autorise à souscrire des contrats d'assurance de garantie prévus au paragraphe 2(2) du *Règlement sur les assurances*, pris en vertu de cette Loi.

Amount

(5) A bond must be for an amount equal to the bond amount.

(5) Le cautionnement doit être d'un montant égal au montant du cautionnement.

Montant

Dispensation from bond

31. (1) A non-resident personal representative may apply to dispense with the requirements of subrule 30(2) or to reduce the amount of a bond by filing an Affidavit to Dispense with Bond in Form 17.

31. (1) Le représentant successoral non résident peut demander une dispense de l'obligation de respecter les exigences du paragraphe 30(2) ou la réduction du montant du cautionnement en déposant un affidavit de dispense de cautionnement selon la formule 17.

Dispense de cautionnement

Application for dispensation

(2) An applicant may, under this rule, file a beneficiary's Consent to Waive Bond in Form 39 in support of the application.

(2) Le requérant peut, en vertu de la présente règle, déposer le consentement du bénéficiaire à la renonciation au cautionnement selon la formule 39 à l'appui de la requête.

Demande de dispense

Application for bond

32. (1) A person interested in an estate may apply to the Court for an order that a bond be required from a resident personal representative notwithstanding subrule 30(3), if the personal representative is not named as executor in the will.

32. (1) Une personne ayant un intérêt dans la succession peut demander au tribunal d'ordonner qu'un cautionnement soit exigé du représentant successoral résident, malgré le paragraphe 30(3), si le représentant successoral n'est pas désigné comme exécuteur testamentaire dans le testament.

Demande de cautionnement

Interested person may apply to require bond

(2) Any person interested in an estate may apply to the Court for an order requiring a non-resident personal representative to provide a bond notwithstanding subrule 30(3), whether or not an application is made under rule 31.

(2) Toute personne ayant un intérêt dans la succession peut demander au tribunal de rendre une ordonnance enjoignant au représentant successoral résident de fournir un cautionnement, malgré le paragraphe 30(3), qu'une demande soit ou non faite en vertu de la règle 31.

Demande d'une personne ayant un intérêt dans la succession

Powers of Court

33. (1) The Court may, on an application made under rule 31 or 32 and after considering the interests of the beneficiaries and claimants of the estate,

(a) require a bond;
(b) reduce the amount of a bond;
(c) dispense with any requirement for a bond;
(d) impose conditions on the applicant or any other person interested in the estate;
(e) require more information; or
(f) do any other thing that the the Court considers necessary in the circumstances.

33. (1) Le tribunal peut, sur demande faite en vertu de la règle 31 ou 32 et après avoir considéré les intérêts des bénéficiaires et des réclamants de la succession, selon le cas :

a) exiger un cautionnement;
b) réduire le montant du cautionnement;
c) dispenser des exigences de cautionnement;
d) imposer des conditions au requérant ou à toute autre personne ayant un intérêt dans la succession;
e) exiger des renseignements supplémentaires;
f) prendre toute autre mesure que le tribunal juge nécessaire dans les circonstances.

Pouvoirs du tribunal

Undertaking not required

(2) A lawyer representing an applicant is not required to undertake to retain control of the property in the estate as a condition of dispensing with a bond.

(2) L'avocat qui représente le requérant n'est pas tenu de s'engager à conserver le contrôle des biens de la succession pour être dispensé de l'obligation de fournir un cautionnement.

Engagement non requis

Division 5

Personal Representatives

Renunciation: grant of probate

34. (1) If a personal representative named in a will does not wish to or cannot apply for a grant of probate, the personal representative shall renounce his or her right and title to a grant of probate of the deceased's will by

(a) filing a Renunciation of Probate in Form 20; or

(b) another method approved by the Court.

Renunciation: grant of administration

(2) Before a grant of administration may be issued to an applicant, all those who rank higher or equal to the applicant under subrule 12(2) must renounce their rights to apply for a grant

(a) by filing

(i) a Renunciation of Administration with Will Annexed in Form 21, or

(ii) a Renunciation of Administration in Form 25; or

(b) by another method that is approved by the Court.

Dispensing with renunciation

(3) The Court may, at any time, dispense with a renunciation required by subrule (1) or (2).

Grant of administration with will annexed

(4) Renunciation under this rule does not by itself prevent a personal representative named in a will from applying for a grant of administration with will annexed. R-148-2018,s.2.

Nominations

35. On an application for a grant of probate or a grant of administration, the persons entitled to administration may, in accordance with rule 12, nominate a person to be the personal representative by filing a Nomination and Consent to Appointment in Form 26.

Grant of double probate

36. (1) If there is more than one personal representative and some of them apply for a grant of probate, those who do not apply

(a) may reserve their right to apply later by filing a Reservation of Right to Apply for Grant of Probate in Form 40 at the time the initial grant of probate is applied for; and

Section 5

Représentants successoraux

Renonciation : lettres d'homologation

34. (1) S'il ne désire pas ou ne peut pas faire une requête en obtention de lettres d'homologation, le représentant successoral nommé dans le testament renonce à son droit et son titre aux lettres d'homologation du testament du défunt en utilisant l'une des méthodes suivantes :

a) déposer la renonciation à l'homologation selon la formule 20;

b) suivre une autre méthode approuvée par le tribunal.

Renonciation : lettres d'administration

(2) Avant que les lettres d'administration ne puissent être délivrées au requérant, toutes les personnes de rang supérieur ou égal au requérant en vertu du paragraphe 12(2) doivent renoncer à leurs droits de demander des lettres successorales en utilisant l'une des méthodes suivantes :

a) déposer, selon le cas :

(i) la renonciation à l'administration testamentaire selon la formule 21,

(ii) la renonciation à l'administration selon la formule 25;

b) suivre toute autre méthode approuvée par le tribunal.

Dispense de renonciation

(3) Le tribunal peut, en tout temps, accorder une dispense de la renonciation requise en vertu du paragraphe (1) ou (2).

Lettres d'administration testamentaire

(4) La renonciation faite en vertu de la présente règle n'empêche pas en soi un représentant successoral nommé dans un testament de faire une requête en obtention de lettres d'administration testamentaire.

Nominations

35. Lors d'une requête en obtention de lettres d'homologation ou de lettres d'administration, les personnes ayant droit à l'administration peuvent, en conformité avec la règle 12, nommer une personne comme représentant successoral en déposant nomination et consentement à la nomination selon la formule 26.

Lettres d'homologation supplémentaires

36. (1) S'il y a plusieurs représentants successoraux et que certains d'entre eux font la requête en obtention de lettres d'homologation, ceux qui n'ont pas fait la requête, à la fois :

a) peuvent réserver leur droit de faire une requête ultérieure en déposant une réserve du droit de demander les lettres d'homologation selon la formule 40 au

(b) may apply for a grant of double probate at any time after filing a Reservation of Right to Apply for Grant of Probate in Form 40 with
  (i) an Application for Grant of Double Probate in Form 31, and
  (ii) an Affidavit in Support of Application for Grant of Double Probate in Form 32.

moment de la requête initiale en obtention de lettres d'homologation;
b) peuvent demander des lettres d'homologation supplémentaires en tout temps après avoir déposé une réserve du droit de demander les lettres d'homologation selon la formule 40 ainsi que les documents qui suivent :
  (i) la requête en obtention de lettres d'homologation supplémentaires selon la formule 31,
  (ii) l'affidavit à l'appui de la requête en obtention de lettres d'homologation supplémentaires selon la formule 32.

Application for double probate may be disallowed

(2) If a personal representative does not reserve his or her right under paragraph (1)(b), he or she is not eligible to apply for a grant of double probate.

(2) Si le représentant successoral ne réserve pas son droit en vertu de l'alinéa (1)b), il ne peut présenter de requête en obtention de lettres d'homologation supplémentaires.

Possibilité d'interdiction de requête en obtention de lettres d'homologation supplémentaires

Alternate personal representative may apply for double probate

(3) An alternate personal representative named in a will may apply for a grant of double probate if it is necessary for the alternate personal representative to complete the administration of the estate.

(3) Un représentant successoral suppléant nommé dans le testament peut faire la requête en obtention de lettres d'homologation supplémentaires si c'est nécessaire pour lui permettre d'achever l'administration de la succession.

Demande de lettres d'homologation supplémentaires par le représentant successoral suppléant

Surrender of original grant

(4) The original grant of probate must be surrendered with an application under this rule.

(4) Les lettres d'homologation originales doivent être remises avec la requête faite en vertu de la présente règle.

Remise des lettres originales

Grant of resealed probate or resealed administration

37. (1) An applicant may apply in accordance with subrules 14(5) and (6) for an order resealing a foreign grant.

37. (1) Le requérant peut faire une requête en conformité avec les paragraphes 14(5) et (6) afin d'obtenir une ordonnance de réapposition de sceau de lettres étrangères.

Réapposition de sceau de lettres d'homologation ou d'administration

Property and debts

(2) An application under subrule (1) must show only the property and debts of the deceased in the Northwest Territories.

(2) Une requête faite en vertu du paragraphe (1) doit indiquer seulement les biens et les dettes du défunt qui se trouvent dans les Territoires du Nord-Ouest.

Biens et dettes

Foreign grant is proof

(3) A foreign grant is proof in the absence of evidence to the contrary of the death of the person whose estate is dealt with in the grant, and that
  (a) the signing formalities of the foreign jurisdiction were observed and the will is the last will of the deceased; or
  (b) the deceased left no will.

(3) En l'absence de preuve contraire, les lettres étrangères font preuve du décès de la personne dont la succession est réglée par les lettres successorales, et que, selon le cas :
  a) les formalités de signature de l'autorité étrangère ont été respectées et que le testament est le dernier testament du défunt;
  b) le défunt n'a laissé aucun testament.

Lettres étrangères comme preuve

Ancillary grant

38. (1) An applicant may apply in accordance with subrules 14(5) and (6) for an ancillary grant if

(a) part of the deceased's property is in the Northwest Territories, but the deceased was not resident in the Territories at the time of death; and

(b) the deceased was a resident of a foreign jurisdiction.

Lettres accessoires

38. (1) Le requérant peut faire une requête en obtention de lettres accessoires en conformité avec les paragraphes 14(5) et (6) si, à la fois :

a) une partie des biens du défunt se trouve dans les Territoires du Nord-Ouest, mais celui-ci ne résidait pas dans les Territoires du Nord-Ouest au moment de son décès;

b) le défunt était résident de l'autorité étrangère.

Property and debts

(2) An application under subrule (1) must show only the property and debts of the deceased in the Northwest Territories.

Biens et dettes

(2) Une requête faite en vertu du paragraphe (1) doit indiquer seulement les biens et les dettes du défunt qui se trouvent dans les Territoires du Nord-Ouest.

Foreign grant is proof

(3) A foreign grant is proof, in the absence of evidence to the contrary, of the death of the person whose estate is dealt with in the grant, and that

(a) the signing formalities of the foreign jurisdiction were observed and the will is the last will of the deceased; or

(b) the deceased left no will.

Lettres étrangères comme preuve

(3) En l'absence de preuve contraire, les lettres étrangères font preuve du décès de la personne dont la succession est réglée par les lettres successorales, et que, selon le cas :

a) les formalités de signature de l'autorité étrangère ont été respectées et que le testament est le dernier testament du défunt;

b) le défunt n'a laissé aucun testament.

Unadministered property

39. (1) If a deceased was the personal representative of an intestate person, another person may apply for a grant of administration of the unadministered property of the intestate person.

Biens non administrés

39. (1) Si le défunt était le représentant successoral d'un intestat, une autre personne peut demander des lettres d'administration de biens non administrés de l'intestat.

Deceased is personal representative of testate person and no personal representative for deceased's estate

(2) If a deceased was the personal representative of a testate person and the deceased did not appoint a personal representative for the deceased's estate, another person may apply for a grant of administration with will annexed of the unadministered property of the testate person.

Absence de représentant successoral pour la succession du défunt qui est représentant successoral d'un testateur

(2) Si le défunt était le représentant successoral d'un testateur et qu'il n'a pas nommé de représentant successoral pour la succession du défunt, une autre personne peut présenter une requête en obtention de lettres d'administration testamentaire des biens non administrés du testateur.

Personal representative of testate person resigns and no alternate named in will

(3) If the personal representative of a testate person resigns and there is no alternate personal representative named in the will, another person may apply for a grant of administration with will annexed of the unadministered property of the testate person.

Démission du représentant successoral du testateur en l'absence de nomination de suppléant dans le testament

(3) Si le représentant successoral d'un testateur démissionne et qu'aucun représentant successoral suppléant n'est nommé dans le testament, une autre personne peut demander des lettres d'administration testamentaire des biens non administrés du testateur.

Application

(4) An applicant under subrule (1), (2) or (3)

(a) shall, subject to subrule (5), file the same documents as those filed in the original application for a grant; and

(b) shall file an affidavit attesting to the details of the original grant and to the death or resignation of the personal representative.

Requête

(4) Le requérant, en vertu du paragraphe (1), (2) ou (3), dépose, à la fois :

a) sous réserve du paragraphe (5), les mêmes documents que ceux déposés dans la requête de lettres successorales originale;

b) un affidavit confirmant les détails des lettres successorales originales et le décès ou la démission du représentant successoral.

Property dealt with by application

(5) An application under subrule (1), (2) or (3) may only show the description and value of the unadministered property as of the date of the application.

Biens traités dans la requête

(5) La requête présentée en vertu du paragraphe (1), (2) ou (3) ne peut que faire état de la description et la valeur des biens non administrés à la date de la requête.

Surrender of original grant

(6) The original grant must be surrendered with an application under subrule (1), (2) or (3).

Remise des lettres originales

(6) Les lettres successorales originales doivent être remises avec la demande faite en vertu du paragraphe (1), (2) ou (3).

Division 6

Claimants

Section 6

Réclamants

Notice to claimants

40. (1) If a notice to claimants is used, it must be in a Notice to Creditors and Claimants in Form 41 and be published in accordance with this rule.

Avis aux réclamants

40. (1) Si un avis aux réclamants est utilisé, il doit être établi dans un avis aux créanciers et aux réclamants selon la formule 41 et être publié en conformité avec la présente règle.

Publication of notice in newspaper

(2) A notice to claimants must be published in a newspaper

(a) that is published or circulated in the area where the deceased usually lived; or

(b) if the deceased did not usually live in the Northwest Territories, that is published or circulated in the area where a significant amount of the deceased's property is situated.

Publication de l'avis dans un journal

(2) L'avis aux réclamants doit être publié dans un journal, selon le cas :

a) qui est publié ou diffusé dans la région où le défunt vivait habituellement;

b) si le défunt ne vivait habituellement pas dans les Territoires du Nord-Ouest, qui est publié ou diffusé dans la région où une quantité importante des biens du défunt est située.

Frequency of publication

(3) A notice to claimants must be published,

(a) in the case of an estate having a net value not exceeding $100,000, at least once; or

(b) in the case of an estate having a net value exceeding $100,000, at least twice with at least six days between each publication.

Fréquence de publication

(3) L'avis aux réclamants doit être publié :

a) dans le cas où la valeur nette de la succession est inférieure ou égale à 100 000 $, au moins une fois;

b) dans le cas où la valeur nette de la succession est supérieure à 100 000 $, au moins deux fois, à au moins six jours d'intervalle.

Leave for other forms of publication

(4) Notwithstanding subrule (2), the personal representative may apply to the Court to obtain leave to publish a notice to claimants by some means other than in a newspaper.

Autorisation

(4) Malgré le paragraphe (2), le représentant successoral peut demander au tribunal une autorisation de publier un avis aux réclamants en autrement que par publication dans un journal.

Notice by claimant

41. (1) A claimant shall notify a personal representative of the claim not more than 30 days after the date on which the last notice is published under rule 40.

Avis par le réclamant

41. (1) Le réclamant avise le représentant successoral de la réclamation au plus tard 30 jours à compter de la date à laquelle le dernier avis est publié en vertu de la règle 40.

Non-compliance

(2) A claimant who does not comply with subrule (1) may only make a claim against an estate with

(a) the prior consent of the personal representative; or

(b) leave of the Court if the personal representative refuses consent.

Non conformité

(2) Le réclamant qui ne se conforme pas au paragraphe (1) peut seulement faire une réclamation contre une succession s'il a obtenu , selon le cas :

a) le consentement préalable du représentant successoral;

b) l'autorisation du tribunal si le représentant successoral refuse de consentir.

Verification of claims

42. (1) If a personal representative has notice of a claim against the estate, the personal representative may require the claimant to verify the claim using a Statutory Declaration by Creditors and Claimants in Form 42.

Vérification des réclamations

42. (1) S'il est avisé d'une réclamation contre la succession, le représentant successoral peut exiger du réclamant qu'il vérifie la réclamation en utilisant la déclaration solennelle des créanciers et des réclamants selon la formule 42.

Claimant does not give value to security

(2) If a claimant does not give a value to any security held by the claimant wholly or partly to secure the claim, the personal representative may, by filing a General Application in Form 43, an Affidavit in Support of General Application in Form 44 and a draft Order in Form 4, apply to the Court for an order that unless a statutory declaration specifying the value of the security is filed with the legal representative within the time limited by the order, the claimant will be wholly barred of any right against the estate in respect of the claim or the part of it that is secured.

Réclamant ne fournissant pas la valeur de la sûreté

(2) Si le réclamant ne fournit pas la valeur de toute sûreté qu'il détient en tout ou en partie pour garantir la réclamation, le représentant successoral peut, en déposant une requête générale selon la formule 43, un affidavit à l'appui de la requête générale selon la formule 44 et une ébauche d'ordonnance selon la formule 4, demander au tribunal d'ordonner que, à moins qu'une déclaration solennelle précisant la valeur de la sûreté ne soit déposée auprès du représentant personnel dans le délai fixé dans l'ordonnance, le réclamant sera déchu de tout droit contre la succession quant à la réclamation ou la partie garantie de celle-ci.

Claimant fails to comply with order

(3) If an order is applied for under subrule (2) and issued by the Court and it is not complied with by a claimant, that claimant is wholly barred of any right against the estate in respect of the claim or the part of it that is secured.

Défaut du réclamant de satisfaire à l'ordonnance

(3) Si une ordonnance est demandée en vertu du paragraphe (2) et rendue par le tribunal et que le réclamant ne s'y conforme pas, ce dernier est déchu de tout droit contre la succession quant à la réclamation ou la partie garantie de celle-ci.

Valuation of security

43. (1) If a dispute arises between a personal representative and a claimant with respect to the value of security held wholly or partly by the claimant to secure a claim against the estate, the personal representative may apply to the Court for an order under this rule.

Valeur de la sûreté

43. (1) En cas de désaccord entre le représentant successoral et le réclamant quant à la valeur de la sûreté qu'il détient en tout ou en partie pour garantir la réclamation contre la succession, le représentant successoral peut demander une ordonnance au tribunal en vertu de la présente règle.

Notice of application

(2) A personal representative shall give the claimant three days notice of an application under subrule (1).

Avis de la requête

(2) Le représentant successoral donne au réclamant un avis de trois jours de toute requête faite en vertu du paragraphe (1).

Powers of Court

(3) The Court may, on an application by the personal representative,

(a) require the claimant to file a statutory declaration specifying the value of the security with the personal representative within the time limited by the order; and
(b) declare that the rights of the claimant against the estate in respect of the claim or the part of it that is secured are barred if the claimant has failed to comply with the order under paragraph (a).

Pouvoirs du tribunal

(3) Sur requête du représentant successoral, le tribunal peut :

a) d'une part, ordonner au réclamant de déposer auprès du représentant successoral une déclaration solennelle précisant la valeur de la sûreté dans le délai fixé dans l'ordonnance;
b) d'autre part, déclarer la déchéance des droits du réclamant contre la succession quant à la réclamation ou la partie garantie de celle-ci si le réclamant ne s'est pas conformé à l'ordonnance prévue à l'alinéa a).

If claim secured

(4) If a claim is secured, the personal representative may

(a) consent to the claimant's ranking with other claimants for the amount of the

Réclamation garantie

(4) Si la réclamation est garantie, le représentant successoral peut, selon le cas :

a) consentir à ce que le réclamant prenne rang avec les autres réclamants pour le

claim after the value of the security specified in the declaration is deducted; or

(b) require an assignment of the security to the estate at the value specified in the declaration of the claimant.

montant de la réclamation après déduction de la valeur de la sûreté précisée dans la déclaration;

b) exiger la cession de la sûreté à la succession, à la valeur précisée dans la déclaration du réclamant.

Amount used to determine ranking

(5) If an assignment is required under subrule (4), the difference between the value at which the security is assigned to the estate and the amount of the net claim of the claimant is the amount that is to be used when determining the claimant's ranking with other claimants.

(5) Si une cession est exigée en vertu du paragraphe (4), la différence entre la valeur de la sûreté attribuée à la succession et le montant net de la réclamation du réclamant est le montant qui doit servir à déterminer le rang du réclamant parmi les autres réclamants.

Montant servant à déterminer le rang

Assignment of security

(6) If the personal representative requires an assignment of a security under subrule (4), the claimant shall assign the security to the estate after the claimant has received

(a) payment of the value of the security as specified in the declaration; and

(b) interest to the date of payment if the indebtedness bears interest.

(6) Si le représentant successoral exige la cession d'une sûreté en vertu du paragraphe (4), le réclamant cède la sûreté à la succession après avoir reçu le paiement, à la fois :

a) de la valeur de la sûreté précisée dans la déclaration;

b) des intérêts courus à la date du paiement si l'endettement porte intérêt.

Cession de la sûreté

Rights of secured claimant preserved

(7) Nothing in this Part prejudices any of the rights or remedies of a secured claimant before the personal representative has given notice that an assignment of the security is required, and payment is tendered in respect of that security.

(7) La présente partie n'a pas pour effet de porter préjudice aux droits ou recours d'un réclamant garanti avant la remise, par le représentant successoral, d'un avis portant que la cession de la sûreté est requise et le paiement est effectué relativement à la sûreté.

Préservation des droits d'un réclamant garanti

Claim not based on immature or non-exigible negotiable instruments

(8) If the claim of a claimant is based on a negotiable instrument that is not mature or exigible and on which the deceased is indirectly or secondarily liable, the claim is secured for the purposes of this Part, and the claimant shall give the value of the liability of the person primarily liable on the instrument as the claimant's security for repayment of the claim.

(8) Si la réclamation du réclamant est basée sur un titre négociable qui est ni échu ni exigible et par lequel la personne est indirectement ou secondairement obligée, la réclamation est garantie aux fins de la présente partie, et le réclamant donne la valeur de l'obligation de la personne qui est principalement obligée par le titre comme garantie du réclamant du remboursement de la réclamation.

Réclamation basée sur des titres négociables non échus ni exigibles

Amending and revaluing claim

(9) If, after the instrument referred to in subrule (8) matures, the liability is not paid by the person primarily liable, the claimant may amend and revalue the claim.

(9) Si, lors de l'échéance du titre visé au paragraphe (8), l'obligation n'est pas acquittée par la personne principalement obligée, le réclamant peut modifier et réévaluer la réclamation.

Modification et réévaluation de la réclamation

Contested claims

44. Division 5 of Part 2 applies if a personal representative does not agree to all or part of a claim made by a claimant against an estate.

44. La section 5 de la partie 2 s'applique si le représentant successoral n'accepte pas tout ou partie de la réclamation faite par un réclamant contre la succession.

Réclamations contestées

Claims not yet payable

45. (1) Rules 42, 43 and 44 apply to a claim that is not payable at the time a grant is issued in respect of the estate and for which, for that reason, an action for the recovery of the claim cannot be brought.

45. (1) Les règles 42, 43 et 44 s'appliquent aux réclamations qui ne sont pas payables lors de la délivrance des lettres successorales à l'égard de la succession et pour lesquelles, pour ce motif, une action en recouvrement de la réclamation ne peut être intentée.

Réclamations non payables

Enforcement

(2) If a claim to which subrule (1) applies is established, the claimant may take proceedings to enforce payment of it only with the consent of the Court.

Paiement forcé

(2) Si une réclamation visée au paragraphe (1) est établie, le réclamant ne peut introduire une instance pour exiger le paiement que s'il obtient le l'autorisation du tribunal.

Division 7

Duties of the Clerk

Section 7

Obligations du greffier

Fees

46. Fees for services performed by an officer of the Court are prescribed in the *Court Services Fees Regulations*.

Droits

46. Les droits relatifs aux services fournis par un officier de justice sont prescrits dans le *Règlement sur les droits relatifs aux services judiciaires*.

Applications

47. The Clerk shall

(a) number and date each application for a grant when it is filed;
(b) record the information in the appropriate court records; and
(c) present all applications to the Court for its order and direction.

Requêtes

47. Le greffier :

a) numérote et date chaque requête de lettres successorales lorsqu'elles sont déposées;
b) enregistre l'information dans les dossiers du tribunal appropriés;
c) présente toutes les requêtes au tribunal pour qu'il rende une ordonnance ou donne une instruction.

Grants

48. The Clerk shall

(a) sign all grants and copies of any will forming part of or attached to a grant;
(b) issue all grants under the seal of the Court; and
(c) record all grants and copies of wills in the appropriate court records.

Lettres successorales

48. Le greffier :

a) signe toutes les lettres successorales et les copies de testament faisant partie de lettres successorales ou annexées à celles-ci;
b) délivre toutes les lettres successorales sous le sceau du tribunal;
c) enregistre toutes les lettres successorales et les copies de testament dans les dossiers du tribunal appropriés.

Retention of documents

49. The Clerk shall retain a sealed duplicate original of all grants issued.

Conservation de documents

49. Le greffier conserve un duplicata de l'original scellé de toutes les lettres successorales délivrées.

Copies of documents

50. Unless the Court requires otherwise, the Clerk shall give copies of the documents filed in the Court to any person who asks for them, on payment of the required fee.

Copies de documents

50. Sauf indication contraire du tribunal, le greffier remet des copies des documents déposés au tribunal à toute personne qui en fait la demande, sur réception des droits requis.

Clerk's certificate

51. The Clerk may issue a Certificate of Valid Grant in Form 45 certifying that a grant or other document is in force.

Certificat du greffier

51. Le greffier peut délivrer un Certificat de lettres successorales valides selon la formule 45 certifiant que les lettres ou autres documents en vigueur.

PART 2
CONTENTIOUS MATTERS

Division 1

General

Application

52. (1) An application to the Court may be made under this Part respecting any contentious matter.

Conflicting rules

(2) If applying a rule in this Division would lead to a conflict respecting the application of a rule in any other Division of this Part, the rule in the other Division applies and the rule in this Division does not.

Parties

53. A personal representative who is not joined as an applicant in an application under this Part must be shown as a respondent in documents filed with the Court.

Persons interested in estate

54. Subject to rule 74, the following classes of persons may be interested in a particular estate:

(a) personal representatives;
(b) residuary beneficiaries;
(c) life tenants;
(d) specific beneficiaries who have not received their entitlement under the will;
(e) heirs on intestacy;
(f) dependants;
(g) guardians or trustees as defined in subsection 1(1) of the *Guardianship and Trustee Act*;
(h) attorneys appointed under the *Powers of Attorney Act*;
(i) minors;
(j) missing persons as defined in the *Public Trustee Act*;
(k) unpaid claimants;
(l) bonding companies;
(m) a group of persons ordered by the Court to be a class of persons interested in the estate.

Commencing of action

55. A person may submit an application under this Part by filing

(a) a General Application in Form 43;
(b) an Affidavit in Support of General Application in Form 44; and
(c) a draft of the desired Order in Form 4.

PARTIE 2
MATIÈRES CONTENTIEUSES

Section 1

Général

Requête

52. (1) Une requête portant sur toute matière contentieuse peut être faite au tribunal en vertu de la présente partie.

Règles conflictuelles

(2) Si l'application d'une règle en vertu de la présente section entraînerait un conflit quant à l'application d'une règle de toute autre section de la présente partie, la règle de l'autre section s'applique plutôt que celle de la présente section.

Parties

53. Le représentant successoral qui n'est pas partie à une requête à titre de requérant en vertu de la présente partie doit figurer comme intimé dans les documents déposés auprès du tribunal.

Personnes ayant un intérêt dans la succession

54. Sous réserve de la règle 74, les catégories de personnes suivantes peuvent avoir un intérêt dans une succession en particulier :

a) les représentants successoraux;
b) les bénéficiaires du reliquat;
c) les tenants viagers;
d) des bénéficiaires particuliers qui n'ont pas reçu leur dû en vertu du testament;
e) les héritiers non testamentaires;
f) les personnes à charge;
g) les tuteurs ou les fiduciaires au sens du paragraphe 1(1) de la *Loi sur la tutelle*;
h) les mandataires nommés en vertu de la *Loi sur les procurations*;
i) les mineurs;
j) les absents au sens de la *Loi sur le curateur public*;
k) les réclamants non payés;
l) les compagnies de cautionnement;
m) un groupe de personnes qui, selon une ordonnance du tribunal, est une catégorie de personnes intéressées dans la succession.

Introduction d'une action

55. Une personne peut présenter une requête en vertu de la présente partie en déposant les documents suivants :

a) une requête générale selon la formule 43;
b) un Affidavit à l'appui de la requête générale selon la formule 44;
c) une ébauche de l'Ordonnance demandée selon la formule 4.

Documents to be served

56. (1) An applicant shall serve copies of the documents required to be filed under these Rules or the *Supreme Court Rules* on each person interested in an estate.

Missing person interested

(2) If a missing person is a person who may be interested in an estate, the applicant shall, in addition to any other person who is required to be served, serve the Public Trustee with notice of the application.

Service standards

57. (1) Service of a document must be made in accordance with Part 5 of the *Supreme Court Rules*.

Proof of service must be filed

(2) Proof that a person has been served must be filed in an Affidavit of Service in Form 15 with the Court.

Notice

58. Notice of an application must be given

(a) to the personal representative, not less than 10 days before the hearing;
(b) to the Public Trustee, not less than 10 days before the hearing;
(c) to other persons interested in the estate, if they are residents of the Northwest Territories, not less than 10 days before the hearing; or
(d) to other persons interested in the estate, if they are not residents of the Northwest Territories, not less than 30 days before the hearing.

Representation

59. (1) The Court may any time during the proceedings,

(a) decide that certain parties form a class of persons interested in an estate, whether or not they are also in a class referred to in rule 54;
(b) require that all the parties in a class be represented by the same lawyer;
(c) determine which parties may cross-examine witnesses and make representations to the Court; or
(d) require two or more persons who are represented by the same lawyer to be represented by different lawyers.

Right to select particular lawyer

(2) One or more of the persons in a class may appoint a particular lawyer to represent them if they do not accept the lawyer appointed by the others to represent the class.

Documents signifiés

56. (1) Le requérant signifie les copies des documents qui doivent être déposés en vertu des présentes règles ou des *Règles de la Cour suprême* à chaque personne ayant un intérêt dans la succession.

Absent intéressé dans la succession

(2) Si un absent est une personne qui peut avoir un intérêt dans une succession, le requérant signifie l'avis de requête au curateur public, en plus de toute autre personne à qui la signification doit être faite.

Normes de signification

57. (1) La signification d'un document doit être faite en conformité avec la partie 5 des *Règles de la Cour suprême*.

Preuve de signification

(2) La preuve de signification à une personne doit être déposée auprès du tribunal dans un affidavit de signification selon la formule 15.

Avis

58. L'Avis de demande doit être donné, selon le cas :

a) au représentant successoral, au plus tard 10 jours avant l'audience;
b) au curateur public, au plus tard 10 jours avant l'audience;
c) à toute autre personne ayant un intérêt dans la succession, si elle est résidente des Territoires du Nord-Ouest, au plus tard 10 jours avant l'audience;
d) aux autres personnes ayant un intérêt dans la succession, si elles ne sont pas résidentes des Territoires du Nord-Ouest, au plus tard 30 jours avant l'audience.

Représentation par avocat

59. (1) Le tribunal peut, à tout moment au cours de l'instance :

a) décider que certaines parties forment une catégorie de personnes ayant un intérêt dans la succession, qu'elles relèvent ou non d'une catégorie visée à la règle 54;
b) exiger que toutes les parties d'une même catégorie soient représentées par le même avocat;
c) déterminer quelles parties peuvent contre-interroger les témoins et présenter des observations au tribunal;
d) exiger que deux ou plusieurs personnes qui sont représentées par le même avocat soient représentées par des avocats différents.

Droit de choisir un autre avocat

(2) Si une ou plusieurs personnes d'une catégorie n'acceptent pas l'avocat nommé par les autres personnes pour représenter la catégorie de personnes, elles peuvent nommer un avocat particulier.

Costs of lawyer

(3) The costs of a lawyer appointed under subrule (2) may be paid from the estate only if the Court specifically orders that the costs are to be so paid.

Frais d'avocat

(3) Les frais de l'avocat nommé en vertu du paragraphe (2) ne peuvent être payés sur la succession que si le tribunal l'ordonne expressément.

Proceedings in chambers

60. All proceedings to which this Part applies must be before a judge in chambers unless the Court or these Rules require otherwise.

Procédure en cabinet

60. Toute procédure visée par la présente partie doit se dérouler devant un juge siégeant en cabinet sauf indication contraire du tribunal ou des présentes règles.

Procedure at hearing

61. (1) The Court, on hearing an application, may

(a) receive evidence by affidavit or orally;
(b) summarily dispose of the issues arising out of the application;
(c) direct a trial of issues arising out of the application;
(d) grant any relief to which the applicant is entitled because of a breach of trust, wilful default or other misconduct of a respondent;
(e) direct that notice of the Court's judgment or order be given to a particular person;
(f) dispense with service of notice on any person if the Court considers that service is impractical;
(g) subject to subrule (2), dispense with service of an order and order that a person is bound by the Court's order as if the person had received notice of it;
(h) order costs to be paid from the estate or by any person who is a party to the application; or
(i) make any order that the Court considers necessary in the circumstances.

Procédures lors de l'audience

61. (1) Le tribunal peut, lors de l'audition de la requête, selon le cas :

a) recevoir la preuve par affidavit ou verbalement;
b) statuer sommairement sur les questions découlant de la requête;
c) ordonner l'instruction des questions découlant de la requête;
d) accorder un redressement auquel le requérant a droit en raison d'un abus de confiance, d'un défaut intentionnel ou d'une autre inconduite de la part de l'intimé;
e) ordonner que soit donné un avis de la décision ou l'ordonnance du tribunal à une personne en particulier;
f) dispenser de la signification de l'avis à toute personne si le tribunal juge qu'il est impossible de faire la signification;
g) sous réserve du paragraphe (2), dispenser de la signification de l'ordonnance et ordonner qu'une personne soit liée par l'ordonnance du tribunal comme si elle avait reçu avis de celle-ci;
h) ordonner que les frais soient payés par la succession ou par toute personne qui est partie à la requête;
i) rendre toute ordonnance que le tribunal juge nécessaire dans les circonstances.

Standing

(2) A person served with notice of an order may

(a) apply to vary, discharge or add to the order within 14 days after being served; and
(b) attend any proceedings in respect of the order.

Intérêt pour agir

(2) La personne qui reçoit signification de l'avis d'ordonnance peut, à la fois :

a) demander de modifier ou d'annuler l'ordonnance, ou tout ajout à celle-ci; dans les 14 jours suivant la signification,
b) assister à toute instance relative à l'ordonnance.

Trial of issue

62. On ordering the trial of an issue, the Court must determine by order the procedure to be followed and the terms and conditions under which the trial is to proceed.

Instruction des questions

62. Dès qu'il ordonne l'instruction d'une question, le tribunal doit en déterminer, par ordonnance, la procédure et les conditions de déroulement.

Time limit

63. (1) An applicant shall not apply for an order requiring a personal representative to accept or refuse probate until at least 60 days after the date of the testator's death.

Délai

63. (1) Le requérant ne peut demander une ordonnance enjoignant au représentant successoral d'accepter ou de refuser l'homologation avant l'écoulement d'au moins 60 jours à compter de la date du décès du testateur.

Exception

(2) Notwithstanding subrule (1), an applicant may apply for an order requiring a personal representative to accept or refuse probate during the period referred to in subrule (1), if the Court considers that the circumstances warrant the granting of the order.

Exception

(2) Malgré le paragraphe (1), le requérant peut demander une ordonnance enjoignant au représentant successoral d'accepter ou de refuser l'homologation pendant la période visée au paragraphe (1) si le tribunal juge que les circonstances justifient l'ordonnance.

Production of testamentary documents

64. If an applicant applies for an order requiring the production of a testamentary document, the Court may require a person, by affidavit or by an appearance before the Court, to

(a) explain why the document should not be produced and deposited with the Clerk;
(b) explain why the document cannot be produced;
(c) give a statement that no testamentary document is or has been in the person's possession or control; or
(d) give any information the person has that is relevant to discovering the document's present location.

Production de documents testamentaires

64. Si le requérant demande une ordonnance enjoignant la production d'un document testamentaire, le tribunal peut enjoindre à une personne de procéder comme suit, selon le cas, soit par affidavit ou en comparaissant devant le tribunal :

a) donner les motifs pour lesquels le document ne devrait pas être produit et déposé auprès du greffier;
b) donner les motifs pour lesquels le document ne peut être produit;
c) faire une déclaration portant qu'aucun document testamentaire n'est ou n'a été en sa possession ou sous son contrôle;
d) donner toute information pertinente à la découverte de l'emplacement actuel du document qu'elle possède.

Security for costs

65. The Court may order security for costs to be posted by any party at any stage of the proceedings under this Division.

Cautionnement en garantie des dépens

65. Le tribunal peut ordonner que toute partie fournisse, à toute étape de l'instance, le cautionnement pour frais en vertu de la présente section.

Time for completion

66. The Court may set a time or times within which matters or proceedings respecting an estate must be completed under this Part.

Délai

66. Le tribunal peut fixer les délais dans lesquels les affaires ou les instances relatives à la succession doivent être terminées en vertu de la présente partie.

Division 2

Proceedings on Caveats

Section 2

Instances relatives aux oppositions

Caveat against issue of grant

67. (1) A person may file a Caveat in Form 46 against the issue or resealing of a grant.

Opposition à la délivrance de lettres successorales

67. (1) Une personne peut déposer une opposition selon la formule 46 à la délivrance ou la réapposition de sceau de lettres successorales.

Clerk

(2) The Clerk shall send a copy of a caveat filed with respect to an estate to the applicant for a grant in respect of that estate.

Greffier

(2) Le greffier envoie une copie de l'opposition déposée relativement à la succession au requérant en obtention de lettres successorales relatives à cette succession.

Expiry

(3) A caveat expires three months after its filing, but may be extended with leave of the Court after a person submits an application for an extension in accordance with rule 55.

Cessation d'effet

(3) Une opposition cesse d'avoir effet trois mois après son dépôt; elle peut toutefois être prolongée avec l'autorisation du tribunal à la suite d'une requête en prolongation conformément à la règle 55.

If caveat expires or withdrawn

(4) If a caveat expires or is withdrawn or removed, an application for a grant becomes a non-contentious matter and must be continued under Part 1.

(4) Si l'opposition cesse d'avoir effet, est retirée ou radiée, une requête en obtention de lettres successorales devient une affaire non contentieuse et doit se poursuivre en vertu de la partie 1.

Retrait ou cessation d'effet de l'opposition

Warning to caveator

68. An applicant for a grant may file and serve a Warning to Caveator in Form 47 on a caveator.

68. Le requérant en obtention de lettres successorales peut déposer et signifier à l'opposant une mise en garde à l'opposant selon la formule 47.

Avertissement à l'opposant

Objection to grant

69. (1) A caveator may file a Notice of Objection in Form 48 to a grant being issued under Part 1.

69. (1) L'opposant peut s'opposer à la délivrance de lettres successorales en vertu de la partie 1 en déposant un avis d'opposition selon la formule 48.

Opposition

Service

(2) If a caveator files notice of objection under subrule (1), he or she shall serve it on the applicant not more than 10 days after the caveator is served with the warning under rule 68.

(2) Si l'opposant dépose l'avis d'opposition en vertu du paragraphe (1), il le signifie au requérant dans les 10 jours suivant la signification de l'avertissement à l'opposant en vertu de la règle 68.

Signification

Extensions

(3) Notwithstanding subrules (1) and (2), a caveator may apply to the Court for an order extending the time within which he or she must file and serve a notice of objection.

(3) Malgré les paragraphes (1) et (2), l'opposant peut demander au tribunal d'ordonner la prolongation de délai obligatoire dont il dispose pour déposer et signifier un avis d'opposition.

Prolongations

Notice filed and served on time

(4) If a caveator files and serves a notice of objection within the time allowed, the application must be continued under Division 3.

(4) Si l'opposant dépose et signifie l'avis d'opposition dans le délai imparti, la requête doit se poursuivre en vertu de la section 3.

Avis déposé et signifié dans le délai imparti

Notice not filed or served on time

(5) If a caveator does not file or serve a notice of objection within the time allowed, the Clerk shall remove the caveat and the application for a grant must be continued under Part 1.

(5) Si l'opposant ne dépose pas ou ne signifie pas l'avis d'opposition dans le délai requis, le greffier radie l'opposition et la demande de lettres successorales doit se poursuivre en vertu de la partie 1.

Avis non déposé ou signifié dans le délai requis

Definition: informal grant

70. (1) In this rule, "informal grant" means a grant without a formal proof of will being required under rule 24.

70. (1) Dans la présente règle, «lettres successorales ordinaires» s'entend des lettres successorales sans qu'une preuve formelle du testament ne soit nécessaire en vertu de la règle 24.

Définition : lettres successorales ordinaires

Application to declare frivolous or vexatious caveat

(2) Notwithstanding rule 69, if a caveator files and serves a notice of objection to an informal grant, the applicant may apply for an order that the caveat is frivolous or vexatious and is removed.

(2) Malgré la règle 69, si l'opposant dépose et signifie un avis d'opposition à des lettres successorales ordinaires, le requérant peut demander une ordonnance portant que l'opposition est frivole ou vexatoire et qu'elle est radiée.

Requête pour faire déclarer l'opposition frivole ou vexatoire

Powers of Court

(3) If the Court determines that a caveat is frivolous or vexatious, the Court may order that the caveat be removed and award costs against the caveator.

(3) S'il conclut que l'opposition est frivole ou vexatoire, le tribunal peut ordonner que l'opposition soit radiée et condamner l'opposant aux dépens.

Pouvoirs du tribunal

If application fails

(4) If the Court determines that a caveat is not frivolous or vexatious, the application for a grant must be continued under Division 3.

(4) Si le tribunal juge que l'opposition n'est pas frivole ou vexatoire, la requête en obtention de lettres successorales doit se poursuivre en vertu de la section 3.

Opposition non frivole ou vexatoire

Caveat not frivolous or vexatious but should be removed

(5) If the Court determines that a caveat is not frivolous or vexatious but that it should be removed in the circumstances of the estate, the Court may order that the caveat be removed.

Radiation souhaitable de l'opposition non frivole ou vexatoire

(5) S'il juge que l'opposition n'est pas frivole ou vexatoire mais qu'elle devrait être radiée compte tenu des circonstances entourant la succession, le tribunal peut ordonner la radiation de l'opposition.

Division 3

Formal Proof of Will

Section 3

Preuve formelle du testament

Applications

71. (1) A personal representative or a person interested in the estate may apply to the Court

(a) to obtain formal proof of a will, whether or not an application for a grant has been made under Part 1;
(b) to set aside a grant issued under Part 1 and require formal proof of a will;
(c) to prevent the issue of a grant under Part 1 and require formal proof of a will;
(d) to obtain an order that the deceased died intestate;
(e) to request the appointment of a personal representative;
(f) to request the appointment of a personal representative other than the one appointed by a grant issued under Part 1;
(g) to restrain a personal representative from exercising any powers during an application under this subrule; or
(h) to appoint a special personal representative to conduct an application under this subrule.

Demandes

71. (1) Le représentant successoral ou une personne ayant un intérêt dans la succession peut présenter une requête au tribunal afin, selon le cas :

a) d'obtenir une preuve formelle du testament, qu'une requête en obtention de lettres successorales ait ou non été présentée en vertu de la partie 1;
b) d'annuler les lettres successorales délivrées en vertu de la partie 1 et d'exiger une preuve formelle du testament;
c) de prévenir la délivrance de lettres successorales en vertu de la partie 1 et d'exiger une preuve formelle du testament;
d) d'obtenir une ordonnance portant que le défunt est décédé intestat;
e) de demander la nomination d'un représentant successoral;
f) de demander la nomination d'un représentant successoral autre que celui nommé dans les lettres successorales délivrées en vertu de la partie 1;
g) d'empêcher le représentant successoral d'exercer ses pouvoirs au cours d'une demande présentée en vertu du présent paragraphe;
h) de nommer un représentant successoral spécial pour effectuer une demande en vertu de présent paragraphe.

Court may order person to apply

(2) The Court may order a person to apply for an order under subrule (1).

Ordonnance du tribunal enjoignant de présenter une demande

(2) Le tribunal peut ordonner à une personne de demander une ordonnance en vertu du paragraphe (1).

Stay of proceedings while application pending

(3) An application under subrule (1) operates to stay proceedings in respect of an application under Part 1.

Suspension de l'instance

(3) La requête en vertu du paragraphe (1) a comme effet de suspendre l'instance relative à la requête présentée en vertu de la partie 1.

No distribution while application pending

(4) If an application under subrule (1) is filed, a personal representative appointed by a grant issued under Part 1 shall not distribute any of the property of the estate, unless

Aucune distribution lors d'une requête pendante

(4) Si une requête est présentée en vertu du paragraphe (1) est déposée, le représentant successoral nommé dans les lettres successorales délivrées en vertu de la partie 1 ne répartit aucun des biens de la

(a) the Court approves the distribution; or
(b) all persons interested in the estate consent to the distribution.

succession, à moins, selon le cas :
a) que la distribution n'ait été approuvée par le tribunal;
b) que toutes les personnes ayant un intérêt dans la succession n'aient consenti à la distribution.

Permission of Court required

(5) Subject to subrule (4), if an application is filed to appoint a personal representative under this Part and to restrain a personal representative appointed by a grant issued under Part 1 from acting, the personal representative appointed by the grant issued under Part 1 shall not, without the permission of the Court, exercise any of the powers of a personal representative during the period that the application for formal proof of the will remains active.

Autorisation du tribunal requise

(5) Sous réserve du paragraphe (4), si une requête est déposée afin de nommer un représentant successoral en vertu de la présente partie et afin d'empêcher d'agir le représentant successoral nommé dans les lettres successorales délivrées en vertu de la partie 1, le représentant successoral nommé dans les lettres successorales délivrées en vertu de la partie 1 n'exerce aucun des pouvoirs d'un représentant successoral, sans l'autorisation du tribunal, au cours de la période pendant laquelle la requête en obtention de preuve formelle de testament est maintenue.

Original will lost or destroyed

72. (1) If an original will is lost or destroyed, a person interested in the estate shall apply for an order under rule 71.

Testament original perdu ou détruit

72. (1) Dans le cas où le testament original est perdu ou détruit, une personne ayant un intérêt dans la succession présente une requête en obtention une ordonnance en vertu de la règle 71.

No need to apply for order

(2) A person need not apply for an order under subsection (1) if
(a) the applicant shows to the satisfaction of the Court that section 48 of the *Evidence Act* applies; or
(b) the Court so orders otherwise.

Demande d'ordonnance non requise

(2) Aucune requête en obtention d'une ordonnance n'est requise en vertu du paragraphe (1), selon le cas :
a) si le requérant démontre à la satisfaction du tribunal que l'article 48 de la *Loi sur la preuve* s'applique;
b) sauf ordonnance contraire du tribunal.

Required documents

73. (1) A person may commence an application under this Division by filing the following documents and serving them on the persons interested in the estate:
(a) if the application is made by a personal representative,
(i) an Application for Formal Proof of Will in Form 49,
(ii) an Affidavit in Support of Application for Formal Proof of Will in Form 50, and
(iii) a Notice of Hearing in Form 51;
(b) if the application is made by a person interested in the estate, a Notice of Objection in Form 48;
(c) if the application is ordered by the Court, an order of the Court that the will be formally proved.

Documents requis

73. (1) Une personne peut présenter une requête en vertu de la présente section en déposant les documents suivants et en les signifiant aux personnes ayant un intérêt dans la succession :
a) si la requête est présentée par le représentant successoral, à la fois :
(i) une requête en obtention de preuve formelle de testament selon la formule 49,
(ii) un affidavit à l'appui d'une requête pour l'obtention de preuve formelle du testatement selon la formule 50,
(iii) un avis d'audience selon la formule 51;
b) si la requête est présentée par une personne ayant un intérêt dans la succession, un avis d'opposition selon la formule 48;
c) si la requête est accordée par le tribunal, une ordonnance du tribunal portant que la preuve formelle du testament sera établie.

Previous wills

(2) If the personal representative has control of previous wills, he or she shall include a certified copy as an exhibit to the affidavit referred to in subparagraph (1)(a)(ii), using Schedule 2.1 - Previous Wills in Form 52.

Testaments précédents

(2) Si le représentant successoral a sous son contrôle les testaments précédents, il inclut une copie certifiée conforme comme pièce à l'affidavit visé au sous-alinéa (1)a)(ii) en utilisant l'Annexe 2.1 - Testaments précédents selon la formule 52.

Basis of order if no contest

(3) If an application under this Division is not contested or opposed, the Court may make an order based on the documents filed.

Base de l'ordonnance non contestée

(3) Si une demande présentée en vertu de la présente section n'est pas contestée ou ne fait pas l'objet d'une opposition, le tribunal peut rendre une ordonnance basée sur les documents qui ont été déposés.

Persons interested in estate

74. Notwithstanding rule 54, the following classes of persons interested in an estate may apply for an order under rule 71:

(a) a surviving spouse;
(b) adult children;
(c) the Public Trustee or any other person representing minors;
(d) dependants;
(e) guardians or trustees as defined in subsection 1(1) of the *Guardianship and Trustee Act*;
(f) attorneys appointed under the *Powers of Attorney Act*;
(g) the Public Trustee when representing missing persons;
(h) heirs on intestacy;
(i) personal representatives and beneficiaries in any will in respect of which an application is made under these Rules;
(j) personal representatives appointed under a prior grant issued in respect of the will;
(k) the alleged deceased if the fact of death is in dispute.

Personnes intéressées dans la succession

74. Malgré la règle 54, les catégories suivantes de personnes ayant un intérêt dans la succession peuvent présenter une requête en obtention d'une ordonnance en vertu de la règle 71 :

a) le conjoint survivant;
b) les enfants majeurs;
c) le curateur public ou toute autre personne représentant des mineurs;
d) les personnes à charge;
e) les tuteurs ou les fiduciaires au sens du paragraphe 1(1) de la *Loi sur la tutelle*;
f) les mandataires nommés en vertu de la *Loi sur les procurations*;
g) le curateur public dans le cas où il représente des absents;
h) les héritiers d'une succession non testamentaire;
i) les représentants successoraux et les bénéficiaires nommés dans tout testament à l'égard duquel une requête est présentée en vertu des présentes règles;
j) les représentants successoraux nommés en vertu de lettres successorales antérieures délivrées à l'égard du testament;
k) le présumé défunt si le décès comme tel est contesté.

Action commenced by person interested in estate

75. (1) If a person interested in an estate files an application under this Division, a personal representative named in the will may

(a) file the documents referred to in paragraph 73(1)(a);
(b) renounce all right to be the personal representative of the estate, unless he or she has had dealings in the estate;
(c) apply to be discharged; or
(d) apply for an order that the application is frivolous or vexatious.

Action en justice présentée par une personne ayant un intérêt dans la succession

75. (1) Si la personne ayant un intérêt dans la succession dépose une requête en vertu de la présente section, le représentant successoral nommé dans le testament peut, selon le cas :

a) déposer les documents visés à l'alinéa 73(1)a);
b) renoncer au droit d'être le représentant successoral de la succession, à moins qu'il n'ait accompli des opérations sur les biens de la succession;
c) demander d'être libéré;
d) présenter une requête en obtention d'une ordonnance portant que la requête est frivole ou vexatoire.

Application not dealings

(2) An application under this Division or under Part 1 does not of itself constitute dealings in the estate.

(2) Une requête présentée en vertu de la présente section ou en vertu de la partie 1 ne constitue pas en soi des opérations sur les biens de la succession.

Requête ne constitue pas des opérations

Special applications

76. (1) If a personal representative renounces all rights or does not respond to a Notice of Objection in Form 48, a person interested in the estate may apply to the Court for directions on how to proceed.

76. (1) Si le représentant successoral renonce à tous ses droits ou ne répond pas à l'avis d'opposition selon la formule 48, une personne ayant un intérêt dans la succession peut présenter au tribunal une requête en obtention d'instructions supplémentaires.

Requêtes spéciales

Court appointed personal representative

(2) The Court may appoint a personal representative to administer the estate and conduct proceedings under this Division until a grant is issued.

(2) Le tribunal peut nommer un représentant successoral pour administrer la succession et veiller au déroulement de l'instance en vertu de la présente section jusqu'à la délivrance des lettres successorales.

Nomination du représentant successoral par le tribunal

Order requiring formal probate

77. (1) The Court may require formal proof of a will with respect to which an application is made under Part 1, either before or after a grant is issued.

77. (1) Le tribunal peut exiger la preuve formelle du testament à l'égard duquel une requête est présentée en vertu de la partie 1, soit avant ou après la délivrance des lettres successorales.

Ordonnance exigeant une preuve formelle

Reasons required

(2) An order made under subrule (1) must give the reasons for requiring formal proof of the will.

(2) Une ordonnance présentée en vertu du paragraphe (1) doit mentionner les motifs pour lesquels la preuve formelle du testament est requise.

Motifs requis

If order made documents must be filed

(3) If an order is made under subrule (1), the personal representative or applicant, as the case may be, shall file the documents required under paragraph 73(1)(a).

(3) Si une ordonnance est présentée en vertu du paragraphe (1), le représentant successoral ou le requérant, selon le cas, dépose les documents requis en vertu de l'alinéa 73(1)a).

Déposition de documents si l'ordonnance est présentée

Parties

78. If a personal representative renounces or fails to respond to a Notice of Objection in Form 48, the person filing the notice is deemed to be the applicant in any application to the Court for further directions.

78. Si le représentant successoral renonce ou fait défaut de répondre à l'avis d'opposition selon la formule 48, la personne déposant l'avis est présumée être le requérant dans toute requête en obtention d'instructions supplémentaires présentée au tribunal.

Parties

Hearing of application

79. (1) The hearing in an application for formal proof of a will under this Division must be in the form of a trial, unless the Court orders otherwise.

79. (1) L'audience relative à la requête de preuve formelle du testament en vertu de la présente section doit revêtir la forme d'un procès, sauf ordonnance contraire du tribunal.

Audition d'une requête

If trial directions obtained in chambers

(2) If the hearing is a trial, the applicant shall apply to a judge sitting in chambers for directions on the procedure to be followed at the trial.

(2) Si l'audience est un procès, le requérant présente au juge siégeant en cabinet une requête en obtention d'instructions quant à la procédure à suivre au cours du procès.

Instructions quant au procès obtenues en cabinet

Powers of Court in chambers

(3) The Court may, on application under subrule (2),

(a) set the procedure to be followed at trial, including

(i) giving directions on pretrial discovery and examinations,

(ii) ordering the discovery of documents,

(iii) stating the parties and their roles,

(iv) ordering the representation of

(3) Le tribunal peut, sur requête en vertu du paragraphe (2), selon le cas :

a) fixer les procédures à suivre au cours du procès, notamment :

(i) donner les instructions sur la communication de documents et interrogatoires préalables,

(ii) ordonner la communication de documents,

(iii) préciser les parties et leurs rôles,

Pouvoirs du tribunal en cabinet

parties, or

(v) dispensing with pre-trial procedures and sending the matter straight to trial; or

(b) notwithstanding subrule (1), order a hearing in chambers on affidavit or oral evidence or both respecting certain issues.

(iv) ordonner que les parties soient représentées,

(v) dispenser des mesures préparatoires au procès et envoyer l'affaire directement en procès;

b) malgré le paragraphe (1), ordonner une audience en cabinet sur affidavit, sur preuve verbale ou les deux en ce qui concerne certaines questions.

Persons who took instructions compellable

80. Any person who took instructions for the preparation of the will is compellable as a witness and is subject to pretrial discovery of documents and oral examinations for discovery respecting

(a) the circumstances of his or her involvement in the preparation of the will and of any lawyer's retainer;

(b) the instructions given by the testator;

(c) the preparation of the will or the circumstances of its signing; or

(d) any steps taken to ascertain or record by any means the testator's capacity or the witness's or lawyer's opinion concerning that capacity.

Personnes ayant reçu des instructions sont sujettes à comparaître

80. Toute personne qui a reçu des instructions en vue de la préparation du testament peut être citée à comparaître comme témoin et est sujette à la communication préalable de documents et aux interrogatoires au préalable oraux en ce qui concerne, selon le cas :

a) les circonstances de sa participation à la préparation du testament et de tout mandat de représentation en justice d'un avocat;

b) les instructions données par le testateur;

c) la préparation du testament ou les circonstances entourant sa signature;

d) toutes étapes prises pour reconnaître ou consigner de quelque façon la capacité du testateur ou du témoin ou l'opinion de l'avocat relativement à cette capacité.

Order of decisions

81. The Court must do the following on an application for formal proof of a will:

(a) if several wills of the deceased are in issue, consider each will in turn in the order in which they were made, beginning with the most recent;

(b) as soon as the Court admits to probate one or more wills that dispose of all of the property of the deceased, consider no further wills;

(c) if the wills admitted to probate do not dispose of all of the property of the deceased, consider whether an intestacy exists;

(d) if a will is opposed and an application for a declaration of intestacy is made, decide whether the will should be admitted to probate.

Ordonnance ou décision

81. Le tribunal doit procéder comme suit lors d'une requête en obtention de preuve formelle de testament :

a) si plusieurs testaments du défunt sont en cause, il examine chaque testament selon l'ordre dans lequel ils ont été faits, en commençant avec le plus récent;

b) dès que le tribunal homologue un ou plusieurs testaments aliénant tous les biens du défunt, il n'examine aucun autre testament;

c) si les testaments homologués n'aliènent pas tous les biens du défunt, il examine s'il existe une succession non testamentaire;

d) si le testament est contesté et qu'une requête en déclaration de succession non testamentaire est présentée, il décide si le testament devrait être homologué ou non.

Order of proceedings

82. In an application for formal proof of a will under this Division,

(a) the proponent of the will must be heard first and shall present evidence concerning the proof of death, proof of the signing of the will and the capacity of the deceased; and

Ordre au cours de l'audience

82. Dans la requête en obtention de preuve formelle de testament présentée en vertu de la présente section

a) le promoteur du testament doit être entendu en premier et présente la preuve concernant la preuve de décès, la preuve de la signature du testament et la capacité du défunt;

(b) the contestant must be heard next.

b) la personne qui conteste doit être entendue par la suite.

Other proceedings

83. An application for formal proof of a will may be combined with another application to the Court concerning the same estate.

83. La requête en obtention de preuve formelle de testament peut être réunie à une autre requête présentée au tribunal qui a trait à la même succession.

Autres procédures

Witness fees and conduct money

84. Paragraph 641(f) of the *Supreme Court Rules* applies in respect of a witness at a hearing under this Division.

84. L'alinéa 641f) des *Règles de la Cour suprême* s'applique à l'égard de tout témoin présent à l'audience en vertu de la présente partie.

Honoraires du témoin et fraisde déplacement

Powers of Court

85. On an application under this Division, the Court may

(a) determine the fact of death;
(b) determine whether the deceased died testate or intestate;
(c) determine which will of the deceased, if any, is to be admitted to probate;
(d) determine the heirs of a deceased on intestacy;
(e) terminate any grant issued under Part 1 appointing a personal representative;
(f) terminate the appointment of a personal representative who was appointed to make an application for formal proof of a will;
(g) issue any grant referred to in rule 11;
(h) direct the payment of costs, including costs against any person who required formal proof of the will if it becomes clear during the proceedings that
  (i) the application is frivolous or vexatious,
  (ii) the person has caused undue delay, or
  (iii) the person had no substantial basis for requiring the scrutiny of the Court; or
(i) determine any other matter that the Court considers relevant or that is incidental to the application.

85. Sur requête présentée en vertu de la présente section, le tribunal peut :

a) déterminer le moment du décès;
b) décider si le défunt a laissé un testament ou s'il est décédé intestat;
c) décider lequel des testaments du défunt,s'il y a lieu, doit être homologué;
d) déterminer les héritiers du défunt qui est décédé sans laisser de testament;
e) résilier les lettres successorales délivrées en vertu de la partie 1 qui nomme un représentant successoral;
f) mettre fin au mandat du représentant successoral qui a été nommé pour présenter une requête en obtention preuve formelle de testament;
g) délivrer toutes lettres successorales visées à la règle 11;
h) exiger le paiement des dépens, notamment condamner aux dépens toute personne ayant exigé la preuve formelle du testament s'il devient évident au cours de l'instance que, selon le cas :
  (i) la requête est frivole ou vexatoire,
  (ii) la personne a causé un retard indu,
  (iii) la personne n'avait pas de fondement pour exiger l'examen approfondi du tribunal;
i) décider les autres questions qu'il estime pertinentes ou liées à la requête.

Pouvoirs du tribunal

Order final

86. (1) Subject to subrule (2), in the absence of fraud and even if a will is discovered after the Court makes a decision under rule 81, a grant issued under rule 85 based on that decision is binding on all persons.

86. (1) Sous réserve du paragraphe (2), en l'absence de fraude et même si un testament est découvert après que le tribunal ait rendu une décision en vertu de la règle 81, les lettres successorales délivrées en vertu de la règle 85 sur le fondement de cette décision sont exécutoires pour tous.

Ordonnance finale

Exception

(2) A person referred to in rule 74 who may be interested in an estate but who was not served with notice of proceedings under this Division, may apply for an order under this Division in respect of a testamentary instrument that has not been considered

(2) La personne visée à la règle 74 qui peut avoir un intérêt dans la succession, mais qui n'a pas reçu signification de l'avis de l'instance en vertu de la présente section peut demander une ordonnance en vertu de la présente section relativement à un écrit

Exception

by the Court in a prior application under this Division.

testamentaire qui n'a pas été examiné par le tribunal dans une requête antérieure en vertu de la présente section.

Appeal

87. Notwithstanding rule 86, an appeal lies to the Court of Appeal from the whole or any part of an order under this Division.

Appel

87. Par dérogation à la règle 86, un appel peut être interjeté devant la Cour d'appel pour l'ensemble ou une partie d'une ordonnance en vertu de la présente section.

Return and revocation of informal grant

88. (1) If an application is made under rule 71 for formal proof of a will, a personal representative who has been appointed by a grant issued under Part 1 shall return the grant to the Court unless the Court orders otherwise.

Remise

88. (1) Si la requête en obtention de preuve formelle de testament est présentée en vertu de la règle 71, le représentant successoral qui a été nommé dans les lettres successorales délivrées en vertu de la partie 1 remet les lettres successorales au tribunal, sauf ordonnance contraire du tribunal.

If grant not returned

(2) If a personal representative does not return a grant, the Court may issue an order requiring delivery of the grant to the Clerk.

Si les lettres successorales ne sont pas remises

(2) Si le représentant successoral ne remet par les lettres successorales, le tribunal peut rendre une ordonnance enjoignant la remise des lettres successorales au greffier.

Clerk's endorsement on revocation of grant

(3) If the Court revokes a grant after proceedings for formal proof of a will are concluded, the Clerk shall endorse the following on the grant:

Revoked by Order of:

The Honourable Justice _____

on _____

_____
(*Clerk of the Court*) (Seal)

Mention du greffier

(3) Si le tribunal révoque les lettres successorales après la conclusion d'une instance en preuve formelle de testament, le greffier porte la mention suivante sur les lettres successorales :

Révoquées par ordonnance de :

L'honorable juge _____

le _____

_____
(*Greffier du tribunal*) (Sceau)

Division 4

Claims on an Estate

Section 4

Réclamation à l'égard de la succession

Contested claim

89. If a personal representative does not agree with all or part of the claim of a claimant against the estate, the personal representative shall serve the claimant with a Notice of Contestation in Form 53.

Réclamation contestée

89. S'il est en désaccord en tout ou en partie avec la réclamation d'un réclamant contre la succession, le représentant successoral signifie au réclamant un avis de contestation selon la formule 53.

Application to Court

90. (1) A claimant whose claim is contested may apply to the Court for an order allowing the claim and setting the amount by filing a Notice of Claim with Affidavit in Form 54, and serving it on the personal representative.

Réclamation au tribunal

90. (1) Le réclamant dont la réclamation est contestée peut demander au tribunal une ordonnance accueillant la réclamation et fixant le montant en déposant un avis de réclamation appuyé d'un affidavit selon la formule 54, et en le signifiant au représentant successoral.

Time limit

(2) A claimant shall make an application under subrule (1) within 60 days after receiving the notice of contestation under rule 89.

Délai

(2) Le réclamant présente une requête en vertu du paragraphe (1) dans les 60 jours suivant la réception de l'avis de contestation en vertu de la règle 89.

Court may waive time limit

(3) The Court may waive the time limit in subrule (2), if

(a) the claimant applies to the Court for an extension of time before the expiration of the 60 day period; and

(b) the application is heard not more than 3 months after the last day of the original 60 day period.

Tribunal peut abandonner le délai

(3) Le tribunal peut accorder une dispense du délai visé au paragraphe (2) si :

a) d'une part, le réclamant présente au tribunal une requête en prolongation du délai avant l'expiration de la période de 60 jours;

b) d'autre part, l'audition de la requête a lieu au plus tard 3 mois après le dernier jour de la période de 60 jours.

Time limit exceeded

(4) If the time limit in subrule (2) is not waived and has expired, the claimant is forever barred from making his or her claim.

Délai échu

(4) Si le délai prévu au paragraphe (2) ne fait pas l'objet d'une dispense, et s'il est échu, le droit du réclamant de présenter sa réclamation est à jamais éteint.

PART 3
ACCOUNTING

Division 1

General

PARTIE 3
REDDITION DE COMPTE

Section 1

Dispositions générales

Requirement for accounting

91. (1) A personal representative shall give an accounting of the administration of the estate at regular intervals

(a) by preparing financial statements showing the property and money received, the property distributed and the money paid out in respect of the administration of the estate; and

(b) by giving the financial statements to the beneficiaries.

Exigences de la reddition de compte

91. (1) Le représentant successoral rend périodiquement compte de l'administration de la succession, à la fois :

a) en dressant des états financiers indiquant les biens et les sommes reçus, les biens répartis et les sommes versées relativement à l'administration de la succession;

b) en remettant les états financiers aux bénéficiaires.

Frequency of accounting

(2) Unless the Court orders a longer or shorter period, a personal representative shall give an accounting of the administration of the estate every two years after

(a) the date of death; or

(b) the date of the end of the latest period for which an accounting is given.

Fréquence de la reddition de compte

(2) Sauf si le tribunal ordonne une autre fréquence, le représentant successoral rend compte de l'administration de la succession tous les deux ans à compter de l'une des dates suivantes :

a) la date de décès;

b) la date de la fin de la dernière période visée par la reddition de compte.

Accounting may be required any time or on application

(3) The Court may require, or a person interested in the estate may apply to the Court for an order requiring, the personal representative to give an accounting of the administration of the estate at any time.

Reddition de comptes à tout moment ou sur demande

(3) Le tribunal peut enjoindre au représentant successoral de rendre compte de l'administration de la succession à tout moment, ou une personne ayant un intérêt dans la succession peut présenter une requête en ce sens au tribunal.

Entitlement to limited accounting in case of special gift

(4) A beneficiary of only a specific gift

(a) is entitled to an accounting in respect of that gift alone; and

(b) may not apply for an order under subrule (3) after he or she receives the gift.

Reddition de comptes délimitée dans le cas de legs spécial

(4) Le bénéficiaire d'un legs spécifique seulement, à la fois :

a) a droit à une reddition de compte quant à ce seul legs;

b) ne peut pas demander une ordonnance en vertu du paragraphe (3) après avoir reçu le legs.

Contents of financial statements

92. (1) The financial statements respecting an estate must include the following:

(a) an inventory of property and debts at the beginning and end of the accounting period;

(b) a statement of all property and money received during the accounting period and showing whether it is capital or income;

(c) a statement of all property distributed and money paid out during the accounting period, showing whether it is capital or income;

(d) a statement of all changes to property made and all debts of the estate paid or incurred by the personal representative during the accounting period;

(e) a statement of all expenses incurred or paid during the accounting period;

(f) in the case of a final passing of accounts, a statement of anticipated receipts and disbursements;

(g) a reconciliation, if necessary, showing the items required to balance the opening net value of the estate with the closing net value of the estate;

(h) a distribution schedule, including interim distributions and the proposed final distribution, if appropriate;

(i) a proposed compensation schedule for the personal representative showing the basis on which it is calculated and its allocation to income or capital.

Contenu des états financiers

92. (1) Les états financiers relatifs à une succession doivent comprendre les éléments suivants :

a) l'inventaire des biens et des dettes au début et à la fin de la période comptable;

b) l'état des biens et des sommes reçus pendant la période comptable, indiquant s'il s'agit d'un capital ou d'un revenu;

c) l'état des biens répartis et des sommes versées pendant la période comptable, indiquant s'il s'agit d'un capital ou d'un revenu;

d) l'état de tous les changements apportés aux biens et de toutes les dettes de la succession qui ont été acquittées ou contractées par le représentant successoral pendant la période comptable;

e) l'état des frais engagés ou payés pendant la période comptable;

f) dans le cas d'une reddition de compte définitive, l'état des encaissements et décaissements prévus;

g) le rapprochement des comptes, s'il y a lieu, indiquant les éléments nécessaires à la concordance de la valeur nette de la succession à l'ouverture et la valeur nette de la succession à la fermeture;

h) le calendrier des distributions, notamment les distributions provisoires et la distribution définitive proposée, le cas échéant;

i) la grille de rémunération proposée pour le représentant successoral indiquant la base de calcul de la rémunération et son affectation au revenu ou au capital.

Separate or combined

(2) The financial statements may be separate or combined provided that they can be followed clearly.

États financiers distincts ou combinés

(2) Les états financiers peuvent être distincts ou combinés à condition qu'ils soient exposés clairement.

Format

(3) The financial statements may be in any format, but each entry must be numbered consecutively.

Forme

(3) Les états financiers peuvent revêtir toute forme mais chaque inscription doit être numérotée da façon consécutive.

Separation of capital from income

(4) If the will or other trust instrument specifies separate capital and income interests, the financial statements must distinguish entries respecting capital from entries respecting income.

Séparation du capital du revenu

(4) Si le testament ou un autre acte de fiducie indique séparément le capital et la participation au revenu, les états financiers doivent distinguer les inscriptions relatives au capital de celles relatives au revenu.

Court may require further information

(5) The Court may, at any time, require further financial statements or further particulars with respect to the financial statements presented.

Informations supplémentaires

(5) Le tribunal peut, à tout moment, exiger des états financiers supplémentaires ou des détails supplémentaires relativement aux états financiers présentés.

Acceptable document-ation

93. The following documentation is sufficient to confirm ownership by the estate of property in each of the following cases:

(a) in the case of publicly traded securities and commercial paper,
  (i) a certificate, or
  (ii) a letter from a dealer registered under the *Securities Act*, or from a bank or a trust corporation carrying on business in any jurisdiction in Canada, stating that the dealer, bank or trust corporation is holding securities for the estate, either by having them in its possession, through a securities depository or by some other means that is in accordance with current practice in the industry;

(b) in the case of the shares of a private corporation,
  (i) a certificate, or
  (ii) a letter from a duly authorized officer of the corporation or from the corporation's lawyer confirming the holding;

(c) in the case of bank balances, cash, term deposits, treasury bills, annuities, pensions, retirement plans, royalty trusts and similar property,
  (i) a certificate or statement of account, or
  (ii) a letter from a financial institution stating that the financial institution is holding property for the estate, either by having it in its possession, through a securities depository, or by some other means that accords with current practice in the industry;

(d) in the case of household goods and personal effects,
  (i) a letter or bill of lading from any depository where the goods or effects are stored, or
  (ii) an inventory, the accuracy of which is attested to by the personal representative, indicating possession of the goods or effects on behalf of the estate;

(e) in the case of real property, a current certified copy of the certificate of title.

Documentation acceptée

93. Dans chacun des cas suivants, les documents qui suivent suffisent pour confirmer la propriété que détient la succession quant aux biens :

a) dans le cas de titres négociés sur le marché et de papier commercial, selon le cas :
  (i) un certificat,
  (ii) une lettre d'un courtier inscrit en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, d'une banque ou d'une compagnie de fiducie exploitant une entreprise dans toute province ou territoire du Canada énonçant que le courtier, la banque ou la compagnie de fiducie détient des valeurs mobilières pour la succession, soit par sa possession, soit via un dépositaire de valeurs mobilières ou soit par un autre moyen qui est conforme avec les pratiques courantes de l'industrie;

b) dans le cas d'actions d'une société privée, selon le cas :
  (i) un certificat,
  (ii) une lettre d'un dirigeant autorisé de la société ou de l'avocat de la société confirmant la détention d'actions;

c) dans le cas de soldes bancaires, de liquidités, de dépôts à terme, de bons du Trésor, de rentes, de pensions, de régimes de retraite, de fonds de redevance et de biens similaires, selon le cas :
  (i) un certificat ou état de compte,
  (ii) une lettre d'une institution financière énonçant que l'institution financière détient le bien pour la succession, soit par sa possession, soit via un dépositaire de valeurs mobilières ou soit par un autre moyen qui est conforme avec les pratiques courantes de l'industrie;

d) dans le cas d'objets ménagers et d'effets personnels, selon le cas :
  (i) une lettre ou connaissement de tout dépositaire où les biens ou les effets sont entreposés,
  (ii) un inventaire, dont l'exactitude est attestée par le représentant successoral indiquant la possession des biens ou des effets au nom de la succession;

e) dans le cas de biens réels, une copie certifiée conforme à jour du certificat de titre.

Division 2

Releases

Release

94. (1) A personal representative may, on the presentation of accounts to the residuary beneficiaries, obtain a release from each of the residuary beneficiaries in a Release in Form 55.

Releases need not be filed

(2) The releases obtained under subrule (1) need not be filed.

Effect of release

95. A personal representative may rely on a release for confirmation that, in the opinion of the residuary beneficiary giving the release,

(a) the accounting in respect of the estate presented to the beneficiary is satisfactory;
(b) the personal representative may be compensated to the extent that is fair and reasonable as set out in the statement of compensation included in the financial statements; and
(c) the personal representative may distribute the estate in accordance with the statement of distribution included in the financial statements.

Bond not cancelled

96. Releases obtained under rule 94 do not constitute the cancellation of a bond.

Division 3

Dispensing with Formal Passing of Accounts

Dispensing with passing accounts

97. (1) A personal representative may apply for an order dispensing with the formal passing of the accounts or passing the accounts informally, by filing the following and serving copies on the persons interested in the estate who have not given releases:

(a) an Application to Pass Accounts Informally in Form 56;
(b) an Affidavit in Support of Application to Pass Accounts Informally in Form 57;
(c) all signed Releases in Form 55;
(d) the financial statements.

Section 2

Mainlevées

Mainlevée

94. (1) Le représentant successoral peut, lors de la présentation des comptes aux bénéficiaires du reliquat, obtenir de chacun d'eux une mainlevée dans une mainlevée selon la formule 55.

Dépôt non obligatoire des mainlevées

(2) Le dépôt des mainlevées obtenues en vertu de la règle (1) n'est pas obligatoire.

Effet de la mainlevée

95. Le représentant successoral peut se fonder sur la mainlevée pour obtenir la confirmation de ce qui suit, selon l'opinion du bénéficiaire du reliquat donnant la mainlevée :

a) la reddition de compte relative à la succession présentée au bénéficiaire est satisfaisante;
b) le représentant successoral peut être rémunéré dans la mesure juste et raisonnable prévue dans la grille de rémunération incluse dans les états financiers;
c) le représentant successoral peut répartir les biens conformément à l'énoncé des biens distribués inclus dans les états financiers.

Cautionnement n'est pas annulé

96. Les mainlevées obtenues en vertu de la règle 94 ne constituent pas une annulation de cautionnement.

Section 3

Dispense de reddition de compte en la forme solennelle

Exemption à la reddition de compte

97. (1) Le représentant successoral peut demander une ordonnance dispensant d'une reddition de compte en la forme solennelle ou autorisant la reddition de compte ordinaire, en déposant les documents suivants et en signifiant copie aux personnes intéressées dans la succession et n'ayant pas donné de mainlevée :

a) une requête en obtention de reddition de compte ordinaire selon la formule 56;
b) un affidavit à l'appui de la requête en reddition de compte ordinaire selon la formule 57;
c) toutes mainlevées signées selon la formule 55;

d) les états financiers.

No need to serve if release signed

(2) A personal representative need not serve a beneficiary from whom the personal representative has received a signed release under rule 94.

(2) Le représentant successoral n'est pas tenu d'effectuer la signification au bénéficiaire duquel il a reçu une mainlevée signée en vertu de la règle 94.

Signification non obligatoire advenant une mainlevée signée

When Public Trustee must be served

(3) If letters of administration have issued and a person interested in the estate is a minor, the personal representative shall serve copies of the documents referred to in subrule (1) on the Public Trustee.

(3) Si les lettres d'administration ont été délivrées et que la personne ayant un intérêt dans la succession est mineure, le représentant successoral signifie copie des documents mentionnés au paragraphe (1) au curateur public.

Signification au curateur public

Proceeding without notice

98. If no notice of objection is filed by a person interested in the estate or if all residuary beneficiaries have signed releases, an application under rule 95 may proceed without notice to any other person.

98. Si aucun avis d'opposition n'est déposé par une personne ayant un intérêt dans la succession ou si tous les bénéficiaires du reliquat ont signé une mainlevée, une requête en vertu de la règle 95 peut être instruite sans avis à toute autre personne.

Procédure sans avis

Documents must be satisfactory

99. (1) Notwithstanding that all residuary beneficiaries have signed releases under subrule 94(1) or subrule 97(1), the Court must still be satisfied that all required documentation respecting the estate has been filed under this Part.

99. (1) Même si tous les bénéficiaires du reliquat ont signé une mainlevée en vertu du paragraphe 94(1) ou du paragraphe 97(1), le tribunal doit tout de même être convaincu que toute la documentation requise relative à la succession a été déposée en vertu de la présente partie.

Documents satisfaisants obligatoires

Court order

(2) If the Court is satisfied under subrule (1), it may

(a) make an order applied for under this Part; or

(b) do anything it may otherwise do under rule 106.

(2) S'il est satisfait en vertu du paragraphe (1), le tribunal peut :

a) soit rendre toute ordonnance demandée en vertu de la présente partie;

b) soit prendre toute autre mesure par ailleurs permise en vertu de la règle 106.

Ordonnance du tribunal

Objection

100. (1) If any person interested in the estate objects to an application under this Division, that person may file and serve a Notice of Objection or Consent in Form 58 in accordance with rule 107.

100. (1) La personne ayant un intérêt dans la succession qui s'oppose à une requête en vertu de la présente section peut déposer et signifier un avis d'opposition ou de consentement selon la formule 58 en conformité avec la règle 107.

Opposition

Hearing required

(2) If a notice of objection is filed, the Court must hold a hearing under Division 4 in respect of the matter.

(2) Si un avis d'opposition est déposé, le tribunal doit tenir une audience en vertu de la section 4 relativement à l'affaire.

Audience requise

Division 4

Passing Accounts

Section 4

Reddition de compte

Required forms

101. (1) A personal representative may apply for an order formally passing accounts by filing the following documents and serving copies on the persons interested in the estate who have not given releases:

(a) an Application to Pass Accounts Formally in Form 59;

(b) an Affidavit in Support of Application to Pass Accounts Formally in Form 60;

(c) all signed Releases in Form 55;

101. (1) Le représentant successoral peut demander une ordonnance en reddition de compte en la forme solennelle en déposant les documents qui suivent et en signifiant copie aux personnes ayant un intérêt dans la succession qui n'ont pas donné de mainlevée :

a) la requête en reddition de compte en la forme solennelle selon la formule 59;

b) un Affidavit à l'appui de la requête en reddition de compte en la forme

Formules requises

(d) the financial statements.

solennelle selon la formule 60;
c) toutes les mainlevées signées selon la formule 55;
d) les états financiers.

Service

(2) The personal representative shall serve the application made under subrule (1), in accordance with Part 5 of the *Supreme Court Rules*.

Signification

(2) Le représentant successoral signifie la requête faite en vertu du paragraphe (1) en conformité avec la partie 5 des *Règles de la Cour suprême*.

Application by person interested in estate

102. (1) A person interested in an estate may apply for an order requiring the formal passing of accounts by filing the following and serving copies on the personal representative:

(a) an Application to Require Accounts Pass Formally in Form 61;
(b) an Affidavit in Support of Application to Require Accounts Pass Formally in Form 62.

Requête par une personne intéressée dans la succession

102. (1) La personne ayant un intérêt dans la succession peut présenter une requête en obtention d'une ordonnance enjoignant de rendre compte en la forme solennelle en déposant les documents suivants et en en signifiant copies au représentant successoral :

a) la requête en obtention d'une ordonnance enjoignant de rendre compte en la forme solennelle selon la formule 61;
b) un Affidavit à l'appui de la requête en obtention d'une ordonnance enjoignant de rendre compte en la forme solennelle selon la formule 62.

Deemed applicant

(2) A person who brings an application under subrule (1) is deemed to be the applicant.

Requérant présumé

(2) La personne qui fait la requête en vertu du paragraphe (1) est réputée être le requérant.

Deemed respondent

(3) A personal representative is deemed to be a respondent.

Défendeur présumé

(3) Le représentant successoral est réputé être un intimé.

Reply

103. (1) A personal representative who is served with the documents referred to in rule 102 must file a Reply to Application to Require Accounts Pass Formally in Form 63.

Réponse

103. (1) Le représentant successoral à qui les documents visés à la règle 102 ont été signifiés doit déposer une Réponse à la requête en obtention d'une ordonnance enjoignant de rendre compte en la forme solennelle selon la formule 63.

Contents of reply

(2) In a reply, the personal representative may

(a) give an accounting to the applicant and other parties if one has not been given before that time;
(b) object to the application that accounts be formally passed; or
(c) consent to the application that accounts be formally passed.

Contenu de la réponse

(2) Dans sa réponse, le représentant successoral peut, selon le cas :

a) rendre compte au requérant et aux autres parties si aucune reddition de compte n'a été faite précédemment;
b) s'opposer à la requête en obtention d'une ordonnance enjoignant de rendre compte en la forme solennelle;
c) consentir à la requête en obtention d'une ordonnance enjoignant de rendre compte en la forme solennelle.

Withdrawal

104. If a personal representative gives an accounting under paragraph 103(2)(a) that satisfies the applicant, the applicant shall withdraw the application by

(a) giving a letter to that effect to the Clerk; and
(b) serving a copy of the letter on any of those who were served with the notice of application.

Retrait

104. Si le représentant successoral rend compte en vertu de l'alinéa 103(2)a) à la satisfaction du requérant, ce dernier retire sa requête, à la fois :

a) en donnant une lettre à cet effet au greffier;
b) en signifiant une copie de la lettre à tous ceux qui ont reçu signification de l'avis de la requête.

Objection

105. If the personal representative objects under paragraph 103(2)(b) to an application for an order requiring the formal passing of accounts, the personal representative shall file and serve an Affidavit in Support of Objection to Application to Require Accounts Pass Formally in Form 64 on the applicant and the persons interested in the estate who have not given releases.

Opposition

105. Si le représentant successoral s'oppose en vertu de l'alinéa 103(2)b) à une requête en obtention d'une ordonnance enjoignant de rendre compte en la forme solennelle , le représentant successoral dépose et signifie un affidavit à l'appui de l'opposition à la requête en obtention d'une ordonnance enjoignant de rendre compte en la forme solennelle selon la formule 64 au requérant et aux personnes ayant un intérêt dans la succession qui n'ont pas donné de mainlevée.

Powers of Court

106. (1) On application for passing of accounts, the Court may

(a) order a hearing and direct that the notice of hearing be served on persons identified by the Court;
(b) direct a formal passing of one or more entries contained in the financial statements;
(c) reject the application;
(d) dispense with a formal passing and pass the accounts on an informal basis; or
(e) make any other determination that the Court considers appropriate.

Pouvoirs du tribunal

106. (1) Sur requête en reddition de compte, le tribunal peut, selon le cas :

a) ordonner la tenue d'une audience et la signification de l'avis d'audience aux personnes qu'il précise;
b) ordonner l'approbation en la forme solennelle d'une ou plusieurs inscriptions des états financiers;
c) rejeter la requête;
d) dispenser de la reddition de compte en la forme solennelle et autoriser la reddition de compte ordinaire;
e) prendre toute autre décision qu'il estime indiquée.

Powers of Court at hearing

(2) At a hearing to pass interim or final accounts, the Court may

(a) pass the accounts;
(b) vary or amend the financial statements;
(c) set compensation that is fair and reasonable for the personal representative, and give any directions in that respect;
(d) decide any matters in dispute summarily;
(e) order the trial of any matter in dispute, set the procedure the parties shall follow, and set time limits if appropriate;
(f) appoint a person to assist the Court in determining any matters on which the Court requires further clarification or explanation;
(g) direct the payment of debts or charges;
(h) confirm the beneficiaries and their several interests and direct distribution of the estate to them;
(i) direct the substitution for or the reduction or cancellation of any bond;
(j) direct payment to the Public Trustee or any other trustee of any money to which a minor or missing person is entitled;
(k) allow and direct payment of costs; or
(l) generally dispose of all matters incidental to the administration of the estate

Pouvoirs du tribunal lors de l'audience

(2) Lors de l'audience en reddition de comptes intérimaire ou de redition de comptes définitive, le tribunal peut, selon le cas :

a) approuver les comptes;
b) modifier les états financiers;
c) fixer une rémunération qui est juste et raisonnable pour le représentant successoral et donner toutes instructions à cet égard;
d) trancher tous différends de façon sommaire;
e) ordonner l'instruction de toute question en litige et fixer la procédure à suivre et, le cas échéant, les délais;
f) nommer une personne qui l'aidera à trancher toutes questions sur lesquelles le tribunal requiert des informations ou explications supplémentaires;
g) exiger le paiement des dettes ou des charges;
h) confirmer les bénéficiaires et leurs intérêts individuels et ordonner la distribution des biens à leur intention;
i) exiger le remplacement, la diminution ou l'annulation de tout cautionnement;
j) exiger le paiement au curateur public ou à tout autre fiduciaire de toute somme à laquelle le mineur ou l'absent a droit;

effective to a date to be stated in the order.

k) accorder les dépens et exiger le paiement des dépens;

l) de façon générale, trancher toutes questions connexes à l'administration de la succession à la date que fixera l'ordonnance.

Examination of maintenance payments

(3) An order of the Court made under paragraph (2)(f) in respect of an examination of maintenance payments may only authorize the examination to determine whether or not the payments have been made.

Vérification des paiements alimentaires

(3) Une ordonnance du tribunal prise en vertu de l'alinéa (2)f) relative à la vérification des paiements alimentaires peut seulement autoriser la vérification dans le but de déterminer si les paiements ont été faits ou non.

Powers of Court on final passing

(4) On a final passing of accounts the Court may, in addition to the powers referred to in subrule (2),

(a) discharge a personal representative who is an administrator;

(b) determine whether a personal representative who is an executor has fully and satisfactorily accounted effective to a date to be stated in the order; or

(c) make any other order the Court considers appropriate.

Pouvoirs du tribunal lors de l'approbation de compte finale

(4) Lors de la reddition de compte définitive, le tribunal peut, en plus des pouvoirs visés au paragraphe (2) :

a) libérer le représentant successoral qui est un administrateur;

b) déterminer si le représentant successoral qui est un exécuteur testamentaire a fait une reddition de compte complète et acceptable à la date que fixera l'ordonnance;

c) rendre toute autre ordonnance qu'il estime indiquée.

Notice of objection

107. (1) In any proceedings under Division 3 or this Division, a person interested in the estate who objects to financial statements or part of them shall file a Notice of Objection or Consent in Form 58 with the Court, and serve a copy of it on the personal representative and all persons interest in the estate not less than 20 days before the scheduled hearing.

Avis de l'opposition

107. (1) Dans toute procédure sous le régime de la section 3 ou de la présente partie, toute personne ayant un intérêt dans la succession qui s'oppose aux états financiers ou à une partie de ceux-ci dépose auprès du tribunal un avis d'opposition ou de consentement selon la formule 58 et en signifie copie au représentant successoral et à toute personne ayant un intérêt dans la succession au moins 20 jours avant la date d'audience prévue.

Contents of objection

(2) In a notice of objection, the objecting person

(a) must give particulars of the objection in a Notice of Objection or Consent in Form 58;

(b) if there is an objection to an entry in the financial statements, must indicate the entry objected to by its number; and

(c) if there is an objection to the manner in which the personal representative has administered the estate, must state the objection.

Contenu de l'opposition

(2) Dans un avis d'opposition, l'opposant :

a) doit donner les détails de l'opposition au moyen d'un avis d'opposition ou de consentement selon la formule 58;

b) s'il s'oppose à une écriture des états financiers, doit préciser le numéro de l'inscription contestée;

c) s'il s'oppose à la façon dont le représentant successoral a administré la succession, doit faire état de l'opposition.

Permission required

(3) A person who does not file and serve a notice of objection may only make representations at the scheduled hearing with the permission of the Court.

Autorisation requise

(3) La personne qui ne dépose pas et ne signifie pas l'avis d'opposition peut seulement présenter ses observations à l'audience prévue avec l'autorisation du tribunal.

Deemed consent

(4) A person who does not appear at a scheduled hearing and has not filed and served a notice of objection as required is deemed to have consented to the administration of the estate as recorded in the financial statements.

Présomption de consentement

(4) La personne qui ne se présente pas à l'audience prévue et qui n'a pas déposé ni signifié l'avis d'opposition requis est réputée avoir consenti à l'administration de la succession tel que consignée dans les états financiers.

Examination of accounts by accountant

108. (1) The Court may, at any time and whether at a hearing or not, order a personal representative to engage an accountant to examine one or more entries in the financial statements of the personal representative.

Vérification des comptes par le comptable

108. (1) Le tribunal peut, à tout moment, même dans le cadre ou non d'une audience, ordonner au représentant successoral d'engager un comptable afin qu'il vérifie une ou plusieurs écritures des états financiers du représentant successoral.

Qualifications of accountant

(2) An accountant referred to in subrule (1) must be a chartered accountant, a certified general accountant or a certified management accountant.

Titres de comptable

(2) Le comptable visé au paragraphe (1) doit être un comptable agréé, un comptable général licencié ou un comptable en management accrédité.

Court determines nature, scope and extent

(3) The Court determines the nature, scope and extent of the accountant's examination.

Tribunal détermine la nature et l'étendue

(3) Le tribunal détermine la nature et l'étendue de la vérification du comptable.

Terms of appointment

(4) The terms of the accountant's engagement must be in an Order Respecting Terms of Accountant's Engagement in Form 65.

Modalités de nomination

(4) Les conditions de la mission du comptable doivent être énoncées dans l'ordonnance relative aux conditions de la mission du comptable selon la formule 65.

Accountant paid out of residue

(5) An accountant's fees, disbursements and other charges are payable out of the residue of the estate, unless otherwise ordered by the Court.

Paiement sur le reliquat

(5) Les honoraires, débours et autres frais du comptable, sont payables sur le reliquat de la succession, sauf ordonnance contraire du tribunal.

Access to records

109. A personal representative and any other person having knowledge or possession of documents relating to the administration of an estate, shall

(a) make all records and other pertinent documents available to an accountant appointed under rule 108; and
(b) co-operate fully with the accountant.

Accès aux dossiers

109. Le représentant successoral et toute autre personne ayant la connaissance ou la possession de documents relatifs à l'administration de la succession, à la fois :

a) met à la disposition du comptable nommé en vertu de la règle 108 tous les dossiers ou autres documents pertinents;
b) collabore entièrement avec le comptable.

Reports

110. (1) An accountant who carries out an examination of financial statements of a personal representative shall, at the conclusion of the examination, file

(a) a compilation engagement report in a format that the accountant chooses;
(b) an Accountant's Review Engagement Report in Form 66, if the terms of the accountant's engagement under subrule 108(4) required that a review of the financial statements be conducted; and
(c) an Accountant's Audit Engagement Report in Form 67, if the terms of the accountant's engagement under subrule 108(4) required that an audit of the financial statements be conducted.

Rapports

110. (1) Le comptable qui procède à la vérification des états financiers d'un représentant successoral dépose, à la fin de la vérification, les documents suivants :

a) le rapport de mission de compilation sous la forme qu'il choisit;
b) le rapport de mission d'examen du comptable selon la formule 66, si les conditions de la mission du comptable en vertu du paragraphe 108(4) exigeaient la tenue d'un examen des états financiers;
c) le rapport de mission de vérification du comptable selon la formule 67, si les conditions de la mission du comptable en vertu du paragraphe 108(4) exigeaient la tenue d'une vérification des états financiers.

Service

(2) An accountant who files a report under subrule (1) shall serve a copy of the report by registered mail on the personal representative and on all persons interested in the estate.

Signification

(2) Le comptable qui dépose un rapport en vertu du paragraphe (1) signifie une copie du rapport par courrier recommandé au représentant successoral et à toute personne ayant un intérêt dans la succession.

Accountant may be required to appear

(3) The Court may require an accountant who files a report under subrule (1) to appear at any hearing and give such further explanations as the Court needs in order to pass the accounts.

Comptable peut être contraint de comparaître

(3) Le tribunal peut contraindre un comptable qui dépose un rapport en vertu du paragraphe (1) à comparaître à une audience et à donner les explications supplémentaires requises par le tribunal afin d'approuver les comptes.

Orders

111. An order made under this Part must be made using an Order Respecting Terms of Accountant's Engagement in Form 65.

Ordonnances

111. Toute ordonnance rendue en vertu de la présente partie doit être établie selon l'ordonnance relative aux conditions de la mission du comptable selon la formule 65.

PART 4
TRANSITIONAL, REPEAL AND COMMENCEMENT

Transitional

Application to probate and administration proceedings

112. (1) Subject to subrule (2), these Rules apply to all proceedings in respect of probate and administration, whether commenced before or after these Rules come into force.

Proceedings in progress

(2) If a proceeding was commenced before these Rules come into force, the Court may order, subject to such terms as it considers just, that the proceeding or a step in the proceeding be conducted under the rules of court that governed the matter immediately before these Rules came into force.

Repeal

Previous Rules repealed

113. The *Probate, Administration and Guardianship Rules of the Supreme Court of the Northwest Territories*, SOR/79-515, made under the *Judicature Act* on July 5, 1979 and amended on January 22, 2002, are repealed.

Commencement

Coming into force

114. These Rules come into force January 31, 2017.

PARTIE 4
DISPOSITIONS TRANSITOIRES, ABROGATION ET ENTRÉE EN VIGUEUR

Dispositions transitoires

Application aux instances d'homologation et d'administration

112. (1) Sous réserve du paragraphe (2), les présentes règles s'appliquent à toutes instances relatives à l'homologation et l'administration, qu'elles aient été introduites avant ou après l'entrée en vigueur des présentes règles.

Instance en cours

(2) Si une instance a été introduite avant l'entrée en vigueur des présentes règles, le tribunal peut ordonner, sous réserve des modalités qu'il estime justes, que l'instance ou une étape de l'instance se déroule en vertu des règles de procédure qui régissaient l'affaire immédiatement avant l'entrée en vigueur des présentes règles.

Abrogation

Abrogation des règles antérieures

113. Les *Règles de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest en matière d'homologation, d'administration et de tutelle*, DORS/79-515, prises en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* le 5 juillet 1979 et modifiées le 22 janvier 2002, sont abrogées.

Entrée en vigueur

Entrée en vigueur

114. Les présentes règles entrent en vigueur le 31 janvier 2017.

SCHEDULE A

Form 1 (*Subrule 8(3)*)

BACKER

No. S.C. _____ , 20 _____.

_____

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of

_____ ,

late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

_____

APPLICATION
(*or other title*)

_____

This Application is filed by:

_____
(*Personal representative, lawyer, agent, person interested in an estate, etc.*)

whose address for service is:

_____

_____

_____

(*If a lawyer will accept service by email, an email address may be included*)

Form 2 (*Paragraph 10(3)(a)*)

APPLICATION FOR DECLARATION OF SMALL ESTATE

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

APPLICATION FOR DECLARATION OF SMALL ESTATE

DETAILS

1. The applicant, _____ , applies to the Court for an order declaring that the estate of the deceased, _____ , is a small estate where the net value of the estate reasonably appears to be less than $35,000 and an order that the applicant
   - (a) is authorized to administer the estate of the deceased; and
   - (b) may use any of the property in the small estate to
     - (i) pay reasonable funeral expenses,
     - (ii) pay the debts of the deceased, and
     - (iii) pay any remaining balance to those entitled under the terms of the will, or if there is no will, to those entitled under the *Intestate Succession Act*.

2. The following documents are filed with this application:
   - (a) Form 3 - Memorandum and Affidavit in Support of Application for Declaration of Small Estate;
   - (b) Certified copy of Certificate of Death (*If no Certificate of Death available, attach as exhibits any relevant documents to prove death such as funeral director's statement*);
   - (c) _____ .

3. The following provisions are relied upon:
   - (a) Rule 10;
   - (b) _____ .

4. You may contact: _____
   at: _____
   _____
   phone: _____ , for any further information you may need.

Please read the enclosed documents carefully so that you may understand what this application is about.

Applicant(s) or Lawyer(s) for the Applicant(s):

_____ _____

(*Applicant's signature*) (*Date*)
(*Print name below*)

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

ORDER

BEFORE THE HONOURABLE	)	_____ in the Northwest Territories,
	)	(*Community*)
	)	
_____	)	on this _____ day of _____ , 20 ____ .

UPON THE APPLICATION OF _____ , coming on before me on this _____ day of _____ , 20 _____ , and upon hearing _____ , counsel for the applicant and _____, counsel for _____ .

THE COURT HAS:

Reviewed the application, and other documents filed in this application;

Heard representations from the parties or counsel for the parties;

Considered the application;

AND THE COURT ORDERS:

1. The estate of the deceased is a small estate as defined in subrule 10(1) of the *Estate Administration Rules*.

2. The applicant
   - (a) is authorized to administer the estate of the deceased; and
   - (b) may use any of the property in the small estate to
     - (i) pay reasonable funeral expenses,
     - (ii) pay the debts of the deceased, and
     - (iii) pay any remaining balance to those entitled under the terms of the will, or if there is no will, to those entitled under the *Intestate Succession Act*; and
   - (c) do any other thing under these rules that would be required of a personal representative in respect of an estate.

3. This order is the order referred to in paragraph 130(2)(c) of the *Land Titles Act*.

4. A grant under this Part is not required, unless the Court orders otherwise. This order has the same effect as a grant.

ENTERED this _____ day of _____ , 20____ . _____
Clerk

Form 3 (*Paragraph 10(3)(b)*)

MEMORANDUM AND AFFIDAVIT IN SUPPORT OF APPLICATION FOR DECLARATION OF SMALL ESTATE

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

MEMORANDUM AND AFFIDAVIT IN SUPPORT OF APPLICATION FOR DECLARATION OF SMALL ESTATE

This is an application without notice made under section 10 of the *Estate Administration Rules* for an order declaring that the personal property of _____ , late of _____
(*Name of deceased*) (*Residence of time of death*)
_____ , in the Northwest Territories, be paid or delivered to _____ , of _____ , in the Northwest Territories, to be disposed of as follows:

(a) _____ to _____
(*Amount*) (*State name of recipient*)

as payment of reasonable funeral expenses;

(b) _____ to _____(*State name of recipient*)_____
(*Amount*)

as payment of the debts of the deceased; and

(c) _____ to _____(*State name of recipient*)_____
(*Amount*)

All of which is respectfully submitted.

DATED at _____ , Northwest Territories, on this ____ day of _____ , 20_____ .

_____
(*Applicant's signature*)
(*Print name below*)

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

AFFIDAVIT IN SUPPORT OF APPLICATION FOR DECLARATION OF SMALL ESTATE

CANADA)
NORTHWEST TERRITORIES)
TO WIT:)

I, _____ , of _____ , Northwest

Territories, _____ , MAKE OATH AND SAY THAT:
(*Occupation*)

1. _____ late of _____ ,
(*Name of deceased*) (*Residence at time of death*)
in the Northwest Territories, died at _____, in the Northwest Territories
(*Place of death*)
on or about _____ day of _____ , 20____ .

2. _____ was _____ , and the following persons may
(*Name of deceased*) (*State marital status*)
be entitled to share in the estate: (*names, ages and addresses of all such persons*)

Name: _____

Address: _____

Age: _____ Relationship: _____

Name: _____

Address: _____

Age: _____ Relationship: _____

Name: _____

Address: _____

Age: _____ Relationship: _____

Name: _____

Address: _____

Age: _____ Relationship: _____

3. The estate of the deceased consists of the following: (*Set out full particulars of all the property of the deceased showing the names and address of the persons in whose possession such property may be and including the value of all such property*)

Name: _____

Address: _____

Property: _____ Value: _____

Name: _____

Address: _____

Property: _____ Value: _____

Name: _____

Address: _____

Property: _____ Value: _____

Name: _____

Address: _____

Property: _____ Value: _____

4. Funeral expenses in the amount of $ _____ have been paid by _____ (*or* have not been paid and are owing to _____) .

5. As far as I have been able to ascertain, the debts of the deceased are as follows: (*State the names, addresses and amount of claims of the creditors of the deceased*)

Name: _____

Address: _____

Amount of Claim: _____

Name: _____

Address: _____

Amount of Claim: _____

Name: _____

Address: _____

Amount of Claim: _____

Name: _____

Address: _____

Amount of Claim: _____

6. I will well and truly administer the property of the deceased by paying the funeral expenses and debts of the deceased, and by distributing or paying the residue of such property to the persons entitled to share in the estate, as the Court may order.

7. I will file with the Clerk all receipts of payment or other disposition of the property of the deceased made by me.

8. I will make this affidavit for the purpose of obtaining an order from the Court under rule 10 fo the *Estate Administration Rules*.

SWORN BEFORE ME at

_____ (*Community*)	)	
in the Northwest Territories, on this _____ day of _____ , 20 ____ .	)	_____ (*Signature of Applicant*)

_____
(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____
(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____ .

Note: *If this affidavit is sworn within the Northwest Territories, it must be sworn before a commissioner for taking oaths within the Northwest Territories or other person authorized under section 65 of the* Evidence Act.

If this affidavit is sworn outside the Northwest Territories, it must sworn before a notary public or other person authorized under section 67 of the Evidence Act.

Form 4 (*Subrules 10(5) and 42(2) and paragraph 55(c)*)

ORDER

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

PARTIES

Applicant(s)	_____
Respondent(s)	_____
Beneficiaries (residuary)	_____
Life tenants	_____
Beneficiaries (non residuary)	_____
Beneficiaries (intestacy)	_____
Trustees for represented adults	_____
Attorney(s) for incompetent adults	_____
Minors	_____
Missing persons	_____
Unpaid claimants	_____
Bonding companies	_____

ORDER

BEFORE THE HONOURABLE	)	_____ in the Northwest Territories,
	)	(*Community*)
	)	
_____	)	on this _____ day of _____ , 20 ____ .

UPON THE APPLICATION OF _____ , coming on before me on this _____ day of _____ , 20 ____ , and upon hearing _____ , counsel for the applicant and _____ , counsel for _____ ,

THIS COURT ORDERS THAT: (*State terms of order made in concise paragraphs*)

1. _____
_____
_____
_____

2. _____
_____
_____
_____

3. _____
_____
_____
_____

(*The following list is a guide only to possible items in the order; you must tailor the draft order to the circumstances of your case:*

1. *Sufficient service of all documents on all parties has been effected.*
2. *The personal representative(s) have fully and satisfactorily accounted to (the Court/the beneficiaries).*
3. *Personal representative(s) fair and reasonable compensation in the amount of $ _____ plus disbursements and GST to be paid as follows:*
   (a) *$ _____ to be paid from capital;*
   (b) *$ _____ to be paid from revenue.*
4. *Distribution of the estate property according to the schedule of distribution.*
5. *Cancellation of the bond of _____ .*
6. *Discharge of the personal representative(s).*
7. *The personal representative(s) must pass accounts formally for the period _____ to _____ in accordance with the Estate Administration Rules.*
8. *The personal representative(s) are not required to pass accounts formally for the period _____ to _____ at this time.*
9. *Dispensing with a formal passing of accounts for the period _____ to _____ .*
10. *Costs of this application to the personal representative(s) in the amount of $ _____ plus disbursements incidental to this application, plus GST, to be paid from the residue of the estate.*
11. *Costs of this application to the applicant(s) in the amount of $ _____ plus disbursements incidental to this application, plus GST, to be paid from the residue of the estate.*
12. *Costs of this application to the other respondents in the amount of $ _____ plus disbursements incidental to this application, plus GST, to be paid from the residue of the estate.*
13. *The personal representative is formally discharged*).

ENTERED on this _____ day of _____ , _____
20 ____ . Clerk

FORM 5 (*Subrule 11(3)*)

GRANT

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

GRANT OF _____
(*Select type of grant from rule 11*)

WHEREAS _____, also known as
(*Legal name of deceased*)
_____ ,
(*Indicate any other names by which deceased was known*)

(the "deceased") whose last known address was _____ died on or about _____ day of _____ , 20 ___ (*Add the following only if this grant applies to grant of probate or grant of administration with will annexed:* and left a will dated) _____ day of _____ , 20 ____ , a copy of which is attached. Administration of the estate of the deceased is granted to _____ (*If this grant is a grant of probate, add the following if required:* reserving the right of _____ to apply for and obtain a grant of probate at a later date if that executor/those executors should so desire.)
(*Names*) (*Names*)

(*Add whichever of the following is/are correct:*)

The will in relation to which this grant is issued is to be read in conjunction with an order dated _____ day of
_____ , 20 ____ , a copy of which is attached.

- OR -

This grant is limited pursuant to an order dated _____ day of _____ , 20 ___ , a copy of which is attached.

- OR -

This grant is ancillary to a foreign grant dated _____ day of _____ , 20 ____ , a copy of which is attached, and is limited to property in the Northwest Territories.

Sealed by the Supreme Court of the Northwest Territories on _____ day of _____ , 20 ___ pursuant to the fiat of The Honourable Justice _____ .

ENTERED on this _____ day of _____ , 20 ____ .

_____
Clerk

Form 6 (*Subparagraphs 14(1)(a)(i) and 14(2)(a)(i)*)

APPLICATION FOR GRANT

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

APPLICATION FOR * GRANT

1. This is an application for a grant of (*Choose one of the following*):
   [ ] Probate
   [ ] Administration
   [ ] Administration with will annexed
   [ ] Administration of unadministered property
   [ ] Administration until will found
   [ ] Administration for preservation of property
   [ ] Administration when the validity of will is in question
   [ ] Administration during the minority, absence or mental incapacity of personal representative(s)
   [ ] Administration limited to _____
   [ ] Supplemental probate or administration

2. The following applies in respect of a bond (*Choose one of the following*):
   [ ] Not required
   [ ] Obtained
   [ ] Request to dispense

3. The following notices are required:
   [ ] Form 14 - Notice to Beneficiaries (Residuary)
   [ ] Form 16 - Notice to Beneficiaries (Non residuary)
   [ ] Form 18 - Notice to Spouse of deceased for rights or claims under *Family Law Act*
   [ ] Form 19 - Notice to Dependant for rights or claims under the *Dependant's Relief Act*
   [ ] Form 27 - Notice to Beneficiaries (Intestacy)
   [ ] Other _____

4. Has a copy of the Application been filed with the Public Trustee? (*Choose one of the following*):
   [ ] Yes
   [ ] No

Public Trustee must receive copy of Application if minors or missing persons are involved in the estate. See the Public Trustee Act.

Applicant

_____ _____

((*Applicant's signature*) (*Date*)
(*Print name below*)

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

ORDER

BEFORE THE HONOURABLE	)	_____ in the Northwest Territories,
	)	(*Community*)
	)	
_____	)	on this _____ day of _____ , 20 ____ .

UPON THE APPLICATION OF _____ , coming on before me on this _____ day of _____ , 20 ____ , and upon hearing _____ , counsel for the applicant and _____ , counsel for _____ .

THE COURT HAS:

Reviewed the application, and other documents filed in this application;

Heard representations from the parties or counsel for the parties;

Considered the application;

AND THE COURT ORDERS:

1. The grant as applied for is issued.

ENTERED on this _____ day of _____ , 20 ____ .

_____
Clerk

Form 7 (*Subparagraphs 14(1)(a)(ii) and 14(2)(a)(ii)*)

AFFIDAVIT IN SUPPORT OF APPLICATION FOR GRANT

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

AFFIDAVIT IN SUPPORT OF APPLICATION FOR GRANT

CANADA)
NORTHWEST TERRITORIES)
TO WIT:)

I, _____ , of _____ , Northwest Territories, _____ , MAKE OATH AND SAY THAT:
(*Occupation*)

Applicant(s)

1. The applicant(s) are entitled to apply for a grant because the applicant(s) are

_____

_____

Schedules Attached

2. The following forms are part of this affidavit (*Choose all that apply*):
   [ ] Form 8 - Schedule 1- Deceased
   [ ] Form 9 - Schedule 2 - Will (*not to be ticked if application is for grant of administration*)
   [ ] Form 11 - Schedule 3 - Personal Representatives
   [ ] Form 12 - Schedule 4 - Beneficiaries
   [ ] Form 13 - Schedule 5 - Value of Estate in Northwest Territories

   (*Mark each document as an exhibit in accordance with rule 17 of these rules and rules 377 and 378 of the* Supreme Court Rules.)

Documents Attached

3. The following documents are part of this affidavit:
   [ ] Original will of the deceased
   [ ] Form 10 - Affidavit of Witness to Will

   (*Mark each document as an exhibit in accordance with rule 17 of these rules and rule 377 and 378 of the* Supreme Court Rules)

4. The schedules and documents that are part of this affidavit provide all the information required in this application by the *Estate Administration Rules* and have been prepared by me or by my lawyer on my behalf.

Notices

5. The applicant(s) will serve the following notices as required:
   [ ] Form 14 - Notice to Beneficiaries (Residuary)
   [ ] Form 16 - Notice to Beneficiaries (Non residuary)
   [ ] Form 18 - Notice to Spouse of deceased for rights or claims under the *Family Law Act*
   [ ] Form 19 - Notice to Dependant for rights or claims under the *Dependants Relief Act*
   [ ] Form 22 - Notice to Public Trustee of Application for Grant
   [ ] Form 24 - Notice of Void Gift
   [ ] Form 27 - Notice to Beneficiaries (Intestacy)

(*Include the following if applicable.*)

6. The applicant(s) will not make a distribution to a trustee of any property that is subject to a trust under the will until after a Form 30 - Acknowledgement of Trustees signed by the trustee(s) has been filed.

7. The applicant(s) will faithfully administer the estate of the deceased according to law and will give a true accounting of their administration to the persons entitled to it when lawfully required.

8. The following special or unusual circumstances exist in relation to this estate:
   (a) _____ ;
   (b) _____ .

SWORN BEFORE ME at

_____)
(*Community*))
in the Northwest Territories, on this _____ day of) _____
_____ , 20 ____ .) (*Signature of Applicant*)
)

_____
(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____
(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____ .

Note: *If this affidavit is sworn within the Northwest Territories, it must be sworn before a commissioner for taking oaths within the Northwest Territories or other person authorized under section 65 of the* Evidence Act.

If this affidavit is sworn outside the Northwest Territories, it must sworn before a notary public or other person authorized under section 67 of the Evidence Act.

Form 8 (*Subparagraphs 14(1)(a)(iii) and 14(2)(a)(iii)*)

SCHEDULE 1 - DECEASED

THIS IS EXHIBIT "_____"
referred to in the affidavit of

_____

Sworn before me on this ____ day of _____ , 20 ___.

_____
(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____
(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

SCHEDULE 1 - DECEASED

Before completing this form, ensure that the applicant has reviewed the family information to include a person who may be within the definition of a former spouse or other dependant.

1. Particulars of Deceased

Name of deceased: _____

Any other name(s) by which deceased known: _____

Last residential address: _____

Date of birth: _____

Place of birth: _____

Date of death: _____

Habitual territory/province/state of residence: _____

The deceased died: [ ] Testate

[ ] Intestate (After a thorough search of all likely places, no testamentary paper of the deceased has been found)

Certificate of Death available? [ ] Yes [ ] No
If Yes, include a certified copy of Certificate of Death.
If No, explain why no Certificate of Death issued and attach as exhibits any relevant documents to prove death such as the funeral director's statement.

2. Immediate Family

Indicate whether there are any persons in each of the following categories of relationship to the deceased, and provide the indicated details.

(a) Spouse
(*"Spouse" has the meaning assigned to that term by section 1 of the* Family Law Act)

Name: _____

Full address: _____

_____

_____

_____

(b) Dependants
(*"Dependant" has the meaning assigned to that term by section 1 of the* Dependants Relief Act)

Name: _____

Date of birth: _____

_____

Type of dependant:
Select one box

[ ] A child of the deceased who is under 19 years of age at the time of the death of the deceased

[ ] A child of the deceased who is 19 years of age or older at the time of the death of the deceased and unable, by reason of mental or physical disability, to earn a livelihood

[ ] A person who cohabited with the deceased for one year immediately before the time of the death of the deceased and was dependent on the deceased for maintenance and support

[ ] A person who, at the time of the death of the deceased, was cohabiting with the deceased and between whom one or more children were born

[ ] A person who, at the time of the death of the deceased, was acting as a parent of the children of the deceased in the same household and who was dependent on the deceased for maintenance and support

Full address: _____

_____

_____

_____

(c) Children of the deceased who are not dependants
(*"Child" has the meaning assigned to that term by section 1 of the* Dependants Relief Act)

Name: _____

Date of birth: _____

Date of death (if applicable) _____

Child died leaving children? [ ] Yes [ ] No

Type of child:
Select one box

[ ] A natural child or a stepchild

[ ] A child who appears to the satisfaction of the Supreme Court in effect to have been adopted although there has not been compliance with the *Adoption Act* or any predecessor Act

[ ] A child of the deceased *en ventre sa mère* at the date of the death of the deceased

Full address: _____

_____

_____

_____

Form 9 (*Subparagraph 14(1)(a)(iv) and paragraph 72(2)(b)*)

SCHEDULE 2 - WILL

THIS IS EXHIBIT " _____ "
referred to in the affidavit of

_____

Sworn before me on this _____ day of _____ , 20 ___ .

_____
(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths in and for the Northwest Territories

_____
(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

SCHEDULE 2 - WILL

Fill this form out only if there is a will.

Date of will: _____

Deceased's age at date of will: _____

Marriage of deceased is subsequent to date of will [ ] Yes [ ] No

Name of first witness: _____

Name of second witness: _____

Neither witness is a beneficiary or the spouse or a dependant of either witness is a beneficiary named in the will.

To the best of the information and belief of the personal representative(s), this is the deceased's original last will.
(Delete if resealing)

(Delete the following paragraph if resealing)

The personal representative(s) has (have) examined the will and observes that _____ .
[ ] there appear to be no erasures, changes, or other additions to the will.
[ ] there appear to be the following changes to the will: _____ .

Form 10 (*Subparagraphs 14(1)(a)(v) and 14(2)(a)(iv) and subrules 17(3) and (6)*)

AFFIDAVIT OF WITNESS TO WILL

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

AFFIDAVIT OF WITNESS TO WILL

CANADA)
NORTHWEST TERRITORIES)
TO WIT:)

I, _____ , of _____ , Northwest Territories, _____ , MAKE OATH AND SAY THAT:
(*Occupation*)

1. I am one of the subscribing witnesses to the last will of the deceased/testator, _____ .

2. The will is dated _____ and is marked as Exhibit A to this affidavit.

3. When the deceased/testator signed the will, I believe the deceased/testator understood that the document being signed was the deceased's will. (*Strike out if applicant did not know or was not told it was the deceased/testator's will*)

4. When the deceased/testator signed the will, I believe the deceased was competent to sign the will. (*Strike out if applicant did not know or was not told it was the deceased/testator's will*)

5. The deceased/testator, myself and the other witness to the will, _____ , were all present together when the witnesses and the deceased/testator signed the will.

6. Before the deceased/testator signed the will, the deceased/testator made the following changes to it:
   (a) _____ ;
   (b) _____ .

SWORN BEFORE ME at

_____ (*Community*)	)	
in the Northwest Territories, on this _____ day of _____ , 20 ____ .	)	_____ (*Signature of Applicant*)

_____
(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____
(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____ .

Note: *If this affidavit is sworn within the Northwest Territories, it must be sworn before a commissioner for taking oaths within the Northwest Territories or other person authorized under section 65 of the* Evidence Act.

If this affidavit is sworn outside the Northwest Territories, it must sworn before a notary public or other person authorized under section 67 of the Evidence Act.

Form 11 (*Subparagraphs 14(1)(a)(vi) and 14(2)(a)(v)*)

SCHEDULE 3 - PERSONAL REPRESENTATIVES

THIS IS EXHIBIT " _____ "
referred to in the affidavit of

_____

Sworn before me on this _____ day of _____ , 20 ___.

_____
(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____
(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

SCHEDULE 3 - PERSONAL REPRESENTATIVES

1. Name and complete address of each personal representative _____

   _____

   _____

2. Status (*Choose one of the following:*)

   Named in the will
   Person(s) with first priority to apply

3. Relationship to deceased _____

4. Age over 19 _____

5. Names of any persons with a prior or equal right to apply _____

   _____

(*In all grants of administration, provide name(s), address(es), relationship to deceased of all persons with a prior or equal right to apply according to the Rules. Show N/A for applications for probate*).

6. Names of any renunciations attached _____

_____

(*Provide name(s) of renunciators; renunciations are needed from all persons with a prior or equal right to apply for a grant who are not the applicant(s)*).

Form 12 (*Subparagraphs 14(1)(a)(vii) and 14(2)(a)(vi) and paragraph 27(1)(a)*)

SCHEDULE 4 - BENEFICIARIES

THIS IS EXHIBIT " _____ "
referred to in the affidavit of

_____

Sworn before me on this _____ day of _____ , 20 ___.

_____
(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____
(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

SCHEDULE 4 - BENEFICIARIES

1. Details about Each Beneficiary

Beneficiary # _____

Name: _____

Complete Address _____

Age: _____

Relationship to deceased: _____

Nature of gift or share of estate: _____

_____

_____

_____

Check all that apply

[ ] Beneficiary was a witness to the will.

[ ] Beneficiary was spouse or dependant of a witness to the will.

[ ] Beneficiary signed will on behalf of deceased.

If will, indicate governing paragraph of will _____

If no will (intestacy), indicate governing section number and name of legislation being relied upon _____

Is beneficiary mentally capable? [ ] Yes [ ] No

Explain if no: _____

_____

(*Include any power of attorney documents, representation agreements, letters of physicians or declarations*)

Form 13 (*Subparagraphs 14(1)(a)(viii) and 14(2)(a)(vii)*)

SCHEDULE 5 - VALUE OF ESTATE IN NORTHWEST TERRITORIES

THIS IS EXHIBIT " _____ "
referred to in the affidavit of

_____

Sworn before me on this _____ day of _____ , 20 ____.

_____
(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____
(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

SCHEDULE 5 - VALUE OF ESTATE IN NORTHWEST TERRITORIES

1. Summary of Value of Estate in Northwest Territories

Land and buildings (net of encumbrances)	$ _____	C
Other property (gross)	$ _____	E
Gross value of estate	$ _____	A
Debts (excluding encumbrances on land)	$ _____	H
NET VALUE OF ESTATE	**$** _____	I

2. Property

(a) Land and Buildings in the Northwest Territories

Location of Property: _____

Provide municipal address or, if none, closest municipality

Legal Description of Property: _____

Description: _____

Gross value:	$ _____	A
Encumbrances:	$ _____	B
Net Value (A-B)	$ _____	C

(b) Other Property

Description		
Gross Value	$	D
TOTAL VALUE OF PROPERTY (C+D)	**$**	E

3. Debts
(*Include funeral debts*)

Description		
Value	$	G
TOTAL VALUE OF DEBTS (Sum of all entries for G)	**$**	H

4. Net Value of Estate

NET VALUE OF ESTATE (E-H)	**$**	I

Form 14 (*Subparagraphs 14(1)(a)(ix) and 14(2)(a)(viii) and subparagraph 27(1)(a)(i)*)

NOTICE TO BENEFICIARIES (RESIDUARY)

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

DETAILS

1. You are named as a residuary beneficiary in the last will of _____ .

2. The will gives you _____ .

3. The personal representative(s) named in the will have applied for a grant of probate or the person(s) entitled have applied for a grant of administration with will annexed.

4. Enclosed with this notice is a copy of the application for a grant of probate or grant of administration with will annexed. This includes a copy of the will and a list of the estate property and debts.

5. Once the court issues the grant, the personal representative(s) will collect in the property, pay the debts, and complete the administration of the estate and anything else required of the personal representative(s). Then they will be in a position to account to you before distributing any estate left after payment of all debts and expenses.

6. By issuing the grant, the Court is not approving the figures submitted in the application for a grant of probate. It is the responsibility of the beneficiary(ies) to supervise the actions of the personal representative(s).

7. If you believe the personal representative is not complying with his or her duties, try to resolve the matter through discussion with the personal representative. If you are unable to resolve the matter, you or your lawyer may apply to the Court, in accordance with the *Estate Administration Rules* and it may provide a remedy if it is satisfied that the personal representative is not complying with his or her duties. If you wish to contest or object to any aspect of this process, refer to the *Estate Administration Rules* for options.

8. You may contact: _____
   at: _____
   _____ .
   Phone: _____, for any further information you may need.

(*The contact person may be either the personal representative(s) or the lawyer*)

Personal Representative

Name: _____ Date: _____

Address: _____

_____

_____

Note : Modify this notice as necessary if the application is for a grant of administration with will annexed

Form 15 (*Subparagraphs 14(1)(a)(x) and 14(2)(a)(ix) subrules 27(4) and 57(2)*)

AFFIDAVIT OF SERVICE

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

AFFIDAVIT OF SERVICE

CANADA)
NORTHWEST TERRITORIES)
TO WIT:)

I, _____ , of _____ , Northwest Territories, _____ , MAKE OATH AND SAY THAT:
(*Occupation*)

1. On _____ , I served true copies of the originals of the following documents:
(*Complete date*)
   (a) _____ , attached to this my affidavit as Exhibit A;
   (b) _____ , attached to this my affidavit as Exhibit B.
   (*Describe documents*)

2. I served these documents on each of the following by: _____
(*Describe manner of service and where served*)
   (a) _____ ;
   (b) _____ .

SWORN BEFORE ME at

_____)
(*Community*))
) _____
in the Northwest Territories, on this _____ day of) (*Signature of Applicant*)
_____ , 20 ____ .)

_____
(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____
(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____ .

Note: *If this affidavit is sworn within the Northwest Territories, it must be sworn before a commissioner for taking oaths within the Northwest Territories or other person authorized under section 65 of the* Evidence Act.

If this affidavit is sworn outside the Northwest Territories, it must sworn before a notary public or other person authorized under section 67 of the Evidence Act.

Form 16 (*Subparagraphs 14(1)(b)(i) and subparagraph 27(1)(a)(ii)*)

NOTICE TO BENEFICIARIES (NON-RESIDUARY)

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

NOTICE TO BENEFICIARIES (NON-RESIDUARY)

DETAILS

1. You are named as a non-residuary beneficiary in the last will of:

   _____

2. The will gives you:

   _____

3. The personal representative(s) named in the will have applied for a grant of probate.

4. Once the court issues the grant, the personal representative(s) will collect in the estate property, pay the debts, and complete the administration of the estate and anything else required of the personal representative(s). Then the personal representative(s) will be in a position to distribute your gift to you as long as it is not needed to pay for debts and expenses of the estate.

5. If you believe the personal representative is not complying with his or her duties, try to resolve the matter through discussion with the personal representative. If you are unable to resolve the matter, you or your lawyer may apply to the Court, in accordance with the *Estate Administration Rules* and it may provide a remedy if it is satisfied that the personal representative is not complying with his or her duties. If you wish to contest or object to any aspect of this process, refer to the *Estate Administration Rules* for options.

6. You may contact: _____
   at: _____
   _____ .
   Phone: _____, for any further information you may need.

   (*The contact person may be either the personal representative(s) or the lawyer*)

Personal Representative

Name: _____ Date: _____

Address: _____

_____

_____

Form 17 (*Subparagraphs 14(1)(b)(ii) and 14(2)(b)(i) and subrule 31(1)*)

AFFIDAVIT TO DISPENSE WITH BOND

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

AFFIDAVIT TO DISPENSE WITH BOND

CANADA)
NORTHWEST TERRITORIES)
TO WIT:)

I, _____ , of _____ , Northwest Territories, _____ , MAKE OATH AND SAY THAT:
(*Occupation*)

Applicant(s)

1. The applicant is entitled to apply for a grant because the applicant is (*Choose one of the following:*)
   [ ] the personal representative(s) named in the deceased's last will _____ .
   [ ] the person(s) with priority to apply for a grant of administration _____ .

2. The applicant(s) are fully familiar with the deceased's affairs because they are related to the deceased as: _____ .
   (*State the relationship to deceased*)

Debts

3. The applicant(s) have made a complete investigation of the deceased's affairs. To the best of our knowledge, Form 13 - Schedule 5 - Value of Estate in Northwest Territories shows all the debts for which the deceased may be liable in the Northwest Territories and in any other jurisdiction.

4. The property of the estate is sufficient to pay all the debts shown in Form 13 - Schedule 5 - Value of Estate in Northwest Territories and all the debts have been or will be paid before the distribution of the estate.

Special matters

5. _____

   _____
   (*Refer to any matters needing special mention, explanation or direction or show "None"*)

6. And therefore the applicant(s) request that this Court grant the application for a grant of _____ without bond.

SWORN BEFORE ME at

_____	)	
(*Community*)	)	
	)	_____
in the Northwest Territories, on this _____ day	)	(*Signature of Applicant*)
of _____ , 20 ____ .	)	

_____

(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____

(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____ .

Note: *If this affidavit is sworn within the Northwest Territories, it must be sworn before a commissioner for taking oaths within the Northwest Territories or other person authorized under section 65 of the* Evidence Act.

If this affidavit is sworn outside the Northwest Territories, it must sworn before a notary public or other person authorized under section 67 of the Evidence Act.

Form 18 (*Subparagraphs 14(1)(b)(iii) and 14(2)(b)(ii) and 27(1)(b)(i)*)

NOTICE TO SPOUSE

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

NOTICE TO SPOUSE

DETAILS

1. Enclosed with this notice is a copy of the application for a grant of:

   _____

2. You may have a claim under the *Family Law Act* on the property in the estate. This must be dealt with before the estate can be finally distributed.

3. There are some time requirements that must be met. You must begin any application within six months after the date the Court issues the grant of probate or administration. There are other time limits in the Act which may mean that in your case you have less than six months in which to act, after that, the personal representative may distribute the property.

4. If you want to take this further, you should consult your own lawyer immediately.

Personal Representative

Name: _____ Date: _____

Address: _____

_____

_____

(An acknowledgement is not necessary under the Rules. Delete the acknowledgement paragraph if not obtained)

I ACKNOWLEDGE RECEIPT OF THIS NOTICE AND OF A COPY OF THE APPLICATION FOR A GRANT OF _____ IN THE ESTATE OF _____ .

Spouse: _____ Date: _____

Form 19 (*Subparagraphs 14(1)(b)(iv) and 14(2)(b)(iii) and paragraph 27(1)(b)(ii)*)

NOTICE TO DEPENDANT

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

NOTICE TO DEPENDANT

DETAILS

1. Enclosed with this notice is a copy of the application for a grant of _____ .

2. The *Dependants Relief Act* allows a dependant to apply to the Court to receive maintenance and support from the estate. The Court can change the distribution of the estate and give you more or all of the estate if the Court decides the circumstances warrant it.

3. You are *(Check one only)*
   [ ] the surviving spouse of the deceased;
   [ ] a child of the deceased who is under 19 years of age at the time of the death of the deceased;
   [ ] the child of the deceased who is 19 years of age or older at the time of the death of the deceased and unable by reason of mental or physical disability to earn a livelihood;
   [ ] a person who cohabited with the deceased for one year immediately before the time of the death of the deceased and was dependent on the deceased for maintenance and support;
   [ ] a person who at the time of the death of the deceased was cohabiting with the deceased and between whom one or more children were born;
   [ ] a person who at the time of the death of the deceased was acting as a parent of the children of the deceased in the same household and who was dependent on the deceased for maintenance and support.

4. There are some time requirements which must be met before the court can hear any application. You should begin your application within six months after the date the Court issues the grant of probate or administration. After that, the personal representative may distribute the estate property and you may only apply if the Court lets you. You may then only ask for some or all of the property in the estate that is still undistributed at that time.

5. If you want to take this further, you should consult your own lawyer immediately.

Please read the enclosed documents carefully so that you may understand what this application is about.

Personal Representative

Name: _____ Date: _____

Address: _____

_____

_____

(*An acknowledgement is not necessary under the Rules. Delete the acknowledgement paragraph if not obtained*)

I ACKNOWLEDGE RECEIPT OF THIS NOTICE AND OF A COPY OF THE APPLICATION FOR A GRANT OF _____ IN THE ESTATE OF _____ .

Dependent: _____ Date: _____

Form 20 (*Subparagraph 14(1)(b)(v) and paragraph 34(1)(a)*)

RENUNCIATION OF PROBATE

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

RENUNCIATION OF PROBATE

1. The deceased signed a will in which I am appointed personal representative.
2. I renounce all my right and title to a grant of probate of the deceased's will.
3. I have not engaged in any dealings in respect of the deceased's estate.

Personal Representative

_____ _____

(*Signature*) (*Date*)

Personal Representative

_____ _____

(*Name*) (*Date*)

Note : This document requires a Form 68 - Affidavit of Execution.

Form 21 (*Subparagraphs 14(1)(b)(vi) and 34(2)(a)(i)*)

RENUNCIATION OF ADMINISTRATION WITH WILL ANNEXED

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

RENUNCIATION OF ADMINISTRATION WITH WILL ANNEXED

1. The deceased signed a will in which _____ is appointed personal representative.

2. _____ has renounced all right and title to a grant of probate of the deceased's will.

3. I am entitled to apply for a grant of administration with will annexed under the *Estate Administration Rules* because I am the deceased's _____ .
(*State relationship to deceased*)

4. I renounce all my right and title to administration with will annexed of the deceased's property.

Renouncer:

_____ _____
(*Signature*) (*Date*)

Note : This document requires a Form 68 - Affidavit of Execution.

Form 22 (*Subparagraphs 14(1)(b)(vii) and 14(2)(b)(iv) and 27(1)(b)(iii) and paragraph 28(1)(a)*)

NOTICE TO PUBLIC TRUSTEE OF APPLICATION FOR GRANT

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

NOTICE TO PUBLIC TRUSTEE OF APPLICATION FOR GRANT

Use this form to give notice to the Public Trustee. The Public Trustee must be given notice of the application when required by sections 4 and 5 of the *Public Trustee Act*.

DETAILS

1. Notice is given to you of

[ ] a child who was a minor at the date of death of the deceased (and who is a beneficiary interested in the estate)

Name: _____
Date of Birth: _____
Address: _____

[ ] a person who has been declared to be a missing person by an Order of the Court (and who is a beneficiary interested in the estate)

Name: _____
Address: _____

[ ] a dependant for whose estate you are trustee

Name: _____
Address: _____

Personal Representative

Name: _____ Date: _____

Address: _____

_____

_____

Form 23 (*Subparagraphs 14(1)(b)(viii) and 14(2)(b)(v) and rule 29*)

AFFIDAVIT RESPECTING MISSING OR UNKNOWN BENEFICIARIES

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

AFFIDAVIT RESPECTING MISSING OR UNKNOWN BENEFICIARIES

CANADA)
NORTHWEST TERRITORIES)
TO WIT:)

I, _____ , of _____ , Northwest Territories, _____ , MAKE OATH AND SAY THAT:
(*Occupation*)

Applicant

1. The applicant is entitled to apply for a grant because the applicant is (*Choose one of the following:*)
   [ ] the personal representative named in the deceased's last will _____ .
   [ ] the person with priority to apply for a grant of administration _____ .

2. The applicant has applied for a grant of _____ .

3. The applicant cannot fully complete Form 12 - Schedule 4 - Beneficiaries and cannot provide a complete set of notices to beneficiaries.

Unknown beneficiaries

4. The following beneficiaries are unknown to the applicant(s):
   (a) _____ ;
   (b) _____ .

(*Show N/A if paragraph is not applicable*)

Missing beneficiaries

5. These beneficiaries cannot yet be located:
   (a) _____ ;
   (b) _____ .

(*Show N/A if paragraph is not applicable*)

Enquiries

(*Paragraph 6 may become several sub-paragraphs depending on the circumstances of the estate*)

6. The applicant has made the following enquiries to ascertain and find the beneficiaries:
   (a) _____ ;
   (b) _____ .

Undertakings

7. The applicant undertakes
   (a) to advise the court as soon as he or she has ascertained or found the beneficiaries or that he or she has been unable to do either;
   (b) to provide the Clerk with the notices to beneficiaries if found; and
   (c) to advise the Public Trustee if not found.

8. The applicant believes that it is in the best interest of the estate to begin its administration immediately.

Relief Being Sought

9. That this Court grant the application for a grant of _____ without Form 12 - Schedule 4 - Beneficiaries being fully completed and without sending all the notices to beneficiaries.

SWORN BEFORE ME at

_____)
(*Community*))
) _____
in the Northwest Territories, on this _____ day of) (*Signature of Applicant*)
_____ , 20 ____ .)

_____
(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____
(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____ .

Note: *If this affidavit is sworn within the Northwest Territories, it must be sworn before a commissioner for taking oaths within the Northwest Territories or other person authorized under section 65 of the* Evidence Act.

If this affidavit is sworn outside the Northwest Territories, it must sworn before a notary public or other person authorized under section 67 of the Evidence Act.

Form 24 (*Subparagraph 14(1)(b)(ix) and paragraph 15(a)*)

NOTICE OF VOID GIFT

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

NOTICE OF VOID GIFT

DETAILS

1. You are named as a beneficiary in the last will of _____ . The personal representative named in the will has applied for a grant of probate or administration with will annexed, as applicable.

Choose one:

[ ] Void residuary gift

Enclosed with this notice is a copy of the application for grant of probate or administration with will annexed, as applicable. This includes a copy of the will and a list of the estate property and debts. The will states that you are to receive part of the residue of the estate.

[ ] Void specific gift

2. The will states that you are to receive (*specify gift*):

_____

3. The gift made to you is void because (*check one*):
   [ ] you are a witness to the will.
   [ ] at the time the will was made you were the spouse of a witness to the will.

4. When the Court issues the grant, the personal representative will collect the estate property, pay the debts, complete the administration of the estate and anything else required of the personal representative. Then the personal representative will be in a position to distribute the estate.

5. You may make an application to the Court to validate the gift made to you.

6. There are some time requirements that must be met. You must begin any application within six months after the date the Court issues the grant of probate or administration with will annexed, as applicable.

7. If you want to take this further, you must consult your own lawyer immediately.

Personal Representative

Name: _____ Date: _____

Address: _____

_____

_____

Lawyer for Personal Representative

Responsible Lawyer: _____ Date: _____

Firm Name: _____

Address: _____ Phone Number: _____

_____ Fax Number: _____

_____ File Number: _____

Form 25 (*Subparagraphs 14(2)(b)(vi) and 34(2)(a)(ii)*)

RENUNCIATION OF ADMINISTRATION

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

RENUNCIATION OF ADMINISTRATION

1. The deceased died intestate.

2. I am entitled to apply for a grant of administration under the *Estate Administration Rules* because I am the deceased's _____ .
(*State relationship to the deceased*)

3. I renounce all my right and title to a grant of administration of the deceased's property.

Renouncer:

_____ _____
(*Signature*) (*Date*)

Note : This document requires a Form 68 - Affidavit of Execution.

Form 26 (*Subparagraph 14(2)(b)(vii) and rule 35*)

NOMINATION AND CONSENT TO APPOINTMENT

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

NOMINATION AND CONSENT TO APPOINTMENT

Choose one of the following versions of items 1 and 2:

1. The deceased, _____, signed a will in which _____ , is appointed personal representative.

2. _____ has renounced all right and title to a grant of probate of the deceased's will.

- OR -

1. The deceased, _____, died intestate.

2. I am entitled to apply for a grant of administration under the *Estate Administration Rules* because I am the deceased's _____ .
(*State relationship to deceased*)

3. I have an interest in the administration of the deceased's estate because I am a _____ of the estate.

Choose one of the following versions of item 4:

4. I nominate _____ to apply for a grant of administration with will annexed of the deceased's property and consent to such an appointment.

- OR -

I nominate _____ to apply for a grant of administration of the deceased's property and consent to such an appointment.

Signature:

_____ Date: _____
(*Name*)

Witness to signature of:

_____ Date: _____
(*Name*)

Form 27 (*Subparagraphs 14(2)(b)(viii) and 27(1)(a)(iii)*)

NOTICE TO BENEFICIARIES (INTESTACY)

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

NOTICE TO BENEFICIARIES (INTESTACY)

TO: (*Insert name and address of person to be served*)

DETAILS

1. _____ died without leaving a will. In this circumstance, the *Intestate Succession Act* governs which relatives of the deceased inherit the estate.

2. You are one of these relatives, or beneficiary (intestacy), and you will receive _____ .

Description of gift to beneficiary

3. _____ has applied for a grant of administration.

4. Enclosed with this notice is a copy of the application for a grant of administration. This includes a list of the estate property and debts.

5. Once the court issues the grant, the personal representative will collect in the property, pay the debts, and complete the administration of the estate and anything else required of the personal representative. Then he or she will be in a position to account to you before distributing any estate left after payment of all debts and expenses.

6. By issuing the grant, the Court is not approving the figures submitted in the application for a grant of administration. It is the responsibility of the beneficiary(ies) to supervise the actions of the personal representative.

7. You may contact: _____
   at: _____
   _____
   Phone: _____ , for any further information you may need.

Personal Representative

Name: _____ Date: _____

Address: _____

_____

_____

Please read the enclosed documents carefully so that you may understand what this application is about.
The contact person may be either the personal representative or the lawyer.
Modify this notice as appropriate if the deceased died partially testate and partially intestate.

Form 28 (*Paragraph 14(3)(a)*)

APPLICATION BY ATTORNEY OR PERSONAL REPRESENTATIVE(S) FOR A GRANT

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

APPLICATION BY ATTORNEY OR PERSONAL REPRESENTATIVE(S) FOR A GRANT

1. This is an application for a grant of: (*Choose one of the following*)
   [ ] Administration
   [ ] Administration with will annexed
   [ ] Administration of unadministered property
   [ ] Administration until will found
   [ ] Administration for preservation of property
   [ ] Administration for the purpose of litigation
   [ ] Administration when the validity of will is in question
   [ ] Administration during the minority, absence or mental incapacity of personal representative(s)
   [ ] Administration limited to _____
   [ ] Supplemental probate or administration

2. The following applies in respect of a bond: (*Choose one of the following*)
   [ ] Not required
   [ ] Obtained
   [ ] Request to dispense

3. The following notices are required: (*Choose all that apply*)
   [ ] Form 14 - Notice to beneficiaries (residuary)
   [ ] Form 16 - Notice to beneficiaries (non residuary)
   [ ] Form 18 - Notice to spouse of deceased for rights or claims under the *Family Law Act*
   [ ] Form 19 - Notice to dependant for rights or claims under the *Dependants Relief Act*
   [ ] Form 27 - Notice to beneficiaries (intestacy)

4. Has a copy of the Application been served on the Public Trustee? (*Choose one of the following*)
   [ ] Yes
   [ ] No

Public Trustee must receive copy of Application if minors or missing persons are involved in the estate. See the Public Trustee Act.

Applicant:

_____ Date: _____

(*Applicant's signature*)
(*Print name below*)

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

ORDER

BEFORE THE HONOURABLE	)	_____ in the Northwest Territories,
	)	(*Community*)
	)	
_____	)	on this _____ day of _____ , 20 ____ .

UPON THE APPLICATION OF _____ , coming on before me on this _____ day of _____ , 20 ____ , and upon hearing _____ , counsel for the applicant and _____ , counsel for _____ .

THE COURT HAS:

Reviewed the application, and other documents filed in this application;

Heard representations from the parties or counsel for the parties;

Considered the application;

AND THE COURT ORDERS:

1. The grant as applied for is issued.

ENTERED on this _____ day of _____ , 20 ____ . _____
Clerk

Form 29 (*Paragraph 14(3)(b)*)

AFFIDAVIT IN SUPPORT OF APPLICATION FOR GRANT

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

AFFIDAVIT IN SUPPORT OF APPLICATION FOR GRANT

CANADA)
NORTHWEST TERRITORIES)
TO WIT:)

I, _____ , of _____ , Northwest Territories, _____ , MAKE OATH AND SAY THAT:
(*Occupation*)

Applicant(s)

1. The applicant is the attorney for _____ , who are entitled to apply for a grant because he or she is _____ .

2. The personal representative appointed the applicant as agent for the purpose of this application on _____ _____ .

Schedules Attached

3. The following forms are part of this affidavit:
   [ ] Form 8 - Schedule 1- Deceased
   [ ] Form 9 - Schedule 2 - Will (do not tick if for grant of administration)
   [ ] Form 11 - Schedule 3 - Personal representative(s)
   [ ] Form 12 - Schedule 4 - Beneficiaries
   [ ] Form 13 - Schedule 5 - Value of Estate in Northwest Territories
   (*Mark each document as an exhibit in accordance with rule 17 of these Rules and rules 377 and 378 of the* Supreme Court Rules)

Documents Attached

4. The following documents are part of this affidavit: (*check all that apply*)
   [ ] Power of attorney from _____
   [ ] Original will of the deceased
   [ ] Form 10 - Affidavit of Witness to Will
   (*Mark each document as an exhibit in accordance with rule 17 of these Rules and rules 377 and 378 of the* Supreme Court Rules)

5. The schedules and documents that are part of this affidavit provide all the information required in this application by the *Estate Administration Rules* and have been prepared by me or by my lawyer on my behalf.

Notices

6. The following notices are required: (*Choose all that apply*)
   [ ] Form 14 - Notice to Beneficiaries (Residuary)
   [ ] Form 16 - Notice to Beneficiaries (Non residuary)
   [ ] Form 18 - Notice to Spouse of deceased for rights or claims under the *Family Law Act*
   [ ] Form 19 - Notice to Dependant for rights or claims under the *Dependants Relief Act*
   [ ] Form 22 - Notice to Public Trustee of Application for Grant
   [ ] Form 27 - Notice to Beneficiaries (Intestacy)

(*Include the following, if applicable. Delete if not applicable.*)

7. The attorney for the personal representative(s) will not make a distribution to a trustee of any property that is subject to a trust under the will until after a Form 30 - Acknowledgment of Trustees signed by the trustee(s) has been filed.

8. The attorney for the personal representative(s) will faithfully administer the estate of the deceased according to law and will give a true accounting of the attorney's administration to the persons entitled to it when lawfully required.

SWORN BEFORE ME at

_____)
(*Community*))
) _____
in the Northwest Territories, on this _____ day of) (*Signature of Applicant*)
_____ , 20 ____ .)

_____
(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____
(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____ .

Note: *If this affidavit is sworn within the Northwest Territories, it must be sworn before a commissioner for taking oaths within the Northwest Territories or other person authorized under section 65 of the* Evidence Act.

If this affidavit is sworn outside the Northwest Territories, it must sworn before a notary public or other person authorized under section 67 of the Evidence Act.

Form 30 (*Paragraphs 14(3)(c), 14(4)(c) and 14(5)(c)*)

ACKNOWLEDGEMENT OF TRUSTEES

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

ACKNOWLEDGEMENT OF TRUSTEE(S)

1. The deceased, _____ , signed a will dated _____ in which I am appointed trustee of the following trusts:

Name of Beneficiary	Age	Address	Paragraph Number of Will

- OR -

1. The deceased, _____ , signed a will dated _____ in which the deceased authorized _____ to appoint a trustee. I have been appointed by _____ to be the trustee of the following trusts:

Name of Beneficiary	Age	Address	Paragraph Number of Will

2. I acknowledge that as trustee
   (a) I must use the funds in the trust only in accordance with the terms of that trust;
   (b) I cannot borrow or take a benefit from the trust property unless the will expressly allows me to do so;
   (c) I must keep adequate records of my administration of the trust property; and
   (d) I must keep the trust property separate from any other property.

3. I will faithfully administer the trust according to law and will give a true accounting of my administration of the trust to the persons entitle to it when lawfully required.

Trustee

(*Signature*)	(*Date*)

Note : This document requires a Form 68 - Affidavit of Execution.

Form 31 (*Paragraph 14(4)(a) and subparagraph 36(1)(a)(i)*)

APPLICATION FOR GRANT OF DOUBLE PROBATE

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

APPLICATION FOR GRANT OF DOUBLE PROBATE

1. This is an application for a grant of double probate.

2. The following applies in respect of a bond: (*Choose one of the following*)
   [ ] Not required
   [ ] Obtained
   [ ] Request to dispense

3. The following notices are required: (*Choose all that apply*)
   [ ] Form 14 - Notice to Beneficiaries (Residuary)
   [ ] Form 16 - Notice to Beneficiaries (Non residuary)
   [ ] Form 18 - Notice to Spouse of deceased for rights or claims under the *Family Law Act*
   [ ] Form 19 - Notice to Dependant for rights or claims under the *Dependants Relief Act*
   [ ] Form 27 - Notice to Beneficiaries (Intestacy)

4. Has a copy of the Application been filed with the Public Trustee? (*Choose one of the following*)
   [ ] Yes
   [ ] No

(*Public Trustee must receive copy of Application if minors or missing persons are involved in the estate. See the* Public Trustee Act.)

Applicant:

_____ Date: _____

(*Applicant's signature*)
(*Print name below*)

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

ORDER

BEFORE THE HONOURABLE	)	_____ in the Northwest Territories,
	)	(*Community*)
	)	
_____	)	on this _____ day of _____ , 20 ____ .

UPON THE APPLICATION OF _____ , coming on before me on this _____ day of _____ , 20 ____ , and upon hearing _____ , counsel for the applicant and _____ , counsel for _____ .

THE COURT HAS:

Reviewed the application, and other documents filed in this application;

Heard representations from the parties or counsel for the parties;

Considered the application;

AND THE COURT ORDERS:

1. The grant as applied for is issued.

ENTERED on this _____ day of _____ , 20 ____ . _____
Clerk

Form 32 (*Paragraphs 14(4)(b) and subparagraph 36(1)(b)(ii)*)

AFFIDAVIT IN SUPPORT OF APPLICATION FOR GRANT OF DOUBLE PROBATE

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

AFFIDAVIT IN SUPPORT OF APPLICATION FOR GRANT OF DOUBLE PROBATE

CANADA)
NORTHWEST TERRITORIES)
TO WIT:)

I, _____ , of _____ , Northwest Territories, _____ , MAKE OATH AND SAY THAT:
(*Occupation*)

Applicant(s)

1. The applicant is one of the personal representative(s) named in the deceased's last will.

2. The other personal representative(s) named in the will previously applied for and were granted a grant of probate issued by this Court on _____ . Power was reserved at that time to allow the other personal representative(s) named in the will to make a subsequent application.

Schedules Attached

3. The following forms are part of this affidavit:
   [ ] Form 8 - Schedule 1- Deceased
   [ ] Form 9 - Schedule 2 - Will (do not tick if for grant of administration)
   [ ] Form 11 - Schedule 3 - Personal Representative
   [ ] Form 12 - Schedule 4 - Beneficiaries
   [ ] Form 13 - Schedule 5 - Value of Estate in Northwest Territories
   (*Mark each document as an exhibit in accordance with rule 17 of these Rules and rules 377 and 378 of the* Supreme Court Rules)

Documents Attached

4. The following documents were part of the affidavit of _____ , which was previously filed in that application for probate: (*Check all that apply*)
   [ ] Power of attorney from _____
   [ ] Original will of the deceased
   [ ] Form 10 - Affidavit of Witness to Will
   (*Mark each document as an exhibit in accordance with rule 17 of these Rules and rules 377 and 378 of the* Supreme Court Rules)

5. The schedules and documents that are part of the affidavit of _____ provide all the information required in this application by the *Estate Administration Rules* and have been prepared by me or by my lawyer on my behalf.

Notices

6. The following notices were served as required and in the manner prescribed by the *Estate Administration Rules* by _____ when the previous application was filed. (*Check all that apply*)
   [ ] Form 14 - Notice to Beneficiaries (Residuary)
   [ ] Form 16 - Notice to Beneficiaries (Non residuary)
   [ ] Form 18 - Notice to Spouse of deceased for rights or claims under the *Family Law Act*
   [ ] Form 19 - Notice to Dependant for rights or claims under the *Dependants Relief Act*
   [ ] Form 22 - Notice to Public Trustee of Application for Grant
   [ ] Form 27 - Notice to Beneficiaries (Intestacy)

(*Include the following, if applicable. Delete if not applicable.*)

7. The personal representative(s) will not make a distribution to a trustee of any property that is subject to a trust under the will until after a Form 30 - Acknowledgement of Trustees signed by the trustee(s) has been filed.

8. The personal representative(s) will faithfully administer the estate of the deceased according to law and will give a true accounting of the attorney's administration to the persons entitled to it when lawfully required.

9. This application for double probate is now made because: _____
   _____ .

10. The grant issued to _____ is now surrendered to this Court.

- OR -

The grant issued to _____ is not surrendered to this Court because:
_____
_____ .

SWORN BEFORE ME at

_____)
(*Community*))
) _____
in the Northwest Territories, on this _____ day of) (*Signature of Applicant*)
_____ , 20 ____ .

_____
(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____
(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____ .

Note: *This affidavit must be sworn, sworn or made before a person authorized under section 67 of the* Evidence Act *and must comply with the requirements of that Act.*

Form 33 (*Paragraph 14(5)(a)*)

APPLICATION FOR GRANT TO RESEAL PROBATE, RESEAL ADMINISTRATION OR FOR ANCILLARY GRANT

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

APPLICATION FOR GRANT TO RESEAL PROBATE, RESEAL ADMINISTRATION OR FOR ANCILLARY GRANT

1. This is an application for a grant of: (*Choose one of the following*)
   [ ] Resealed probate
   [ ] Resealed administration
   [ ] Ancillary grant

2. Original jurisdiction: _____

3. The following applies in respect of a bond: *(Choose one of the following)*
   [ ] Not required
   [ ] Obtained
   [ ] Request to dispense

4. The following notices are required: *(Choose all that apply)*
   [ ] Form 14 - Notice to Beneficiaries (Residuary)
   [ ] Form 16 - Notice to Beneficiaries (Non-residuary)
   [ ] Form 18 - Notice to Spouse of deceased for rights or claims under the *Family Law Act*
   [ ] Form 19 - Notice to Dependant for rights or claims under the *Dependants Relief Act*
   [ ] Form 27 - Notice to Beneficiaries (Intestacy)

5. Has a copy of the Application been filed with the Public Trustee? (*Choose one of the following*)
   [ ] Yes
   [ ] No

(*Public Trustee must receive copy of Application if minors or missing persons are involved in the estate. See the* Public Trustee Act)

Applicant:

_____ _____
(*Signature*) (*Date*)

_____
(*Print name*)

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

ORDER

BEFORE THE HONOURABLE	)	_____ in the Northwest Territories,
	)	(*Community*)
	)	
_____	)	on this _____ day of _____ , 20 ____ .

UPON THE APPLICATION OF _____ , coming on before me on this _____ day of _____ , 20 ____ , and upon hearing _____ , counsel for the applicant and _____ , counsel for _____ .

THE COURT HAS:

Reviewed the application, and other documents filed in this application;

Heard representations from the parties or counsel for the parties;

Considered the application;

AND THE COURT ORDERS:

1. The grant as applied for is issued.

ENTERED on this _____ day of _____ , 20 ____ . _____
Clerk

Form 34 (*Paragraph 14(5)(b)*)

AFFIDAVIT IN SUPPORT OF APPLICATION FOR GRANT TO RESEAL PROBATE, RESEAL ADMINISTRATION OR FOR ANCILLARY GRANT

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

AFFIDAVIT IN SUPPORT OF APPLICATION FOR GRANT TO RESEAL PROBATE, RESEAL ADMINISTRATION OR FOR ANCILLARY GRANT

CANADA)
NORTHWEST TERRITORIES)
TO WIT:)

I, _____ , of _____ , Northwest Territories, _____ , MAKE OATH AND SAY THAT:
(*Occupation*)

Applicant(s)

1. The applicants are entitled to apply for a grant because the applicants are: (*Choose one of the following*)
   [ ] the personal representative(s) named in the deceased's last will
   [ ] the person(s) with priority to apply for a grant of administration
   [ ] the Public Trustee
   [ ] the executor has renounced his or her right to probate (*other person with equal or prior right to apply must be cleared off*)

Schedules Attached

2. The following forms are part of this affidavit: (*Choose all that apply*)
   [ ] Form 8 - Schedule 1- Deceased
   [ ] Form 9 - Schedule 2 - Will (*do not tick if for grant of administration; add another Form 9 Schedule 2 - Will if a codicil*)
   [ ] Form 11 - Schedule 3 - Personal Representatives
   [ ] Form 12 - Schedule 4 - Beneficiaries
   [ ] Form 13 - Schedule 5 - Value of Estate in Northwest Territories
   (*Mark each document as an exhibit in accordance with rule 17 of these Rules and rule 377 and 378 of the* Supreme Court Rules)

Documents Attached

3. The following documents are attached to this affidavit: (*Check all that apply*)

   [ ] Certified copy of probate/administration issued by the _____ of _____
   [ ] Certificate of the _____ of _____ that grant is unrevoked and fully effective
   [ ] Form 17 - Affidavit to Dispense with Bond
   [ ] Other _____
   (*Mark each document as an exhibit in accordance with rule 17 of these Rules and rule 377 and 378 of the* Supreme Court Rules)

4. The schedules and documents that are part of this affidavit provide all the information required in this application by the *Estate Administration Rules* and have been prepared by me or by my lawyer on my behalf.

Notices

5. The applicant(s) have served the following notices as required and in the manner prescribed by the *Estate Administration Rules*: (*check all that apply*)
   [ ] Form 14 - Notice to Beneficiaries (Residuary)
   [ ] Form 16 - Notice to Beneficiaries (Non-residuary)
   [ ] Form 18 - Notice to Spouse of deceased for rights or claims under the *Family Law Act*
   [ ] Form 19 - Notice to Dependant for rights or claims under the *Dependants Relief Act*
   [ ] Form 27 - Notice to Beneficiaries (Intestacy)

Original Grant

6. The _____ of _____ issued a grant of _____ to the personal representative(s) on _____ which grant is unrevoked and of full force and effect. (*Name Court, Court's jurisdiction and date of issue*)

7. The personal representative(s) will not make a distribution to a trustee of any property that is subject to a trust under the will until after a Form 30 - Acknowledgement of Trustees signed by the trustee(s) has been filed.

8. The applicant(s) ask this Court to do the following with respect to the deceased's property: (*choose one*)
   [ ] Reseal the original grant
   [ ] Issue an ancillary grant

9. The personal representative(s) will faithfully administer the estate of the deceased according to law and will give a true accounting of their administration to the persons entitled to it when lawfully required.

SWORN BEFORE ME at

_____)
(*Community*))
) _____
in the Northwest Territories, on this _____ day of) (*Signature of Applicant*)
_____ , 20 ____ .)

_____
(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____
(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____ .

Note: *If this affidavit is sworn within the Northwest Territories, it must be sworn before a commissioner for taking oaths within the Northwest Territories or other person authorized under section 65 of the* Evidence Act.

If this affidavit is sworn outside the Northwest Territories, it must sworn before a notary public or other person authorized under section 67 of the Evidence Act.

Form 35 (*Paragraph 17(4)(b)*)

AFFIDAVIT OF HANDWRITING OF DECEASED

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

AFFIDAVIT OF HANDWRITING OF DECEASED

CANADA)
NORTHWEST TERRITORIES)
TO WIT:)

I, _____ , of _____ , Northwest Territories, _____ , MAKE OATH AND SAY THAT:
(*Occupation*)

1. I knew the deceased, _____ , well and for _____ years before the deceased died. I frequently saw the deceased write and sign documents and I am very familiar with the deceased's handwriting and signature.

2. I have carefully examined the document dated _____ which purports to be the deceased's last will and which is marked as Exhibit A to this affidavit.

Choose one of the following versions of paragraph 3 as appropriate if the will is not wholly in the deceased's handwriting.

3. I believe the whole of the will including the signature is in the deceased's handwriting.

- OR -

I believe that the signature appearing on page _____ of the Will is that of the deceased.

SWORN BEFORE ME at

_____)
(*Community*))
in the Northwest Territories, on this _____ day of) _____
_____ , 20 ____ .) (*Signature of Applicant*)

_____
(*Signature of Commissioner for Oaths*)

My Commission expires _____ .

Note: *If this affidavit is being used for codicil, attach the affidavit and explain if it is a first codicil, second codicil, etc.*

If this affidavit is sworn within the Northwest Territories, it must be sworn before a commissioner for taking oaths within the Northwest Territories or other person authorized under section 65 of the Evidence Act.

If this affidavit is sworn outside the Northwest Territories, it must sworn before a notary public or other person authorized under section 67 of the Evidence Act.

Form 36 (*Subrule 14(7)*)

RESEALING OF GRANT

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

RESEALING OF GRANT

The _____ attached to this certificate has been resealed by the
(*Describe grant*)
Supreme Court of the Northwest Territories on the _____ day of _____ , 20 ____ .

Sealed by the Supreme Court of the Northwest Territories on _____ day of _____ , 20 ____ , pursuant to the fiat of M _____ Justice _____ .

ENTERED this _____ day of _____ , 20 ____ . _____
Clerk

Form 37 (*Rule 19*)

AFFIDAVIT OF VERIFICATION FOR TRANSLATED WILL

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

AFFIDAVIT OF VERIFICATION FOR TRANSLATED WILL

CANADA)
NORTHWEST TERRITORIES)
TO WIT:)

I, _____ , of _____ , Northwest Territories, _____ , MAKE OATH AND SAY THAT:
(*Occupation*)

1. I can read, write, and speak English and _____ fluently and I am competent to translate documents from either language to the other.

2. I have carefully examined the document dated _____ which purports to be the deceased's last will and which is marked Exhibit A to this affidavit. It is written in the _____ language.

3. Exhibit B to this affidavit is my translation of the will into _____ and it is accurate. (*Select either English or French*).

SWORN BEFORE ME at

_____)
(*Community*))
in the Northwest Territories, on this _____ day of) _____
_____ , 20 ___ .) (*Signature of Applicant*)

_____
(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____
(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____ .

Note: *If this affidavit is being used for codicil, make the appropriate alterations in the text of the affidavit and alter the exhibit to show whether it is a first codicil, second codicil, etc.*

If this affidavit is sworn within the Northwest Territories, it must be sworn before a commissioner for taking oaths within the Northwest Territories or other person authorized under section 65 of the Evidence Act.

If this affidavit is sworn outside the Northwest Territories, it must sworn before a notary public or other person authorized under section 67 of the Evidence Act.

Form 38 (*Subrule 28(2)*)

MEMORANDUM FROM PUBLIC TRUSTEE

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

MEMORANDUM FROM THE PUBLIC TRUSTEE

From: The Office of the Public Trustee

To: The Supreme Court of the Northwest Territories and the personal representative

1. The Public Trustee
   [ ] does not intend to be represented on this application.
   [ ] intends to be represented on this application.

2. The Public Trustee confirms the following:
   [ ] Any property to which a minor is entitled from the estate must be delivered to the Public Trustee.
   [ ] Clause _____ of the will appoints _____ as trustee of money or property to which the minor(s) _____ is (are) entitled under the will. The will does not appoint the Public Trustee to monitor on behalf of the minor(s). Accordingly, the Public Trustee will not monitor the trustee on behalf of the minor(s) unless the Court directs the Public Trustee to monitor under section 23 of the *Public Trustee Act*.
   [ ] Clause _____ of the will appoints _____ as trustee of money or property to which the minor(s) _____ is (are) entitled under the will and clause _____ appoints the Public Trustee to monitor on behalf of the minor(s). Accordingly, the Public Trustee will monitor the trustee on behalf of the minor(s).
   [ ] The Public Trustee reserves the right to apply, under section 3 of the *Public Trustee Act* or any other enactment, on behalf of _____ .

_____ ENTERED on this _____ day of _____ , 20 ____ .
Public Trustee

Form 39 (*Subrule 31(2)*)

CONSENT TO WAIVE BOND

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

CONSENT TO WAIVE BOND

Choose one of the following versions of paragraphs 1 and 2:

1. The deceased, _____ , died testate.

2. _____ , who resides outside the Northwest Territories, is appointed personal representative in the deceased's will and is applying for a grant of probate.

- OR -

1. The deceased, _____, died intestate.

2. _____ , who resides outside the Northwest Territories, is applying for a grant of administration.

3. I have an interest in the administration of the deceased's estate because I am _____ .

4. I understand that a bond is required because the applicant(s) reside outside the Northwest Territories. Nevertheless, I consent to an order of the court dispensing with any bond so required.

Applicant

_____ _____

(*Signature*) (*Date*)

Note : This document requires a Form 68 - Affidavit of Execution.

Form 40 (*Paragraphs 36(1)(a) and (b)*)

RESERVATION OF RIGHT TO APPLY FOR GRANT OF PROBATE

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

RESERVATION OF RIGHT TO APPLY FOR GRANT OF PROBATE

1. The deceased, _____ , signed a will in which I am appointed one of the personal representatives.

2. I wish the administration of the deceased's estate to proceed expeditiously but I am unable at this time to administer the deceased's estate because: _____
_____.

3. I expect to be able to undertake the duties of personal representative in the future and therefore I reserve my right to apply for a grant of double probate.

4. I consent to the issuance of a grant of probate, subject to my reservation, to
   (a) _____ ;
   (b) _____ .
   (*Name(s) of other personal representative(s)*)

Personal Representative

_____ _____
(*Signature*) (*Date*)

Note : This document requires a Form 68 - Affidavit of Execution.

Form 41 (*Subrule 40(1)*)

NOTICE TO CREDITORS AND CLAIMANTS

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

NOTICE TO CREDITORS AND CLAIMANTS

DETAILS

1. Estate of _____ who died on _____ .

2. If you have a claim against this estate, you must file and provide details of your claim by:

   _____
   (*Date to be completed by newspaper - must be 30 days from date of last publication of notice*)
   with _____
   (*Name of person with whom claim must be filed - may be personal representative(s) or lawyer*)
   at _____
   (*Complete address where claim must be filed*)
   _____

3. If you do not file by the date above, the estate property can lawfully be distributed without regard to any claim you may have.

4. You may contact: _____
   at: _____

   _____

   Phone: _____ , for any further information you may need.

Personal Representative

Name: _____ Date: _____

Address: _____

_____

_____

Modify this notice as appropriate if the deceased died partially testate and partially intestate.

Form 42 (*Subrule 42(1)*)

STATUTORY DECLARATION BY CREDITORS AND CLAIMANTS

STATUTORY DECLARATION BY CREDITORS AND CLAIMANTS

I, _____ , of the _____ , in the Northwest Territories, do solemnly declare the following:

1. I make this claim as a _____ ;

2. The amount claimed against the estate is $ _____ ;

3. This claim is based on:
   (a) _____ ;
   (b) _____ .

Include items 4 to 7 only if the declarant is a creditor.

4. The creditor holds the following security for this debt:
   (a) _____ ;
   (b) _____ ;

5. The security is owned by _____ ;

6. I value the security at $ _____ ;

7. The deceased is _____ liable for this claim;

and I make this solemn declaration conscientiously it to be the true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath.

DECLARED BEFORE ME at

_____)
(*Community*))
) _____
in the Northwest Territories, on this _____ day of) (*Signature of Applicant*)
_____ , 20 ____ .

_____
(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____
(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____ .

Note: *If this affidavit is sworn within the Northwest Territories, it must be sworn before a commissioner for taking oaths within the Northwest Territories or other person authorized under section 65 of the* Evidence Act.

If this affidavit is sworn outside the Northwest Territories, it must sworn before a notary public or other person authorized under section 67 of the Evidence Act.

Form 43 (*Subrule 42(2) and paragraph 55(a)*)

GENERAL APPLICATION

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

GENERAL APPLICATION

TAKE NOTICE that an application will be made to the presiding judge in Chambers at _____ _____ in _____ , Northwest Territories, on ____ day, _____ ,
(*Address or name of building*) (*Community*)
20 _____ , at _____ a.m. (or p.m). or so soon after that time as counsel may be heard on behalf of _____ for an order that _____ .
(*state the relief sought, the rule or enactment relied on and the grounds for the relief*)

AND FURTHER TAKE NOTICE that in support of this application will be read
_____ .
(*set out all affidavits and materials to be used*)

DATED at _____ , Northwest Territories, on _____ , 20 ____ .
(*Community*)

_____
(*Signature of solicitor or party*)

TO: (*Insert name and address of person to be served*)

PARTIES

Names and relationships to estate.

Applicant(s) _____

Respondent(s) _____

Beneficiaries (residuary) _____

Life tenants _____

Beneficiaries (non residuary) _____

Beneficiaries (intestacy) _____

Trustees for represented adults _____

Attorney(s) for incompetent adults _____

Minors _____

Missing persons _____

Unpaid claimants _____

Bonding companies _____

Issues to be determined or nature of claims

1. The issue or nature of claims to be determined is _____ .
(*You may choose from the following or state the nature of your application:*
(a) for advice and direction;
(b) to interpret a will;
(c) to discharge a caveat;
(d) to determine beneficial entitlement;
(e) to approve sale of property;
(f) to restrain dealings;
(g) to proceed on bond;
(h) to decide a contested claim;
(i) for maintenance and support;
(j) with regard to matrimonial property;
(k) with regard to minors' property;
(l) to discharge trustees;
(m) to appoint trustees;
(n) to fix trustees' compensation;
(o) to vary a trust.)

Grounds for request and relief sought

2. _____ .

Documents filed with this application

3. The following documents are filed with this application:
(a) Form 44 - Affidavit in Support of General Application;
(b) _____ .

Applicable provisions of the *Estate Administration Rules*

4. The following provisions are relied upon:
(a) _____ .

Applicable statutes

5. The following provisions are relied upon:
(a) _____ .

6. You may contact: _____
at: _____
_____
Phone: _____ , for any further information you may need.

Please read the enclosed documents carefully so that you may understand what this application is about.

Applicant(s) or Lawyer(s) for the Applicant(s)

_____ _____
(*Applicant's signature*) (*Date*)
(*Print name below*)

Form 44 (*Subrule 42(2) and paragraph 55(b)*)

AFFIDAVIT IN SUPPORT OF GENERAL APPLICATION

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

AFFIDAVIT IN SUPPORT OF GENERAL APPLICATION

CANADA)
NORTHWEST TERRITORIES)
TO WIT:)

I, _____ , of _____ , Northwest Territories, _____ , MAKE OATH AND SAY THAT:
(*Occupation*)

1. I am the _____ in this application.
(*Applicant or respondent*)
2. I am interested in the estate because: _____ .
3. The facts on which this application is _____ are as follows:
(*Based or opposed*)
(*Complete the rest of the affidavit with the facts required to establish the remedy sought. This paragraph may become as long as necessary*)
(a) _____ ;
(b) _____ .
(*If any documents are attached as exhibits, label each with a letter starting from "B" and indicate them in the text of your affidavit (e.g. "Exhibit B ...")*)

SWORN BEFORE ME at

_____)
(*Community*))
) _____
in the Northwest Territories, on this _____ day of) (*Signature of Applicant*)
_____ , 20 ____ .)

_____
(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____
(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____ .

Note: *If this affidavit is sworn within the Northwest Territories, it must be sworn before a commissioner for taking oaths within the Northwest Territories or other person authorized under section 65 of the* Evidence Act.

If this affidavit is sworn outside the Northwest Territories, it must sworn before a notary public or other person authorized under section 67 of the Evidence Act.

Form 45 (*Rule 51*)

CERTIFICATE OF VALID GRANT

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

CERTIFICATE OF VALID GRANT

1. The personal representative(s) are:
   (a) _____ ;
   (b) _____ .

2. The following type of grant was issued: _____ on the _____ day of _____ , 20 ____ .

3. The date of death was _____ .

I certify that the grant described in this certificate is valid and unrevoked.

_____ Date: _____
(*Clerk*)

Form 46 (*Subrule 67(1)*)

CAVEAT

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

CAVEAT

To: Clerk

Let nothing be done in this estate without notice to the Caveators or to the lawyer for the Caveators.

Caveator(s)

1. The Caveator(s):

_____

(*Name(s)*)

_____

(*Address(es)*)

_____

_____

(*Occupation(s)*)

2. The Caveator(s) are interested in this estate and are entitled to file a caveat because they are _____ _____ .

Grounds for filing this Caveat

3. The grounds on which the Caveator(s) have filed this Caveat are:

_____

_____

_____

(*This paragraph contains the crucial information that will determine the validity and effectiveness of the caveat. Make it as comprehensive as possible.*)

Complete address for service

4. The address for service on the Caveator(s) is:

_____

_____

_____

Caveator (*or lawyer for Caveator*):

_____ Date: _____

(*Name*)

AFFIDAVIT OF CAVEATOR

CANADA)
NORTHWEST TERRITORIES)
TO WIT:)

I, _____ , of _____ , Northwest Territories, _____ , MAKE OATH AND SAY THAT:
(*Occupation*)

1. The statements in this Caveat are within my knowledge and are true.

2. This Caveat is not filed for the purpose of delaying or embarrassing any person interested in the deceased's estate.

SWORN BEFORE ME at

_____)
(*Community*))
) _____
in the Northwest Territories, on this _____ day) (*Signature of Applicant*)
of _____ , 20 ____ .)

_____
(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____
(Commissioner's stamp or printed name)

My Commission expires _____ .

Note: This affidavit must be sworn, sworn or made before a person authorized under section 67 of the Evidence Act, *and must comply with the requirements of that Act.*

The information in this box is completed by the Clerk at the time the document is filed and before it is served.

THIS CAVEAT EXPIRES ON _____

_____ Date: _____
(*Clerk*)

Form 47 (*Rule 68*)

WARNING TO CAVEATOR

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

WARNING TO CAVEATOR

To: _____

(*Name(s) of caveator(s)*)

_____

(*Address(es)*)

_____

_____

You filed a caveat which requires that notice must be given to you of any application that might be made in this estate.

The following applications have been made:

(a) grant of _____ ;
(b) _____ .

BE WARNED

If you want to contest this application, you must file a notice of objection to an informal grant on the enclosed Form 48 - Notice of Objection.

You must state that:

(a) you object to this application; and
(b) the nature of your objection.

THERE IS A DEADLINE FOR FILING YOUR NOTICE OF OBJECTION

If you do not file your notice of objection by the deadline, the court will:

(a) deal with the application for an informal grant without any further notice to you; and
(b) assume that you consent to the application.

Your notice of objection must be filed with the Clerk within 10 days of the date this warning is served on you.

Personal Representative

Name: _____ Date: _____

Address: _____

_____

_____

Lawyer for Personal Representative

Responsible Lawyer: _____ Date: _____

Firm Name: _____

Address: _____ Phone Number: _____

_____ Fax Number: _____

_____ File Number: _____

Form 48 (*Subrule 69(1), paragraph 73(1)(b), subrule 76(1) and rule 78*)

NOTICE OF OBJECTION

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

NOTICE OF OBJECTION

Fill in your name and the other information:

_____

(*Name*)

_____

(Address)

_____

(*Relationship to deceased*)

_____

(*Interest in estate*)

1. I object to any application by _____ that _____ .
(*Choose one of the following:*)
[ ] a will of the deceased dated _____ be informally admitted to probate;
[ ] a grant of administration be informally issued.

2. I request an interim order that _____ .
(*You may choose any of the following or describe the order sought:*)
[ ] no informal probate of the will be issued and the will must be formally proved;
[ ] the informal probate of the will dated _____ already issued be set aside and the will must be formally proved;
[ ] _____ are restrained from exercising any powers of office;
[ ] the court appoints _____ as the personal representative(s) pending litigation;
[ ] _____ establish their right to priority to apply for grant.

3. In the proceedings, I will seek a final order that:
_____
(*You may choose any of the following or describe the order sought:*)
[ ] the will dated _____ is invalid and a previous will dated _____ _____ is formally proved;
[ ] the will dated _____ is invalid and the deceased died intestate;
[ ] _____ are appointed personal representative(s) and not _____, the personal representatives named in the will;
[ ] death has not been proved;
[ ] _____ has not complied with the priority to apply for a grant.

4. My reason for this request is: _____
(*You may choose any of the following or give the reason:*)

[ ] the will lacks lawful execution;
[ ] the deceased lacked testamentary capacity to execute will;
[ ] the deceased was unduly influenced or under duress;
[ ] the will was obtained by fraud;
[ ] the will has been revoked;
[ ] the original will is lost or destroyed;
[ ] death has not been proved;
[ ] _____ has not complied with the priority provisions of *Estate Administration Rule* _____ .

5. My complete address for service of any documents in this matter is:

_____
_____
_____
_____

6. This notice of objection is sent to: (*List name(s) and complete address(es)of all persons interested in the estate who must receive notice of the objection.*)

_____
_____

Objector

_____ Date: _____
(*Name*)

Form 49 (*Subaragraph 73(1)(a)(i)*)

APPLICATION FOR FORMAL PROOF OF WILL

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

APPLICATION FOR FORMAL PROOF OF WILL

1. The personal representative(s) named in a will of the deceased dated _____ are:
(*Name(s) of personal representative(s):*)

_____
_____
_____
_____

2. The personal representative(s) request that the Court
   (a) formally admits this will to probate as the valid last will of the deceased; and
   (b) issues a grant of probate of this will to the personal representatives named in the will.

3. The personal representative(s) make this request because the validity of the will is in issue.

4. The validity of the will has been attacked on the ground that:

_____

(*You may choose from the following or show the reason given:*
   (a) the will is not the last will;
   (b) the will lacks lawful execution;
   (c) the deceased lacked testamentary capacity to execute the will;
   (d) the deceased was unduly influenced or under duress;
   (e) the will was obtained by fraud;
   (f) the will has been revoked;
   (g) the original will is lost or destroyed;
   (h) death has not been proved.)

Notices required

5. The following notices are required:

Delete irrelevant notices from or add relevant notices to this list, as appropriate; renumber sub-paragraphs. Paragraphs 5.1, 5.2, and 5.7 are always required.

   (a) to all the beneficiaries of the estate in this will;
   (b) to all the beneficiaries of the estate in previous wills;
   (c) to the spouse and other dependants of the deceased, as defined in the *Family Law Act and Dependant's Relief Act*;
   (d) to the adult children of the deceased;
   (e) to the Public Trustee;
   (f) to the beneficiaries (intestacy);
   (g) to the personal representative(s) named in previous wills.

6. Notices are sent to:

_____
_____
_____
_____

(*List name(s) and address(es) of all persons interested in the estate.*)

Personal Representative

Name: _____ Date: _____

Address: _____

_____

_____

Lawyer for Personal Representative

Responsible Lawyer: _____ Date: _____

Firm Name: _____

Address: _____ Phone Number: _____

_____ Fax Number: _____

_____ File Number: _____

Form 50 (*Subparagraph 73(1)(a)(ii)*)

AFFIDAVIT IN SUPPORT OF APPLICATION FOR FORMAL PROOF OF WILL

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

AFFIDAVIT IN SUPPORT OF APPLICATION FOR FORMAL PROOF OF WILL

CANADA)
NORTHWEST TERRITORIES)
TO WIT:)

I, _____ , of _____ , Northwest Territories, _____ , MAKE OATH AND SAY THAT:
(*Occupation*)

Applicant(s)

1. The applicant(s) as shown in the Application are the personal representatives named in a will of the deceased dated _____ .

Formal proof of will proceedings

2. It is alleged that the will dated _____ is invalid because:
_____
_____
_____
_____

Schedules Attached

3. The following forms are part of this affidavit:
   [ ] Form 8 - Schedule 1 - Deceased;
   [ ] Form 9 - Schedule 2 - Will;
   [ ] Form 11 - Schedule 3 - Personal representative(s);
   [ ] Form 12 - Schedule 4 - Beneficiaries;
   [ ] Form 13 - Schedule 5 - Inventory;
   [ ] Form 24 - Notice of void gift;
   [ ] Form 52 - Schedule 2.1 - Previous wills.

Delete Form 52 if inapplicable.
Mark each document as an exhibit in accordance with rule 17 of these Rules and rule 377 and 378 of the Supreme Court Rules.

Documents Attached

4. The following documents are part of this affidavit: (*Add any further relevant documents to this list.*)
   [ ] Original will(s) of the deceased dated _____ ;
   [ ] Form 10 - Affidavit of witness to Will;
   [ ] _____ .

Notices

5. The applicant(s) have served the following notices as required:

   Delete irrelevant documents from or add relevant documents to paragraph 5.
   [ ] Form 14 - Notice to Beneficiaries (Residuary);
   [ ] Form 16 - Notice to Beneficiaries (Non residuary);
   [ ] Form 18 - Notice to Spouse of deceased for rights or claims under the *Family Law Act*;
   [ ] Form 19 - Notice to Dependant for rights or claims under the *Dependants Relief Act;*
   [ ] Form 27 - Notice to Beneficiaries (Intestacy).

6. The applicant(s) believe that while the deceased was alive, the deceased kept the will dated _____ in _____ where it was found at the date of death.

7. After the deceased's death, the applicant(s) obtained the will from _____ and kept it in their or their lawyer's possession until filed with the Court.

8. If this will is formally admitted to probate, the applicant(s) will faithfully administer the estate of the deceased according to law and will give a true accounting of their administration to the persons entitled to it when lawfully required.

SWORN BEFORE ME at

_____)
(*Community*))
) _____
in the Northwest Territories, on this _____ day) (*Signature of Applicant*)
of _____ , 20 ____ .)

_____
(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____
(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____ .

Note: *If this affidavit is sworn within the Northwest Territories, it must be sworn before a commissioner for taking oaths within the Northwest Territories or other person authorized under section 65 of the* Evidence Act.

If this affidavit is sworn outside the Northwest Territories, it must sworn before a notary public or other person authorized under section 67 of the Evidence Act.

Form 51 (*Subparagraph 73(1)(a)(iii)*)

NOTICE OF HEARING

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

NOTICE OF HEARING

TAKE NOTICE that an application will be made to the presiding judge in Chambers at _____ in _____ , Northwest Territories, on ____ day, _____,
(*Address or name of building*) (*Community*)
20 ___ , at ___ a.m. (or p.m). or so soon after that time as counsel may be heard on behalf of _____ for an order that _____.
(*state the relief sought, the rule or enactment relied on and the grounds for the relief*)

AND FURTHER TAKE NOTICE that in support of this application will be read _____ .
(*set out all affidavits and materials to be used*)

DATED at _____ , Northwest Territories, on _____ , 20 ____ .
(*Community*)

_____
(*Signature of solicitor or party*)

TO: *(Insert name and address of person to be served) Ensure a draft Form 4 - Order is attached.*

PARTIES

Names and relationships to estate.

Applicant(s) _____

Respondent(s) _____

Beneficiaries (residuary) _____

Life tenants _____

Beneficiaries (non residuary) _____

Beneficiaries (intestacy) _____

Trustees for represented adults _____

Attorney(s) for incompetent adults _____

Minors _____

Missing persons _____

Unpaid claimants _____

Bonding companies _____

DETAILS

1. The personal representatives named in the deceased's will, dated _____ , have applied for formal proof of that will. This is necessary because the validity of the will has been attacked on the grounds that _____ .

2. If the court finds this will to be valid, then the Court will admit the will to probate and the will's provisions will govern the disposition of the estate property that is dealt with in the will.

3. If the court finds this will to be invalid, then the court will consider
   (a) whether any previous wills of the deceased are valid and govern the disposition of the estate property, or
   (b) whether the deceased died intestate, that is, without a will - and in that case, the *Intestate Succession Act* will govern how the estate property is apportioned.

4. You are a person interested in the estate as defined in the *Estate Administration Rules* because you are _____ _____ .

5. Enclosed with this notice is a copy of the application for formal proof of the will of the deceased. This includes copies of the will(s) and a schedule of the inventory of the estate property.

6. The Court process to be followed is in accordance with *Estate Administration Rules*, rules 78 and 79.

7. You may contact: _____

   at: _____
   _____

   Phone: _____ , for any further information you may need.

Please read the enclosed documents carefully so that you may understand what this application is about.

Applicant(s) or Lawyer(s) for the Applicant(s)

_____ Date: _____

(*Applicant's signature*)
(*Print name below)*

Form 52 (*Subsection 73(2)*)

SCHEDULE 2.1 - PREVIOUS WILLS

THIS IS EXHIBIT " _____ "
referred to in the affidavit of

_____

Sworn before me on this _____ day of _____ , 20 ____ .

_____
(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____
(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

SCHEDULE 2.1 - PREVIOUS WILLS

The personal representatives have knowledge about the following wills of the deceased:

For each will, provide the following information:

Will dated: _____

Deceased's age at the date of will: _____

Location of will at date of death: _____

Name of first witness: _____

Name of second witness: _____

The original will is attached to this Schedule.

(*Information on the deceased's will is already included on Form 9 - Schedule 2 - Deceased's Will. Form 52 - Schedule 2.1 - Previous Wills is only needed if there are previous wills in existence that are relevant to the application. If so, use this form to give details of any previous wills still in existence. There may be one or more previous wills. Change the schedule accordingly.*)

Form 53 (*Rule 89*)

NOTICE OF CONTESTATION

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

NOTICE OF CONTESTATION

To: _____

(*Name*)

Complete address of claimant:

_____

_____

_____

_____

1. You have made a claim against the estate of _____ for:
   (a) _____
   (*Description of claim*)
   (b) $ _____
   (*Amount of claim*)

2. The personal representative(s) of the estate contest your claim against the estate:

   _____

   (*Choose either "in whole" or "in part"*:)

   _____

   and will not pay it unless ordered to by the Court.

3. You may apply to the Court for a decision on your claim by filing a Form 54 - Notice of Claim with Affidavit in accordance with rule 91 of the *Estate Administration Rules*.

4. You must do this within 60 days after you receive this notice. If you fail to act, your claim may be barred forever.

Personal Representative

Name: _____ Date: _____

Address: _____

_____

_____

Lawyer for Personal Representative

Responsible Lawyer: _____ Date: _____

Firm Name: _____

Address: _____ Phone Number: _____

_____ Fax Number: _____

_____ File Number: _____

Form 54 (*Subrule 90(1)*)

NOTICE OF CLAIM WITH AFFIDAVIT

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

NOTICE OF CLAIM WITH AFFIDAVIT

TAKE NOTICE that an application will be made to the presiding judge in Chambers at _____ _____ in _____ , Northwest Territories, on ____ day, _____,
(*Address or name of building*) (*Community*)
20 ___ , at ___ a.m. (or p.m). or so soon after that time as counsel may be heard on behalf of _____ for an order that _____ .
(*state the relief sought, the rule or enactment relied on and the grounds for the relief*)

AND FURTHER TAKE NOTICE that in support of this application will be read _____ .
(*set out all affidavits and materials to be used*)

DATED at _____ , Northwest Territories, on _____ , 20 ____ .
(*Community*)

_____
(*Signature of solicitor or party*)

TO: (*Insert name and address of person to be served*) *Ensure a draft Form 4 - Order is attached.*

PARTIES

(*Names and relationships to estate.*)

Applicant(s) _____

Respondent(s) _____

Beneficiaries (residuary) _____

Life tenants _____

Beneficiaries (non residuary) _____

Beneficiaries (intestacy) _____

Trustees for represented adults _____

Attorney(s) for incompetent adults _____

Minors _____

Missing persons _____

Unpaid claimants _____

Bonding companies _____

DETAILS

Claimant(s)

1. The name(s) and address(es) of the claimant(s) are:

_____

_____

Amount of claim(s)

2. $ _____

(*Nature of claim(s)*)

3. _____

Grounds upon which claim(s) are based

4. _____

(*Relief sought*)

5. _____

Documents filed with this application

6. The following documents are filed in support of this application: *Affidavit must always be included (it follows on the next page of this form). Add in any other relevant documents or complete paragraph (b).*
   (a) affidavit of the claimant(s);
   (b) _____ .

Applicable *Estate Administration Rules*

7. The following rules apply: (*List Estate Administration Rule numbers on which you rely*)

_____

Applicable statutes

8. The following statutes are relied upon: *List statutes on which you rely or state "none"*.
   (a) _____ ;
   (b) _____ .

Claimant

_____ Date: _____

(*Name*)

AFFIDAVIT

CANADA)
NORTHWEST TERRITORIES)
TO WIT:)

I, _____ , of _____ , Northwest Territories, _____ , MAKE OATH AND SAY THAT:
(*Occupation*)

Applicant(s)

1. The applicant(s) are the claimant(s) of the estate.

Respondent(s)

2. The respondents are the personal representative(s) of the estate.

Facts on Which the Application is Based

3. _____ .

SWORN BEFORE ME at

_____)
(*Community*))
) _____
in the Northwest Territories, on this _____ day) (*Signature of Applicant*)
of _____ , 20 ____ .)

_____
(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____
(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____ .

)Note: If this affidavit is sworn within the Northwest Territories, it must be sworn before a commissioner for taking oaths within the Northwest Territories or other person authorized under section 65 of the Evidence Act.

If this affidavit is sworn outside the Northwest Territories, it must sworn before a notary public or other person authorized under section 67 of the Evidence Act).

Form 55 (*Subrule 94(1), paragraph 97(1)(c) and paragraph 101(1)(c)*)

RELEASE

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

RELEASE

1. I am a person who is beneficially interested or guardian or trustee of a beneficiary interested in the residue of the estate.

2. I have received from the personal representative(s) of the estate financial statements covering the period _____ _____ to _____ .

3. I approve the financial statements including the schedule of distribution and the schedule of compensation for the personal representative(s).

4. I understand that I will receive my share or the beneficiary will receive his or her share of the estate property as shown on the schedule of distribution, once the personal representative(s) have received releases from all the necessary beneficiaries.

5. If all the necessary beneficiaries do not sign a release, I understand that the personal representative(s) will apply for a court order approving the financial statements or dispensing with the need to pass accounts formally. The personal representative(s) will then distribute the estate property according to the order.

6. Until the financial statements have been approved by all concerned or by the Court, my release will be held in trust.

7. In signing this release, I release and discharge the personal representative(s), their heirs, successors, personal representatives and assigns from any further claims by me against the estate and its property and against the personal representative(s) for their management and distribution of the estate to the date of this release.

8. This is _____
(*Choose either a final or an interim*)
release.

Beneficiary, Guardian or Trustee *(state one)*

_____ _____
(*Signature*) (*Date*)

Note: This document requires a Form 68 - Affidavit of Execution

Form 56 (*Paragraph 97(1)(a)*)

APPLICATION TO PASS ACCOUNTS INFORMALLY

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

APPLICATION TO PASS ACCOUNTS INFORMALLY

TAKE NOTICE that an application will be made to the presiding judge in Chambers at _____ in _____ , Northwest Territories, on ____ day, _____,
(*Address or name of building*) (*Community*)
20 ___ , at ___ a.m. (or p.m). or so soon after that time as counsel may be heard on behalf of _____ for an order that _____.
(*state the relief sought, the rule or enactment relied on and the grounds for the relief*)

AND FURTHER TAKE NOTICE that in support of this application will be read _____ .
(*set out all affidavits and materials to be used*)

DATED at _____ , Northwest Territories, on _____ , 20 ____ .
(*Community*)

_____
(*Signature of solicitor or party*)

TO: (*Insert name and address of person to be served*) *Ensure a draft Form 4 - Order is attached.*

PARTIES
(*Names and relationships to estate*.)

Applicant(s) _____

Respondent(s) _____

Beneficiaries (residuary) _____

Life tenants _____

Beneficiaries (non residuary) _____

Beneficiaries (intestacy) _____

Trustees for represented adults _____

Attorney(s) for incompetent adults _____

Minors _____

Missing persons _____

Unpaid claimants _____

Bonding companies _____

APPLICATION

1. The applicant(s) request an order

_____

This following list is a guide only to possible requests; you must tailor your application according to circumstances of your case:

(a) deeming service of all documents on all parties sufficient;
(b) dispensing with a formal passing of accounts for the period _____ to _____ _____ ;
(c) determining that the personal representative(s) have fully and satisfactorily accounted to a date to be stated in the order;
(d) setting the fair and reasonable compensation for the personal representative(s) for the accounting period;
(e) directing distribution of the estate;
(f) discharging the personal representative(s);
(g) allowing and directing payment of costs (including disbursements and Goods and Services Tax) of this application to be paid from the residue of the estate;
(h) cancelling the bond;
(i) providing for any other matters which might be required.

2. Filed with this application are the following:
   (a) Form 57 - Affidavit In Support of Application to Pass Accounts Formally;
   (b) Financial statements;
   (c) Form 55 - Signed releases.

Cost Proposal

Modify as appropriate.

3. (1) Personal representative(s) costs to be paid from the residue of the estate on a lawyer/client basis.

   (2) Respondent(s) costs to be paid as ordered by the Court.

Applicant(s) or Lawyer(s) for the Applicant(s)

_____ _____

(*Applicant's signature*) (*Date*)
(*Print name below*)

Please read the enclosed documents carefully so that you can understand what the application is about.

DETAILS

1. The personal representatives named in the deceased's will, dated _____ , have applied to _____ .

2. If you consent to or do not oppose the application, you may
   (a) tick the last box on the notice of objection, then sign and return the notice of objection to the trustee(s);
   (b) do nothing further; or
   (c) attend at the hearing and indicate your position to the Court.

3. If you oppose any part of the application, you must
   (a) complete and file the enclosed notice of objection with the court described above five days or more before the hearing, that is by _____ ; and
   (*Fill in date which is the last date for filing the notice to objection. Count five days earlier than the hearing date.*)
   (b) serve a filed copy of the notice of objection on the applicant(s) (their address for service is on the backer); and
   (c) come to the hearing and tell the judge what part of the accounting you object to and why.

4. If you oppose any part of this application but you do not file and serve your notice of objection
    (a) you will not be allowed to take part in the proceedings unless the judge specifically agrees to let you; and
    (b) the hearing will still take place even if you are not allowed to take part in the proceedings; and you will be bound by the judge's order.

5. In any event, the judge will make an order and a copy of the order will be sent to you later.

Please read the enclosed documents carefully so that you may understand what this application is about.

Form 57 (*Paragraph 97(1)(b)*)

AFFIDAVIT IN SUPPORT OF APPLICATION TO PASS ACCOUNTS INFORMALLY

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

AFFIDAVIT IN SUPPORT OF APPLICATION TO PASS ACCOUNTS INFORMALLY

CANADA)
NORTHWEST TERRITORIES)
TO WIT:)

I, _____ , of _____ , Northwest Territories, _____ , MAKE OATH AND SAY THAT:
(*Occupation*)

Applicant(s)

1. The applicant(s) is/are the personal representative(s) of the estate.

Respondents

2. The respondents are all the persons interested in the estate as defined in the *Estate Administration Rules* who have not signed releases.

Releases

3. The following persons who are residuary beneficiaries of the estate have signed releases indicating their approval of the financial statements, the schedule of compensation for the personal representative(s) and the schedule of distribution:

Release # 1: _____ _____
(*Name*)

Release # 2: _____ _____
(*Name*)

4. The other respondent residuary beneficiaries who have all received releases but have not signed them or communicated with the applicant(s) about the financial statements, the schedule of compensation for the personal representative(s) and the schedule of distribution, are
   (a) the applicant(s) do not know what position these respondents take.

-OR-

the position of respondent _____ is attached or is as follows:

(i) _____ .

Service of documents

5. Copies of the financial statements, the schedule of compensation for the personal representative(s) and the schedule of distribution have been mailed to all the persons interested in the estate either at their last known addresses or in care of their lawyers of record.

6. The respondents will be served in the manner prescribed in the *Estate Administration Rules* with the following:
   (a) Form 56 - Application to Pass Accounts Informally, including any Form 51 - Notice of Hearing issued;
   (b) Form 57 - Affidavit in Support of Application to Pass Accounts Informally;
   (c) Form 58 - Notice of Objection or Consent.

Financial statements

7. The financial statements
   (a) are an accurate statement of the administration of the estate;
   (b) show all the property and debts of the deceased that the personal representative(s) have been able to ascertain;
   (c) show all the property received and debts and claims paid by the personal representative(s);
   (d) are for the period _____ to _____ ;
   (e) are _____ accounting.
   (*Choose either a final or an interim*)

Claimants

8. Claimants and amounts not yet paid are
   (a) _____ .

Advertising for creditors and claimants

9. Advertising for creditors and claimants was carried out as follows
   (a) _____ .

Distribution

10. No distribution of the deceased's property has been made except as is reflected in the financial statements.

11. Once the court approves the financial statements, the personal representative(s) undertake to distribute the estate property as set out in the schedule of distribution.

Compensation

12. Compensation for the personal representative(s) is based on:
    (a) _____ .

Reasons for application

13. The applicant(s) are applying for this order because:
    _____ .

Special matters

14. _____ .

SWORN BEFORE ME at

_____	)	
(*Community*)	)	
	)	_____
in the Northwest Territories, on this _____ day	)	(*Signature of Applicant*)
of _____ , 20 ____ .	)	

_____

(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____

(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____ .

Note: *If this affidavit is sworn within the Northwest Territories, it must be sworn before a commissioner for taking oaths within the Northwest Territories or other person authorized under section 65 of the* Evidence Act.

If this affidavit is sworn outside the Northwest Territories, it must sworn before a notary public or other person authorized under section 67 of the Evidence Act.

Form 58 (*Subrules 100(1) and 107(1) and paragraph 107(2)(a)*)

NOTICE OF OBJECTION OR CONSENT

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

Name of Respondent Beneficiary _____

NOTICE OF OBJECTION OR CONSENT

To: _____
(*Name of applicant*)

I object to the following parts of the Application:

Tick the boxes against items if you object; otherwise leave the boxes blank. Describe the item you object to and give your reasons.

Financial statements

[ ] Item numbers

Description _____

_____

Reason(s) for objection _____

_____

[ ] Distribution schedule

Description _____

_____

Reason(s) for objection _____

_____

[ ] Compensation schedule

Description _____

_____

Reason(s) for objection _____

_____

[ ] Manner of administration

Description _____

_____

Reason(s) for objection _____

_____

Otherwise I consent to this Application.

[ ] No objection

I have no objections to the financial statements for the period _____ to ___ _____ .

Respondent

_____ Date: _____

(*Name*)

Form 59 (*Paragraph 101(1)(a)*)

APPLICATION TO PASS ACCOUNTS FORMALLY

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

APPLICATION TO PASS ACCOUNTS FORMALLY

TAKE NOTICE that an application will be made to the presiding judge in Chambers at _____ in _____ , Northwest Territories, on ____ day, _____,
(*Address or name of building*) (*Community*)
20 ___ , at ___ a.m. (or p.m). or so soon after that time as counsel may be heard on behalf of _____ for an order that _____.
(*state the relief sought, the rule or enactment relied on and the grounds for the relief*)

AND FURTHER TAKE NOTICE that in support of this application will be read _____ .
(*set out all affidavits and materials to be used*)

DATED at _____ , Northwest Territories, on _____ , 20 ____ .
(*Community*)

_____
(*Signature of solicitor or party*)

TO: *(Insert name and address of person to be served) Ensure a draft Form 4 - Order is attached.*

PARTIES

Names and relationships to estate.

Applicant(s) _____

Respondent(s) _____

Beneficiaries (residuary) _____

Life tenants _____

Beneficiaries (non residuary) _____

Beneficiaries (intestacy) _____

Trustees for represented adults _____

Attorney(s) for incompetent adults _____

Minors _____

Missing persons _____

Unpaid claimants _____

Bonding companies _____

APPLICATION

1. The applicant(s) request an order _____ .
(*This list is a guide only to possible requests; you must tailor your application according to the circumstances of your case.*
   (a) deeming service of all documents on all parties sufficient;
   (b) determining that the personal representative(s) have fully and satisfactorily accounted to a date to be stated in the order;
   (c) passing the accounts;
   (d) setting the fair and reasonable compensation for the personal representative(s) for the accounting period;
   (e) directing distribution of the estate;
   (f) cancelling the bond;
   (g) discharging the personal representative(s);
   (h) allowing and directing payment of costs (including disbursements and G.S.T). of this application to be paid from the estate;
   (i) providing for any other matters that might be required.)

2. Filed with this application are the following:
   (a) Form 60 - Affidavit in Support of Application to Pass Accounts Formally;
   (b) Financial statements.

Costs Proposal

3. Costs of the personal representative(s) to be paid by _____ .

Indicate who the party is to pay the costs. It can be the estate or another party as appropriate.

Applicant(s) or Lawyer(s) for the Applicant(s)

_____ _____

(*Applicant's signature*) (*Date*)
(*Print name below*)

DETAILS

1. If you consent to or do not oppose the application, you may:
   (a) tick the last box on the notice of objection. Sign and return the notice of objection to the trustee(s);
   (b) do nothing further; or
   (c) attend at the hearing and indicate your position to the Court.

2. If you oppose any part of the application, you must:
   (a) complete and file the enclosed notice of objection with the court described above five days or more before the hearing, that is by _____ ; and
   (*Fill in date which is the last date for filing the notice to objection. Count five days earlier than the hearing date*)
   (b) serve a filed copy of the notice of objection on the applicant(s). Their address for service is on this application; and
   (c) come to the hearing and tell the judge what part of the accounting you object to and why.

3. If you oppose any part of this application but you do not file and serve your notice of objection:
   (a) you will not be allowed to take part in the proceedings unless the judge specifically agrees to let you; and
   (b) the hearing will still take place even if you are not allowed to take part in the proceedings; and you will be bound by the judge's order.

4. In any event, the judge will make an order and a copy of the order will be sent to you later.

Please read the enclosed documents carefully so that you may understand what this application is about.

Form 60 (*Paragraph 101(1)(b)*)

AFFIDAVIT IN SUPPORT OF APPLICATION TO PASS ACCOUNTS FORMALLY

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

AFFIDAVIT IN SUPPORT OF APPLICATION TO PASS ACCOUNTS FORMALLY

CANADA)
NORTHWEST TERRITORIES)
TO WIT:)

I, _____ , of _____ , Northwest Territories, _____ , MAKE OATH AND SAY THAT:
(*Occupation*)

Applicant(s)

1. The applicant(s) is/are the personal representative(s) of the estate.

Releases

2. The following persons are residuary beneficiaries of the estate and have signed releases indicating their approval of the financial statements, the schedule of compensation for the personal representative(s) and the schedule of distribution:

Release # 1: _____ _____
(*Name*)

Release # 2: _____ _____
(*Name*)

3. The other respondent residuary beneficiaries, who have all received releases but have not signed them nor communicated with the applicant(s) about the financial statements, the schedule of compensation for the personal representative(s) and the schedule of distribution, are _____ .

(*Choose one of the following:*)

[ ] The applicant(s) do not know what position these respondents take.
[ ] The position of respondent _____ is attached or is as follows:

_____

_____

_____

_____

Service of documents

4. Copies of the financial statements, the schedule of compensation for the personal representative(s) and the schedule of distribution have been given or mailed to all the persons interested in the estate under the *Estate Administration Rules* either at their last known addresses or in care of their lawyers of record.

5. All persons interested in the estate under the *Estate Administration Rules* will be served in the manner prescribed in the Rules with
   (a) Form 59 - Application to Pass Accounts formally, including any Form 51 - Notice of Hearing issued;
   (b) Form 60 - Affidavit in Support of Application to Pass Accounts Formally; and
   (c) Form 58 - Notice of Objection or Consent.

Financial statements

6. The financial statements
   (a) are an accurate statement of the administration of the estate;
   (b) show all the property and debts of the deceased that the personal representative(s) have been able to ascertain;
   (c) show all the property received and debts and claims paid by the personal representative(s);
   (d) are for the period _____ to _____ ;
   (e) are _____ accounting.
   (*Choose either final or an interim*)

Claimants

7. Claimants and amounts not yet paid are:
   (a) _____ .
   (*Names and amounts or show None*)

Advertising for creditors and claimants

8. *Choose one of the following:*
   [ ] The personal representative(s) did not advertise creditors and claimants.
   [ ] The personal representative(s) advertised for creditors and claimants in _____ newspaper on _____ and _____ . The _____ newspaper circulates in the district where the deceased lived, or carried business or where most of the deceased's property is located.

Distribution

9. No distribution of the deceased's property has been made except as is reflected in the financial statements.

10. Once the Court approves the financial statements, the personal representative(s) undertake to distribute the estate property as set out in the schedule of distribution.

Special matters

11. _____ .
    (*Refer to any matters needing special mention, explanation or direction or show None*)

Compensation

12. Compensation for the personal representative(s) is based on:_____ .

13. (*Choose either of the following:*)
    [ ] The personal representative(s) have not pre-taken compensation.
    [ ] The personal representative(s) have pre-taken the following compensation:

SWORN BEFORE ME at

_____	)	
(*Community*)	)	
	)	_____
in the Northwest Territories, on this _____ day	)	(*Signature of Applicant*)
of _____ , 20 ____ .	)	

_____

(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____

(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____ .

Note: *If this affidavit is sworn within the Northwest Territories, it must be sworn before a commissioner for taking oaths within the Northwest Territories or other person authorized under section 65 of the* Evidence Act.

If this affidavit is sworn outside the Northwest Territories, it must sworn before a notary public or other person authorized under section 67 of the Evidence Act.

Form 61 (*Paragraph 102(1)(a)*)

APPLICATION TO REQUIRE ACCOUNTS PASS FORMALLY

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

APPLICATION TO REQUIRE ACCOUNTS PASS FORMALLY

1. The applicant(s) request an order as follows:
   Modify as appropriate.
   [ ] requiring the personal representative(s) to pass accounts formally for the period _____ to _____ in accordance with the *Estate Administration Rules*;
   [ ] deeming service of documents on all parties sufficient.

2. Filed with this application is:
   (a) Form 62 - Affidavit in Support of Application to Require Accounts Pass Formally.

3. The applicant(s) rely on the following provisions of the *Estate Administration Rules*:
   (a) _____
   _____
   _____
   _____

Costs Proposal

4. (1) Costs of the applicant(s) to be paid by _____ .

   Indicate the party who is to pay the costs. It can be the estate or another party as appropriate.

Applicant

_____ Date: _____

(*Applicant's signature)*
(Print name below)

Address for Service

_____
_____
_____
_____

Form 62 (*Paragraph 102(1)(b)*)

AFFIDAVIT IN SUPPORT OF APPLICATION TO REQUIRE ACCOUNTS PASS FORMALLY

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

AFFIDAVIT IN SUPPORT OF APPLICATION TO REQUIRE ACCOUNTS PASS FORMALLY

CANADA)
NORTHWEST TERRITORIES)
TO WIT:)

I, _____ , of _____ , Northwest Territories, _____ , MAKE OATH AND SAY THAT:
(*Occupation*)

Applicant(s)

1. I am/We are persons interested because: (*State reasons*)
_____
_____

2. I am/We are _____
(*State why you are interested in estate*)

Service of documents

3. All persons interested in the estate under the *Estate Administration Rules* will be served with:
   (a) Form 61 - Application to Require Accounts Pass Formally, including any Form 51 - Notice of Hearing;
   (b) Form 62 - Affidavit in Support of Application to Require Accounts Pass Formally.

Grounds for application

4. I/We request that accounts for the period _____ to _____ be passed formally because:
_____
_____
_____
(*Provide as much detail as possible*)

SWORN BEFORE ME at

_____	)	
(*Community*)	)	
	)	_____
in the Northwest Territories, on this _____ day	)	(*Signature of Applicant*)
of _____ , 20 ____ .	)	

_____

(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____

(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____ .

(*Note: If this affidavit is sworn within the Northwest Territories, it must be sworn before a commissioner for taking oaths within the Northwest Territories or other person authorized under section 65 of the* Evidence Act.

If this affidavit is sworn outside the Northwest Territories, it must sworn before a notary public or other person authorized under section 67 of the Evidence Act).

Form 63 (*Subsection 103(1)*)

REPLY TO APPLICATION TO REQUIRE ACCOUNTS PASS FORMALLY

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

REPLY TO APPLICATION TO REQUIRE ACCOUNTS PASS FORMALLY

1. This reply is in answer to the application by _____ that accounts be
   (*Name*)
   passed formally.

(*Choose one of the following versions of paragraph 2.*)

2. The personal representative(s) consent to the application and will apply for a formal passing of accounts for the period _____ to _____ in accordance with the *Estate Administration Rules*.

- OR -

2. (1) The personal representative(s) object to the application and they will not apply for a formal passing of accounts.

   (2) Filed with this reply is:
   (a) Form 64 - Affidavit of in Support of Objection to Application to Require Accounts Pass Formally; and
   (b) _____ .

Costs proposal

3. The costs of the personal representative(s) to be paid by _____ .
   Indicate the party who is to pay the costs.
   It can be the estate or another party as appropriate.

Personal Representative

Name: _____ Date: _____

Address: _____

_____

_____

Form 64 (*Rule 105*)

AFFIDAVIT IN SUPPORT OF OBJECTION TO APPLICATION TO REQUIRE ACCOUNTS PASS FORMALLY

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

AFFIDAVIT IN SUPPORT OF OBJECTION TO APPLICATION TO REQUIRE ACCOUNTS PASS FORMALLY

CANADA)
NORTHWEST TERRITORIES)
TO WIT:)

I, _____ , of _____ , Northwest Territories, _____ , MAKE OATH AND SAY THAT:
(*Occupation*)

Applicant(s)

1. I am/We are the personal representative(s) of the estate:

Reasons for objecting to making a formal accounting

2. I/We object to the application that accounts be passed formally because:

_____
(*Provide as much detail as possible*)
_____

SWORN BEFORE ME at

_____)
(*Community*))
) _____
in the Northwest Territories, on this _____ day of) (*Signature of Applicant*)
_____ , 20 _____ .)

_____
(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____
(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____ .

Note: *If this affidavit is sworn within the Northwest Territories, it must be sworn before a commissioner for taking oaths within the Northwest Territories or other person authorized under section 65 of the* Evidence Act.
If this affidavit is sworn outside the Northwest Territories, it must sworn before a notary public or other person authorized under section 67 of the Evidence Act.

Form 65 (*Subrule 108(4) and rule 111*)

ORDER RESPECTING TERMS OF ACCOUNTANT'S ENGAGEMENT

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

ORDER RESPECTING TERMS OF ACCOUNTANT'S ENGAGEMENT

BEFORE THE HONOURABLE	)	_____ in the Northwest Territories,
	)	(*Community*)
	)	
_____	)	on this _____ day of _____ , 20 ____ .

UPON THE APPLICATION OF _____ , coming on before me on this _____ day of _____ , 20 ____ , and upon hearing _____ , counsel for the applicant and _____ , counsel for _____ .

UPON THE APPLICATION of _____, counsel on behalf of _____ ;

UPON hearing _____, counsel on behalf of _____ ;

AND UPON having read _____, all filed;
(*set out all material used in support of application*)

1. IT IS ORDERED that the accounting firm _____ is engaged to provide the following services with regard to the financial statements for the estate of _____ _____ for the period _____ to _____ :
   a. [ ] to perform a compilation engagement of the financial statements.
   b. [ ] to perform a review engagement of
      [ ] the financial statements
      [ ] the financial statements with a disclosure of the review engagement procedures applied in arriving at the overall negative assurance opinion, with regard to specific items _____in the financial statements
   c. [ ] to carry out
      [ ] an audit of the financial statements
      [ ] specified auditing procedures with regard to items _____ in the financial statements or financial information.

2. IT IS ORDERED that all accounting documentation must be made available to the accounting firm.

3. IT IS ORDERED that the accounting firm's fee and necessary disbursements are payable by _____ _____ .

4. IT IS ORDERED that the accounting firm will report its results to the Supreme Court and the persons interested in the estate by _____ .

5. IT IS ORDERED that when the accounting firm has completed its review as directed, it will report the results, including all exceptions, irregularities, and other pertinent comments, to the Supreme Court and the persons interested in the estate by _____ .

6. IT IS ORDERED that, in particular, the accounting firm is directed to review/audit items numbered _____ from the estate financial statements and

   (a) _____.

The accounting firm of _____ accepts the terms of this engagement.

Accounting firm

Accountant: _____ Date: _____

Firm Name: _____

Address: _____ Phone Number: _____

_____ Fax Number: _____

_____ File Number: _____

FIAT:

This set of terms of engagement is ordered.

ENTERED this _____ day of _____ , 20 ____ . _____
Clerk

Form 66 (*Paragraph 110(1)(b)*)

ACCOUNTANT'S REVIEW ENGAGEMENT REPORT

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

ACCOUNTANT'S REVIEW ENGAGEMENT REPORT

To the Supreme Court of the Northwest Territories:

1. This report is prepared solely for submission to the Supreme Court of the Northwest Territories, the personal representative(s), and the persons interested in the estate as identified by the Court.

2. I have reviewed the financial statements for the estate of _____ for the period _____ to _____ , as ordered by the Supreme Court of the Northwest Territories on _____ .

3. These financial statements were prepared by the personal representative(s) and provided to the court and to me.

4. My responsibility was to express an opinion on the plausibility of the financial statements based on my review. This review was made in accordance with generally accepted standards for review engagements and accordingly consisted primarily of enquiry, analytical procedures and discussion related to information supplied to me by the personal representative(s).

5. A review does not constitute an audit and consequently I do not express an audit opinion on these financial statements.

6. Based on my review, nothing has come to my attention that causes me to believe that these financial statements are not, in all material respects, in accordance with generally accepted accounting principles.

7. _____

Accounting firm: _____

Accountant: _____ Date: _____

Firm Name: _____

Address: _____ Phone Number: _____

_____ Fax Number: _____

_____ File Number: _____

Form 67 (*Paragraph 110(1)(c)*)

ACCOUNTANT'S AUDIT ENGAGEMENT REPORT

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

ACCOUNTANT'S AUDIT ENGAGEMENT REPORT

To the Supreme Court of the Northwest Territories:

1. This report is prepared solely for submission to the Supreme Court of the Northwest Territories, the personal representative(s), and the persons interested in the estate as identified by the Court.

2. I have received the financial statements for the estate of _____ for the period _____ to _____ , as ordered by the Supreme Court of the Northwest Territories on _____ .

3. These financial statements were prepared by the personal representative(s) and provided to the Court and to me.

4. The Court directed me to conduct specified auditing procedures on items numbered _____ in the financial statements. My responsibility was to report on the results of applying these procedures, including any errors I found.

5. I adopted the following procedures for the review:
   _____

6. I report as follows:
   _____

7. These procedures do not constitute an audit and consequently I do not express an audit opinion on these financial statements.

Accounting firm: _____

Accountant: _____ Date: _____

Firm Name: _____

Address: _____ Phone Number: _____

_____ Fax Number: _____

_____ File Number: _____

Form 68 (*Forms 20, 21, 25, 30, 39, 40 and 55*)

AFFIDAVIT OF EXECUTION

IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER of the Estate of _____ , late of _____ , in the Northwest Territories, deceased.

AFFIDAVIT OF EXECUTION

CANADA)
NORTHWEST TERRITORIES)
TO WIT:)

I, _____ , of _____ , Northwest Territories, _____ , MAKE OATH AND SAY THAT:
(*Occupation*)

1. On the _____ day of _____ , 20 _____ , I was present and saw the document marked as Exhibit "A" to this my affidavit, executed by _____ .
(*Name and community of residence*)

2. _____ executed the document in the presence of myself and
(*Name*)
_____ . We were both present at the same time, and signed the
(*Name of other witness and community of residence*)

document in the presence of _____ as attesting witness.
(*Name for whom executed*)

SWORN BEFORE ME at

_____)
(*Community*))
) _____
in the Northwest Territories, on this _____ day of) (*Signature of Deponent*)
_____ , 20 ____ .)

_____
(*Signature of Commissioner for Oaths*)

A Commissioner for Oaths

_____
(*Commissioner's stamp or printed name*)

My Commission expires _____ .

Note: *If this affidavit is sworn within the Northwest Territories, it must be sworn before a commissioner for taking oaths within the Northwest Territories or other person authorized under section 65 of the* Evidence Act.

If this affidavit is sworn outside the Northwest Territories, it must sworn before a notary public or other person authorized under section 67 of the Evidence Act.

R-051-2017,s.4; R-148-2018,s.4.

ANNEXE A

Formule 1 (*paragraphe 8(3)*)

ENDOS

Nº C.S. _____ 20 ____ .

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e)

_____ ,

de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

REQUÊTE
(*ou autre titre*)

La présente est déposée par :

_____
(*Représentant successoral, avocat, mandataire, personne ayant un intérêt dans la succession, etc.*)

dont l'adresse aux fins de signification est la suivante :

_____

_____

_____

(*Si l'avocat accepte la signification par courriel, l'adresse du courriel peut être incluse*)

Formule 2 (alinéa *10(3)a)*)

REQUÊTE EN DÉCLARATION DE PETITE SUCCESSION

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

REQUÊTE EN DÉCLARATION DE PETITE SUCCESSION

DESCRIPTION

1. Le requérant, _____, demande au tribunal de rendre une ordonnance déclarant la succession du défunt, _____ , comme étant une petite succession lorsque la valeur nette de la succession semble raisonnablement être de moins de 35 000 $ et ordonner que le requérant, à la fois :

a) est autorisé à administrer la succession du défunt;
b) peut utiliser tout bien de la petite succession afin de :
(i) payer les dépenses raisonnables relatives aux funérailles,
(ii) payer les dettes du défunt,
(iii) payer sold résiduel à ceux ayant un droit en vertu du testament, ou s'il n'y a pas de testament, à ceux qui ont un droit en vertu de la *Loi sur les successions non testamentaires*.

2. Les documents suivants sont déposés avec la requête :

a) Formule 3 - Note et affidavit à l'appui de la requête de déclaration de petite succession;
b) Copie certifiée conforme du certificat de décès (*si aucun certificat de décès n'est disponible, joindre comme pièce tout document pertinent afin de prouver le décès, telle la déclaration du directeur des funérailles*);
c) _____ .

3. Les dispositions suivantes sont considérées :

a) la règle 10;
b) _____ .

4. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter : _____
Adresse : _____
_____
Téléphone : _____ .

Prière de lire attentivement les documents ci-joints afin de bien comprendre la nature de la présente requête.

Requérant(s) ou avocat(s) du/des requérant(s) :

_____ _____
(*Signature du requérant*) (*Date*)
(*Écrire ci-dessous le nom en caractères imprimés*)

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

ORDONNANCE

DEVANT L'HONORABLE	)	_____ dans les Territoires du Nord-Ouest,
	)	(*Collectivité*)
	)	
_____	)	le _____ jour de _____ 20 ____ .

SAISI DE LA REQUÊTE de _____ , faite devant moi le _____ jour de _____ _____ 20 ____ , et après avoir entendu _____ , avocat du requérant et _____ _____, avocat de _____ .

LE TRIBUNAL A :

Révisé la requête et tous autres documents déposés avec la présente requête;

Entendu les représentations des parties ou de leur avocat;

Examiné la requête;

ET LE TRIBUNAL ORDONNE :

1. La succession du défunt est une petite succession au sens du paragraphe 10(1) des *Règles sur l'administration des successions*.

2. Le requérant, à la fois :
   a) est autorisé à administrer la succession du défunt;
   b) peut utiliser tout bien de la petite succession afin de :
      (i) payer les dépenses raisonnables relatives aux funérailles,
      (ii) payer les dettes du défunt,
      (iii) payer solde résiduel à ceux ayant un droit en vertu du testament, ou s'il n'y a pas de testament, à ceux qui ont un droit en vertu de la *Loi sur les successions non testamentaires*;;
   c) peut poser tout autre acte sous le régime des mêmes règles qui serait exigé d'un représentant successoral quant à la succession.

3. La présente ordonnance est l'ordonnance visée à l'alinéa 130(2)c) de la *Loi sur les titres de biens-fonds*.

4. Les lettres successorales en vertu de la présente partie ne sont pas requises, sauf ordonnance contraire du tribunal. La présente ordonnance a le même effet que les lettres successorales.

_____
Greffier

INSCRIT le _____ jour de _____ 20 ____ .

Formule 3 (*alinéa 10(3)b*)

NOTE ET AFFIDAVIT À L'APPUI DE LA REQUÊTE EN
DÉCLARATION DE PETITE SUCCESSION

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

**NOTE ET AFFIDAVIT À L'APPUI DE LA REQUÊTE EN
DÉCLARATION DE PETITE SUCCESSION**

La présente est une requête sans préavis faite en vertu de l'article 10 des *Règles sur l'administration des successions* pour l'obtention d'une ordonnance déclarant que les biens personnels de _____
(*Nom du défunt*)
décédé(e) à _____ dans les Territoires du Nord-Ouest, soient payés ou délivrés à
(*Lieu de résidence au moment du décès*)
_____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest, dont la disposition se fera comme suit :

a) _____ à _____
(*Montant*) (*Nom du bénéficiaire*)

comme paiement des dépenses relatives aux frais funéraires;

b) _____ à _____
(*Montant*) (*Nom du bénéficiaire*)

comme paiement des dettes du défunt;

c) _____ à _____
(*Montant*) (*Nom du bénéficiaire*)

Le tout est respectueusement soumis.

INSCRIT à _____ , Territoires du Nord-Ouest, le _____ jour de _____ 20___ .

_____
(*Signature du requérant*)
(*Écrire ci-dessous le nom en caractères imprimés*)

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AFFIDAVIT À L'APPUI DE LA REQUÊTE EN DÉCLARATION DE PETITE SUCCESSION

CANADA)
TERRITOIRES DU NORD-OUEST)
DÉPOSITION :)

Je, soussigné, _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest, _____ , DÉCLARE SOUS SERMENT :
(*Profession*)

1. _____ décédé(e) à_____ ,
(*Nom du défunt*) (*Lieu de résidence au moment du décès*)
aux Territoires du Nord-Ouest, plus précisément _____ ,
(*Lieu du décès*)
le ou vers le _____ jour de _____ 20____ .

2. _____ était _____ , et les personnes suivantes
(*Nom du défunt*) (*État civil*)
peuvent avoir droit à une partie de la succession : (*noms, âges et adresses de toutes les personnes*)

Nom : _____

Adresse : _____

Âge : _____ Lien : _____

Nom : _____

Adresse : _____

Âge : _____ Lien : _____

Nom : _____

Adress : _____

Âge : _____ Lien : _____

Nom : _____

Adresse : _____

Âge : _____ Lien : _____

3. La succession du défunt consiste en ce qui suit : (*Énoncer en détail tous les biens du défunt en indiquant les noms et adresses des personnes pouvant être en possession de tels biens et en indiquant la valeur de ceux-ci*)

Nom : _____

Adresse : _____

Bien : _____ Valeur : _____

Nom : _____

Adresse : _____

Bien : _____ Valeur : _____

Nom : _____

Adresse : _____

Bien : _____ Valeur : _____

Nom : _____

Adresse : _____

Bien : _____ Valeur : _____

4. Les frais funéraires au montant de _____$ ont été payées par_____ (ou n'ont pas été payées et sont dues à _____) .

5. Au meilleur de mes vérifications, les dettes du défunt sont les suivantes : (*Indiquer les noms, adresses et montants des réclamations des créanciers du défunt*)

Nom : _____

Adresse : _____

Montant de la réclamation : _____

Nom : _____

Adresse : _____

Montant de la réclamation : _____

Nom : _____

Adresse : _____

Montant de la réclamation : _____

Nom : _____

Adresse : _____

Montant de la réclamation : _____

6. J'administrerai bien et fidèlement les biens du défunt en payant les dépenses relatives aux funérailles et les dettes du défunt, et en répartissant ou payant le reliquat des biens aux personnes ayant droit à une partie de la succession, selon ce qu'ordonne le tribunal.

7. Je déposerai auprès du greffier tous les reçus de paiements ou autre disposition des biens du défunt que j'aurai fait.

8. Je présenterai le présent affidavit afin d'obtenir une ordonnance du tribunal en vertu de la règle 10 des *Règles sur l'administration des successions*.

ASSERMENTÉ DEVANT MOI à

_____)
(*Collectivité*))
)
aux Territoires du Nord-Ouest, le ___ jour de_____ 20)
____ .)

_____
(*Signature du requérant*)

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation des Territoires du Nord-Ouest

(*Timbre ou nom du commissaire aux serments en caractères imprimés*)

Mon mandat expire le _____ .

Note : *Si l'affidavit est souscrit dans les Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un commissaire à l'assermentation dans les Territoires du Nord-Ouest ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 65 de la Loi sur la preuve.*

Si l'affidavit est souscrit à l'extérieur des Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un notaire public ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 67 de la Loi sur la preuve.

Formule 4 (*paragraphes 10(6) et 42(2) et alinéa 55c)*)

ORDONNANCE

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

PARTIES

Requérant(s)	_____
Intimé(s)	_____
Bénéficiaires du reliquat	_____
Tenants viagers	_____
Bénéficiaires (non du reliquat)	_____
Bénéficiaires (non testamentaires)	_____
Fiduciaires des adultes représentés	_____
Mandataires des adultes inaptes	_____
Mineurs	_____
Absents	_____
Réclamants non payés	_____
Sociétés de cautionnement	_____

ORDONNANCE

DEVANT L'HONORABLE) _____ aux Territoires du Nord-Ouest,
) (*Collectivité*)
)
_____) fait le _____ jour de _____ 20 ____ .

SAISI DE LA REQUÊTE de _____ , faite devant moi le _____ jour de _____ _____ 20 ____ , et après avoir entendu _____ , avocat du requérant et _____ _____ , avocat de _____ ,

LE PRÉSENT TRIBUNAL ORDONNE que : (*Énoncer les dispositions de l'ordonnance en paragraphes concis*)

1. _____
_____
_____
_____

2. _____
_____
_____
_____

3. _____
_____
_____
_____

(*La liste suivante énonce, à titre indicatif seulement, certaines dispositions possibles de l'ordonnance; rédiger le projet d'ordonnance selon les circonstances propres à l'espèce :*

1. *Une signification valable de tous les documents à toutes les parties a été effectuée.*
2. *Le représentant successoral est pleinement et de façon satisfaisante imputable (au tribunal/aux bénéficiaires).*
3. *La rémunération juste et raisonnable du représentant successoral est du montant de _____ $ en plus des débours et des taxes, à payer comme suit :*
   a) _____ *$ à payer sur le capital;*
   b) _____ *$ à payer sur le revenu.*
4. *Distribution des biens de la succession conforme au calendrier de distributions.*
5. *Annulation du cautionnement de _____ .*
6. *Libération du représentant successoral.*
7. *Le représentant successoral doit faire la reddition de compte en la forme solennelle pour la période du _____ au _____ conformément aux Règles sur l'administration des successions.*
8. *Présentement, le représentant successoral n'est pas tenu de faire la reddition de compte en la forme solennelle pour la période du _____ au _____.*
9. *Dispense de la reddition de compte en la forme solennelle pour la période du _____ au _____ .*
10. *Octroi des frais de la présente requête au représentant successoral, au montant de _____ $ en plus des débours accessoires à la présente requête, et des taxes, à payer sur le reliquat.*
11. *Octroi des frais de la présente requête au requérant, au montant de _____ $ en plus des débours accessoires à la présente requête, et des taxes, à payer sur le reliquat.*
12. *Octroi des frais de la présente requête aux autres répondants, au montant de _____ $ en plus des débours accessoires à la présente requête, et des taxes, à payer sur le reliquat.*
13. *Le représentant successoral est formellement libéré.*)

_____
Greffier

INSCRIT le _____ jour de _____ 20 ____ .

Formule 5 (*paragraphe 11(3)*)

LETTRES SUCCESSORALES

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

LETTRES SUCCESSORALES DE TYPE_____
(*Sélectionner le type de lettres successorales mentionné à la règle 11*)

ATTENDU QUE_____, aussi connu sous les noms de
(*Nom légal du défunt*)
_____ ,
(*Indiquer tous les autres noms du défunt*)

(le «défunt») dont la dernière adresse connue était _____ est décédé le ou vers le _____ jour de _____ 20 ____ (*Ajouter ce qui suit si les lettres successorales s'appliquent aux lettres d'homologation ou aux lettres d'administration testamentaires*) et a laissé un testament daté du _____ jour de _____ _____ 20 ____ , dont une copie est jointe.

L'administration de la succession du défunt est accordée à _____ (*s'il s'agit de lettres*
(*Noms*)
d'homologation, ajouter ce qui suit si nécessaire) réservant le droit de _____ de demander et
(*Noms*)
d'obtenir des lettres d'homologation à une date ultérieure si l'exécuteur testamentaire le désire.

(*Ajouter tous énoncés appropriés parmi les suivants :*)

Le testament à légard duquel les lettres successorales sont délivrées doit être lu conjointement avec une ordonnance datée du____ jour de_____ 20 ____ , dont une copie est jointe.

- OU -

Les présentes lettres successorales sont délimitées en vertu d'une ordonnance datée du _____ jour de _____ 20 ____ , dont une copie est jointe.

- OU -

Les présentes lettres successorales sont accessoires aux lettres étrangères datées du_____ jour de _____ 20 ____ , dont une copie est jointe, et sont délimitées aux biens qui se trouvent aux Territoires du Nord-Ouest.

Apposition du sceau de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest le _____ jour de_____ 20 ____ en vertu de la décision de l'honorable juge _____ .

_____
Greffier

INSCRIT le _____ jour de _____ 20 ____ .

Formule 6 (*sous-alinéas 14(1)a)(i) et 14(2)a)(i)*)

REQUÊTE EN OBTENTION DE LETTRES SUCCESSORALES

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

REQUÊTE EN OBTENTION DE LETTRES SUCCESSORALES

1. La présente requête s'applique aux lettres (*cocher l'une des options suivantes*) :
   - [ ] d'homologation
   - [ ] d'administration
   - [ ] d'administration testamentaire
   - [ ] d'administration de biens non administrés
   - [ ] d'administration jusqu'à la découverte d'un testament
   - [ ] d'administration pour la conservation des biens
   - [ ] d'administration lorsque la validité du testament est remise en cause
   - [ ] d'administration pendant la minorité, l'absence ou l'incapacité ou l'incompétence mentale du représentant successoral
   - [ ] d'administration délimitées à_____
   - [ ] d'homologation ou d'administration supplémentaires

2. Les énoncés suivants s'appliquent au cautionnement (*cocher l'une des options suivantes*) :
   - [ ] Non requis
   - [ ] Obtenu
   - [ ] Demande de dispense

3. Les avis suivants sont requis :
   - [ ] Formule 14 - Avis aux bénéficiaires (du reliquat)
   - [ ] Formule 16 - Avis aux bénéficiaires (non du reliquat)
   - [ ] Formule 18 - Avis au conjoint du défunt pour les droits ou les réclamations en vertu de la *Loi sur le droit de la famille*
   - [ ] Formule 19 - Avis à la personne à charge pour les droits ou les réclamations en vertu de la *Loi sur l'aide des personnes à charge*
   - [ ] Formule 27 - Avis aux bénéficiaires (succession non testamentaire)
   - [ ] Autre _____

4. Est-ce qu'une copie de la requête a été déposée au curateur public? (*cocher l'une des options suivantes*) :
   - [ ] Oui
   - [ ] Non

Le curateur public doit recevoir une copie de la requête si la succession implique des mineurs ou des absents. Voir la *Loi sur le curateur public*.

Requérant

_____ _____

(*Signature du requérant*) (*Date*)

(*Inscrire ci-dessous le nom en caractères imprimés*)

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

ORDONNANCE

DEVANT L'HONORABLE	)	_____ aux Territoires du Nord-Ouest,
	)	(*Collectivité*)
	)	
_____	)	fait le _____ jour de _____ 20 ____ .

SAISI DE LA REQUÊTE de _____ , faite devant moi le _____ jour de _____ 20 ____ , et après avoir entendu _____ , avocat du requérant et _____, avocat de _____ .

LE TRIBUNAL A :

Révisé la requête et tous autres documents déposés avec cette requête;

Entendu les représentations des parties ou de leur avocat;

Examiné la requête;

ET LE TRIBUNAL ORDONNE :

1. Les lettres successorales demandées sont délivrées.

_____
Greffier

INSCRIT le _____ jour de _____ 20 ____ .

Formule 7 (*sous-alinéas 14(1)a)(ii) et 14(2)a)(ii)*)

AFFIDAVIT À L'APPUI DE LA REQUÊTE EN OBTENTION DE LETTRES SUCCESSORALES

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AFFIDAVIT À L'APPUI DE LA REQUÊTE EN OBTENTION DE LETTRES SUCCESSORALES

CANADA)
TERRITOIRES DU NORD-OUEST)
DÉPOSITION :)

Je, soussigné, _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest, _____ , DÉCLARE SOUS SERMENT :
(*Profession*)

Requérant(s)

1. Le requérant a le droit de présenter une requête en obtention de lettres successorales car il est :

_____

_____

Annexes jointes

2. Les formules suivantes font partie du présent affidavit (*cocher toutes les options qui s'appliquent*) :
   [ ] Formule 8 - Annexe 1 - Défunt
   [ ] Formule 9 - Annexe 2 - Testament (ne pas cocher dans le cas d'une requête en obtention de lettres d'administration)
   [ ] Formule 11 - Annexe 3 - Représentants successoraux
   [ ] Formule 12 - Annexe 4 - Bénéficiaires
   [ ] Formule 13 - Annexe 5 - Valeur de la succession dans les Territoires du Nord-Ouest

   (*Marquer chaque document comme pièce conformément à la règle 17 des présentes règles et aux règles 377 et 378 des Règles de la Cour suprême.*)

Documents joints

3. Les documents suivants font partie du présent affidavit :
   [ ] Testament original du défunt
   [ ] Formule 10 - Affidavit du témoin testamentaire

   (*Marquer chaque document comme pièce conformément à la règle 17 des présentes règles et aux règles 377 et 378 des Règles de la Cour suprême.*)

4. Les annexes et documents qui font partie du présent affidavit fournissent tous les renseignements requis dans la présente requête en vertu des *Règles sur l'administration des successions* et ont été préparés par moi-même ou par mon avocat en mon nom.

Avis

5. Le requérant signifiera les avis requis parmi les suivants :
   [ ] Formule 14 - Avis aux bénéficiaires (du reliquat)
   [ ] Formule 16 - Avis aux bénéficiaires (non du reliquat)
   [ ] Formule 18 - Avis au conjoint du défunt pour les droits ou les réclamations en vertu de la *Loi sur le droit de la famille*
   [ ] Formule 19 - Avis à la personne à charge pour les droits ou les réclamations en vertu de la *Loi sur l'aide des personnes à charge*
   [ ] Formule 22 - Avis au curateur public de la requête en obtention de lettres successorales
   [ ] Formule 24 - Avis de legs nul
   [ ] Formule 27 - Avis aux bénéficiaires (non testamentaires)

(Inclure les dispositions suivantes qui s'appliquent.)

6. Le requérant ne fera pas la distribution à un fiduciaire de tout bien qui est sujet à une fiducie en vertu du testament jusqu'à ce que la formule 30 - Attestation des fiduciaires signée par le ou les fiduciaires ait été déposée.

7. Le requérant administrera consciencieusement la succession du défunt conformément à la loi et fournira une reddition de compte exacte de son administration aux ayants droits lorsque la loi l'y oblige.

8. Les circonstances spéciales ou inhabituelles suivantes existent en ce qui a trait à la succession :
   a) _____ ;
   b) _____ .

FAIT SOUS SERMENT DEVANT MOI à

_____)
(*Collectivité*))
) _____
aux Territoires du Nord-Ouest, le ___ jour de_____ 20) (*Signature du requérant*)
____ .)

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation des Territoires du Nord-Ouest

(*Timbre ou nom du commissaire à l'assermentation en caractères imprimés*)

Mon mandat expire le _____ .

Note : *Si l'affidavit est souscrit dans les Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un commissaire à l'assermentation dans les Territoires du Nord-Ouest ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 65 de la Loi sur la preuve.*

Si l'affidavit est souscrit à l'extérieur des Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un notaire public ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 67 de la Loi sur la preuve.

Formule 8 (*sous-alinéas 14(1)a)(iii) et 14(2)a)(iii)*)

ANNEXE 1 - DÉFUNT

LA PRÉSENTE CONSTITUE LA PIÈCE _____ _____ dont il est fait mention dans l'affidavit de

_____

Fait sous serment devant moi le _____ jour de _____ 20 ___ .

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation des Territoires du Nord-Ouest

_____
(*Timbre ou nom du commissaire en caractères imprimés*)

Ma commission expire le_____

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

ANNEXE 1 - DÉFUNT

Avant de remplir la présente formule, s'assurer que le requérant a révisé les renseignements sur la famille afin d'inclure toute personne susceptible de relever de la définition de ex-conjoint ou autre personne à charge.

1. Renseignements sur le défunt

Nom du défunt : _____

Tous autres noms sous lesquels le défunt est connu : _____

Dernière adresse résidentielle : _____

Date de naissance : _____

Lieu de naissance : _____

Date du décès : _____

Territoire/province/état de résidence habituelle : _____

Le défunt est décédé :

[ ] Laissant un testament

[ ] Sans testament (Après une recherche approfondie de tous les endroits où il pourrait être, aucun écrit testamentaire du défunt n'a été trouvé)

Certificat de décès disponible? [ ] Oui [ ] Non

Si Oui, inclure une copie certifiée conforme du certificat de décès.

Si Non, expliquer la raison pour laquelle aucun certificat de décès n'a été émis et joindre tous documents pertinents comme pièces afin de prouver le décès, telle la déclaration du directeur des funérailles.

2. Famille immédiate

Indiquer s'il y a des personnes qui appartiennent aux catégories suivantes de lien avec le défunt, et fournir les renseignements demandés.

a) Conjoint
(*«conjoint» s'entend au sens de l'article 1 de la Loi sur le droit de la famille*)

Nom : _____

Adresse complète : _____

_____

_____

_____

b) Personnes à charge
(*«personne à charge» s'entend au sens de l'article 1 de la Loi sur l'aide aux personnes à charge*)

Nom : _____

Date de naissance : _____

_____

Type de personne à charge :
Cocher la case appropriée

[ ] L'enfant du défunt qui n'a pas atteint l'âge de 19 ans au décès de celui-ci

[ ] L'enfant du défunt qui a atteint l'âge de 19 ans au décès de celui-ci et qui est incapable de subvenir à ses besoins en raison d'une incapacité mentale ou physique

[ ] La personne qui cohabitait avec le défunt pendant un an immédiatement avant le décès de celui-ci et était à sa charge

[ ] La personne qui, au décès du défunt, cohabitait avec lui et a eu un ou plusieurs enfants avec lui

[ ] La personne qui, au décès du défunt, agissait en tant que père ou mère de famille d'accueil des enfants de celui-ci dans le même ménage et était à sa charge

Adresse complète : _____

_____

_____

_____

c) Enfants du défunt qui ne sont pas des personnes à charge
(*«Enfant» s'entend au sens de l'article 1 de la Loi sur l'aide aux personnes à charge*)

Nom : _____

Date de naissance : _____

Date de décès (s'il y a lieu) _____

Enfant décédé laissant des enfants? [ ] Oui [ ] Non

Type d'enfant :
Cocher la case appropriée

[ ] L'enfant naturel ou le beau-fils ou la belle-fille

[ ] L'enfant qui semble, d'une façon jugée satisfaisante par la Cour suprême, avoir été effectivement adopté même si la *Loi sur l'adoption* ou une loi antérieure n'a pas été respectée

[ ] L'enfant conçu mais non encore né au moment du décès du défunt

Adresse complète : _____

_____

_____

_____

Formule 9 (*sous-alinéa14(1)a)(iv)*)

ANNEXE 2 - TESTAMENT

LA PRÉSENTE CONSTITUE LA PIÈCE "_____

_____" dont il est fait mention dans l'affidavit de

_____

Fait sous serment devant moi le _____ jour de _____
20 ___ .

_____(*Signature du commissaire à l'assermentation*)_____

Le commissaire à l'assermentation dans ou pour les Territoires du Nord-Ouest

_____
(*Timbre ou nom du commissaire en caractères imprimés*)

Ma commission expire le_____

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

ANNEXE 2 - TESTAMENT

Remplir la présente formule s'il existe un testament.

Date du testament : _____

Âge du défunt à la date du testament : _____

Le mariage du défunt est postérieur à la date du testament : [ ] Oui [ ] Non

Nom du premier témoin : _____

Nom du deuxième témoin : _____

Aucun des témoins est un bénéficiaire du testament et le conjoint ou la personne à charge d'un des témoins n'est pas un bénéficiaire nommé dans le testament.

Au meilleure de la connaissance du représentant successoral, la présente constitue le dernier testament original du défunt. *Supprimer s'il y a réapposition du sceau.*

(*Supprimer la disposition suivante s'il y a réapposition du sceau*)

Le représentant successoral a examiné le testament et constate ce qui suit : _____ .

[ ] il appert qu'aucun effacement, changement ou autre ajout n'a été apporté au testament.

[ ] il appert que les changements suivants ont été apportés au testament : _____ .

Formule 10 (*sous-alinéas 14(1)a)(v) et 14(2)a)(iv) et paragraphes 17(3) et (6)*)

AFFIDAVIT DU TÉMOIN TESTAMENTAIRE

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

AFFIDAVIT DU TÉMOIN TESTAMENTAIRE

CANADA)
TERRITOIRES DU NORD-OUEST)
DÉPOSITION:)

Je, soussigné, _____, de _____, aux Territoires du Nord-Ouest, _____, DÉCLARE SOUS SERMENT :
(*Profession*)

1. Je suis l'un des témoins signataires du dernier testament du défunt/testateur _____.

2. Le testament est daté du _____ et est annexé au présent affidavit comme la pièce A.

3. Lorsque le défunt/testateur a signé le testament, le défunt/testateur comprenait, à ma connaissance, que le document qu'il signait était son testament.
(*Biffer si le requérant ne savait pas qu'il s'agissait du testament du défunt/testateur ou si personne ne lui avait mentionné*)

4. Lorsque le défunt/testateur a signé le testament, le défunt/testateur était, à ma connaissance, apte à signer le testament.
(*Biffer si le requérant ne savait pas qu'il s'agissait du testament du défunt/testateur ou si personne ne lui avait mentionné*)

5. Le défunt/testateur, l'autre témoin testamentaire, _____, et moi-même étions tous présents lorsque le défunt/testateur et nous-mêmes, les témoins, avons signé le testament.

6. Avant de signer le testament, le défunt/testateur a apporté les changements suivants :

   a) _____;

   b) _____.

FAIT SOUS SERMENT DEVANT MOI À

_____	)	
(*Collectivité*)	)	
	)	_____
aux Territoires du Nord-Ouest, le _____ 20 ___.	)	(*Signature du requérant*)
	)	

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation des Territoires du Nord-Ouest

_____
(*Timbre ou nom du commissaire à l'assermentation en lettres moulées*)

Mon mandat expire le _____.

Note : Si l'affidavit est souscrit dans les Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un commissaire à l'assermentation dans les Territoires du Nord-Ouest ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 65 de la Loi sur la preuve.

Si l'affidavit est souscrit à l'extérieur des Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un notaire public ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 67 de la Loi sur la preuve.

Formule 11 (*sous-alinéas 14(1)a)(vi) et 14(2)a)(v)*)

ANNEXE 3 - REPRÉSENTANTS SUCCESSORAUX

LA PRÉSENTE CONSTITUE LA PIÈCE _____ _____ dont il est fait mention dans l'affidavit de

_____

Fait sous serment devant moi le _____ jour de _____ 20 ___ .

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation dans ou pour les Territoires du Nord-Ouest

_____
(*Timbre ou nom du commissaire en caractères imprimés*)

Ma commission expire le_____

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

ANNEXE 3 - REPRÉSENTANTS SUCCESSORAUX

1. Nom et adresse complète de chaque représentant successoral

_____

_____

_____

2. Statut

(*choisir l'une des options suivantes :*)

Nommé dans le testament
Requérant avec une priorité préférentielle

3. Lien avec le défunt

_____

4. Âge

plus de 19 ans

5. Noms de toutes personnes ayant un droit prioritaire ou égal de faire une requête

_____

_____

(*Pour les lettres d'administration, indiquer les noms, les adresses et le lien avec le défunt de chaque personne ayant un droit prioritaire égal de faire une requête conformément aux Règles. Écrire S/O pour les requêtes en homologation.*)

6. Noms quant aux renonciations annexées

_____

_____

(*Fournir les noms de ceux qui ont renoncé; dans le cadre d'une requête en obtention de lettres successorales, une renonciation doit être fournie par toute personne qui n'est pas requérante et qui a un droit prioritaire ou égal de faire la requête.*)

Formule 12 (*sous-alinéas 14(1)a)(vii) et 14(2)a)(vi) et alinéa 27(1)a)*)

ANNEXE 4 - BÉNÉFICIAIRES

LA PRÉSENTE CONSTITUE LA PIÈCE _____ _____ dont il est fait mention dans l'affidavit de

_____

Fait sous serment devant moi le _____ jour de _____ 20 ___ .

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation dans ou pour les Territoires du Nord-Ouest

_____
(*Timbre ou nom du commissaire en caractères imprimés*)

Ma commission expire le_____

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

ANNEXE 4 - BÉNÉFICIAIRES

1. Renseignements concernant chaque bénéficiaire

Bénéficiaire #_____

Nom :	_____	Adresse complète	_____
Âge :	_____	Lien avec le défunt :	_____
Nature du legs ou de la part successorale :	_____ _____ _____ _____	Cocher les cases qui s'appliquent	[ ] Le bénéficiaire était témoin au testament. [ ] Le bénéficiaire était conjoint ou personne à charge d'un témoin au testament. [ ] Le bénéficiaire a signé le testament au nom du défunt.

S'il y a un testament, indiquer les dispositions du testament qui sont invoquées _____

S'il n'y a pas de testament (succession non testamentaire), indiquer les dispositions et le titre des lois qui sont invoquées _____

Est-ce que le bénéficiaire est mentalement capable?	[ ] Oui [ ] Non Si non, expliquer : _____ _____

(*Inclure tous documents de procuration, ententes de représentation, lettres de médecins ou déclarations*)

Formule 13 (*sous-alinéas 14(1)a)(viii) et 14(2)a)(vii)*)

ANNEXE 5 - VALEUR DE LA SUCCESSION DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

LA PRÉSENTE CONSTITUE LA PIÈCE «_____

_____» dont il est fait mention dans l'affidavit de

_____.

Fait sous serment devant moi le _____ 20 _____.

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation dans ou pour les Territoires du Nord-Ouest

_____
(*Timbre ou nom du commissaire en lettres moulées*)

Ma commission expire le _____.

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____, de _____, dans les Territoires du Nord-Ouest.

ANNEXE 5 - VALEUR DE LA SUCCESSION DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1. Résumé de la valeur de la succession dans les Territoires du Nord-Ouest

Biens-fonds et immeubles (déduction faite des grèvements)	$	C
Autres biens (valeur brute)	$	E
Valeur brute de la succession	$	A
Dettes (excluant les grèvements de biens-fonds)	$	H
VALEUR NETTE DE LA SUCCESSION	**$**	I

2. Biens

a) Biens-fonds et immeubles dans les Territoires du Nord-Ouest

Emplacement du bien : _____

Fournir l'adresse municipale ou, si aucune n'existe, indiquer la municipalité la plus proche

Description officielle du bien : _____

Description: _____

Valeur brute :	$	A
Grèvements :	$	B
Valeur nette (A-B)	$	C

b) Autres biens

Description		
Valeur brute	$	D
VALEUR TOTALE DES BIENS (C+D)	**$**	E

3. Dettes
(*Inclure les dettes relatives aux funérailles*)

Description		
Valeur	$	G
VALEUR TOTALE DES DETTES (total des montants inscrits à G)	**$**	H

4. Valeur nette de la succession

VALEUR NETTE DE LA SUCCESSION (E-H)	**$**	I

Formule 14 (*sous-alinéas 14(1)a)(ix) et 14(2)a)(viii) et sous-alinéa 27(1)a)(i)*)

AVIS AUX BÉNÉFICIAIRES (DU RELIQUAT)

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____, de _____, dans les Territoires du Nord-Ouest.

DESCRIPTION

1. Vous êtes nommé comme bénéficiaire du reliquat dans le dernier testament de _____.

2. Le testament vous donne _____.

3. Le représentant successoral nommé dans le testament aura fait la requête en vue d'obtenir des lettres d'homologation ou la personne ayant droit a fait la requête en vue d'obtenir des lettres d'administration testamentaire.

4. Vous trouverez jointe au présent avis une copie de la requête en obtention de lettres d'homologation ou de lettres d'administration testamentaire qui comprend une copie du testament et une liste des biens et des dettes de la succession.

5. Une fois que le tribunal aura délivré les lettres, le représentant successoral rassemblera les biens, payera les dettes et complétera l'administration de la succession et toute autre formalité qu'il doit accomplir. Par la suite, il sera en mesure de vous rendre compte avant de distribuer ce qui reste de la succession après le paiement de toutes les dettes et les dépenses.

6. La délivrance de lettres ne constitue pas l'approbation du tribunal des montants soumis dans la requête en obtention des lettres d'homologation. Chaque bénéficiaire est responsable de surveiller les activités du représentant successoral.

7. Si vous êtes d'avis que le représentant successoral n'accomplit pas ses fonctions, essayez de résoudre le problème en discutant avec lui. S'il vous est impossible de résoudre le problème, vous ou votre avocat pouvez présenter une demande au tribunal, conformément aux *Règles sur l'administration des successions*, qui pourra y remédier s'il est convaincu que le représentant successoral n'a pas accompli ses fonctions. Si vous souhaitez contester ou vous opposer à toute partie de la procédure, veuillez vous référer aux *Règles sur l'administration des successions* quant aux différentes options.

8. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter : _____

   Adresse : _____

   _____

   Téléphone : _____

(*La personne-ressource peut être soit le représentant successoral, soit l'avocat*)

Représentant successoral :

_____ _____

(*Nom*) (*Date*)

Adresse : _____

_____

_____

Note : modifier le présent avis, selon le cas, si la requête est une requête d'obtention de lettres d'administration testamentaire

Formule 15 (*sous-alinéas 14(1)a)(x) et 14(2)a)(ix) paragraphes 27(4) et 57(2)*)

AFFIDAVIT DE SIGNIFICATION

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AFFIDAVIT DE SIGNIFICATION

CANADA)
TERRITOIRES DU NORD-OUEST)
DÉPOSITION :)

Je, soussigné, _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest, _____ , DÉCLARE SOUS SERMENT :
(*Profession*)

1. Le _____ , j'ai signifié des copies certifiées conformes des originaux des
(*Écrire la date*)
documents suivants :

   a) _____ , est annexé comme pièce A au présent affidavit;
   b) _____ , est annexé comme pièce B au présent affidavit.
   (*Décrire les documents*)

2. Les documents ont été signifiés aux personnes suivantes par : _____
(*Décrire le mode et le lieu de la signification*)

   a) _____ ;
   b) _____ .

FAIT SOUS SERMENT DEVANT MOI à

_____)
(*Collectivité*))
)
aux Territoires du Nord-Ouest, le ___ jour de_____ 20)
____ .)

_____
(*Signature du requérant*)

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation des Territoires du Nord-Ouest

(*Timbre ou nom du commissaire à l'assermentation en caractères imprimés*)

Mon mandat expire le_____ .

Note : *Si l'affidavit est souscrit dans les Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un commissaire à l'assermentation dans les Territoires du Nord-Ouest ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 65 de la Loi sur la preuve.*

Si l'affidavit est souscrit à l'extérieur des Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un notaire public ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 67 de la Loi sur la preuve.

Formule 16 (*sous-alinéa 14(1)b)(i) et sous-alinéa 27(1)a)(ii)*)

AVIS AUX BÉNÉFICIAIRES (NON DU RELIQUAT)

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____, de _____, dans les Territoires du Nord-Ouest.

AVIS AUX BÉNÉFICIAIRES (NON DU RELIQUAT)

DESCRIPTION

1. Vous êtes nommé comme bénéficiaire non du reliquat dans le dernier testament de :
   _____.

2. Le testament vous donne :
   _____.

3. Le représentant successoral nommé dans le testament aura fait la requête en obtention de lettres d'homologation.

4. Une fois que le tribunal aura délivré les lettres successorales, le représentant successoral rassemblera les biens de la succession, payera les dettes et complétera l'administration de la succession et toute autre formalité qu'il doit accomplir. Par la suite, le représentant successoral sera en mesure de vous remettre votre legs s'il n'est pas requis pour le paiement de dettes et de dépenses relatives à la succession.

5. Si vous êtes d'avis que le représentant successoral n'accomplit pas ses fonctions, essayez de résoudre le problème en discutant avec lui. S'il vous est impossible de résoudre le problème, vous ou votre avocat pouvez présenter une demande au tribunal, conformément aux *Règles sur l'administration des successions*, qui pourra y remédier s'il est convaincu que le représentant successoral n'a pas accompli ses fonctions. Si vous souhaitez contester ou vous opposer à toute partie de la procédure, veuillez vous référer aux *Règles sur l'administration des successions* quant aux différentes options.

6. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter : _____

   Adresse : _____

   _____

   Téléphone : _____

(*La personne-ressource peut être soit le représentant successoral ou soit l'avocat*)

Représentant successoral :

_____ _____

(*Nom*) (*Date*)

Adresse : _____

_____

_____

Formule 17 (*alinéas 14(1)b)(ii) et 14(2)b)(i) et paragraphe 31(1)*)

AFFIDAVIT DE DISPENSE DE CAUTIONNEMENT

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AFFIDAVIT DE DISPENSE DE CAUTIONNEMENT

CANADA)
TERRITOIRES DU NORD-OUEST)
DÉPOSITION :)

Je, soussigné, _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest, _____ , DÉCLARE SOUS SERMENT :
(*Profession*)

Requérant(s)

1. Le requérant a droit de demander des lettres successorales car le requérant est (*choisir l'une des options suivantes :*)
   [ ] le représentant successoral nommé dans le dernier testament du défunt _____ .
   [ ] la personne ayant un droit de priorité pour déposer une requête en obtention de lettres d'administration _____ .

2. Le requérant connait bien toutes les affaires du défunt en raison du lien suivant qu'il a avec le défunt : _____ .
   (*Lien avec le défunt*)

Dettes

3. Le requérant a fait une enquête approfondie sur les affaires du défunt. Au meilleur de ma connaissance, l'Annexe 5 (Formule 13) énumère toutes les dettes dont le défunt peut être responsable dans les Territoires du Nord-Ouest ou ailleurs.

4. Les biens de la succession sont suffisants pour payer toutes les dettes décrites à l'Annexe 5 (Formule 13) et toutes les dettes ont été payées ou seront payées avant la distribution de la succession.

Particularités

5. _____

_____
(*Renvoyer à toute question devant faire l'objet d'une mention particulière, d'explications ou d'instructions, ou indiquer «Aucune»*)

6. Pour ces motifs, le requérant demande au présent tribunal d'accueillir la demande de lettres _____ sans cautionnement.

FAIT SOUS SERMENT DEVANT MOI à

_____)
(*Collectivité*))
)
aux Territoires du Nord-Ouest, le ___ jour de_____ 20)
____ .)

_____
(*Signature du requérant*)

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation des Territoires du Nord-Ouest

(*Timbre ou nom du commissaire à l'assermentation en caractères imprimés*)

Mon mandat expire le_____ .

Note : *Si l'affidavit est souscrit dans les Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un commissaire à l'assermentation dans les Territoires du Nord-Ouest ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 65 de la Loi sur la preuve.*

Si l'affidavit est souscrit à l'extérieur des Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un notaire public ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 67 de la Loi sur la preuve.

Formule 18 (*sous-alinéas14(1)b)(iii) et 14(2)b)(ii) et 27(1)b)(i)*)

AVIS AU CONJOINT

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AVIS AU CONJOINT

DESCRIPTION

1. Vous trouverez jointe au présent avis une copie de la requête de lettres d'

   _____

2. Vous pouvez avoir une demande à faire valoir sur les biens de la succession en vertu de la *Loi sur le droit de la famille*. Celle-ci doit être réglée avant que les biens puissent être distribués.

3. Certains délais doivent être respectés. Toute demande doit être déposée dans les six mois suivant la date à laquelle le tribunal a délivré les lettres d'homologation ou les lettres d'administration. D'autres délais prévus dans la loi peuvent faire en sorte qu'il vous reste moins de six mois pour agir, après quoi le représentant successoral peut distribuer les biens.

4. Si vous voulez poursuivre l'affaire, consultez sans tarder un avocat.

Représentant successoral :

Nom : _____ Date : _____

Adresse : _____

_____

_____

(*L'accusé de réception n'est pas obligatoire en vertu des présentes règles. Supprimer le paragraphe ci-dessous s'il n'a pas été obtenu.*)

J'ACCUSE RÉCEPTION DU PRÉSENT AVIS ET COPIE DE LA REQUÊTE DE LETTRES D'_____ _____ CONCERNANT LA SUCCESSION DE _____ .

Conjoint : _____ Date : _____

Formule 19 (*sous-alinéas 14(1)b)(iv) et 14(2)b)(iii) et sous-alinéa 27(1)b)(ii)*)

AVIS À LA PERSONNE À CHARGE

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AVIS À LA PERSONNE À CHARGE

DESCRIPTION

1. Vous trouverez jointe au présent avis une copie de la requête de lettres d'_____ .

2. La *Loi sur l'aide aux personnes à charge* permet à la personne à charge de présenter une demande au tribunal afin de recevoir les aliments de la succession. Le tribunal peut modifier la distribution des biens et vous donner davantage de biens, ou tous les biens, s'il décide que les circonstances le justifient.

3. Vous êtes : (*Cocher la case appropriée*)
   [ ] le conjoint survivant du défunt;
   [ ] l'enfant du défunt qui n'a pas atteint l'âge de 19 ans au décès de celui-ci;
   [ ] l'enfant du défunt qui a atteint l'âge de 19 ans au décès de celui-ci et qui est incapable de subvenir à ses besoins en raison d'une incapacité mentale ou physique;
   [ ] la personne qui cohabitait avec le défunt pendant un an immédiatement avant le décès de celui-ci et était à sa charge;
   [ ] la personne qui, au décès du défunt, cohabitait avec lui et a eu un ou plusieurs enfants avec lui;
   [ ] la personne qui, au décès du défunt, agissait en tant que père ou mère de famille d'accueil des enfants de celui-ci dans le même ménage et était à sa charge.

4. Certains délais doivent être respectés avant que le tribunal puisse entendre toute demande. Toute demande doit être déposée dans les six mois suivant la date à laquelle le tribunal a délivré les lettres d'homologation ou d'administration, après quoi, le représentant successoral peut distribuer les biens de la succession. Vous pouvez alors présenter une requête seulement sur autorisation du tribunal, et votre requête ne peut viser que certains ou tous les biens de la succession qui n'ont pas encore été répartis.

5. Si vous voulez poursuivre l'affaire, consultez sans tarder un avocat.

Prière de lire attentivement les documents ci-joints afin de bien comprendre la nature de la présente demande.

Représentant successoral :

Nom : _____ Date : _____

Adresse : _____

_____

_____

(*L'accusé de réception n'est pas obligatoire en vertu des présentes règles. Supprimer le paragraphe ci-dessous s'il n'a pas été obtenu.*)

J'ACCUSE RÉCEPTION DU PRÉSENT AVIS ET COPIE DE LA DEMANDE DE LETTRES D'_____ _____ CONCERNANT LA SUCCESSION DE _____ .

Personne à charge : _____ Date : _____

Formule 20 (*sous-alinéa 14(1)b)(v) et alinéa 34(1)a)*)

RENONCIATION À L'HOMOLOGATION

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____, de _____, dans les Territoires du Nord-Ouest.

RENONCIATION À L'HOMOLOGATION

1. Le défunt a signé un testament dans lequel je suis nommé représentant successoral.
2. Je renonce à tout droit et titre sur les lettres d'homologation du testament du défunt.
3. Je n'ai pas accompli d'opérations sur les biens de la succession.

Représentant successoral :

_____ _____

(*Signature*) (*Date*)

Représentant successoral :

_____ _____

(*Nom*) (*Date*)

Note : Le présent document doit être accompagné d'un affidavit du témoin à la signature selon la formule 68.

Formule 21 (*sous-alinéas 14(1)b)(vi) et 34(2)a)(i)*)

RENONCIATION À L'ADMINISTRATION TESTAMENTAIRE

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____, de _____, dans les Territoires du Nord-Ouest.

RENONCIATION À L'ADMINISTRATION TESTAMENTAIRE

1. Le défunt a signé un testament dans lequel il nomme _____ comme représentant successoral.
2. _____ a renoncé à tout droit et titre sur les lettres d'homologation du testament du défunt.
3. J'ai le droit de présenter une requête en obtention de lettres d'administration testamentaire en vertu des *Règles sur l'administration des successions* car je suis _____ du défunt.
   (*Indiquer le lien avec le défunt*)
4. Je renonce à tout droit et titre sur l'administration testamentaire des biens du défunt.

Renonciateur :

_____ _____

(*Signature*) (*Date*)

Note : Le présent document doit être accompagné d'un affidavit du témoin à la signature selon la formule 68.

Formule 22 (*sous-alinéas 14(1)b)(vii) et 14(2)b)(iv) et 27(1)b)(iii) et alinéa 28(1)a)*)

AVIS AU CURATEUR PUBLIC DE LA REQUÊTE EN OBTENTION DE LETTRES SUCCESSORALES

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AVIS AU CURATEUR PUBLIC DE LA REQUÊTE EN OBTENTION DE LETTRES SUCCESSORALES

Utiliser la présente formule afin de donner avis au curateur public. Le curateur public doit recevoir avis de la requête présentée en vertu des articles 4 et 5 de la *Loi sur le curateur public*.

DESCRIPTION

1. Un avis vous est donné :

[ ] d'un enfant qui était mineur au décès du défunt (et qui est un bénéficiaire ayant un intérêt dans la succession)

Nom : _____
Date de naissance : _____
Adresse : _____

[ ] d'une personne qui a été déclarée absente dans une ordonnance du tribunal (et qui est un bénéficiaire ayant un intérêt dans la succession)

Nom : _____
Adresse : _____

[ ] d'une personne à charge dont vous êtes fiduciaire de la succession

Nom : _____
Adresse : _____

Représentant successoral :

Nom : _____ Date : _____

Adresse : _____

_____

_____

Formule 23 (*sous-alinéas 14(1)b)(viii) et 14(2)b)(v) et règle 29*)

AFFIDAVIT QUANT AUX BÉNÉFICIAIRES ABSENTS OU INCONNUS

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AFFIDAVIT QUANT AUX BÉNÉFICIAIRES ABSENTS OU INCONNUS

CANADA)
TERRITOIRES DU NORD-OUEST)
DÉPOSITION :)

Je, soussigné, _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest, _____ , DÉCLARE SOUS SERMENT :
(*Profession*)

Requérant

1. Le requérant a le droit de faire une requête en obtention de lettres successorales car il est : (*Cocher la case appropriée*)
   [ ] le représentant successoral nommé dans le dernier testament du défunt _____ .
   [ ] la personne ayant une priorité pour déposer une requête en obtention de lettres d'administration _____ _____ .

2. Le requérant a fait une requête en obtention de lettres de _____ .

3. Le requérant n'est pas en mesure de compléter l'Annexe 4 - Bénéficiaires selon la formule 12 ni de fournir une série complète d'avis aux bénéficiaires.

Bénéficiaires inconnus

4. Les présents bénéficiaires sont inconnus du requérant :
   a) _____ ;
   b) _____ .

(*Écrire S/O si l'énoncé n'est pas applicable*)

Bénéficiaires absents

5. Les présents bénéficiaires sont toujours introuvables :
   a) _____ ;
   b) _____ .

(*Écrire S/O si l'énoncé n'est pas applicable*)

Démarches

(*L'énoncé 6 peut contenir des alinéas supplémentaires selon les circonstances entourant la succession.*)

6. Le requérant a fait les démarches suivantes pour déterminer qui sont les bénéficiaires et les trouver :
   a) _____ ;
   b) _____ .

Engagements

7. Le requérant s'engage, à la fois :
   a) à informer le tribunal dès qu'il détermine qui sont les bénéficiaires, les trouve ou n'a pas pu accomplir l'une ou l'autre de ces tâches;
   b) à fournir au greffier les avis aux bénéficiaires s'ils sont trouvés;
   c) à informer le curateur public s'ils ne sont pas trouvés.

8. Le requérant croit qu'il est dans le meilleur intérêt de la succession de débuter son administration immédiatement.

Redressement demandé

9. Le présent tribunal accepte la requête en obtention de lettres de _____ sans que la Formule 12 - Annexe 4 - Bénéficiaires ne soit complète et sans envoyer tous les avis aux bénéficiaires.

FAIT SOUS SERMENT DEVANT MOI à

_____)
(*Collectivité*))
) _____
aux Territoires du Nord-Ouest, le ___ jour de_____ 20) (*Signature du requérant*)
____ .)

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation des Territoires du Nord-Ouest

(*Timbre ou nom du commissaire à l'assermentation en caractères imprimés*)

Mon mandat expire _____ .

Note : *Si l'affidavit est souscrit dans les Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un commissaire à l'assermentation dans les Territoires du Nord-Ouest ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 65 de la Loi sur la preuve.*

Si l'affidavit est souscrit à l'extérieur des Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un notaire public ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 67 de la Loi sur la preuve.

Formule 24 (*sous-alinéa 14(1)b)(ix) et alinéa 15a*))

AVIS DE LEGS NUL

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AVIS DE LEGS NUL

DESCRIPTION

1. Vous êtes nommé comme bénéficiaire dans le dernier testament de _____ . Le représentant successoral nommé dans le testament a demandé des lettres d'homologation ou d'administration testamentaire, selon le cas.

Cocher la case appropriée :

[ ] Legs du reliquat nuls

Vous trouverez jointe au présent avis une copie de la requête en obtention de lettres d'homologation ou de lettres d'administration testamentaire, s'il y a lieu. Ceci comprend une copie du testament et une liste des biens et des dettes de la succession. Le testament mentionne que vous recevrez une partie du reliquat.

[ ] Legs spécifique nul

2. Le testament énonce que vous recevrez (*énoncer les legs*) :

_____

3. Le legs qui vous a été fait est nul pour la raison suivante (*cocher l'une des cases*) :
   [ ] vous êtes un témoin testamentaire.
   [ ] au moment de la signature du testament, vous étiez le conjoint d'un témoin au testament.

4. Une fois que le tribunal aura émis les lettres successorales, le représentant successoral rassemblera les biens, payera les dettes et complétera l'administration de la succession et toute autre formalité qu'il doit accomplir. Par la suite, il sera en mesure de distribuer les biens.

5. Vous pouvez présenter une requête au tribunal pour valider le legs qui vous est fait.

6. Certains délais doivent être respectés. Toute demande doit être déposée dans les six mois suivant la date à laquelle le tribunal a délivré les lettres d'homologation ou d'administration testamentaire, selon le cas.

7. Si vous voulez poursuivre l'affaire, consultez sans tarder un avocat.

Représentant successoral :

Nom : _____ Date : _____

Adresse : _____

_____

_____

Avocat du représentant successoral :

Avocat responsable : _____ Date : _____

Nom du cabinet : _____

Adresse : _____ Téléphone : _____

_____ Télécopieur : _____

_____ Numéro de dossier : _____

Formule 25 (*sous-alinéas 14(2)b)(vi) et 34(2)a)(ii)*)

RENONCIATION À L'ADMINISTRATION

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____, de _____, dans les Territoires du Nord-Ouest.

RENONCIATION À L'ADMINISTRATION

1. Le défunt est décédé sans testament.

2. J'ai le droit de présenter une requête en obtention de lettres d'administration en vertu des *Règles sur l'administration des successions* car je suis _____ du défunt.
(*Indiquer le lien avec le défunt*)

3. Je renonce à tout droit et titre sur les lettres d'administration des biens du défunt.

Renonciateur :

_____ _____
(*Signature*) (*Date*)

Note : Le présent document doit être accompagné d'un affidavit du témoin à la signature selon la formule 68.

Formule 26 (*sous-alinéa 14(2)b)(vii) et la règle 35*)

NOMINATION ET CONSENTEMENT À LA NOMINATION

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

NOMINATION ET CONSENTEMENT À LA NOMINATION

Choisir l'une des versions suivantes des dispositions 1 et 2 :

1. Le défunt, _____, a signé un testament dans lequel_____ est nommé représentant successoral.

2. _____ a renoncé à tout droit et titre sur les lettres d'homologation du testament du défunt.

- OU -

1. Le défunt, _____, est décédé sans testament.

2. J'ai le droit de présenter une demande de lettres d'administration en vertu des *Règles sur l'administration des successions* car je suis _____ du défunt.
(*Établir la relation avec le défunt*)

3. J'ai un intérêt dans l'administration des biens du défunt car je suis _____ de la succession.

Choisir l'une des versions suivantes de la disposition 4 :

4. Je nomme_____ afin de demander des lettres d'administration testamentaire des biens du défunt et je consens à cette nomination.

- OU -

4. Je nomme_____ afin de demander des lettres d'administration des biens du défunt et je consens à cette nomination.

Signature :

_____ Date : _____
(*Nom*)

Témoin à la signature :

_____ Date : _____
(*Nom*)

Formule 27 (*sous-alinéas 14(2)b)(viii) et 27(1)a)(iii)*)

AVIS AUX BÉNÉFICIAIRES (SUCCESSION NON TESTAMENTAIRE)

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AVIS AUX BÉNÉFICIAIRES (SUCCESSION NON TESTAMENTAIRE)

À : *(Inscrire le nom et l'adresse du destinataire de la signification)*

DESCRIPTION

1. _____ est décédé sans testament. Dans ces circonstances, la *Loi sur les successions non testamentaires* régit les parents du défunt qui sont héritiers de la succession.

2. Étant l'un des parents héritiers ou un bénéficiaire (succession non testamentaire), vous recevrez _____ _____ .

Description du legs au bénéficiaire

3. _____ a fait la demande de lettres d'administration.

4. Vous trouverez jointe au présent avis une copie de la requête en obtention de lettres d'administration. Vous trouverez également la liste des biens et des dettes.

5. Une fois que le tribunal aura délivré les lettres, le représentant successoral rassemblera les biens, payera les dettes et complétera l'administration de la succession et toute autre formalité qu'il doit accomplir. Par la suite, il sera en mesure de vous rendre compte avant de distribuer ce qui reste de la succession après le paiement de toutes les dettes et les dépenses.

6. La délivrance de lettres ne constitue pas l'approbation du tribunal des montants soumis dans la requête en obtention des lettres d'homologation. Chaque bénéficiaire est responsable de surveiller les activités du représentant successoral.

7. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter : _____
Adresse : _____

_____

Téléphone : _____ .

Représentant successoral :

Nom : _____ Date : _____

Adresse : _____

_____

_____

Veuillez lire attentivement les documents ci-joints afin de bien comprendre la nature de la présente requête.

La personne-ressource peut être soit le représentant successoral, soit l'avocat.

Modifiez le présent avis si la succession est en partie sans testament et en partie testamentaire.

Formule 28 (*alinéa 14(3)a*))

REQUÊTE EN OBTENTION DE LETTRES SUCCESSORALES PRÉSENTÉE PAR UN MANDATAIRE OU UN REPRÉSENTANT SUCCESSORAL

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

REQUÊTE EN OBTENTION DE LETTRES SUCCESSORALES PRÉSENTÉE PAR UN MANDATAIRE OU UN REPRÉSENTANT SUCCESSORAL

1. La présente constitue une requête en obtention de lettres : (*Cocher l'une des cases suivantes*)
   - [ ] d'administration
   - [ ] d'administration testementaire
   - [ ] d'administration de biens non administrés
   - [ ] d'administration jusqu'à la découverte d'un testament
   - [ ] d'administration pour la conservation de biens
   - [ ] d'administration dans le cas d'un litige
   - [ ] d'administration lorsque la validité du testament est remise en question
   - [ ] d'administration pendant la minorité, l'absence ou l'incapacité ou l'incompétence mentale du représentant successoral
   - [ ] d'administration limitées à _____
   - [ ] supplémentaires d'homologation ou d'administration

2. Le cautionnement : (*Cocher l'une des cases suivantes*)
   - [ ] est non requis
   - [ ] a été obtenu
   - [ ] fait l'objet d'une demande de dispense

3. Les avis suivants sont requis : (*Cocher toutes les cases appropriées*)
   - [ ] Formule 14 - Avis aux bénéficiaires (du reliquat)
   - [ ] Formule 16 - Avis aux bénéficiaires (non du reliquat)
   - [ ] Formule 18 - Avis au conjoint du défunt pour les droits et les demandes en vertu de la *Loi sur le droit de la famille*
   - [ ] Formule 19 - Avis à la personne à charge pour les droits et les demandes en vertu de la *Loi sur l'aide aux personnes à charge*
   - [ ] Formule 27 - Avis aux bénéficiaires (succession non testamentaire)

4. Est-ce qu'une copie de la requête a été signifiée au curateur public? (*Cocher l'une des cases appropriées*)
   - [ ] Oui
   - [ ] Non

Le curateur public doit recevoir une copie de la requête si la succession implique des mineurs ou des absents. Voir la Loi sur le curateur public.

Requérant :

_____ Date : _____

(*Signature du requérant*)
(*Inscrire ci-dessous le nom en caractères imprimés*)

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

ORDONNANCE

DEVANT L'HONORABLE	)	_____ aux Territoires du Nord-Ouest,
	)	(*Collectivité*)
	)	
_____	)	fait le _____ jour de _____ 20 ____ .

SAISI DE LA REQUÊTE DE _____ , faite devant moi le _____ jour de _____ 20 ____ , et après avoir entendu _____ , avocat du requérant et _____ , avocat de _____ .

LE TRIBUNAL A :

Révisé la requête et tous les autres documents déposés avec la présente requête;

Entendu les représentations des parties ou de leur avocat;

Examiné la requête;

ET LE TRIBUNAL ORDONNE :

1. Les lettres successorales demandées sont délivrées.

_____
Greffier

INSCRIT le _____ jour de _____ 20 ____ .

Formule 29 (*alinéa 14(3)b*))

AFFIDAVIT À L'APPUI DE LA REQUÊTE EN OBTENTION DE LETTRES SUCCESSORALES

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AFFIDAVIT À L'APPUI DE LA REQUÊTE EN OBTENTION DE LETTRES SUCCESSORALES

CANADA)
TERRITOIRES DU NORD-OUEST)
DÉPOSITION :)

Je, soussigné, _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest, _____ , DÉCLARE SOUS SERMENT :
(*Profession*)

Requérant(s)

1. Le requérant est l'avocat de _____ , qui ont le droit de déposer une requête en obtention de lettres successorales car il est _____ .

2. Le représentant successoral a nommé le requérant comme mandataire aux fins de la présente requête de _____ _____ .

Annexes jointes

3. Les formules suivantes font partie du présent affidavit (*cocher toutes les formules qui s'appliquent*) :
   [ ] Formule 8 - Annexe 1- Défunt
   [ ] Formule 9 - Annexe 2 - Testament (ne pas cocher dans le cas d'une requête de lettres d'administration)
   [ ] Formule 11 - Annexe 3 - Représentants successoraux
   [ ] Formule 12 - Annexe 4 - Bénéficiaires
   [ ] Formule 13 - Annexe 5 - Valeur de la succession dans les Territoires du Nord-Ouest
   (*Marquer chaque document comme pièce conformément à la règle 17 des présentes règles et aux règles 377 et 378 des Règles de la Cour suprême.*)

Documents joints

4. Les documents suivants font partie du présent affidavit : (*cocher toutes les cases qui s'appliquent*)
   [ ] Procuration de _____
   [ ] Testament original du défunt
   [ ] Formule 10 - Affidavit du témoin testamentaire
   (*Marquer chaque document comme pièce conformément à la règle 17 des présentes règles et des règles 377 et 378 des Règles de la Cour suprême*)

5. Les annexes et documents qui font partie du présent affidavit fournissent tous les renseignements requis dans la présente requête en vertu des *Règles sur l'administration des successions* et ont été préparés par moi-même ou par mon avocat en mon nom.

Avis

6. Les avis suivants sont nécessaires : (*cocher toutes les cases qui s'appliquent*)
   - [ ] Formule 14 - Avis aux bénéficiaires (du reliquat)
   - [ ] Formule 16 - Avis aux bénéficiaires (non du reliquat)
   - [ ] Formule 18 - Avis au conjoint du défunt pour les droits ou les réclamations en vertu de la *Loi sur le droit de la famille*
   - [ ] Formule 19 - Avis à la personne à charge pour les droits ou les réclamations en vertu de la *Loi sur l'aide des personnes à charge*
   - [ ] Formule 22 - Avis au curateur public de la requête en obtention de lettres successorales
   - [ ] Formule 27 - Avis aux bénéficiaires (non testamentaires)

(*Inclure les dispositions suivantes qui s'appliquent. Supprimer si elles ne sont pas applicables.*)

7. Le mandataire du représentant successoral ne fera pas la distribution à un fiduciaire des biens assujettis à une fiducie en vertu du testament tant que les fiduciaires n'ont pas signé et déposé l'attestation selon la formule 30.

8. Le mandataire du représentant successoral administrera consciencieusement la succession du défunt conformément à la loi et fournira une reddition de compte de leur administration aux ayants droits lorsque la loi l'y oblige.

FAIT SOUS SERMENT DEVANT MOI à

_____)
(*Collectivité*))
)
aux Territoires du Nord-Ouest, le ___ jour de_____ 20)
____ .)

_____
(*Signature du requérant*)

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation des Territoires du Nord-Ouest

(*Timbre ou nom du commissaire à l'assermentation en caractères imprimés*)

Mon mandat expire le _____ .

Note : *Si l'affidavit est souscrit dans les Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un commissaire à l'assermentation dans les Territoires du Nord-Ouest ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 65 de la Loi sur la preuve.*

Si l'affidavit est souscrit à l'extérieur des Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un notaire public ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 67 de la Loi sur la preuve.

Formule 30 (*alinéas 14(3)c), 14(4)c) et 14(5)c)*)

ATTESTATION DES FIDUCIAIRES

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____, de _____, dans les Territoires du Nord-Ouest.

ATTESTATION DES FIDUCIAIRES

1. Le défunt, _____, a signé un testament en date du _____ dans lequel je suis nommé fiduciaire des fiducies suivantes :

Nom du bénéficiaire	Âge	Adresse	Disposition pertinente du testament

- OU -

1. Le défunt, _____, a signé un testament en date du _____

   dans lequel il autorise _____ à nommer un fiduciaire. J'ai été

   nommé par _____ afin d'être le fiduciaire des fiducies suivantes :

Nom du bénéficiaire	Âge	Adresse	Disposition pertinente du testament

2. Je reconnais que, en tant que fiduciaire :
   a) je ne dois utiliser les fonds du compte en fiducie que conformément aux conditions de la fiducie;
   b) je ne peux emprunter ou bénéficier des biens en fiducie à moins que le testament ne m'y autorise expressément;
   c) je dois tenir les registres appropriés de mon administration des biens en fiducie;
   d) je dois garder les biens en fiducie séparément de tout autre bien.

3. Je m'engage à administrer consciencieusement la fiducie conformément aux lois et à fournir une reddition de comptes exacte sur mon administration de la fiducie aux ayants droit lorsque la loi m'y oblige.

Fiduciaire :

_____ _____

(*Signature*) (*Date*)

Note : Le présent document doit être accompagné d'un affidavit du témoin à la signature selon la formule 68.

Formule 31 (*alinéa 14(4)a) et sous-alinéa 36(1)a)(i)*)

REQUÊTE EN OBTENTION DE LETTRES D'HOMOLOGATION SUPPLÉMENTAIRES

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

REQUÊTE EN OBTENTION DE LETTRES D'HOMOLOGATION SUPPLÉMENTAIRES

1. La présente constitue une requête en obtention de lettres d'homologation supplémentaires.

2. Le cautionnement : (*Cocher l'une des cases suivantes*)
   [ ] est non requis
   [ ] a été obtenu
   [ ] fait l'objet d'une demande de dispense

3. Les avis suivants sont requis : (*Cocher toutes les cases appropriées*)
   [ ] Formule 14 - Avis aux bénéficiaires (du reliquat)
   [ ] Formule 16 - Avis aux bénéficiaires (non du reliquat)
   [ ] Formule 18 - Avis au conjoint du défunt pour les droits et les demandes en vertu de la *Loi sur le droit de la famille*
   [ ] Formule 19 - Avis à la personne à charge pour les droits et les demandes en vertu de la *Loi sur l'aide aux personnes à charge*
   [ ] Formule 27 - Avis aux bénéficiaires (succession non testamentaire)

4. Est-ce qu'une copie de la requête a été signifiée au curateur public? (*Cocher l'une des cases appropriées*)
   [ ] Oui
   [ ] Non

   Le curateur public doit recevoir une copie de la requête si des mineurs ou des absents sont impliqués dans la succession. Voir la *Loi sur le curateur public*.

Requérant :

_____ Date : _____

(*Signature du requérant*)
(*Inscrire ci-dessous le nom en caractères imprimés*)

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

ORDONNANCE

DEVANT L'HONORABLE	)	_____ dans les Territoires du Nord-Ouest,
	)	(*Collectivité*)
	)	
_____	)	fait le _____ jour de _____ 20 ____ .

SAISI DE LA REQUÊTE DE _____ , faite devant moi le _____ jour de _____ 20 ____ , et après avoir entendu _____ , avocat du requérant et _____ , avocat de _____ .

LE TRIBUNAL A :

Révisé la requête et tous les autres documents déposés avec la présente requête;

Entendu les représentations des parties ou de leur avocat;

Examiné la requête;

ET LE TRIBUNAL ORDONNE :

1. Les lettres successorales demandées sont délivrées.

_____
Greffier

INSCRIT le _____ jour de _____ 20 ____ .

Formule 32 (*alinéa 14(4)b) et sous-alinéa 36(1)b)(ii)*)

AFFIDAVIT À L'APPUI DE LA REQUÊTE EN OBTENTION DE LETTRES D'HOMOLOGATION SUPPLÉMENTAIRES

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AFFIDAVIT À L'APPUI DE LA REQUÊTE EN OBTENTION DE LETTRES D'HOMOLOGATION SUPPLÉMENTAIRES

CANADA)
TERRITOIRES DU NORD-OUEST)
DÉPOSITION :)

Je, soussigné, _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest, _____ , DÉCLARE SOUS SERMENT :
(*Profession*)

Requérant(s)

1. Le requérant est l'un des représentants successoraux nommés dans le dernier testament du défunt.

2. Les autres représentants successoraux nommés dans le testament ont déjà demandé et obtenu des lettres d'homologation, qui ont été délivrées par le tribunal le _____; à ce moment, le pouvoir des représentants successoraux nommés dans le testament de faire une demande ultérieure a été réservé.

Annexes jointes

3. Les formules suivantes font parties du présent affidavit :
   [ ] Formule 8 - Annexe 1 - Défunt
   [ ] Formule 9 - Annexe 2 - Testament (ne pas cocher dans le cas d'une requête de lettres d'administration)
   [ ] Formule 11 - Annexe 3 - Représentants successoraux
   [ ] Formule 12 - Annexe 4 - Bénéficiaires
   [ ] Formule 13 - Annexe 5 - Valeur de la succession dans les Territoires du Nord-Ouest
   (*Marquer chaque document comme pièce conformément à la règle 17 des présentes règles et des règles 377 et 378 des Règles de la Cour suprême*)

Documents joints

4. Les documents suivants font partie de l'affidavit de _____ , qui a été déposé précédemment à l'appui de la requête en obtention de lettres d'homologation : (*cocher toutes les cases qui s'appliquent*)
   [ ] Procuration de _____
   [ ] Testament original du défunt
   [ ] Formule 10 - Affidavit du témoin au testament
   (*Marquer chaque document comme pièce conformément à la règle 17 des présentes règles et des règles 377 et 378 des Règles de la Cour suprême*)

5. Les annexes et les documents qui font partie de l'affidavit de _____ fournissent tous les renseignements requis dans la présente requête en vertu des *Règles sur l'administration des successions* et ont été préparés par moi-même ou par mon avocat en mon nom.

Avis

6. Les avis suivants ont été signifiés tel qu'exigé par les *Règles sur l'administration des successions* et de la manière qui y est prévue avant le _____ lorsque la requête précédente a été déposée.
(*cocher toutes les cases qui s'appliquent*)
   [ ] Formule 14 - Avis aux bénéficiaires (du reliquat)
   [ ] Formule 16 - Avis aux bénéficiaires (non du reliquat)
   [ ] Formule 18 - Avis au conjoint du défunt pour les droits ou les réclamations en vertu de la *Loi sur le droit de la famille*
   [ ] Formule 19 - Avis aux personnes à charge pour les droits ou les réclamations en vertu de la *Loi sur l'aide des personnes à charge*
   [ ] Formule 22 - Avis au curateur public de la requête en obtention de lettres successorales
   [ ] Formule 27 - Avis aux bénéficiaires (succession non testamentaires)

(*Inclure les dispositsions suivantes si elles sont applicables. Biffer si elles ne sont pas applicables.*)

7. Le représentant successoral ne fera pas la distribution à un fiduciaire de tout bien qui est sujet à une fiducie en vertu du testament tant que la formule 30 - Attestation des fiduciaires signée par le ou les fiduciaires n'ait été déposée.

8. Le représentant successoral administrera consciencieusement la succession du défunt conformément à la loi et rendra une reddition de compte de leur administration aux ayants droits lorsque légalement exigé.

9. La présente requête en obtention de lettres d'homologation supplémentaires est maintenant déposée pour les motifs suivants : _____
_____ .

10. Les lettres délivrées à _____ sont maintenant résignées au présent tribunal.

- OU -

10. Les lettres délivrées à _____ ne sont pas résignées au présent tribunal pour les raisons suivantes : _____
_____ .

FAIT SOUS SERMENT DEVANT MOI à

_____)
(*Collectivité*))
)
aux Territoires du Nord-Ouest, le ___ jour de_____ 20)
____ .)

_____
(*Signature du requérant*)

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation des Territoires du Nord-Ouest

(*Timbre ou nom du commissaire à l'assermentation en caractères imprimés*)

Mon mandat expire le _____ .

Note : *Le présent affidavit doit être souscrit devant un notaire public ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 67 de la Loi sur la preuve et respecter les exigences de cette loi.*

Formule 33 (*alinéa 14(5)a*))

REQUÊTE EN RÉAPPOSITION DE SCEAU DE LETTRES D'HOMOLOGATION,
EN RÉAPPOSITION DE SCEAU DE LETTRES D'ADMINISTRATION
OU EN OBTENTION DE LETTRES ACCESSOIRES

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____, de _____, dans les Territoires du Nord-Ouest.

**REQUÊTE EN RÉAPPOSITION DE SCEAU DE LETTRES D'HOMOLOGATION,
EN RÉAPPOSITION DE SCEAU DE LETTRES D'ADMINISTRATION
OU EN OBTENTION DE LETTRES ACCESSOIRES**

1. La présente constitue une requête en : (*Cocher l'une des cases appropriées*)
   [ ] réapposition de sceau de lettres d'homologation
   [ ] réapposition de sceau de lettres d'administration
   [ ] obtention de lettres accessoires

2. Tribunal d'origine : _____

3. Le cautionnement : (*Cocher l'une des cases suivantes*)
   [ ] est non requis
   [ ] a été obtenu
   [ ] fait l'objet d'une demande de dispense

4. Les avis suivants sont requis : (*Cocher toutes les cases appropriées*)
   [ ] Formule 14 - Avis aux bénéficiaires (du reliquat)
   [ ] Formule 16 - Avis aux bénéficiaires (non du reliquat)
   [ ] Formule 18 - Avis au conjoint du défunt pour les droits et les demandes en vertu de la *Loi sur le droit de la famille*
   [ ] Formule 19 - Avis à la personne à charge pour les droits ou les demandes en vertu de la *Loi sur l'aide aux personnes à charge*
   [ ] Formule 27 - Avis aux bénéficiaires (succession non testamentaire)

5. Est-ce qu'une copie de la requête a été signifiée au curateur public? (*Cocher l'une des cases appropriées*)
   [ ] Oui
   [ ] Non

Note : Le curateur public doit recevoir une copie de la requête si la succession implique des mineurs ou des absents. Voir la Loi sur le curateur public

Requérant :

_____ _____
(*Signature*) (*Date*)

_____
(*Nom en lettres moulées*)

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____, de _____, dans les Territoires du Nord-Ouest.

ORDONNANCE

DEVANT L'HONORABLE	)	_____ aux Territoires du Nord-Ouest,
	)	(*Collectivité*)
	)	
_____	)	fait le _____ 20 _____.

SAISI DE LA REQUÊTE DE _____, faite devant moi le _____ 20 _____, et après avoir entendu _____, avocat du requérant et _____, avocat de _____.

LE TRIBUNAL A :

révisé la requête et tous les autres documents déposés avec la présente requête;

entendu les représentations des parties ou de leur procureur;

pris en considération la requête;

ET LE TRIBUNAL ORDONNE QUE :

1. Les lettres successorales demandées soient délivrées.

INSCRIT le _____ 20 _____. _____
Greffier

Formule 34 (*alinéa 14(5)b*)

AFFIDAVIT À L'APPUI DE LA REQUÊTE DE RÉAPPOSITION DE SCEAU DE LETTRES D'HOMOLOGATION, EN RÉAPPOSITION DE SCEAU DE LETTRES D'ADMINISTRATION OU EN OBTENTION DE LETTRES ACCESSOIRES

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____, de _____, dans les Territoires du Nord-Ouest.

AFFIDAVIT À L'APPUI DE LA REQUÊTE DE RÉAPPOSITION DE SCEAU DE LETTRES D'HOMOLOGATION, EN RÉAPPOSITION DE SCEAU DE LETTRES D'ADMINISTRATION OU EN OBTENTION DE LETTRES ACCESSOIRES

CANADA)
TERRITOIRES DU NORD-OUEST)
DÉPOSITION :)

Je, soussigné, _____, de _____, dans les Territoires

du Nord-Ouest, _____, DÉCLARE SOUS SERMENT :
(*Profession*)

Requérant(s)

1. Le requérant a le droit de faire la requête en obtention de lettres successorales car il est : (*Cocher l'une des cases suivantes*)
   [ ] le représentant successoral nommé dans le dernier testament du défunt
   [ ] la personne ayant une priorité pour faire une requête en obtention de lettres d'administration
   [ ] le curateur public
   [ ] l'exécuteur testamentaire a renoncé à son droit à l'homologation (*toute autre personne ayant un droit équivalent ou prioritaire pour faire la demande doit avoir été radiée*)

Annexes jointes

2. Les formules suivantes font partie du présent affidavit : (*Cocher toutes les cases appropriées*)
   [ ] Formule 8 - Annexe 1 - Défunt
   [ ] Formule 9 - Annexe 2 - Testament (ne pas cocher dans le cas d'une requête en obtention de lettres d'administration)
   [ ] Formule 11 - Annexe 3 - Représentants successoraux
   [ ] Formule 12 - Annexe 4 - Bénéficiaires
   [ ] Formule 13 - Annexe 5 - Valeur de la succession dans les Territoires du Nord-Ouest
   (*Cocher chaque document comme pièce conformément à la règle 17 des présentes règles et des règles 377 et 378 des Règles de la Cour suprême*)

Documents joints

3. Les documents suivants sont annexés au présent affidavit : (*Cocher toutes les cases appropriées*)

   [ ] Copie certifiée conforme des lettres d'homologation/administration délivrée par _____

   de _____

   [ ] Certificat du _____ de _____ attestant que les lettres sont non révoquées et pleinement efficaces

   [ ] Formule 17 - Affidavit de dispense de cautionnement

   [ ] Autre _____

   (*Cocher chaque document comme pièce conformément à la règle 17 des présentes règles et des règles 377 et 378 des* Règles de la Cour suprême)

4. Les annexes et les documents qui font partie du présent affidavit fournissent tous les renseignements requis dans la présente requête en vertu des *Règles sur l'administration des successions* et ont été préparés par moi-même ou par mon avocat en mon nom.

Avis

5. Le requérant a signifié les avis requis en vertu des *Règles sur l'administration des successions* et de la façon qui y est prévue : (*Cocher toutes les cases appropriées*)
   [ ] Formule 14 - Avis aux bénéficiaires (du reliquat)
   [ ] Formule 16 - Avis aux bénéficiaires (non du reliquat)
   [ ] Formule 18 - Avis au conjoint du défunt pour les droits et les demandes en vertu de la *Loi sur le droit de la famille*
   [ ] Formule 19 - Avis à la personne à charge pour les droits et les demandes en vertu de la *Loi sur l'aide aux personnes à charge*
   [ ] Formule 27 - Avis aux bénéficiaires (succession non testamentaire)

Lettres originales

6. Le _____ de _____ a délivré des lettres de _____

   au représentant successoral le _____, lettres qui ne sont pas révoquées et sont en vigueur.
   (*Indiquer le tribunal, le ressort territorial et la date de délivrance*)

7. Le représentant successoral ne fera pas la distribution des biens assujettis à une fiducie au fiduciaire en vertu du testament tant que le fiduciaire n'a pas signé et déposé l'attestation selon la formule 30.

8. Le requérant demande au présent tribunal de procéder comme suit en ce qui concerne les biens du défunt :
   (*Choisir l'une des options suivantes*)
   [ ] Réapposer le sceau des lettres successorales originales
   [ ] Délivrer les lettres accessoires

9. Le représentant successoral administrera consciencieusement la succession du défunt conformément à la loi et fournira une reddition de compte exacte de son administration aux ayants droit lorsque la loi l'y oblige.

FAIT SOUS SERMENT DEVANT MOI À

_____	)	
(*Collectivité*)	)	
	)	_____
dans les Territoires du Nord-Ouest, le _____ 20__.	)	(*Signature du requérant*)
	)	

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation des Territoires du Nord-Ouest

_____
(*Timbre ou nom du commissaire à l'assermentation en lettres moulées*)

Mon mandat expire le _____.

Note : Si l'affidavit est souscrit dans les Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un commissaire à l'assermentation dans les Territoires du Nord-Ouest ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 65 de la Loi sur la preuve.

Si l'affidavit est souscrit à l'extérieur des Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un notaire public ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 67 de la Loi sur la preuve.

Formule 35 (alinéa *17(4)b)*)

AFFIDAVIT ATTESTANT L'ÉCRITURE DU DÉFUNT

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AFFIDAVIT ATTESTANT L'ÉCRITURE DU DÉFUNT

CANADA)
TERRITOIRES DU NORD-OUEST)
DÉPOSITION :)

Je, soussigné, _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest, _____ , DÉCLARE SOUS SERMENT :
(*Profession*)

1. Je connaissais bien le défunt, _____ , et pendant _____ années avant son décès. J'ai fréquemment vu le défunt écrire et signer des documents et je connais très bien son écriture et sa signature.

2. J'ai examiné attentivement le document en date du _____ présenté comme étant le dernier testament du défunt et qui est joint au présent affidavit comme pièce A.

Choisir l'une des versions suivantes de la disposition 3, selon le cas, si le testament n'est pas entièrement écrit de la main du défunt.

3. À ma connaissance, l'ensemble du testament, incluant la signature, a été écrit de la main du défunt.

- OU -

3. À ma connaissance, la signature qui se trouve à la page _____ du testament est celle du défunt.

FAIT SOUS SERMENT DEVANT MOI à

_____)
(*Collectivité*))
)
aux Territoires du Nord-Ouest, le ___ jour de_____ 20)
____ .)

_____
(*Signature du requérant*)

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation des Territoires du Nord-Ouest

(*Timbre ou nom du commissaire à l'assermentation en caractères imprimés*)

Mon mandat expire le _____ .

Note : *Si le présent affidavit est utilisé comme codicille, joindre l'affidavit et expliquer si celui-ci est utilisé comme premier codicille, deuxième codicille ou autre.*

Si l'affidavit est souscrit dans les Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un commissaire à l'assermentation dans les Territoires du Nord-Ouest ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 65 de la Loi sur la preuve.

Si l'affidavit est souscrit à l'extérieur des Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un notaire public ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 67 de la Loi sur la preuve.

Formule 36 (*paragraphe 14(7)*)

RÉAPPOSITION DU SCEAU SUR LES LETTRES SUCCESSORALES

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

RÉAPPOSITION DE SCEAU SUR LES LETTRES SUCCESSORALES

Les _____ jointes au présent certificat ont reçu la
(*Décrire les lettres successorales*)
réapposition de sceau par la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest
le _____ jour de _____ , 20 ____ .

La Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest a apposé le sceau le _____ jour de _____ 20 ____
conformément à l'ordre de monsieur (madame) le (la) juge _____ .

_____
Greffier

INSCRIT le _____ jour de _____ 20 ____ .

Formule 37 (*règle 19*)

AFFIDAVIT D'ATTESTATION DU TESTAMENT TRADUIT

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AFFIDAVIT D'ATTESTATION DU TESTAMENT TRADUIT

CANADA)
TERRITOIRES DU NORD-OUEST)
DÉPOSITION :)

Je, soussigné, _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest, _____ , DÉCLARE SOUS SERMENT :
(*Profession*)

1. Je peux lire, écrire et parler l'anglais et _____ de façon courante et je suis qualifié(e) pour traduire des documents d'une langue à l'autre.

2. J'ai attentivement examiné le document daté du _____ présenté comme étant le dernier testament du défunt et qui est joint au présent affidavit comme pièce A. Il est écrit en langue _____ .

3. La pièce B du présent affidavit constitue ma traduction du testament en _____ et est exacte. (*Choisir anglais ou français*)

FAIT SOUS SERMENT DEVANT MOI à

_____)
(*Collectivité*))
) _____
aux Territoires du Nord-Ouest, le ___ jour de_____ 20) (*Signature du requérant*)
____ .)

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation des Territoires du Nord-Ouest

(*Timbre ou nom du commissaire à l'assermentation en caractères imprimés*)

Mon mandat expire le _____ .

Note : *Si le présent affidavit est utilisé comme codicille, apporter les changements appropriés au texte de l'affidavit et modifier la pièce afin de démontrer s'il s'agit d'un premier codicille, deuxième codicille, etc.*

Si l'affidavit est souscrit dans les Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait devant un commissaire à l'assermentation dans les Territoires du Nord-Ouest ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 65 de la Loi sur la preuve.

Si l'affidavit est souscrit à l'extérieur des Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un notaire public ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 67 de la Loi sur la preuve.

Formule 38 (*paragraphe 28(2)*)

NOTE DU CURATEUR PUBLIC

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

NOTE DU CURATEUR PUBLIC

De : Le bureau du curateur public

À : La Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest et au représentant successoral

1. Le curateur public
   [ ] n'a pas l'intention d'être représenté dans la présente demande.
   [ ] a l'intention d'être représenté dans la présente demande.

2. Le curateur public confirme ce qui suit :
   [ ] Tout bien de la succession auquel le mineur a droit doit être remis au curateur public.
   [ ] La clause _____ du testament nomme _____ comme fiduciaire des sommes ou des biens auxquels le mineur _____ a droit en vertu du testament. Le testament ne nomme pas le curateur public pour faire une vérification du compte du mineur. Par conséquent, le curateur public ne va pas faire une vérification du compte du mineur à moins que le tribunal ne le lui ordonne en vertu de l'article 23 de la *Loi sur le curateur public*.
   [ ] La clause _____ du testament nomme _____ comme fiduciaire des sommes ou des biens auxquels le mineur _____ a droit en vertu du testament et la clause _____ nomme le curateur public pour gérer au nom du mineur. Par conséquent, le curateur public fera une vérification du fiduciaire pour le compte du mineur.
   [ ] Le curateur public se réserve le droit de faire une requête, en vertu de l'article 3 de la *Loi sur le curateur public* ou de tout autre texte, pour le compte de _____ .

_____ INSCRIT le _____ jour de _____ 20 ____ .
Curateur public

Formule 39 (*paragraphe 31(2)*)

CONSENTEMENT À LA RENONCIATION AU CAUTIONNEMENT

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____, de _____, dans les Territoires du Nord-Ouest.

CONSENTEMENT À LA RENONCIATION AU CAUTIONNEMENT

Choisir l'une des versions suivantes des dispositions 1 et 2 :

1. Le défunt, _____, est décédé en laissant un testament.

2. _____, qui réside à l'extérieur des Territoires du Nord-Ouest, est nommé représentant successoral dans le testament du défunt et fait la requête en obtention de lettres d'homologation.

- OU -

1. Le défunt, _____, est décédé sans laisser de testament.

2. _____, qui réside à l'extérieur des Territoires du Nord-Ouest, a déposé la requête en obtention de lettres d'administration.

3. J'ai un intérêt dans l'administration de la succession du défunt car je suis _____.

4. Je comprends qu'un cautionnement est exigé car le requérant réside à l'extérieur des Territoires du Nord-Ouest. Néanmoins, je consens à toute ordonnance du tribunal dispensant du cautionnement exigé.

Requérant :

_____ _____

(*Signature)* (*Date*)

Note : Le présent document doit être accompagné d'un affidavit du témoin à la signature selon la formule 68.

Formule 40 (*alinéas 36(1)a) et b)*)

RÉSERVE DU DROIT DE DEMANDER LES LETTRES D'HOMOLOGATION

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____, de _____, dans les Territoires du Nord-Ouest.

RÉSERVE DU DROIT DE DEMANDER LES LETTRES D'HOMOLOGATION

1. Le défunt, _____, a signé un testament dans lequel je suis l'un des représentants successoraux nommés.

2. Je désire que l'administration de la succession du défunt soit exécutée avec diligence mais il m'est impossible, en ce moment, d'y procéder pour les motifs suivants : _____

   _____

3. Je prévois être en mesure d'accomplir les obligations de représentant successoral dans l'avenir et, par conséquent, je me réserve le droit de demander l'obtention de lettres d'homologation supplémentaires.

4. Je consens à la délivrance de lettres d'homologation, sujet à ma réserve, à :

   a) _____;

   b) _____.

   (*Nom(s) du(des) représentant(s) successoral(aux)*)

Représentant successoral :

_____ _____

(*Signature*) (*Date*)

Note : Le présent document doit être accompagné d'un affidavit du témoin à la signature selon la formule 68.

Formule 41 (*paragraphe 40(1)*)

AVIS AUX CRÉANCIERS ET AUX RÉCLAMANTS

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AVIS AUX CRÉANCIERS ET AUX RÉCLAMANTS

DESCRIPTION

1. Succession de _____ décédé le_____ .

2. Si vous avez une réclamation contre la succession, vous devez la déposer et en fournir les détails avant le :

   _____
   (*Date de la publication dans un journal - doit être 30 jours de la dernière publication de l'avis*)
   auprès de _____
   (*Nom de la personne auprès de qui la réclamation doit être déposée - peut être le représentant successoral ou l'avocat*)
   au _____
   (*Inscrire l'adresse de dépôt de la réclamation*)
   _____

3. Si vous ne déposez pas avant la date mentionnée ci-dessus, les biens de la succession peuvent légalement être distribués sans tenir compte de toute réclamation que vous pourriez avoir.

4. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter : _____
   Adresse : _____

   _____
   Téléphone : _____ .

Représentant successoral

Nom : _____ Date : _____

Adresse : _____

_____

_____

Modifiez le présent avis si la succession est en partie sans testament et en partie testamentaire.

Formule 42 (*paragraphe 42(1)*)

DÉCLARATION SOLENNELLE DES CRÉANCIERS ET DES RÉCLAMANTS

DÉCLARATION SOLENNELLE DES CRÉANCIERS ET DES RÉCLAMANTS

Je, soussigné, _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest, déclare solennellement ce qui suit :

1. Je fais la présente réclamation à titre de_____ ;

2. Le montant réclamé contre la succession est de _____ $;

3. La présente réclamation se fonde sur :
   a) _____ ;
   b) _____ .

Inclure les dispositions 4 à 7 seulement si le requérant est un créancier.

4. Le créancier détient les sûretés suivantes en garantie de la créance :
   a) _____ ;
   b) _____ ;

5. La sûreté appartient à _____ ;

6. J'évalue la sûreté à _____ $;

7. Le défunt est _____ responsable de la présente réclamation;

et je fais la présente déclaration solennelle, convaincu(e) qu'elle est véridique et sachant qu'elle a la même force et le même effet que si elle était faite sous la foi du serment.

DÉCLARÉ DEVANT MOI à

_____)
(*Collectivité*))
) _____
aux Territoires du Nord-Ouest, le ___ jour de_____ 20) (*Signature du requérant*)
____ .)

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation des Territoires du Nord-Ouest

(*Timbre ou nom du commissaire à l'assermentation en caractères imprimés*)

Mon mandat expire le _____ .

Note : *Si l'affidavit est souscrit dans les Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait devant un commissaire à l'assermentation dans les Territoires du Nord-Ouest ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 65 de la Loi sur la preuve.*

Si l'affidavit est souscrit à l'extérieur des Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un notaire public ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 67 de la Loi sur la preuve.

Formule 43 (*paragraphe 42(2)et alinéa 55a)*)

REQUÊTE GÉNÉRALE

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

REQUÊTE GÉNÉRALE

SACHEZ que la présente requête doit être déposée devant un juge siégeant en cabinet au _____ à _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest,
(*Adresse ou nom de l'édifice*) (*Collectivité*)
le _____ jour _____ 20 _____ , à ____ heures, ou dès que les avocats pourront être entendus au nom de _____ pour obtenir une ordonnance visant à _____
_____ .
(*Indiquer le redressement recherché, la règle ou le texte servant de fondement ainsi que les motifs de redressement*)

ET SACHEZ EN OUTRE qu'à l'appui de la présente requête seront lus _____
_____ .
(*énoncer tous les affidavits et documents pertinents*)

FAIT à _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest, le _____ 20 ____ .
(*Collectivité*)

_____
(*Signature de l'avocat ou de la partie*)

À : (*Nom et adresse du destinataire de la signification*)

PARTIES
Noms et liens avec la succession.

Requérant(s) _____

Intimé(s) _____

Bénéficiaires (du reliquat) _____

Tenants viagers _____

Bénéficiaires (non du reliquat) _____

Bénéficiaires (non testamentaires) _____

Fiduciaires pour majeurs représentés _____

Avocat(s) pour majeurs inaptes _____

Mineurs _____

Absents _____

Réclamants non payés _____

Sociétés de cautionnement _____

Questions en cause ou nature des créances

1. La question en cause ou la nature des créances est la suivante : _____ .
(*Vous pouvez choisir parmi la liste suivante ou énoncer la nature de votre demande :*
a) recherche de conseils et de directives;
b) interprétation d'un testament;
c) mainlevée d'opposition;
d) détermination du droit bénéficiaire;
e) approbation de la vente de biens;
f) restriction d'opérations;
g) poursuite de cautionnement;
h) décision sur une réclamation contestée;
i) aliments;
j) biens matrimoniaux;
k) biens du mineur;
l) libération des fiduciaires;
m) nomination de fiduciaires;
n) détermination de la rémunération des fiduciaires;
o) modification de fiducie.)

Motifs de la requête et du redressement recherché

2. _____ .

Documents déposés avec la présente requête

3. Les documents suivants sont déposés avec la présente requête :
   a) Formule 44 - Affidavit à l'appui de la requête générale;
   b) _____ .

Dispositions applicables des *Règles sur l'administration des successions*

4. Les dispositions suivantes sont invoquées :
   a) _____ .

Lois applicables

5. Les dispositions suivantes sont invoquées :
   a) _____ .

6. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter : _____
Adresse : _____

_____
Téléphone : _____ .

Prière de lire attentivement les documents joints afin de bien comprendre l'objet de la présente requête.

Demandeur(s) ou avocat(s) du(des) requérant(s)

_____ _____
(*Signature du requérant*) (*Date*)
(*Écrire ci-dessous le nom en caractères imprimés*)

Formule 44 (*paragraphe 42(2) et alinéa 55b)*)

AFFIDAVIT À L'APPUI DE LA REQUÊTE GÉNÉRALE

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AFFIDAVIT À L'APPUI DE LA REQUÊTE GÉNÉRALE

CANADA)
TERRITOIRES DU NORD-OUEST)
DÉPOSITION :)

Je, soussigné, _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest, _____ , DÉCLARE SOUS SERMENT :
(*Profession*)

1. Je suis le _____ dans la présente requête.
(*Requérant ou intimé*)

2. J'ai un intérêt dans la succession car : _____ .

3. Les faits sur lesquels est fondée _____ sont les suivants :
(*la présente requête ou la contestation*)
(*Compléter l'affidavit en indiquant les faits nécessaires pour établir le redressement recherché. La présente disposition peut être aussi longue que nécessaire.*)
   a) _____ ;
   b) _____ .
(*Si des documents sont annexés comme pièces, identifier chacun d'eux par une lettre en commençant par «B» et les indiquer dans le texte de l'affidavit (ex. «pièce B ...»)*)

FAIT SOUS SERMENT DEVANT MOI à

_____)
(*Collectivité*))
)
aux Territoires du Nord-Ouest, le ___ jour de_____ 20)
____ .)

_____
(*Signature du requérant*)

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation des Territoires du Nord-Ouest

(*Timbre ou nom du commissaire à l'assermentation en caractères imprimés*)

Mon mandat expire le _____ .

Note : *Si l'affidavit est souscrit dans les Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait devant un commissaire à l'assermentation dans les Territoires du Nord-Ouest ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 65 de la Loi sur la preuve.*

Si l'affidavit est souscrit à l'extérieur des Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un notaire public ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 67 de la Loi sur la preuve.

Formule 45 (*règle 51*)

CERTIFICAT DE LETTRES SUCCESSORALES VALIDES

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

CERTIFICAT DE LETTRES SUCCESSORALES VALIDES

1. Le(s) représentant(s) successoral(aux) est(sont) :
   a) _____ ;
   b) _____ .

2. Le type suivant de lettres successorales a été délivré : _____ le _____ jour de _____ _____ 20 ____ .

3. La date du décès était _____ .

J'atteste que les lettres successorales mentionnées dans le présent certificat sont valides et non révoquées.

_____ Date : _____
(*Greffier*)

Formule 46 (*paragraphe 67(1)*)

OPPOSITION

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

OPPOSITION

Au : Greffier

Aucun acte ne peut être accompli relativement à la succession avant que soit donné avis aux opposants ou à leur avocat.

Opposant(s)

1. Opposant(s) :

_____

(*Nom(s)*)

_____

(*Adresse(s)*)

_____

_____

(*Profession(s)*)

2. Les opposants ont un intérêt dans la succession et ont le droit de déposer une opposition car ils sont _____ _____ .

Motifs de la présente opposition

3. Les motifs sur lesquels les opposants ont déposé la présente opposition sont :

_____

_____

_____

(*La présente disposition contient l'information décisive qui déterminera la validité et l'efficacité pratique de l'opposition. Voir à ce qu'elle soit aussi complète que possible.*)

Inscrire l'adresse aux fins de signification de l'opposition

4. L'adresse aux fins de signification des opposants est la suivante :

_____

_____

_____

Opposant (*ou avocat de l'opposant*)

_____ Date : _____

(*Nom*)

AFFIDAVIT DE L'OPPOSANT

CANADA)
TERRITOIRES DU NORD-OUEST)
DÉPOSITION :)

Je, soussigné, _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest, _____ , DÉCLARE SOUS SERMENT :
(*Profession*)

1. J'ai connaissance des renseignements contenus dans la présente opposition et ils sont exacts.

2. La présente opposition n'est pas déposée dans le but de retarder ou gêner toute personne ayant un intérêt dans la succession du défunt.

FAIT SOUS SERMENT DEVANT MOI à

_____)
(*Collectivité*))
) _____
aux Territoires du Nord-Ouest, le ___ jour de_____ 20) (*Signature du requérant*)
____ .)

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation des Territoires du Nord-Ouest

(*Timbre ou nom du commissaire à l'assermentation en caractères imprimés*)

Mon mandat expire le _____ .

Note : Le présent affidavit doit être souscrit ou fait devant une personne autorisée en vertu de l'article 67 de la Loi sur la preuve, et doit respecter les exigences de cette Loi.

Le greffier remplit la case ci-dessous au moment du dépôt du document et avant sa signification.

LA PRÉSENTE OPPOSITION PREND FIN LE _____

_____ Date : _____
(*Greffier*)

Formule 47 (*règle 68*)

MISE EN GARDE À L'OPPOSANT

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

MISE EN GARDE À L'OPPOSANT

À : _____

(*Noms des opposants*)

_____

(*Adresses*)

_____

_____

Vous avez déposé une opposition, ce qui exige qu'un avis vous soit transmis lors de toute requête faite à l'égard de la présente succession.

Les requêtes suivantes ont été faites :

a) lettres d' _____ ;
b) _____ .

MISE EN GARDE

Si vous voulez contester la présente requête, vous devez déposer un avis d'opposition à l'obtention de lettres successorales ordinaires selon la formule 48 - Avis d'opposition (voir ci-joint).

Vous devez énoncer ce qui suit :

a) vous vous objectez à la requête en cause;
b) la nature de votre objection.

IL Y A UN DELAI POUR DÉPOSER VOTRE AVIS D'OBJECTION

Si vous ne déposez pas votre avis d'opposition dans le délai obligatoire, le tribunal :

a) traitera la requête en obtention de lettres successorales ordinaires sans aucun autre avis;
b) supposera que vous consentez à la requête.

Votre avis d'objection doit être déposé auprès du greffier dans les 10 jours suivant la date de la signification du présent avertissement.

Représentant successoral

Nom : _____ Date : _____

Adresse : _____

_____

_____

Avocat du représentant successoral

Avocat responsable : _____ Date : _____

Nom du cabinet : _____

Addresse : _____ Téléphone : _____

_____ Télécopieur : _____

_____ Numéro de dossier : _____

Formule 48 (*paragraphe 69(1), alinéa 73(1)b), paragraphe 76(1) et règle 78*)

AVIS D'OPPOSITION

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AVIS D'OPPOSITION

Inscrire votre nom et tout autre renseignement :

_____
(*Nom*)

_____
(*Adresse*)

_____

_____
(*Relation avec le défunt*)

_____
(*Intérêt dans la succession*)

1. Je m'oppose à toute demande faite par _____ visant à obtenir _____ .
Choisir l'une des options suivantes :
[ ] l'homologation ordinaire d'un testament du défunt daté du _____ ;
[ ] la délivrance informelle de lettres d'administration.

2. Je demande, comme ordonnance provisoire disposant comme suit : _____ .
Vous pouvez choisir toute option parmi les suivantes ou décrire l'ordonnance recherchée :
[ ] aucune lettre successorale ordinaire du testament ne sera délivrée et le testament doit être prouvé de façon formelle;
[ ] la lettre successorale ordinaire du testament daté du _____ qui est déjà délivrée est annulée et le testament doit être prouvé de façon formelle;
[ ] il est interdit à _____ d'exercer les pouvoirs rattachés à leur fonction;
[ ] le tribunal nomme _____ représentants successoraux en cours d'un litige;
[ ] _____ doit établir leur droit à la priorité de demander des lettres successorales.

3. Au cours de l'instance, je demanderai une ordonnance définitive disposant comme suit :
_____
Vous pouvez choisir toute option suivante ou décrire l'ordonnance recherchée :
[ ] le testament daté du _____ est invalide et un testament antérieur daté du _____ est prouvé de façon formelle;
[ ] le testament daté du _____ est invalide et le défunt est décédé sans laisser de testament;
[ ] _____ sont nommés représentants successoraux et non _____, le représentant successoral nommé dans le testament;
[ ] le décès n'a pas été prouvé;
[ ] _____ n'a pas respecté la priorité de demander des lettres successorales.

4. **Motifs de la présente demande** : _____

Vous pouvez choisir toute option parmi les suivantes ou décrire le motif :

[ ] le testament n'a pas la signature qu'exige la loi;
[ ] le défunt n'avait pas la capacité de tester pour signer le testament;
[ ] le défunt sous une influence indue ou sous la contrainte;
[ ] le testament a été obtenu frauduleusement;
[ ] le testament a été révoqué;
[ ] le testament original est perdu ou détruit;
[ ] le décès n'a pas été prouvé;
[ ] _____ n'a pas respecté les dispositions relatives à la priorité prévues dans les *Règles sur l'administration des successions* _____ _____ .

5. Mon adresse complète aux fins de signification de tout document concernant cette affaire est la suivante :

_____
_____
_____
_____

6. Le présent avis d'opposition est envoyé à :

_____
_____

Écrire les noms et les adresses complètes de toutes les personnes ayant un intérêt dans la succession qui doivent recevoir l'avis d'opposition.

Opposant

_____ Date : _____
(*Nom*)

Formule 49 (*sous-alinéa 73(1)a)(i)*)

REQUÊTE EN OBTENTION DE PREUVE FORMELLE DE TESTAMENT

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

REQUÊTE EN OBTENTION DE PREUVE FORMELLE DE TESTAMENT

1. Les représentants successoraux nommés dans le testament du défunt daté du _____ sont :
   Noms des représentants successoraux :
   _____
   _____
   _____
   _____

2. Les représentants successoraux demande au tribunal ce qui suit :
   a) d'homologuer formellement le présent testament comme étant le dernier testament valide du défunt;
   b) de délivrer des lettres d'homologation du présent testament aux représentants successoraux nommés dans le testament.

3. Les représentants successoraux font cette demande car la validité du testament est contestée.

4. La validité du testament est contestée aux motifs suivants :

   _____
   Vous pouvez choisir toute option parmi les suivantes ou décrire le motif :
   a) il ne s'agit pas du dernier testament;
   b) le testament n'a pas la signature qu'exige la loi;
   c) le défunt n'avait pas la capacité de tester pour signer le testament;
   d) le défunt était sous une influence indue ou sous la contrainte;
   e) le testament a été obtenu frauduleusement;
   f) le testament a été révoqué;
   g) le testament original est perdu ou détruit;
   h) le décès n'a pas été prouvé.

Avis requis

5. Les avis suivants sont requis :

   Omettre parmi les suivants les avis non pertinents ou ajouter tout autre avis pertinent, selon le cas; renuméroter les alinéas. Les dispositions 5.1, 5.2 et 5.7 sont toujours requises.
   a) à tous les bénéficiaires de la succession dans le testament;
   b) à tous les bénéficiaires de la succession dans les testaments antérieurs;
   c) au conjoint et aux autres personnes à charge du défunt, au sens de la *Loi sur le droit de la famille* et de la *Loi sur l'aide aux personnes à charge*;
   d) aux enfants majeurs du défunt;
   e) au curateur public;
   f) aux bénéficiaires (non testamentaires);
   g) aux représentants successoraux nommés dans les testaments précédents.

6. Les avis sont envoyés aux personnes suivantes :

_____
_____
_____
_____

Écrire les noms et les adresses de toutes les personnes ayant un intérêt dans la succession.

Représentant successoral

Nom : _____ Date : _____

Adresse : _____

_____

_____

Avocat du représentant successoral

Avocat responsable : _____ Date : _____

Nom du cabinet : _____

Adresse : _____ Téléphone : _____

_____ Télécopieur : _____

_____ Numéro de dossier : _____

Formule 50 (*sous-alinéa 73(1)a)(ii)*)

AFFIDAVIT À L'APPUI D'UNE REQUÊTE EN OBTENTION DE PREUVE FORMELLE DU TESTAMENT

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AFFIDAVIT À L'APPUI D'UNE REQUÊTE EN OBTENTION DE PREUVE FORMELLE DU TESTAMENT

CANADA)
TERRITOIRES DU NORD-OUEST)
DÉPOSITION :)

Je, soussigné, _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest, _____ , DÉCLARE SOUS SERMENT :
(*Profession*)

Requérant(s)

1. Le requérant indiqué sur la requête est le représentant successoral nommé dans le testament du défunt daté du _____ .

Procédure de preuve formelle du testament

2. Il est allégué que le testament daté du _____ est invalide pour les motifs suivants :
_____
_____
_____
_____

Annexes jointes

3. Les formules suivantes font partie du présent affidavit :
   [ ] Formule 8 - Annexe 1 - Défunt;
   [ ] Formule 9 - Annexe 2 - Testament;
   [ ] Formule 11 - Annexe 3 - Représentants successoraux;
   [ ] Formule 12 - Annexe 4 - Bénéficiaires;
   [ ] Formule 13 - Annexe 5 - Inventaire;
   [ ] Formule 24 - Avis de legs nul;
   [ ] Formule 52 - Annexe 2.1 - Testaments antérieurs.

Omettre la formule 52 si elle n'est pas pertinente.
Coter chaque document comme pièce conformément à la règle 17 des présentes règles et aux règles 377 et 378 des Règles de la Cour suprême.

Documents joints

4. Les documents suivants font partie du présent affidavit :
   [ ] Testaments originaux du défunt datés du _____ ;
   [ ] Formule 10 - Affidavit du témoin testamentaire;
   [ ] _____ .
   Ajouter à la liste tout document pertinent supplémentaire.

Avis

5. Le requérant a signifié les avis obligatoires suivants :
   Supprimer parmi les suivants les documents non pertinents ou ajouter tout autre document pertinent.
   [ ] Formule 14 - Avis aux bénéficiaires (du reliquat)
   [ ] Formule 16 - Avis aux bénéficiaires (non du reliquat)
   [ ] Formule 18 - Avis au conjoint du défunt pour les droits ou les demandes en vertu de la *Loi sur le droit de la famille*
   [ ] Formule 19 - Avis à la personne à charge pour les droits ou les demandes en vertu de la *Loi sur l'aide aux personnes à charge*
   [ ] Formule 27 - Avis aux bénéficiaires (succession non testamentaire)

6. Le requérant croit que, de son vivant, le défunt gardait le testament daté du_____ à l'endroit suivant, où il a été trouvé au moment du décès : _____.

7. Après le décès du défunt, le requérant a obtenu le testament de _____ et l'a gardé en sa possession ou en possession de son avocat jusqu'à ce qu'il soit déposé auprès du tribunal.

8. Si le présent testament est formellement homologué, le requérant administera fidèlement la succession du défunt conformément à la loi et fera une reddition de compte fidèle de son administration aux personnes qui y ont droit lorsque la loi l'y oblige.

FAIT SOUS SERMENT DEVANT MOI à

_____)
(*Collectivité*))
)
aux Territoires du Nord-Ouest, le ___ jour de_____ 20)
____ .)

_____
(*Signature du requérant*)

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation des Territoires du Nord-Ouest

(*Timbre ou nom du commissaire à l'assermentation en caractères imprimés*)

Mon mandat expire le _____ .

Note : *Si l'affidavit est souscrit dans les Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait devant un commissaire à l'assermentation dans les Territoires du Nord-Ouest ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 65 de la Loi sur la preuve.*

Si l'affidavit est souscrit à l'extérieur des Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un notaire public ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 67 de la Loi sur la preuve.

Formule 51 (*sous-alinéa 73(1)a)(iii)*)

AVIS D'AUDIENCE

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AVIS D'AUDIENCE

SACHEZ que la présente requête doit être déposée devant un juge siégeant en cabinet au _____ à _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest,
(*Adresse ou nom de l'édifice*) (*Collectivité*)
le _____ jour _____ 20 _____ , à ____ heures, ou dès que les avocats pourront être entendus au nom de _____ pour obtenir une ordonnance visant à _____
_____ .
(*Indiquer le redressement recherché, la règle ou le texte servant de fondement ainsi que les motifs de redressement*)

ET SACHEZ qu'à l'appui de la présente demande seront lus _____
_____ .
(*énoncer tous les affidavits et documents qui vont servir*)

FAIT à _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest, le _____ 20 ____ .
(*Collectivité*)

_____
(*Signature de l'avocat ou de la partie*)

À : (*Inscrire le nom et l'adresse de la personne devant être signifiée.*) *Joindre un projet d'ordonnance selon la formule 4.*

PARTIES
Noms et liens avec la succession.

Requérant(s) _____

Intimé(s) _____

Bénéficiaires (du reliquat) _____

Tenants viagers _____

Bénéficiaires (non du reliquat) _____

Bénéficiaires (non testamentaire) _____

Fiduciaires pour majeurs représentés _____

Avocat(s) pour majeurs inaptes _____

Mineurs _____

Absents _____

Réclamants non payés _____

Sociétés de cautionnement _____

DESCRIPTION

1. Les représentants successoraux nommés dans le testament du défunt, daté du _____ , ont demandé la preuve formelle du testament. Cette procédure est nécessaire car la validité du testament a été contestée aux motifs suivants : _____
_____
_____ .

2. Si le tribunal conclut que le testament est valide, il l'homologuera et les dispositions du testament régiront la disposition des biens de la succession qui y est traitée.

3. Si le tribunal conclut que le testament n'est pas valide, le tribunal examinera :
   a) si tous les testaments antérieurs du défunt sont valides et déterminent la disposition des biens de la succession,
   b) si le défunt est décédé sans laisser de testament, la *Loi sur les successions non testamentaires* régira la répartition des biens de la succession.

4. Vous êtes une personne ayant un intérêt dans la succession au sens des *Règles sur l'administration des successions* car vous êtes _____ .

5. Vous trouverez jointe au présent avis une copie de la demande de preuve formelle du testament du défunt. Ce qui comprend les copies du testament et une annexe de l'inventaire des biens de la succession.

6. Le processus judiciaire à suivre est conforme aux règles 78 et 79 des *Règles sur l'administration des successions*.

7. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter : _____
   Adresse : _____
   _____
   Téléphone : _____ .

Prière de lire attentivement les documents joints afin de bien comprendre l'objet de la présente demande.

Requérant(s) ou avocat(s) du requérant

_____ Date : _____
(*Signature du requérant*)
(*Écrire ci-dessous le nom en caractères imprimés*)

Formule 52 (*paragraphe 73(2)*)

ANNEXE 2.1 - TESTAMENTS PRÉCÉDENTS

LA PRÉSENTE CONSTITUE LA PIÈCE _____ _____ dont il fait mention dans l'affidavit de

_____

Fait sous serment devant moi le _____ jour de _____ 20 ___ .

_____
(Signature du commissaire à l'assermentation)

Le commissaire à l'assermentation desTerritoires du Nord-Ouest

_____
(*Timbre ou nom du commissaire en caractères imprimés*)

Ma commission expire le _____

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

ANNEXE 2.1 - TESTAMENTS ANTÉRIEURS

Le représentant successoral connait les testaments suivants du défunt :

Pour chacun des testaments, fournir les renseignements suivants :

Date du testament : _____

Âge du défunt à la date du testament : _____

Endroit où se trouve le testament à la date du décès : _____

Nom du premier témoin : _____

Nom du second témoin : _____

Le testament original est joint à la présente annexe.

(Les renseignements contenus dans le testament du défunt sont inclus dans la formule 9 - Annexe 2 - Testament du défunt. La formule 52 - Annexe 2.1 - Testaments antérieurs est seulement nécessaire si des testaments antérieurs existent qui sont pertinents à la demande. Si tel est le cas, utiliser la présente formule afin de fournir des renseignements quant à tout testament antérieur encore existant. Il peut y avoir plus d'un testament antérieur. Modifier l'annexe en conséquence.)

Formule 53 (*Règle 89*)

AVIS DE CONTESTATION

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AVIS DE CONTESTATION

À : _____

(*Nom*)

Adresse complète du requérant :

_____

_____

_____

_____

1. Vous avez fait la réclamation suivante contre la succession de _____ pour :
   a) _____
   (*Description de la réclamation*)
   b) _____ $
   (*Montant de la réclamation*)

2. Le représentant successoral de la succession conteste votre réclamation contre la succession :

   _____

   Choisir «en tout» ou «en partie», qui représente la partie quant à :

   _____

   et ne la payera pas à moins que le tribunal ne l'ordonne.

3. Vous pouvez demander au tribunal de rendre une décision quant à votre demande en déposant la formule 54 - avis de requête en réclamation à l'encontre d'une succession appuyée d'un affidavit en conformité avec la règle 90 des *Règles sur l'administration des successions*.

4. Vous disposerez de 60 jours à compter de la réception du présent avis. Si vous n'agissez pas, votre demande pourrait être à jamais prescrite.

Représentant successoral :

Nom : _____ Date : _____

Adresse : _____

_____

_____

Avocat du représentant successoral :

Avocat responsable : _____ Date : _____

Nom du cabinet : _____

Adresse : _____ Téléphone : _____

_____ Télécopieur : _____

_____ Numéro dossier : _____

Formule 54 (*paragraphe 90(1)*)

AVIS DE REQUÊTE EN RÉCLAMATION À L'ENCONTRE D'UNE SUCCESSION
APPUYÉE D'UN AFFIDAVIT

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AVIS DE REQUÊTE EN RÉCLAMATION À L'ENCONTRE D'UNE SUCCESSION APPUYÉE D'UN AFFIDAVIT

SACHEZ que la présente requête doit être déposée au juge en son cabinet au _____ à _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest,
(*Adresse ou nom de l'édifice*) (*Collectivité*)
le _____ jour _____ 20 _____ , à ____ heures, ou dès que les avocats pourront être entendus au nom de _____ pour obtenir une ordonnance visant à _____
_____ .
(*Indiquer le redressement recherché, la règle ou le texte servant de fondement ainsi que les motifs de redressement*)

ET SACHEZ qu'à l'appui de la présente demande seront lus _____
_____ .
(*énoncer tous les affidavits et documents qui vont servir*)

FAIT à _____, dans les Territoires du Nord-Ouest, le _____20 ____ .
(*Collectivité*)

_____
(*Signature de l'avocat ou de la partie*)

À : (*Inscrire le nom et l'adresse de la personne devant être signifiée*) *Joindre un projet d'ordonnance selon la formule 4.*

PARTIES
Noms et liens avec la succession.

Requérant(s) _____

Intimé(s) _____

Bénéficiaires (du reliquat) _____

Tenants viagers _____

Bénéficiaires (non du reliquat) _____

Bénéficiaires (non testamentaires) _____

Fiduciaires pour majeurs représentés _____

Avocat(s) pour majeurs inaptes _____

Mineurs _____

Absents _____

Réclamants non payés	
Sociétés de cautionnement	

DESCRIPTION

Réclamant(s)

1. Le(s) nom(s) et adresse(s) du ou des réclamants sont :

_____

_____

Montant de la réclamation

2. _____ $
(*Nature de la réclamation*)

3. _____

Motifs de la réclamation

4. _____
(*Redressement recherché*)

5. _____

Documents déposés avec la présente requête

6. Les documents suivant sont déposés à l'appui de la présente requête :
   a) affidavit du réclamant;
   b) _____ .

Un affidavit doit toujours être inclus (l'affidavit se trouve à la page suivante). Ajouter tout autre document pertinent ou compléter l'alinéa b).

***Règles sur l'administration des successions* applicables**

7. Les règles suivantes s'appliquent : (*Énumérer les dispositions des Règles sur l'administration des successions invoquées.*)

_____
(*Énumérer les dispositions des Règles sur l'administration des successions invoquées*)

Lois applicables

8. Les lois applicables sont les suivantes : *(Énumérer les lois invoquées ou écrire «aucune».*)
   a) _____ ;
   b) _____ .

Énumérer les lois invoquées ou écrire «aucune».

Réclamant

_____ Date : _____
(*Nom*)

AFFIDAVIT

CANADA)
TERRITOIRES DU NORD-OUEST)
DÉPOSITION :)

Je, soussigné, _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest, _____ , DÉCLARE SOUS SERMENT :
(*Profession*)

Requérant(s)

1. Le requérant est le réclamant de la succession.

Intimé(s)

2. L'intimé est le représentant successoral de la succession.

Faits sur lesquels la requête est fondée

3. _____ .

FAIT SOUS SERMENT DEVANT MOI à

_____)
(*Collectivité*))
) _____
aux Territoires du Nord-Ouest, le ___ jour de_____ 20) (*Signature du requérant*)
____ .)

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation des Territoires du Nord-Ouest

(*Timbre ou nom du commissaire à l'assermentation en caractères imprimés*)

Mon mandat expire le _____ .

Note : *Si l'affidavit est souscrit dans les Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un commissaire à l'assermentation dans les Territoires du Nord-Ouest ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 65 de la Loi sur la preuve.*

Si l'affidavit est souscrit à l'extérieur des Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un notaire public ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 67 de la Loi sur la preuve.

Formule 55 (*paragraphe 94(1), alinéa 97(1)c) et alinéa 101(1)c)*)

MAINLEVÉE

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____, de _____, dans les Territoires du Nord-Ouest.

MAINLEVÉE

1. Je suis une personne qui a un intérêt bénéficiaire ou le tuteur ou le fiduciaire d'un bénéficiaire ayant un intérêt dans le reliquat de la succession.

2. J'ai reçu du représentant successoral de la succession les états financiers pour la période débutant le et se terminant

   le _____.

3. J'approuve les états financiers notamment la grille de distribution et la grille de rémunération du représentant successoral.

4. Je comprends que je recevrai ma part ou que le bénéficiaire recevra sa part des biens de la succession selon la distribution, dès que le représentant successoral aura reçu les mainlevées de tous les bénéficiaires appropriés.

5. Si tous les bénéficiaires appropriés ne signent pas une mainlevée, je comprends que le représentant successoral demandera au tribunal une ordonnance approuvant les états financiers ou dispensant de la reddition de compte formelle obligatoire. Le représentant successoral distribuera ensuite les biens de la succession conformément à l'ordonnance.

6. La présente mainlevée sera maintenue en fiducie jusqu'à ce que les états financiers soient approuvés par tous les intéressés ou par le tribunal.

7. En signant la présente mainlevée, je décharge le représentant successoral, ses héritiers, ses successeurs et ses ayants droit de toute autre réclamation que je pourrais faire valoir à l'encontre de la succession et de ses biens et à l'encontre du représentant successoral pour sa gestion et la distribution de la succession jusqu'à la date de la présente mainlevée.

8. La présente mainlevée est _____.
   (*définitive ou provisoire*).

Bénéficiaire, tuteur ou fiduciaire *(selon le cas)* :

_____ _____

(*Signature*) (*Date*)

Note : Le présent document doit être accompagné d'un affidavit du témoin à la signature selon la formule 68.

Formule 56 (*alinéa 97(1)a*))

REQUÊTE EN REDDITION DE COMPTE ORDINAIRE

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

REQUÊTE EN REDDITION DE COMPTE ORDINAIRE

SACHEZ que la présente requête doit être déposée devant un juge siégeant en cabinet au _____ à _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest,
(*Adresse ou nom de l'édifice*) (*Collectivité*)
le _____ jour _____ 20 _____ , à ____ heures, ou dès que les avocats pourront être entendus au nom de _____ pour obtenir une ordonnance visant à _____
_____ .
(*Indiquer le redressement recherché, la règle ou le texte servant de fondement ainsi que les motifs de redressement*)

ET SACHEZ qu'à l'appui de la présente requête seront lus _____
_____ .
(*énoncer tous les affidavits et documents qui vont servir*)

FAIT à _____, dans les Territoires du Nord-Ouest, le _____ 20 ____ .
(*Collectivité*)

_____
(*Signature de l'avocat ou de la partie*)

À : (*Inscrire le nom et l'adresse de la personne devant être signifiée*) *Joindre un projet d'ordonnance selon la formule 4.*

PARTIES
Noms et liens avec la succession.

Requérant(s) _____

Intimé(s) _____

Bénéficiaires (du reliquat) _____

Tenants viagers _____

Bénéficiaires (non du reliquat) _____

Bénéficiaires (non testamentaires) _____

Fiduciaires pour majeurs représentés _____

Avocat(s) pour majeurs inaptes _____

Mineurs _____

Absents _____

Réclamants non payés _____

Sociétés de cautionnement _____

REQUÊTE

1. Le requérant demande une ordonnance

_____

La liste suivante énonce, à titre indicatif seulement, certaines requêtes possibles; modifier la demande selon les circonstances.

a) considérant suffisante la signification de tous les documents à toutes les parties;
b) dispensant d'une reddition de compte en la forme solennelle pour la période débutant le_____ et se terminant le _____ ;
c) déterminant que le représentant successoral a fait une reddition de compte complète et satisfaisante à la date que fixera l'ordonnance;
d) fixant une rénumération juste et raisonnable pour le représentant successoral pour la période comptable;
e) ordonnant la distribution de la succession;
f) libérant le représentant successoral;
g) permettant et ordonnant le paiement des frais (notamment les débours et la taxe sur les produits et les services) de la présente demande sur le reliquat de la succession;
h) annulant le cautionnement;
i) prévoyant toutes autres affaires pouvant être nécessaires.

2. Les documents suivants accompagnent la présente demande :
   a) la formule 57 - Affidavit à l'appui de la requête en reddition de compte ordinaire;
   b) les états financiers;
   c) les formules 55 - Mainlevée dûment signées.

Proposition quant aux frais

Modifier selon le cas.

3. (1) Les frais du représentant successoral seront payés sur le reliquat de la succession sur la base avocat-client.

   (2) Les frais de l'intimé devant être payés selon ce qu'ordonne le tribunal.

Requérant(s) ou avocat(s) du requérant

_____ (*Signature du requérant*)
(*Inscrire ci-dessous le nom en caractères imprimés*)

_____ (*Date*)

Prière de lire attentivement les documents joints afin de bien comprendre l'objet de la présente requête.

DESCRIPTION

1. Le représentant successoral nommé dans le testament du défunt, daté du _____ , a demandé _____ .

2. Si vous consentez ou ne vous opposez pas à la requête, vous pouvez, selon le cas :
   a) cocher la dernière case sur l'avis d'opposition, signer l'avis et le retourner au fiduciaire;
   b) ne rien faire d'autre;
   c) assister à l'audience et exprimer votre position au tribunal.

3. Si vous vous opposez à toute partie de la requête, vous devez procéder comme suit :
    a) remplir et déposer l'avis d'opposition ci-joint auprès du tribunal susmentionné au moins cinq jours de la date de l'audience, soit le_____ ;
    (*Inscrire la dernière date pour déposer l'avis d'opposition. Compter cinq jours avant la date d'audience.*)
    b) signifier une copie de l'avis d'opposition dûment déposé au(x) requérant(s) (leur adresse aux fins de signification figure à l'endos);
    c) assister à l'audience, préciser au juge à quelle partie de la reddition de compte vous vous opposez et donner vos motifs.

4. Si vous vous opposez à toute partie de la présente requête mais que vous ne déposez pas ni ne signifiez votre avis d'opposition :
    a) vous ne pourrez pas participer à l'instance, à moins que le juge ne vous l'autorise expressément;
    b) l'audience aura lieu même si vous n'êtes pas autorisé à participer à l'instance; et vous serez lié par l'ordonnance du juge.

5. Quoi qu'il en soit, le juge rendra une ordonnance et vous en recevrez copie ultérieurement.

Prière de lire attentivement les documents joints afin de bien comprendre l'objet de la présente requête.

Formule 57 (*alinéa 97(1)b*)

AFFIDAVIT À L'APPUI DE LA REQUÊTE EN REDDITION DE COMPTE ORDINAIRE

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AFFIDAVIT À L'APPUI DE LA REQUÊTE EN REDDITION DE COMPTE ORDINAIRE

CANADA)
TERRITOIRES DU NORD-OUEST)
DÉPOSITION :)

Je, soussigné, _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest, _____ , DÉCLARE SOUS SERMENT :
(*Profession*)

Requérant(s)

1. Le requérant est le représentant successoral de la succession.

Intimés

2. Les intimés sont toutes les personnes ayant un intérêt dans la succession, au sens des *Règles sur l'administration des successions*, et qui n'ont pas signé de mainlevée.

Mainlevées

3. Les personnes suivantes qui sont bénéficiaires du reliquat de la succession ont signé une mainlevée indiquant qu'elles approuvent les états financiers, la grille de rémunération du représentant successoral et la grille de distribution :

Mainlevée # 1 : _____ _____
(*Nom*)

Mainlevée # 2 : _____ _____
(*Nom*)

4. Les autres intimés bénéficiaires du reliquat qui ont tous reçu une mainlevée mais qui ne l'ont pas signé ou qui n'ont pas communiqué avec le requérant quant aux états financiers, à la grille de rémunération pour le représentant successoral et la grille de distribution, sont :
   a) le requérant ne connait pas la position de ces intimés.

   ou

   b) la position de l'intimé _____ est annexée ou est la suivante :

      (i) _____ .

Signification de documents

5. Des copies des états financiers, de la grille de rémunération pour le représentant successoral et de la grille de distribution ont été postées à toutes les personnes ayant un intérêt dans la succession, soit à leur dernière adresse connue, soit à l'attention de leur avocat au dossier.

6. Les intimés recevront signification des documents suivants de la façon prescrite par les *Règles sur l'administration des successions* :
   a) Formule 56 - requête en reddition de compte ordinaire, ainsi que toute Formule 51 - Avis d'audience qui a été délivrée;
   b) Formule 57 - Affidavit à l'appui de la requête en reddition de compte ordinaire;
   c) Formule 58 - Avis d'opposition ou de consentement.

États financiers

7. Les états financiers :
   a) sont un exposé exact de l'administration de la succession;
   b) indiquent tous les biens et dettes du défunt que le représentant successoral a pu évaluer;
   c) précisent tous les biens reçus et les dettes et les réclamations payées par le représentant successoral;
   d) couvrent la période du _____ au _____ ;
   e) sont une reddition de compte _____.
   (*définitive ou intérimaire*)

Réclamants

8. Les réclamants et les montants non encore payés sont les suivants :
   a) _____ .

Publication d'annonces légales aux créanciers et réclamants

9. La publication d'annonces légales aux créanciers et réclamants a été effectuée de la façon suivante :
   a) _____ .

Distribution

10. Aucune distribution des biens du défunt n'a été faite à part celle indiquée dans les états financiers.

11. Après l'approbation des états financiers par le tribunal, le représentant successoral effectue la distribution des biens de la succession selon la grille de distribution.

Rémunération

12. La rémunération du représentant successoral est basée sur :
    a) _____ .

Motifs de la requête

13. Le requérant demande la présente ordonnance pour les motifs suivants :
    _____

Affaires particulières

14. _____ .

FAIT SOUS SERMENT DEVANT MOI à

_____)
(*Collectivité*))
)
aux Territoires du Nord-Ouest, le ___ jour de_____ 20)
____ .)

_____
(*Signature du requérant*)

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation des Territoires du Nord-Ouest

(*Timbre ou nom du commissaire à l'assermentation en caractères imprimés*)

Mon mandat expire le _____ .

Note : *Si l'affidavit est souscrit dans les Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait devant un commissaire à l'assermentation dans les Territoires du Nord-Ouest ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 65 de la Loi sur la preuve.*

Si l'affidavit est souscrit à l'extérieur des Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un notaire public ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 67 de la Loi sur la preuve.

Formule 58 (*paragraphes100(1) et 107(1) et alinéa 107(2)a)*)

AVIS D'OPPOSITION OU DE CONSENTEMENT

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

Nom de l'intimé bénéficiaire _____

AVIS D'OPPOSITION OU DE CONSENTEMENT

À : _____
(*Nom du requérant*)

Je m'oppose aux parties suivantes de la requête :

Cocher les cases relatives aux éléments auxquels vous vous opposez; autrement, ne rien inscrire. Décrire les éléments auxquels vous vous opposez et indiquer vos motifs.

États financiers

[ ] Numéros de référence

Description _____

_____

Motifs de l'opposition _____

_____

[ ] Grille de distribution

Description _____

_____

Motifs de l'opposition _____

_____

[ ] Grille de rémunération

Description _____

_____

Motifs de l'opposition _____

_____

[ ] Mode d'administration

Description _____

_____

Motifs de l'opposition _____

_____

Sans quoi je consens à la présente requête.

[ ] Aucune opposition

Je n'ai aucune opposition aux états financiers couvrant la période du _____ au _____ .

Intimé

_____ Date : _____

(*Nom*)

Formule 59 (alinéa *101(1)a)*)

REQUÊTE EN REDDITION DE COMPTE EN LA FORME SOLENNELLE

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

REQUÊTE EN REDDITION DE COMPTE EN LA FORME SOLENNELLE

SACHEZ que la présente requête doit être déposée au juge en son cabinet au _____ à _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest,
(Adresse ou nom de l'édifice) (*Collectivité*)
le _____ jour _____ 20 _____ , à ____ heures, ou dès que les avocats pourront être entendus au nom de _____ pour obtenir une ordonnance visant à _____
_____ .
(*Indiquer le redressement recherché, la règle ou le texte servant de fondement ainsi que les motifs de redressement*)

ET SACHEZ qu'à l'appui de la présente requête seront lus _____
_____ .
(*énoncer tous les affidavits et documents qui vont servir*)

FAIT à _____, dans les Territoires du Nord-Ouest, le _____20 ____ .
(*Collectivité*)

_____
(*Signature de l'avocat ou de la partie*)

À : (*Inscrire le nom et l'adresse de la personne devant être signifiée*) *Joindre un projet de l'Ordonnance selon la formule 4.*

PARTIES

Noms et liens avec la succession.

Requérant(s)	_____
Intimé(s)	_____
Bénéficiaires (du reliquat)	_____
Tenants viagers	_____
Bénéficiaires (non du reliquat)	_____
Bénéficiaires (non testamentaires)	_____
Fiduciaires pour majeurs représentés	_____
Avocat(s) pour majeurs inaptes	_____
Mineurs	_____
Absents	_____
Réclamants non payés	_____
Sociétés de cautionnement	_____

REQUÊTE

1. Le requérant demande une ordonnance _____ .
La liste suivante énonce, à titre indicatif seulement, certaines requêtes possibles; modifier la demande selon les circonstances.
   a) considérant suffisante la signification de tous les documents à toutes les parties;
   b) déterminant que le représentant successoral a fait une reddition de compte complète et satisfaisante à la date que fixera l'ordonnance;
   c) approuvant les comptes;
   d) fixant une rénumération juste et raisonnable pour le représentant successoral pour la période comptable;
   e) ordonnant la distribution de la succession;
   f) annulant le cautionnement;
   g) libérant le représentant successoral;
   h) permettant et ordonnant le paiement des frais (notamment les débours et la taxe sur les produits et les services) de la présente demande sur le reliquat de la succession;
   i) prévoyant toutes autres affaires pouvant être nécessaires.

2. Les documents suivants doivent être déposés avec la présente requête :
   a) Formule 60 - Affidavit à l'appui de la requête en reddition de compte en la forme solennelle;
   b) États financiers.

Proposition des frais

3. Frais du représentant successoral devant être payés par _____ .
Indiquer quelle partie doit payer les frais. Il peut s'agir de la succession ou d'une autre partie, selon le cas.

Requérant ou avocat du requérant

_____ (*Signature du requérant*)
(*Inscrire ci-dessous le nom en caractères imprimés*)

_____ (*Date*)

DESCRIPTION

1. Si vous consentez ou ne vous opposez pas à la requête, vous pouvez, selon le cas :
   a) cocher la dernière case sur l'avis d'opposition, signer l'avis et le retourner au fiduciaire;
   b) ne rien faire d'autre;
   c) assister à l'audience et exprimer votre position au tribunal.

2. Si vous vous opposez à toute partie de la requête, vous devez procéder comme suit :
   a) remplir et déposer l'avis d'opposition ci-joint auprès du tribunal susmentionné au moins cinq jours de la date de l'audience, soit le_____ ;
   (*Inscrire la dernière date pour déposer l'avis d'opposition. Compter cinq jours avant la date d'audience.*)
   b) signifier une copie de l'avis d'opposition dûment déposé au(x) requérant(s) (leur adresse aux fins de signification figure à l'endos);
   c) assister à l'audience, préciser au juge à quelle partie de la reddition de compte vous vous opposez et donner vos motifs.

3. Si vous vous opposez à toute partie de la présente requête mais que vous ne déposez pas ni ne signifiez votre avis d'opposition :
   a) vous ne pourrez pas participer à l'instance, à moins que le juge ne vous l'autorise expressément;
   b) l'audience aura lieu même si vous n'êtes pas autorisé à participer à l'instance; et vous serez lié par l'ordonnance du juge.

4. Quoi qu'il en soit, le juge rendra une ordonnance et vous en recevrez copie ultérieurement.

Prière de lire attentivement les documents joints afin de bien comprendre l'objet de la présente requête.

Formule 60 (*alinéa 101(1)b*)

AFFIDAVIT À L'APPUI DE LA REQUÊTE EN REDDTION DE COMPTE EN LA FORME SOLENNELLE

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AFFIDAVIT À L'APPUI DE LA REQUÊTE EN REDDTION DE COMPTE EN LA FORME SOLENNELLE

CANADA)
TERRITOIRES DU NORD-OUEST)
DÉPOSITION :)

Je, soussigné, _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest, _____ , DÉCLARE SOUS SERMENT :
(*Profession*)

Requérant(s)

1. Le requérant est le représentant successoral de la succession.

Mainlevées

2. Les personnes suivantes qui sont bénéficiaires du reliquat de la succession ont signé une mainlevée indiquant qu'elles approuvent les états financiers, la grille de rémunération du représentant successoral et la grille de distribution :

Mainlevée # 1 : _____ _____
(*Nom*)

Mainlevée # 2 : _____ _____
(*Nom*)

3. Les autres intimés bénéficiaires du reliquat qui ont tous reçu une mainlevée mais qui ne l'ont pas signé ou qui n'ont pas communiqué avec le requérant quant aux états financiers, à la grille de rémunération du représentant successoral et la grille de distribution, sont_____ .

Cocher l'une des cases suivantes :

[ ] Le requérant ne connait pas la position prise par ces intimés.
[ ] La position de l'intimé _____ se trouve à l'annexe ou est la suivante :

_____
_____
_____
_____
_____

Signification de documents

4. Des copies des états financiers, de la grille de rémunération du représentant successoral et de la grille de distribution ont été postées à toutes les personnes ayant un intérêt dans la succession en vertu des *Règles sur l'administration des successions*, soit à leur dernière adresse connue ou à l'attention de leur avocat au dossier.

5. Toutes les personnes ayant un intérêt dans la succession recevront signification des documents suivants de la façon prescrite par les *Règles sur l'administration des successions* :
   a) Formule 59 - Requête en reddition de compte en la forme solennelle, notamment toute formule 51 - Avis d'audience délivrée;
   b) Formule 60 - Affidavit à l'appui de la requête en reddition de compte en la forme solennelle;
   c) Formule 58 - Avis d'opposition ou de consentement.

États financiers

6. Les états financiers :
   a) sont un exposé exact de l'administration de la succession;
   b) démontrent tous les biens et dettes du défunt que le représentant successoral a pu évaluer;
   c) démontrent tous les biens reçus et les dettes et les réclamations payées par le représentant successoral;
   d) sont pour la période du _____ au _____ ;
   e) sont une reddition de compte _____.
   (*définitive ou intérimaire*)

Réclamants

7. Les réclamants et les montants non encore payés sont les suivants :
   a) _____ .
   (*Noms et montants ou inscrire Aucun*)

Publication d'annonces légales aux créanciers et réclamants

8. Cocher l'une des cases suivantes :
   [ ] Le représentant successoral n'a pas fait la publication d'annonces légales aux créanciers et réclamants.
   [ ] Le représentant successoral a fait la publication d'annonces légales aux créanciers et réclamants dans le journal _____ le _____ et le _____ _____ . Le journal _____ est diffusé dans le secteur où le défunt vivait ou exploitait son entreprise, ou là où se trouvent la plupart de ses biens.

Distribution

9. Aucune distribution des biens du défunt n'a été faite sauf tel que révélé dans les états financiers.

10. Une fois que le tribunal approuve lse états financiers, le représentant successoral entreprend de distribuer les biens de la succession tel qu'indiqué dans la grille de distribution.

Affaires particulières

11. _____ .
(*Indiquer toute affaire qui requiert une mention spéciale, une explication ou une directive ou inscrire Aucune*)

Rémunération

12. La rémunération du représentant successoral est basée sur :_____ .

13. Cocher l'une des cases suivantes :
    [ ] Le représentant successoral n'a pas reçu de rémunération préalable.
    [ ] Le représentant successoral a reçu la rémunération préalable suivante :

FAIT SOUS SERMENT DEVANT MOI à

_____)
(*Collectivité*))
) _____
aux Territoires du Nord-Ouest, le ___ jour de_____ 20) (*Signature du requérant*)
____ .)

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation des Territoires du Nord-Ouest

(*Timbre ou nom du commissaire à l'assermentation en caractères imprimés*)

Mon mandat expire le _____ .

Note : *Si l'affidavit est souscrit dans les Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait devant un commissaire à l'assermentation dans les Territoires du Nord-Ouest ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 65 de la Loi sur la preuve.*

Si l'affidavit est souscrit à l'extérieur des Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un notaire public ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 67 de la Loi sur la preuve.

Formule 61 (*alinéa 102(1)a*))

REQUÊTE EN OBTENTION D'UNE ORDONNANCE ENJOIGNANT DE RENDRE COMPTE EN LA FORME SOLENNELLE

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

REQUÊTE EN OBTENTION D'UNE ORDONNANCE ENJOIGNANT DE RENDRE COMPTE EN LA FORME SOLENNELLE

1. Le requérant demande l'ordonnance qui :
   Modifier selon la cas.
   [ ] enjoint au représentant successoral de rendre compte en la forme solennelle pour la période du_____ au _____ conformément aux *Règles sur l'administration des successions*;
   [ ] considère suffisante la signification de tous les documents à toutes les parties est suffisante.

2. Le document suivant est déposé avec la présente requête :
   a) Formule 62 - Affidavit à l'appui de la requête en obtention d'une ordonnance enjoignant de rendre compte en la forme solennelle.

3. Le requérant se fonde sur les dispositions des *Règles sur l'administration des successions* suivantes :
   a) _____
   _____
   _____
   _____

Proposition des frais

4. (1) Les frais du requérant doivent être payés par _____ .

   Indiquer quelle partie doit payer les frais. Il peut s'agir de la succession ou d'une autre partie, selon le cas.

Requérant

_____ Date : _____
(*Signature du requérant*)
(*Écrire ci-dessous le nom en caractères imprimés*)

Adresse aux fins de signification

_____
_____
_____
_____

Formule 62 (*alinéa 102(1)b)*)

AFFIDAVIT À L'APPUI DE LA REQUÊTE EN OBTENTION D'UNE ORDONNANCE ENJOIGNANT DE RENDRE COMPTE EN LA FORME SOLENNELLE

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AFFIDAVIT À L'APPUI DE LA REQUÊTE EN OBTENTION D'UNE ORDONNANCE ENJOIGNANT DE RENDRE COMPTE EN LA FORME SOLENNELLE

CANADA)
TERRITOIRES DU NORD-OUEST)
DÉPOSITION :)

Je, soussigné, _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest, _____ , DÉCLARE SOUS SERMENT :
(*Profession*)

Requérant(s)

1. Je suis une personne ayant un intérêt car : (*Énoncer les motifs*)
_____
_____

2. Je suis _____
(*Énoncer pourquoi vous avez un intérêt dans la succession*)

Signification de documents

3. Toutes les personnes ayant un intérêt dans la succession en vertu des *Règles sur l'administration des successions* recevront la signification des documents suivants :
   a) Formule 61 - Requête en obtention d'une ordonnance enjoignant de rendre compte en la forme solennelle, y compris toute formule 51 - Avis d'audience;
   b) Formule 62 - Affidavit à l'appui de la requête en obtention d'une ordonnance enjoignant de rendre compte en la forme solennelle.

Motifs de la requête

4. Je demande que les comptes pour la période du _____ au _____ soient rendus en la forme solennelle pour le motifs suivants :
_____
_____
_____
(*Donner autant de détails que possible*)

FAIT SOUS SERMENT DEVANT MOI à

_____)
(*Collectivité*))
)
aux Territoires du Nord-Ouest, le ___ jour de_____ 20)
____ .)

_____
(*Signature du requérant*)

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation des Territoires du Nord-Ouest

(*Timbre ou nom du commissaire à l'assermentation en caractères imprimés*)

Mon mandat expire le _____ .

Note : *Si l'affidavit est souscrit dans les Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un commissaire à l'assermentation dans les Territoires du Nord-Ouest ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 65 de la Loi sur la preuve.*

Si l'affidavit est souscrit à l'extérieur des Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un notaire public ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 67 de la Loi sur la preuve.

Formule 63 (*paragraphe 103(1)*)

RÉPONSE À LA REQUÊTE EN OBTENTION D'UNE ORDONNANCE ENJOIGNANT DE RENDRE COMPTE EN LA FORME SOLENNELLE

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

RÉPONSE À LA REQUÊTE EN OBTENTION D'UNE ORDONNANCE ENJOIGNANT DE RENDRE COMPTE EN LA FORME SOLENNELLE

1. La présente réponse adresse la requête de _____ en obtention d'une ordonnance de reddition de compte en la forme solennelle.
   (*Nom*)

Choisir l'une des versions suivantes du paragraphe 2.

2. Le représentant successoral consent à la requête et présentera une requête en reddition de compte en la forme solennelle pour la période du_____ au _____ conformément aux *Règles sur l'administration des successions*.

- OU -

2. (1) Le représentant successoral s'oppose à la requête et ne présentera pas de requête en reddition de compte en la forme solennelle.

   (2) Les documents suivants accompagnent la présente réponse :
   a) Formule 64 - Affidavit à l'appui de l'opposition à la requête en obtention d'une ordonnance enjoignant de rendre compte en la forme solennelle;
   b) _____ .

Proposition des frais

3. Les frais du représentant successoral seront payés par _____.
   Indiquer la partie qui doit payer les frais.
   Il peut s'agir de la succession ou d'une autre partie, selon le cas.

Représentant successoral

Nom : _____ Date : _____

Adresse : _____

_____

_____

Formule 64 (*règle 105*)

AFFIDAVIT À L'APPUI DE L'OPPOSITION À LA REQUÊTE EN OBTENTION D'UNE ORDONNANCE ENJOIGNANT DE RENDRE COMPTE EN LA FORME SOLENNELLE

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

AFFIDAVIT À L'APPUI DE L'OPPOSITION À LA REQUÊTE EN OBTENTION D'UNE ORDONNANCE ENJOIGNANT DE RENDRE COMPTE EN LA FORME SOLENNELLE

CANADA)
TERRITOIRES DU NORD-OUEST)
DÉPOSITION :)

Je, soussigné, _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest, _____ , DÉCLARE SOUS SERMENT :
(*Profession*)

Requérant(s)

1. Je suis le représentant successoral de la succession :

Motifs de l'opposition à la requête en obtention d'une ordonnance enjoignant de rendre compte en la forme solennelle

2. Je m'oppose à la requête en obtention d'une ordonnance enjoignant de rendre compte en la forme solennelle pour les motifs suivants :

_____
(*Fournir autant de détails que possible*)
_____
_____
_____

FAIT SOUS SERMENT DEVANT MOI à

_____)
(*Collectivité*))
)
aux Territoires du Nord-Ouest, le ___ jour de_____ 20)
____ .)

_____
(*Signature du requérant*)

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation des Territoires du Nord-Ouest

(*Timbre ou nom du commissaire à l'assermentation en caractères imprimés*)

Mon mandat expire le _____ .

Note : *Si l'affidavit est souscrit dans les Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un commissaire à l'assermentation dans les Territoires du Nord-Ouest ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 65 de la Loi sur la preuve.*

Si l'affidavit est souscrit à l'extérieur des Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un notaire public ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 67 de la Loi sur la preuve.

Formule 65 (*paragraphe 108(4) et règle 111*)

ORDONNANCE RELATIVE AUX CONDITIONS DE LA MISSION DU COMPTABLE

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

ORDONNANCE RELATIVE AUX CONDITIONS DE LA MISSION DU COMPTABLE

DEVANT L'HONORABLE	)	_____ dans les Territoires du Nord-Ouest,
	)	(*Collectivité*)
	)	
_____	)	fait le _____ jour de _____ 20 ____ .

SAISI DE LA REQUÊTE DE _____ , faite devant moi le _____ jour de _____ 20 ____ , et après avoir entendu _____ , avocat du requérant et _____ , avocat de _____ .

SAISI DE LA REQUÊTE DE _____, avocat de _____ _____ ;

Après audition de _____, avocat de _____ _____ ;

ET APRÈS lecture de (*énumérer ici tous les documents à l'appui de la requête*), tous déposés;

1. IL EST ORDONNÉ que le cabinet comptable _____ soit engagé pour fournir les services suivants à l'égard des états financiers pour la succession de _____ _____ pour la période du _____ au _____ :
   a. [ ] élaborer une mission de compilation des états financiers.
   b. [ ] élaborer une mission d'examen des documents suivants :
      [ ] les états financiers
      [ ] les états financiers et la communication des procédures de mission d'examen appliquées pour en arriver à l'opinion d'ensemble d'expression d'assurance négative, en ce qui concerne les postes spécifiques _____des états financiers
   c. [ ] mener :
      [ ] une vérification des états financiers
      [ ] un procédé de vérification spécifique en ce qui concerne les postes ____ _____ des états financiers ou de l'information financière.

2. IL EST ORDONNÉ que les documents comptables soient mis à la disposition du cabinet comptable.

3. IL EST ORDONNÉ que les honoraires et frais nécessaires du cabinet comptable soient payés par _____ _____ .

4. IL EST ORDONNÉ que le cabinet comptable fasse rapport de ses conclusions à la Cour suprême et aux personnes ayant un intérêt dans la succession de la façon suivante :_____ _____ .

5. IL EST ORDONNÉ que le cabinet comptable, au terme de l'examen exigé, fasse rapport des conclusions, y compris toutes exceptions, irrégularités et autres remarques pertinentes, à la Cour suprême et aux personnes ayant un intérêt dans la succession de la façon suivante : _____ _____ .

6. IL EST ORDONNÉ que, notamment, le cabinet comptable soit chargé de la révision/vérification des numéros de référence _____ des états financiers de la succession et :

   a) _____

Le cabinet comptable _____ accepte les conditions de la présente mission.

Cabinet comptable

Comptable : _____ Date : _____

Nom du cabinet : _____

Adresse : _____ Téléphone : _____

_____ Télécopieur : _____

_____ Numéro dossier : _____

ORDRE :

Les présentes conditions de mission sont ordonnées.

_____
Greffier

INSCRIT le _____ jour de _____ 20 ____ .

Formule 66 (*alinéa 110(1)b*)

RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN DU COMPTABLE

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN DU COMPTABLE

À la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest :

1. Le présent rapport est dressé aux seules fins de présentation à la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest, au représentant successoral et aux personnes ayant un intérêt dans la succession identifiées par le tribunal.

2. J'ai examiné les états financiers de la succession de _____ pour la période du_____ au _____ , conformement à l'ordre de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest le _____ .

3. Les états financiers en cause ont été établis par le représentant successoral et ont été remis au tribunal ainsi qu'à moi-même.

4. Je devais exprimer une opinion sur la plausibilité des états financiers fondée sur mon examen. Le présent examen a été fait conformément aux normes généralement reconnus de mission d'examen et, par conséquent, est principalement constitué de prises de renseignements, d'examens analytiques et de discussions concernant les renseignements qui m'ont été transmis par le représentant successoral.

5. Un examen ne constitue pas une vérification et, par conséquent, je n'exprime pas d'opinion du vérificateur sur les états financiers en cause.

6. D'après mon examen, je n'ai rien relevé qui me porte à croire que les états financiers en cause ne sont pas, à tous égards importants, conformes aux principes comptables généralement reconnus.

7. _____

Cabinet comptable : _____

Comptable : _____ Date : _____

Nom cabinet : _____

Adresse : _____ Téléphone : _____

_____ Télécopieur : _____

_____ Numéro de dossier :_____

Formule 67 (*alinéa 110(1)c*))

RAPPORT DE MISSION DE VÉRIFICATION DU COMPTABLE

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____ , de _____ , dans les Territoires du Nord-Ouest.

RAPPORT DE MISSION DE VÉRIFICATION DU COMPTABLE

À la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest :

1. Le présent rapport est dressé aux seules fins de présentation à la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest, au représentant successoral et aux personnes ayant un intérêt dans la succession identifiées par le tribunal.

2. J'ai examiné les états financiers pour la succession de _____ pour la période du_____ au _____ , suivant l'ordre de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest le _____ .

3. Les états financiers en cause ont été établis par le représentant successoral et ont été remis au tribunal ainsi qu'à moi-même.

4. Le tribunal m'a ordonné de mener un procédé de vérification spécifique quant aux numéros de référence _____ _____ _____ des états financiers. Je devais faire rapport des conclusions à la suite de l'application de ce procédé, notamment toutes erreurs constatées.

5. J'ai adopté le procédé suivant pour l'examen :
   _____

6. Je fais rapport comme suit :
   _____

7. Le procédé en cause ne constitue pas une vérification et, par conséquent, je n'exprime pas d'opinion du vérificateur sur les états financiers en cause.

Cabinet comptable : _____

Comptable : _____ Date : _____

Nom cabinet : _____

Adresse : _____ Téléphone : _____

_____ Télécopieur : _____

_____ Numéro dossier :_____

Formule 68 (*formules 21, 25, 30, 39, 40 et 55*)

AFFIDAVIT DU TÉMOIN À LA SIGNATURE

COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

DANS L'AFFAIRE de la succession de feu(e) _____, de _____, dans les Territoires du Nord-Ouest.

AFFIDAVIT DU TÉMOIN À LA SIGNATURE

CANADA)
TERRITOIRES DU NORD-OUEST)
DÉPOSITION :)

Je, soussigné, _____, de _____,

dans les Territoires du Nord-Ouest, _____, DÉCLARE SOUS SERMENT :
(*Profession*)

1. Le _____ 20 __ , j'étais présent et j'ai assisté à la signature du document marqué comme pièce «A» au présent affidavit par : _____.
(*Nom et collectivité du lieu de résidence*)

2. _____ a signé le document en ma présence et celle de
(*Nom*)
_____. Nous étions tous les deux présents au même moment
(*Nom de l'autre témoin et collectivité du lieu de résidence*)

et avons signé le document en présence de _____ en tant que témoin
(*Nom du signataire*)
instrumentaire.

FAIT SOUS SERMENT DEVANT MOI À

_____)
(*Collectivité*))
)
dans les Territoires du Nord-Ouest, le _____ 20 ___.) _____
) (*Signature du déposant*)
)

_____
(*Signature du commissaire à l'assermentation*)

Le commissaire à l'assermentation des Territoires du Nord-Ouest

Mon mandat expire le _____.

_____
(*Timbre ou nom du commissaire à l'assermentation en lettres moulées*)

Note : Si l'affidavit est souscrit dans les Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un commissaire à l'assermentation dans les

Territoires du Nord-Ouest ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 65 de la Loi sur la preuve.

Si l'affidavit est souscrit à l'extérieur des Territoires du Nord-Ouest, il doit être fait sous serment devant un notaire public ou une autre personne autorisée en vertu de l'article 67 de la Loi sur la preuve.

R-051-2017, art. 4; R-148-2018, art. 4.

SCHEDULE B (*Subrule 9(2)*)

COMPENSATION GUIDELINES

Interpretation

1. In these Guidelines,

"core legal services" means legal services normally rendered by a lawyer for a personal representative in connection with the administration of an estate, including

(a) receiving instructions from the personal representative,
(b) giving the personal representative information and advice on all matters in connection with the administration of the estate, including
  (i) the basis for the lawyer's fees for the different categories of legal services,
  (ii) the basis for the personal representative's compensation and preparation of the proposed compensation schedule, and
  (iii) providing a copy of this Schedule to the personal representatives,
(c) reviewing the will or the provisions of the *Intestate Succession Act*, as applicable, with the personal representative,
(d) receiving information from the personal representative about
  (i) the deceased,
  (ii) the beneficiaries,
  (iii) the estate property,
  (iv) the deceased's debts, and
  (v) minors,
(e) obtaining details of all the property and debts of the deceased for the purposes of an application to the Court, including
  (i) the full nature and value of the property of the deceased as at the date of death, including the value of all land and buildings and a summary of outstanding mortgages, leases and any other encumbrances,
  (ii) any pensions, annuities, death benefits and any other benefits,
  (iii) any debts owed by the deceased as at the date of death,
  (iv) preparing all required documents for grant applications,

ANNEXE B (*paragraphe 9(2)*)

DIRECTIVES SUR LA RÉMUNÉRATION

Définitions

1. Les définitions qui suivent s'appliquent aux présentes directives.

«fonctions du représentant successoral» Tâches devant être normalement accomplies par le représentant successoral dans l'administration de la succession, notamment :

a) prendre les arrangements nécessaires à la disposition du corps et aux services funéraires, commémoratifs ou autres services semblables;
b) déterminer les noms et adresses des personnes ayant des droits à titre de bénéficiaire sur les biens et les aviser de leurs intérêts;
c) obtenir d'une banque, société de fiducie ou autre institution financière la liste du contenu d'un coffre bancaire;
d) déterminer la nature et la valeur complète des biens et des dettes du défunt à la date du décès et dresser une liste, qui précise la valeur de tous les biens-fonds et bâtiments et récapitule les hypothèques, baux et autres grèvements en cours;
e) examiner les polices d'assurance existantes, aviser les compagnies d'assurance décès et souscrire une assurance additionnelle, s'il y a lieu;
f) protéger ou assurer la sécurité de tout bien de la succession;
g) prévoir la protection et la surveillance des biens-fonds et bâtiments vacants;
h) mettre en place une gestion adéquate des biens de la succession, y compris poursuivre les activités commerciales, prendre le contrôle des biens et vendre les biens;
i) retenir les services d'un avocat afin qu'il donne des conseils sur l'administration de la succession, fasse une demande de lettres successorales au tribunal ou présente toute affaire au tribunal;
j) faire une demande de pensions, de rentes, de prestations de décès, d'assurance vie ou d'autres prestations payables à la succession;
k) aviser tous les bénéficiaires d'une

(v) preparing notices to all beneficiaries,

(vi) arranging for a surviving spouse to receive notices under the *Dependants Relief Act* and *Family Law Act*, if necessary,

(vii) arranging for dependants to receive notices under the *Dependants Relief Act*, if necessary,

(viii) attending on signing of application for grant, filing with the Court, payment of fees and dealing with the Clerk,

(ix) advising the Public Trustee, if necessary, and

(x) receiving the grant,

(f) preparing documents to advertise for claimants, arranging for advertising and obtaining affidavit of publication,

(g) preparing declarations of transmission and powers of attorney for stocks and bonds transferrable under the Northwest Territories grant,

(h) preparing transmission and transfer documents for land transferrable under the Northwest Territories grant,

(i) preparing all other documents required to transmit and transfer property transferrable under the Northwest Territories grant,

(j) advising the personal representative on any trusts required by the will,

(k) advising the personal representative to prepare and file tax returns,

(l) confirming receipt of clearance certificates from the Canada Revenue Agency,

(m) submitting financial statements of the personal representative for approval to the beneficiaries on an informal basis,

(n) preparing releases and acknowledgments of trustees, and obtaining and filing them if so instructed by the personal representative,

(o) generally advising the personal representative on any matter respecting core legal services; (*services juridiques essentiels*)

"duties of personal representatives" means those tasks normally required to be performed by a personal representative in the administration of an estate, including

tenance conjointe du décès du défunt;

l) aviser tous les bénéficiaires désignés de leurs intérêts en vertu de l'assurance vie ou des autres biens transmis indépendamment du testament;

m) prendre les dispositions nécessaires à l'acquittement des dettes et des frais dues par le défunt et la succession;

n) déterminer s'il faut faire la publication des annonces légales aux réclamants, vérifier toutes les réclamations et effectuer les paiements à mesure que les fonds deviennent disponibles;

o) prendre les mesures nécessaires pour finaliser le montant payable si la légitimité ou le montant de la dette est en litige;

p) déterminer l'impôt sur le revenu à payer ou toute autre dette fiscale du défunt et de la succession, produire les déclarations nécessaires, régler tout impôt à payer ou dette exigible et obtenir les certificats d'attestation de paiement d'impôt ou d'autres taxes avant de répartir les biens de la succession;

q) donner instruction à un avocat dans tout litige;

r) respecter l'obligation de déposer une reconnaissance des fiduciaires avant de répartir un bien à tout fiduciaire;

s) dresser les états financiers du représentant successoral, une grille de rémunération proposée et un calendrier de distribution finale proposée;

t) distribuer les biens de la succession conformément au testament ou à la *Loi sur les successions non testamentaires*, en l'absence de testament. (*duties of personal representatives*)

«moment de la distribution» Selon le cas :

a) lorsque les biens de la succession peuvent être distribués aux bénéficiaires dès le décès du défunt, le moment où la distribution aux bénéficiaires est terminée;

b) le moment où le transfert des biens du mineur à ses fiduciaires est terminé;

c) lorsque les biens de la succession ne peuvent pas tous être distribués aux bénéficiaires dès le décès du défunt parce que les fiducies retardent la distribution finale, le moment où est terminée la

(a) making arrangements for the disposition of the body and for funeral, memorial or other similar services,
(b) determining the names and addresses of those beneficially entitled to the estate property, and notifying them of their interests,
(c) arranging with a bank, trust company or other financial institution for a list of the contents of a safety deposit box,
(d) determining the full nature and value of property and debts of the deceased as at the date of death and compiling a list, specifying the value of all lands, and buildings and a summary of outstanding mortgages, leases and other encumbrances,
(e) examining existing insurance policies, advising insurance companies of the death and placing additional insurance, if necessary,
(f) protecting or securing the safety of any estate property,
(g) providing for the protection and supervision of vacant land and buildings,
(h) arranging for the proper management of the estate property, including continuing business operations, taking control of property and selling property,
(i) retaining a lawyer to advise on the administration of the estate, to apply for a grant from the Court or to bring any matter before the Court,
(j) applying for any pensions, annuities, death benefits, life insurance or other benefits payable to the estate,
(k) advising any joint tenancy beneficiaries of the death of the deceased,
(l) advising any designated beneficiaries of their interests under life insurance or other property passing outside the will,
(m) arranging for the payment of debts and expenses owed by the deceased and the estate,
(n) determining whether to advertise for claimants, checking all claims and making payments as funds become available,
(o) taking the steps necessary to finalize the amount payable if the legitimacy or amount of a debt is in issue,
(p) determining the income tax or other tax liability of the deceased and of the estate,

distribution des biens pouvant être distribués aux bénéficiaires et le transfert des biens fiduciaires aux fiduciaires. (*time of distribution*)

«services juridiques essentiels» Services juridiques normalement rendus par un avocat pour un représentant successoral en lien avec l'administration de la succession, notamment :

a) recevoir les instructions du représentant successoral;
b) informer et conseiller le représentant successoral quant aux affaires en lien avec l'administration de la succession, notamment :
   (i) le fondement des honoraires de l'avocat pour les diverses catégories de services juridiques,
   (ii) le fondement de la rémunération du représentant successoral et l'établissement de la grille de rémunération proposée,
   (iii) fournir une copie du présent annexe au représentant successoral;
c) examiner le testament ou les dispositions de la *Loi sur les successions testamentaires*, selon le cas, avec le représentant successoral;
d) recevoir les renseignements du représentant successoral en ce qui a trait :
   (i) au défunt,
   (ii) aux bénéficiaires,
   (iii) aux biens de la succession,
   (iv) aux dettes du défunt,
   (v) aux mineurs;
e) obtenir les détails de tous les biens et toutes les dettes du défunt aux fins d'une requête présentée au tribunal, notamment :
   (i) la nature et la valeur complète des biens du défunt à la date du décès, notamment la valeur de tous les biens-fonds et bâtiments et un résumé des hypothèques, baux de location et autres grèvements en cours,
   (ii) toutes pensions, rentes, prestations de décès et autres prestations,
   (iii) toutes dettes dues par le défunt à la date du décès,
   (iv) établir tous les documents requis pour les demandes de lettres successorales,

filing the necessary returns, paying any tax owing and obtaining income tax or other tax clearance certificates before distributing the estate property,

(q) instructing a lawyer in any litigation,

(r) complying with the requirement for filing an acknowledgment of trustees before distributing any property to a trustee,

(s) preparing the personal representative's financial statements, a proposed compensation schedule and a proposed final distribution schedule, and

(t) distributing the estate property in accordance with the will or the *Intestate Succession Act*, if there is no will; (*fonctions du représentant successoral*)

"non-core legal services" are legal services rendered by a lawyer for a personal representative that are in addition to the core legal services required in the administration of an estate, including

(a) acting as conveyancing lawyer on any sale of land,

(b) acting as lawyer on the sale of other property or businesses,

(c) preparing financial statements of the personal representative for submission to residuary beneficiaries,

(d) preparing all documents and acting for the personal representative in any Court proceedings involving the estate, including

(i) formal proof of a will,

(ii) formal passing of accounts,

(iii) any other contentious or non-contentious matters,

(e) negotiating with any taxing authorities in the Northwest Territories or elsewhere with respect to the assessment and payment of any taxes or duties levied against the deceased, the estate or the beneficiaries and preparing all documents in connection with the negotiations,

(f) arranging to obtain a resealed or ancillary grant in another jurisdiction,

(g) preparing all documents and obtaining a resealed or ancillary grant in the Northwest Territories,

(h) preparing all documents and obtaining a grant of double probate,

(i) preparing all documents and obtaining a grant of trusteeship of the estate of a minor,

(v) établir les avis à l'intention de tous les bénéficiaires,

(vi) faire en sorte que le conjoint survivant reçoive les avis en vertu de la *Loi sur l'aide aux personnes à charge* et la *Loi sur le droit de la famille*, s'il y a lieu,

(vii) faire en sorte que les personnes à charge reçoivent les avis en vertu de la *Loi sur l'aide aux personnes à charge*, s'il y a lieu,

(viii) assister à la signature de la demande de lettres successorales, au dépôt auprès du tribunal, au paiement des droits et aux rapports avec le greffier,

(ix) conseiller le curateur public, s'il y a lieu,

(x) recevoir les lettres successorales;

f) établir les documents nécessaires à la publication d'annonces légales aux réclamants, organiser la publication et obtenir l'affidavit de publication;

g) établir les déclarations de valeur et les procurations pour les actions et les obligations transférables en vertu de lettres successorales des Territoires du Nord-Ouest;

h) établir les documents de transmission et de transfert de documents pour tout bien-fonds transférable en vertu de lettres successorales des Territoires du Nord-Ouest;

i) établir tous les autres documents requis pour la transmission et le transfert des biens transférables en vertu de lettres successorales des Territoires du Nord-Ouest;

j) conseiller le représentant successoral quant à toute fiducie requise par le testament;

k) aviser le représentant successoral de remplir et produire les déclarations de revenus;

l) confirmer la réception de certificats d'attestation de paiement de la taxe de l'Agence du revenu du Canada;

m) soumettre aux bénéficiaires, sur une base informelle, du représentant successoral pour approbation aux bénéficiaires;

n) établir les mainlevées et les attestations des fiduciaires, les obtenir et les déposer selon les directives du représentant

(j) dealing with any claims relating to the estate,

(k) setting up any trusts required by the will, and arranging for the reimbursement of the trustees for services rendered to the trusts,

(l) identifying property not forming part of the estate but passing by survivorship or passing directly to a named beneficiary outside the will, including

(i) preparing documentation to transfer land and other property held in joint tenancy to the surviving tenants, and

(ii) preparing documentation to pass property to designated beneficiaries outside the will,

(m) arranging for any other legal services that are not core legal services, and

(n) generally advising the personal representative on any matter respecting core legal services; (*services juridiques non-essentiels*)

"time of distribution" means

(a) when the estate property is distributable to the beneficiaries immediately on the death of the deceased, the time when distribution to the beneficiaries is complete,

(b) the time when the transfer of a minor's property to the minor's trustees is complete, or

(c) when the estate property is not all distributable to the beneficiaries immediately on the death of the deceased because trusts delay the final distribution, the time when distribution of immediately distributable property to the beneficiaries is complete, and transfer of the trust property to the trustees is complete. (*moment de la distribution*)

successoral;

o) conseiller, de façon générale, le représentant successoral sur toute affaire concernant les services juridiques essentiels. (*core legal services*)

«services juridiques non essentiels» Services juridiques rendus par un avocat pour un représentant successoral qui s'ajoutent aux services juridiques essentiels qu'exige l'administration de la succession, notamment :

a) agir à titre d'avocat spécialiste de l'immobilier lors de toute vente de bien-fonds;

b) agir à titre d'avocat lors de la vente d'autres biens ou entreprises;

c) établir les états financiers du représentant successoral aux fins de soumission aux bénéficiaires du reliquat;

d) établir tous les documents et agir pour le représentant successoral dans toutes instances judiciaires impliquant la succession, notamment :

(i) la preuve formelle d'un testament,

(ii) la reddition de compte en la forme solennelle,

(iii) toutes autres affaires contentieuses ou non contentieuses;

e) négocier avec toute administration fiscale aux Territoires du Nord-Ouest ou ailleurs en ce qui concerne l'évaluation et le paiement de tous droits ou taxes perçus à l'encontre du défunt, de la succession ou des bénéficiaires sont tenus, et établir tous les documents en lien avec les négociations;

f) prendre les dispositions pour obtenir une réapposition de sceau ou des lettres accessoires dans un autre ressort;

g) établir tous les documents et obtenir une réapposition de sceau ou des lettres accessoires dans les Territoires du Nord-Ouest;

h) établir tous les documents et obtenir des lettres d'homologation supplémentaires;

i) établir tous les documents et obtenir des lettres de tutelle de la succession d'un mineur;

j) traiter toutes les réclamations en lien avec la succession;

k) mettre en place toute fiducie qu'exige le testament et prévoir le remboursement aux fiduciaires des services rendus à la

fiducie;

l) identifier les biens qui ne font pas partie de la succession mais qui sont transmis par droit de survie ou qui sont transmis directement à un bénéficiaire désigné indépendamment du testament, notamment :
   (i) établir la documentation pour transférer aux tenants survivants un bien-fonds et d'autres biens détenus en tenance conjointe,
   (ii) établir la documentation pour transmettre des biens à des bénéficiaires désignés indépendamment du testament;

m) prévoir tout autre service juridique qui n'est pas un service juridique essentiel;

n) conseiller de façon générale le représentant successoral sur toute affaire concernant un service juridique essentiel. (*non-core legal services*)

Categories of Service

2. A lawyer may charge fees for the following categories of legal services performed in the administration of estates:

(a) core legal services;
(b) non-core legal services.

Catégories de services

2. Un avocat peut percevoir des honoraires pour les catégories suivantes de services juridiques exécutés dans le cadre de l'administration des successions :

a) les services juridiques essentiels;
b) les services juridiques non essentiels.

Personal Representative's Duties

3. A lawyer may charge fees for legal services performed that involve carrying out the duties of a personal representative.

Fonctions du représentant successoral

3. Un avocat peut percevoir des honoraires pour les services juridiques exécutés qui impliquent l'exercice des fonctions d'un représentant successoral.

Agreement

4. (1) The lawyer and the personal representative must agree to the categories of service that the lawyer will perform and to an arrangement or amount for each category of fees, disbursements and other charges.

(2) The fees agreed to must cover, up to the time of distribution of the estate,

(a) all the core legal services or non-core legal services;
(b) any duties of the personal representative required to be performed by the lawyer; and
(c) any other services required to be performed by the lawyer.

Entente

4. (1) L'avocat et le représentant successoral doivent s'entendre sur la catégorie de services que l'avocat exécutera et sur la classification ou le montant prévu pour chaque catégorie d'honoraire, débours et autres frais.

(2) Les honoraires convenus doivent couvrir, jusqu'au moment de la distribution de la succession :

a) tous les services juridiques essentiels ou non essentiels;
b) toutes les fonctions du représentant successoral qui doivent être exécutées par l'avocat;
c) tout autre service devant être exécuté par l'avocat.

Lawyer as Personal Representative

5. A lawyer who is also appointed as the personal representative under a grant may charge additional fees for any core and non-core legal services performed in his or her capacity as a lawyer.

Avocat comme représentant successoral

5. L'avocat qui est également nommé comme représentant successoral en vertu de lettres successorales peut percevoir des honoraires supplémentaires pour tout service juridique essentiel et tout service juridique non essentiel qu'il rend en qualité d'avocat.

Factors to be Considered

6. Relevant factors to be considered when determining the fees charged by or allowed to a lawyer, include

(a) the complexity of the work involved and whether any difficult or novel questions were raised;
(b) the amount of skill, labour, responsibility and specialized knowledge required;
(c) the lawyer's experience in estate administration;
(d) the number and importance of documents prepared or perused;
(e) whether the lawyer performed services away from his or her usual place of business or in unusual circumstances;
(f) the value of the estate;
(g) the amount of work performed in connection with jointly held or designated assets;
(h) the results obtained;
(i) the time expended; and
(j) whether or not the lawyer and the personal representative concluded an agreement and whether the agreement is reasonable in all the circumstances.

Facteurs à prendre en considération

6. Les facteurs pertinents qui seront pris en considération lors de la détermination des honoraires perçus par l'avocat ou qui lui sont alloués sont, notamment :

a) la complexité du travail en cause et si toute question difficile ou inédite a été soulevée;
b) la compétence, le travail, les responsabilités et les connaissances spécialisées requises;
c) l'expérience de l'avocat en administration des successions;
d) le volume et l'importance des documents établis ou consultés;
e) si l'avocat a exécuté des services hors de son lieu d'affaires habituel ou dans des circonstances exceptionnelles;
f) la valeur de la succession;
g) la quantité de travail effectué en lien avec des éléments d'actif détenus conjointement ou inscrits à des comptes spéciaux;
h) les résultats obtenus;
i) le temps consacré;
j) si l'avocat et le représentant successoral ont conclu une entente et si l'entente est raisonnable compte tenu de toutes les circonstances.

Lawyer's Fees

7. (1) For the purpose of calculating the fees payable to a lawyer by a personal representative, the total value of an estate is the total value of all assets of the estate, excluding

(a) gifts made by the deceased during his or her lifetime;
(b) insurance, annuities and pensions not payable to the estate;
(c) property held in joint tenancy where the beneficial interest is intended to pass by right of survivorship; and

Honoraires de l'avocat

7. (1) Aux fins du calcul des honoraires payables à l'avocat par le représentant successoral, la valeur totale de la succession est la valeur totale de tous les éléments d'actifs de la succession, à l'exception des éléments suivants :

a) les dons faits par le défunt de son vivant;
b) l'assurance, les rentes et les pensions non payables à la succession;
c) les biens détenus en tenance conjointe lorsqu'il est prévu que l'intérêt bénéficiaire sera transmis par droit de

(d) the death benefit under the *Canada Pension Plan*.

(2) Subject to subrule (3), the fees payable to a lawyer by a personal representative for the performance of core services and non-core services for an estate of average complexity, are

(a) 3% on the first $100,000, or the portion of that amount, of the total value of the estate, subject to a minimum fee of $1,500;
(b) 1.25% on the next $400,000, or the portion of that amount, of the total value of the estate;
(c) 1% on the next $500,000, or the portion of that amount, of the total value of the estate; and
(d) 0.5% on the total value of the estate over $1,000,000.

(3) A lawyer for the personal representative is only allowed 40% of the fees calculated under subrule (2), subject to a minimum fee of $1,500, if the personal representative is an individual who is a lawyer, and while acting as the personal representative, also acts as the lawyer for the personal representative.

Disbursements

8. Reasonable costs incurred by a lawyer as disbursements and other charges in performing services in any category are allowed in addition to any fees charged.

Statement of Fees and Disbursements to be in Writing

9. (1) A lawyer must present a written statement of fees, disbursements and other charges to the personal representative, showing the details of the services performed, together with a copy of this Schedule.

(2) If the personal representative is required to give the beneficiaries of an estate an accounting in which legal fees are shown, the personal representative must give them a copy of this Schedule.

survie;
d) la prestation de décès en vertu du *Régime de pensions du Canada*.

(2) Sous réserve du paragraphe (3), les honoraires payables à l'avocat par le représentant successoral pour l'exécution des services essentiels et des services non essentiels pour une succession de complexité moyenne sont les suivants :

a) 3 % de la première tranche de 100 000 $, ou de la portion de ce montant, de la valeur totale de la succession, sous réserve d'honoraires minimaux de 1 500 $;
b) 1,25 % de la prochaine tranche de 400 000 $, ou de la portion de ce montant, de la valeur totale de la succession;
c) 1 % de la prochaine tranche de 500 000 $, ou de la portion de ce montant, de la valeur totale de la succession;
d) 0,5 % de la valeur totale de la succession de plus 1 000 000 $.

(3) L'avocat du représentant successoral ne peut recevoir que 40 % des honoraires calculés en vertu du paragraphe (2), sous réserve d'honoraires minimaux de 1 500 $, si le représentant successoral est un avocat et, pendant qu'il agit à titre de représentant successoral, il agit également à titre d'avocat du représentant successoral.

Débours

8. Les frais raisonnables qu'engage l'avocat en tant que débours et autres frais dans l'exécution de services de toutes catégories sont alloués en plus de tous honoraires exigés.

Relevé écrit des honoraires et débours obligatoire

9. (1) L'avocat doit présenter au représentant successoral un relevé écrit des honoraires, débours et autres frais, démontrant les détails des services rendus, accompagné d'une copie de la présente annexe.

(2) Le représentant successoral qui doit donner aux bénéficiaires de la succession une reddition de compte dans laquelle figurent les frais juridiques doit leur donner une copie de la présente annexe.

Taxing Accounts

10. (1) A lawyer or a personal representative may have the lawyer's account reviewed by the taxing officer under rules 653 to 697 of the *Supreme Court Rules*.

(2) The taxing officer or the Court may review fees, disbursements and other charges, and may increase or decrease any of them.

Taxation du compte

10. (1) L'avocat ou le représentant successoral peut exiger que le compte de l'avocat soit examiné par l'officier taxateur en vertu des règles 653 à 697 des *Règles de la Cour suprême*.

(2) L'officier taxateur ou le tribunal peut examiner les honoraires, débours ou autres frais et peut augmenter ou diminuer n'importe lequel d'autres eux.

© 2017 Territorial Printer
Yellowknife, N.W.T.

© 2017 l'imprimeur territorial
Yellowknife (T. N.-O.)